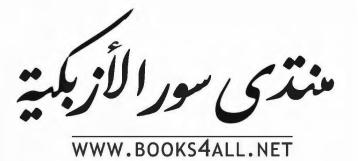
عقوراللال والموسين والزعال سَّمُسُ الدِين مُحَــمَّدُ بنُ حَسَرَ النَّواجِي ( -1200-111. 12109 -V10)

> الناشر مَّلُونِ النَّامَةِ مَّدَمَدِهُمَّةٍ مَوْمُولُونُ النَّامَةِ مِنْ مَدِيدُهُمَّةٍ



# عَقُودُ اللآلِ فى المُوسَّداتِ والأَزْجَالِ

تَصنيفُ شَمَسُ الدَّين مُحَمَّد بن حَسن النَّواجِيِّ (۷۸۵ – ۷۸۵هـ/ ۱۳۸۰ – ۱۹۵۵م)

دراسة وتحقيق دكنتور أحمد عكم عطا جامعة قناة السويس

الناشر: هكتبة الآداب ٢٤ ميدان الأوبرا - القاهرة - ت: ٣٩٠٠٨٦٨ البريد الإلكتروني adabook@ hotmail. com



# إهداء

إلى أولادي الأعزاء..

إسراء...

عبد الرحمن...

آلاء...

مُتمنياً لهم السَّعادة، والمستقبل البسَّام

#### المقدمة

الحمد لله رب المعالمين، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد ﷺ خاتم الأنبياء والمرسلين.

وبعد: فهذا هو كتاب «صقود اللآل في الموشحات الأزجال» لشمس الدين النواجي (ت ١٩٥هـ) من شعراء دولة المماليك الثانية (الشراكسة) وكتّابها في مصر والشام، وسُميّت بذلك لتولى بماليك الشراكسة أو الچراكسة الحكم، وكانوا يقيمون بقلعة الجبل، وامتد حكمهم من سنة (١٨٥هـ - ١٩٩٧هـ)، وحكمها خمسة وحشرون سلطانًا، بدءًا بالسلطان الظافر سيف الدين برقوق، وانتهاءً بالسلطان الأشرف طومان بك باي، وعُرِفَ هؤلاء السلاطين بالاستبداد والقسوة، وعلى الرخم من ذلك فقد كان بعضهم مسلوبي الإرادة حيث كانوا مثل خيال الظّل.

واهتم هؤلاء السلاطين بالموسيقى والغناء وسائر فنون اللهو، فشجعوا المغنيين، وقد اشتهر فى هذا العصر جماعة من المغنيين، والموسيقيين منهم: إبراهيم العواد $^{(1)}$ ، وعبد القادر بن محمد الوفائى $^{(1)}$ ، وخديجة الرحبانية $^{(7)}$ ، وإسماعيل بن عبد العظيم البوتيجى $^{(3)}$ .

وانتشرت فنون النظم المعامِّى؛ الزجل، والقوما، والمدوبيت، والكان كان، والمواليا<sup>(ه)</sup>، والمتهر في هذا النظم مجموعة منهم:

<sup>(</sup>١) إبراهيم بن بايَى - بفتح الموحدتين - صارم الدين العواد المغنى، كان مقربًا عند المؤيد شيخ أبي النفسى، إليه المنتهى في جودة الضرب بالعود (ت ٨٢١هـ). الضوء اللامع ١/ ٣٢.

<sup>(</sup>٢) عبد القادر بن أبى ذاكر محمد بن محمد القاياتي القاهري، ويُعرف بالوفائي نسبة إلى بنى وفا. كان حسن الصوت طيب النفسة بحيث يُضرب بحسن صوته المثل (ت ٨٧٣هـ). الضوء اللامع: 3/ ٢٩٦.

<sup>(</sup>٣) كانت بارعة في الإنشاد.. (ت ٨٨٧هـ). الضوء اللامع: ٣٣/١٢.

<sup>(</sup>٤) كان له نوتة مع المنشدين الذين يماشون الملك في تلك التلحينات (ت ١٩٩٧هـ).

<sup>(</sup>a) ينظر على سبيل المثال: العاطل الحسالى، وبدائع الزهور فى مواضع متـفرقة، والضـوء اللامع، والبدر الطالع....

ابن حجة الحموى (1)، وزين الدين بن الخراط (1) ويحيى بن العطار (1).

وعُرِفَ في هذا العصر من المؤرخين أمثال ابن خلدون (١) وابن حجر العسقلاني (٥)....

وقد اهتم الأستاذ الدكتور/ محمد زغلول سلام بتلك الفترة، وجعل الجزء الرابع من كتابه (الأدب في المصر المملوكي) لدولة الشراكسة، وهو دراسة في المجتمع والثقافة والأدب (٢).

ولأهمية هذه الحقبة وغزارة ما أنتج خلالها من الموشحات والأزجال قُمتُ بدراسة وتحقيق كتاب من كتب أدباء هذه الفترة وهو «عقود اللآل في الموشحات والأزجال» لشمس الدين النواجي، واكتفيت في الدراسة بمبحثين:

الأول: في حياة المؤلف وآثاره.

والمبحث الثانى: صقود اللآل بين كتب الموشحات حيث وازنت بين هذا الكتاب، وكتب دار الطراز، وتوشيع التوشيح، وجيش التوشيح، وقمت في هذا الفصل بدراسة إحصائية مع المقارنة بين هذه الكتب.

أما الجزء الخاص بالتحقيق؛ فقد اشتمل على مقدمة تحدثت فيها عن الدافع إلى تحقيق الكتاب مرة أخرى، والنسختين اللتين اعتمدت عليهما في التحقيق، ومنهجي في التحقيق.

<sup>(</sup>۱) أبو المحاسن تقى الدين أبو بكر بن على بن عبد الله الحموى، المعروف بابن حجة الحموى، تقدم فى عسمل الأزجال. (ت ٨٣٧هـ). شدرات الذهب: ٧/ ٢١٩، والضوء اللامع: ١١/ ٥٣، حسسن المحاضرة: ١/ ٤٩٥.

<sup>(</sup>۲) عبد الرحمـن بن محـمد بن سليـمان أبو الفـضل، زين الدين المعروف بابن الخـراط. (ت ٨٤٠هـ). الضوء اللامع: ٤/ ١٣٠، وشذرات الذهب: ٧/ ٢٣٥، والأعلام: ٤/ ١٠٧.

<sup>(</sup>٣) يحيى بن أحمد بن عمر بن يوسف بن عبد الله بن عبد الرحمن... ويعرف بابن العطار. (ت ١٩٥٨هـ). الضوء اللامع: ١/١٧٧، وشــذرات الذهب: ٧/ ٢٧٨، والأصلام: ٩/ ١٦٣، محسن المحاضرة: ٣/ ٤٩٤.

<sup>(</sup>٤) صبد الرحمن أبو زيد ولى الدين بن خلدون. (ت ٨٠٨هـ). الضوء اللامع: ٤/ ١٤٥، مقدمة ابن خلدون: ١/٣٣ وما بعدها.

<sup>(</sup>٥) أبو الفيضل أحمد بن على بن محمد. (ت ٢٥٨هـ). حسن المحاضرة: ١/ ٢٠٦، الضوء اللامع: ٢/ ٣٠٤، وشذرات الذهب: ٧/ ٢٧٠، تاريخ الأدب العربي لبروكلمان: ١٠ / ٢٥٤.

<sup>(</sup>٦) منشأة المعارف. الطبعة الرابعة ١٩٩٩م.

وأتى بعد المقدمة الكتاب، محققاً تحقيقاً علمياً، وأتبعتُه بتراجم للوشاحين والزجالين المذكورين في الكتاب، ثم بفهارس الموشحات والأزجال، وأخيراً مصادر البحث ومراجعه. أرجو أن أكون قد وُنتَت إلى الصواب فيما سعيت إليه، وأن ليس للإنسان إلاً ما سعى...

الإسماعيلية الجمعة ١٦ من ذي الحجة ١٤١٩هـ ٢ أبريل ١٩٩٩م

# القسم الأول: الدراسة: الصبحث الأول حياة النواجى وآثاره<sup>(\*)</sup> (٥٨٧ - ٥٩٨هـ/ ١٣٨٣ - ١٤٥٥م)

محمد بن حسن بن على بن عثمان النواجى؛ نسبة إلى قرية (نواج) إحدى قرى محافظة الغربية، ثم القاهرى.

ولد النواجى فى القاهرة بعد سنة خمس وثمانين وسبعمائة للهجرة، ونشأ بزاوية الأبناسى بالمقسم<sup>(۱)</sup>، واختلفت المصادر فى سنة مولده، ولكنها اتفقت على أنه ولد فى حدود سنة (۷۸۰ – ۷۸۸هـ) أى فى النصف الثانى من القرن الثامن الهجرى.

حفظ النواجى القرآن الكريم وتلاه تجويداً على الشمس الزراتينى  $^{(1)}$ ، وأمير حاج  $^{(1)}$  إمام الجمالية، وابـن الجزرى  $^{(2)}$ ، وأخـذ فى الفـقـه عن الشـمـسين العـراقى  $^{(0)}$ ، والبِرماوى  $^{(1)}$ ، والبيجورى، ودرس اللغة العربية عن الشطنوفى  $^{(1)}$ ، ودرس النحو وغيره من المعقولات عن

<sup>(\*)</sup> الضوء السلامع: ٧/ ٢٢٩، وحسن المحاضرة: ١/ ٤٩٥، وشذرات الذهب: ٧/ ٢٩٥، والبدر الطالع للشوكاني: ٢١٠، والأعلام: ٦/ ٨٨، وتاريخ الأدب العربي لبروكلمان: ١٠/ ٢١١.

<sup>(</sup>۱) الضوء اللامع: ٧/ ٢٢٩، وقد تبعه في ذلك السيوطى في كتابه حسن المحاضرة، وابن العماد في كتابه شذرات الذهب، والشوكاني في كتابه البدر الطالع، والزركلي في كتابه الأعلام، وبروكلمان في كتابه تاريخ الأدب العربي.

<sup>(</sup>٢) محمد بن على بن محمد الشمس الزراتيني.. الضوء اللامع: ٨/ ٢١٧، ٢١١ / ٢٠٤.

<sup>(</sup>٣) أمير حاج بن طنبغا الزين الحلبي ثم القاهري إمام الجمالية.. (ت ٨٣٤هـ)، الضوء اللامع: ٩/ ٧٧.

<sup>(</sup>٤) أحمد بن محمد بن محمد، أبو بكر شهاب الدين بن الجزرى... (ت ٨٣٣هـ). الضوء اللامع: 1/٢٧/١.

<sup>(</sup>٥) أبو بكر بن إبراهيم بن محمد بن مصلح.. ويعرف بابن العراقي ولد سنة ٧٤٠هـ بمكة. الضوء اللامع: ١٩/١.

<sup>(</sup>٦) محمد بن عبد الدائم بن موسى النعيمى العسقلانى المصرى البرماوى الشافعى (٣٦٧هـ - ٨٣٠هـ). الضوء اللامع: ٧/ ٢٨٠، شذرات الذهب: ٧/ ١٩٧، البدر الطالع: ٣٩٧، وتاريخ الأدب العربى: ق ٦/ ٣٨١.

<sup>(</sup>٧) أحمد بن صالح بن محمد شهاب الدين الشطنوفي القاهري.... (ت ٨٤١هـ)، الضوء اللامع: ١/ ٣١٦.

العز بن جماعة (1)، البساطى(1)، والحديث عن ابن حجر، والولى العراقى(1)، وكتب الخط المنسوب على ابن الصائغ(1)، وكان يصحح في التنبيه على أبى بكر الشنواني.

وهكذا ألمَّ النَّواجى بعلوم العصر المختلفة حتى أصبح عالمًا، واتخذ من مهنة نسخ الكتب مصدراً للرزق والمعيشة، ووصف السخاوى خطه بقوله: «كان حسن الخط، جيد الضبط متقن الفوائد، عمدة فيما يقيده أو يفيده بخطه، كتب لنفسه الكثير، وكذا لغيره بالأجرة...»(٥).

وأخذ غير واحد من علماء عصره عنه العلم منهم: الشهاب بن أسد، والبدر البلقينى، والمحب الخطيب المالكى، والبدر بن المخلطة، ويوسف بن تغرى بردى، وصدر الدين بن المخلطة، وعبد العزيز أبو البركات بن الجمال العقيلى، ويعرف بابن العديم، وشمس الدين السخاوى حيث قال: «وكنت عن حضر عنده، وفيه [أى فى المجلس] وكتبت الخطبة التى أنشأها له [ابن سالم]، وكذا كتبت له غيرها من نظمه ونثره، وسمعت من فوائده ونكته جملةً (١).

وتوفى النواجى بداره بالقاهرة وذلك سنة (٩٥٨هـ) تسع وخمسين وثمانمائة من الهجرة، واتفقت المصادر على تلك السنة التي توفي فيها.

<sup>(</sup>١) أبو عبد الله محمد بن أبى بكر بن عبد العزيز بن جماعة عز الدين الكناني الشافعي، (٧٤٩ - ٨٤٩).

النجوم الزاهرة: ٦/ ٥٥٥، شذرات الذهب: ٧/ ١٣٩، البدر الطالع: ٤٢٠، وتاريخ الأدب العربي: ق 1 / ٣٧٦.

<sup>(</sup>٢) شمس الدين أبو عبد الله بن محمد بن حسن بن صثمان.. البساطى المالكى، برع فى فنون المعقول والعربية. (ت ٨٤٢هـ). شذرات الذهب: ٧/ ٧٤٥.

 <sup>(</sup>٣) أبو الفضل عبـد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحـمن، زين الدين العراقى الكردى. (٧٢٥ – ٢٠٨هـ)
 الضوء اللامع: ٤/ ١٧١، تاريخ الأدب العربي: ق ٦/ ٤٤٢.

<sup>(</sup>٤) عبد الرحمن بن يوسف بن الصائغ (ت ٨٤٥هـ). الضوء اللامع: ٤/ ١٦١، وتاريخ الأدب العربي: ق ١١/ ٨٥٨ . شذرات الذهب.

<sup>(</sup>٥) الضوء اللامع: ٧/ ٢٣٠، ٢٣١.

<sup>(</sup>٦) السابق: ٧/ ٢٣٢.

#### آثاره ومصنفاته<sup>(۱)</sup>:

ذكرنا أن النواجى أديبٌ، وعالمٌ، وشاعرٌ، ووشاحٌ، وزجالٌ، وقد أَلَمَّ بفنون المعارف المختلفة حتى كثرت مصنفاته من تأليف وجمع ومختارات، وهذه المصنفات منها ما طُبع، ومنها ما هو مخطوط؛ وهي:

۱ – حلبة الكميت في شعر الخمر: جمع فيه أشعاراً كثيرة، وشيئاً من الحكايات الطريفة تتعلق كلها بالخمر، وما يتصل بها من اسمها، وأصلها ومنافعها، وخواصها، ورأى الحكماء فيها، والندمان، و مجالس الشراب وآدابها، والأزهار، والجنائن.. وقد جلب هذا الكتاب للنواجي أكثر من هجوم.

وكان النواجى أتم هذه المختارات فى ٣٠ من شوال سنة ٨٢٤هـ، وطبع بمطبعة إدارة الوطن سنة ١٣٥٧هـ، ونشره عبد القادر علام بمطبعة مصر سنة ١٣٥٧هـ، ثم طبع مرة أخرى سنة ١٩٩٨م فى سلسلة الذخائر (٢٧)، ونشرتـه الهيئة العامة لقصور الثقافة.

- ٢ مقدمة في صناعة النظم والنثر: هذا الكتاب في الأسلوب، (خ) باريس ٤٤٥٣،
   وطبع في مكتبة الحياة بيروت، حققه وقدم له د. محمد بن عبد الكريم.
- ٣ الشفاء في بديع الاكتفاء: هذا الكتاب في البلاغة (خ) غوتا ٣/٢٨٢٣، ليدن ٣/٣٤، باريس ٣٤٠١، ٣/٤٢٨، الأسكوريال ثان ٣/٣٤، ٣/٤٢٨، جاريت ٥٥٤، القاهرة ثان ٣/ ٣٤٠، ٢٥٩. طبع في بيروت ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م تحقيق: د. محمد حسن أبو ناجي.
- الفوائد العلمية في فنون من اللغات: طبع بدار المعرفة الجامعية. حققه د. أحمد عبد الرحمن حماد. ١٩٨٦م.
- مراتع الغزلان في الحسان من الجواري والغلمان: وهذا الكتاب مختارات من شعر الغيزل أتمه سنة ٨٢٨هـ/ ١٤٢٥م (خ) في برلين ٨/٨٣٩٧، دار الكتب ٥٨٣٨/ أدب، القاهرة أول ٤/٣٢٢، ثان ٣٤٨/٣.

<sup>(</sup>۱) الضوء اللامع: ٧/ ٢٣١، وحسن المحاضرة: ١/ ٤٩٥، وشذرات الذهب: ٧/ ٢١١، ٧/ ٢٩٥، والبدر الطالع: ٢٧٢، وتاريخ الأدب العربي لبروكلمان: ٢٠٤/١٠.

- ٣ خلع أو (حل) العذار في وصف العذار: هذا الكتاب من كتب مجاميع الشعر التي كانت تحوى الغزل الإباحي. (خ) في فينا ١٨٥٠، وميونخ ٥٩٨، (وينسب إلى الصفدي عند حاجي خليفة في كشف الظنون طبعة ثانية ١/ ٧٢٠).
- ٧ صحائف الحسنات في طيف الخيال: هذه مجموعة من النصوص الشعرية عن حسنات الوجنات. (خ) في برلين ٨١٨٦، باريس ٢/٣٤٠، الأسكوريال ثان ٢/٣٤٠.
- ۸ كتاب المصبوح: مجموع أشعار فى وصف شرب الخمر فى الصباح ويضم
   حكايات وأشعار عباسية فى شراب الصباح أى الصبوح، (خ) برلين ١٣٩٦،
   ويوجد الكتاب بعنوان (الصبوح والغبوق) فى بغداد. لغة العرب ١٢٩/١.
- ٩ التذكرة في الأدب: هذا الكتاب في التسلية الأدبية، (خ) في برلين تحت رقم:
   ٨٤٠.
- ١٠- نزهة الألباب في أخبار ذوى الألباب: هذا الكتاب في حكايات الأجواد والبخلاء والعقلاء والفصحاء والمغفلين (خ) برلين ٨٤٠١.
- ١١ تحفة الأديب: ويضم أبياتًا من الشعر تعد حكمًا مأثورة، مرتبة وفق القوافى على حروف المعجم. ويوجد بخط المؤلف فى برلين ١٠٨، ومنه مختصر بعنوان:
   (زهر الربيع فى المثل البديع) وطبع تحت رقم ٨ ضمن التحفة البهية فى إسطنبول سنة ١٣٠٣هـ.
- 11- تأهيل الغريب: يضم مجموعة من الاشعار في الغزل لشعراء مولَّدين لا يدخل فيها شعراء الجاهلية وصدر الإسلام مرتبة وفق القوافي على حروف المعجم. (خ) باريس ٣٣٩٢، معهد المخطوطات أحمد الشالث ٢٤٠٦، وقد رتبه ترتببًا أبجديًا جديدًا شرف (الهواسي) بن جمال الدين يوسف بعنوان (مجموع لطيف ظريف) (خ) المتحف البريطاني مخطوطات شرقية ٧٤٦٣.
- ١٣ عقود اللآل في الموشحات والأزجال: وهو مجموع من الموشحات المشرقية
   والأندلسية مرتبة على سبيل المعارضات، ومجموع من الأزجال المشرقية
   والأندلسية. (خ) الأسكوريال باريس ٢٤٣، ودار الكتب المصرية ٧١٠٠/ أدب.

- ١٤- مقدمة في مدح النبي ﷺ (خ) الأسكوريال ثان ٤٤٢.
- ١٥- روضة المجالسة وغيضة المجانسة: هذا الكتاب في الجناس. (خ) الأسكوريال ثان
   ٤٢٤.
- 17 الحجة (المحجة) في سرقات ابن حجة: (خ) ليدن ٥٠٩، القاهرة ثان ٣/ ٣٣٥، دار الكتب ١٢٧٩/ أدب.
  - ١٧ نزهة الأخبار في محاسن الأخيار: (خ) الموصل ٢٥/٢٥.
    - ١٨ الفوائد العروضية: (خ) القاهرة ثان ٢/ ٢٣٨.
    - ١٩ رسالة في الألغاز: (خ) القاهرة ثان ٣/١٦٦.
  - ٢٠ رسالة في حكم حرف المضارعة: (خ) الأسكوريال فنون ١٨٨ .
- ۲۱ ديوان شعره: رسالة دكتوراه. د. حسن عبد الهادى. كلية الآداب جامعة الاسكندرية.
  - ٢٢- رسالة تتعلق بالقوافي (خ) تونس مجموعة مخطوطات العاشورية.
- ۲۳- الدر النفيس فيما زاد على جنان الجناس للصفدى وأجناس التجنيس للحلى: دار الكتب ٢٦٩/ بلاغة.
  - ٢٤- حاشية على التوضيح.
  - ٢٥- شرح الخزرجية في العُروض.

\* \* \*

#### الهبحث الثانى

#### عقود اللآل بين كتب الموشحات

الموشح فن أندلسى خالص عُرِف وانتشر وذاع صيته فى الأندلس، ثم انتقل إلى بلاد المشرق فى العصر الفاطمى فى القرن الرابع الهجرى، عن طريق الأدباء والشعراء الذين وفدوا إلى مصر بسبب تقلب الحكم فى الأندلس، واستقروا بالإسكندرية ثم نزحوا إلى القاهرة. وعلى كل فقد انتشر هذا الفن الجديد فى بلاد المشرق بصورة ظاهرة فى القرن السادس الهجرى وإذا نظرنا إلى المصادر التى اهتمت بالموشحات منذ نشأتها، نجد أن أغلب المصادر التى ألفت فى الفترة التى ظهر فيها هذا الفن لم تُشر البتة للموشحات اللهم إلا كتاب (الذحيرة) الذى ذكر هذا الفن فى عبارات متفرقة دون الاستشهاد بالنصوص، حتى ظهرت بعض المصنفات التى اهتمت بهذا الفن ومنها:

#### ١ - كتاب دار الطراز في عمل الموشحات(١):

وهذا الكتاب يُعـد أول كتاب اهتم بهذا الفن الوافـد إلى بلاد المشرق، ويتكون من مقدمة وقسمين:

المقدمة: وهذه المقدمة تشغل سبع عشرة صفحة من الحجم المتوسط، وبرغم قصرها إلا أنها تُعد أهم ما في الكتاب، حيث تحدث ابن سناء الملك فيها عن كيفية عمل الموشحات وطرق نظمها وأوزانها، هذا من وجهة نظر المؤلف، وهي مقدمة وافية لم يُسبق إليها المؤلف حيث عرف الموشح فقال: «الموشح كلامٌ منظومٌ على وزن مخصوص، وهو يتألف في الأكثر من ستة أقفال وخمسة أبيات ويُقال له التام، وفي الأقل من خمسة أقفال وخمسة أبيات ويُقال له الأقرع؛ فالتام ما ابتُدىء فيه بالأبيات الم والأقرع ما ابتُدىء فيه بالأبيات الله المنام.

ثم استشهد على قوله بنصوص تمثل الموشح التام، وأخرى تدل على الموشح الأقرع، وعرَّف الأقفال بأنها: «أجزاء مؤلفةٌ يلزم أن يكون كل قفل منها متفقًا مع

<sup>(</sup>١) تأليف ابن سناء الملك (ت ٦٠٨هـ)، تحقيق. د. جودة الركابي دمشق ١٩٤٩م.

<sup>(</sup>۲) دار الطراز: ۲۰.

بقيتها في وزنها وقوافيها وعدد أجزائها»(١).

أما الأبيات فـ هى أجـزاءٌ مؤلفةٌ مفردة أومركـبةٌ، يلزم فى كل بيت منها أن يكون متفقًا مع بقـية أبيات الموشح فى وزنها وعدد أجزائها، لا فى قوافـيها، بل يحسُن أن تكون قوافى كل بيت منها مخالفةٌ لقوافى البيت الآخر» (٢).

ثم تحدث عن عدد أجزاء الأقفال والأبيات في الموشح فقال: "وأقل ما يتركب القفل من جزءين فصاعداً إلى ثمانية أجزاء... وأقل ما يكون البيت من ثلاثة أجزاء... "(٣) ثم استشهد للأقفال المركبة من جزءين فصاعداً وكذلك الأبيات.

وتحدث ابن سناء الملك عن الخرجات وشرطها وأنواعها، فقال: «والخسرجة عبارة عن القفل الأخير من الموشح»(٤).

وتحدث عن الأوزان وقسَّمها إلى قسمين: «الأول ما جاء على أوزان أشعار العرب، والثاني ما لا وزن له فيها ولا إلمام له بها»(٥).

وختم المقدمة بحديث عن موضوعات الموشح فقال: «والموشحات يُعمل فيها ما يُعمل فيها ما يُعمل فيها ما يُعمل في أنواع الشعر من الغزل والمدح والرثاء والهجو والمجون<sup>(1)</sup>.

أما القسم الأول من كتابه: فقد ضم أربعًا وثلاثين موشحة جمعها تحت عنوان «الموشحات الأندلسية والمغربية» ورتبها على ترتيب الأمثلة التى ذكرها في المقدمة؛ فتحدث عن الموشح التام، والموشح الأقرع، والمركب قفله من جزءين فصاعدًا حتى ثمانية أجزاء، ثم أمثلة للأبيات وأجزائها، ثم أمثلة لأنواع الخرجات، ثم أمثلة للأوزان، وأخيرًا أمثلة لبعض موضوعات الموشح (٧).

القسم الثاني: ضمَّ موشحات المصنف، ورتبها على الترتيب نفسه، وضم خمسًا

<sup>(</sup>١) دار الطراز: ٢٥.

<sup>(</sup>٢) دار الطراز: ٢٥، ٢٦.

<sup>(</sup>۳) دار الطراز: ۳۰.

<sup>(</sup>٤) يُنظر دار الطراز: ٣٠ - ٣٣.

<sup>(</sup>٥) دار الطراز: ٣٣.

<sup>(</sup>٦) دار الطراز: ٣٨.

<sup>(</sup>٧) يُنظر دار الطراز: ٤٣ – ٨٤.

وثلاثين موشحة (١)، وعثر المحقق على موشحتين في كــتاب (فصوص الفصول وعقود العقول) وضمهما للكتاب.

#### منهج المصنف:

الموشحات التى جمعها المصنف جاءت لتخدم المقدمة وما ارتآه لبناء الموشح، وكان ترتيب الموشحات فى القسمين واحداً، وكذلك عدد الموشحات، إلا أن القسم الثانى قد زاد موشحاً واحداً على القسم الأول؛ وعلى الرغم من ذلك، وبجدت موشحات أندلسية فى تلك الفترة، بل وموشحات للمؤلف نفسه خرجت عن هذا التحديد والتقسيم الذى ارتآه، ولكن يغلب على الظن أنه لم ير تلك الموشحات الأندلسية أو لم تصل إليه ليدلل بها.

#### ٢ - توشيع التوشيح للصفدى (٣):

بدأ الكتاب بمقدمة عن أصل الموشح، وأول من نظم فيه، ورسمه، وفنونه، ويظهر من المقدمة أنه أخذ جانبًا منها من مقدمة (دار الطراز)، ثم ذكر أسماء من سبق إلى هذا الفن من المغاربة ومن أهل الديار المصرية ومن شعراء الشام. وترجع أهمية هذا الكتاب إلى أن به بعضًا من الموشحات التي لم تَرِدْ في مصدر آخر، وقد جمع المصنف في هذا الكتاب مجموعة مختارة من الموشحات الأندلسية والمغربية والمصرية والشامية، وبلغ عدد الموشحات اثنتين وستين موشحة، منها سبع وأربعون موشحة للمشارقة (٨, ٧٥٪)؛ للصفدي منها سبع وثلاثون موشحة (أي ثلثي موشحات المشارقة)، وخمس عشرة موشحة للأندلسيين والمغاربة (٢٤, ٢٪).

#### منهج المصنف:

رتب الصفدى الموشحات على نظام يشب نظام المعارضة، وعارض الصفدى كل موشحة يذكرها ملبيًا طلب أصدقائه الذين طلبوا منه ذلك حينًا، وبهذا يختلف منهج الصفدى عن منهج ابن سناء الملك، وكانت مختارات الصفدى كثيرة التداول بين مؤلفى كتب الاختيارات فى القرن التالى لعصره؛ فكان كتاب توشيع التوشيح أحد

<sup>(</sup>١) يُنظر دار الطراز: ٨٧ - ١٣٢.

<sup>(</sup>٢) يُنظر دار الطراز: ١٣٥ - ١٣٨.

<sup>(</sup>٣) توشيع التـوشيح تاليف صـلاح الدين خليل بن أيبك الصفـدى (ت ٧٦٤هـ). تحقيق ألـبير حـبيب مطلق. دار الثقافة. ط. سنة ١٩٦٦م.

المصادر الرئيسية لكتاب روض الآداب<sup>(۱)</sup> الذي أخذ عنه موشحـات المشارقة، وكذلك كتاب الدر المكنون في السبع فنون<sup>(۲)</sup> فاعتمد جامعه على توشيع التوشيح أيضًا.

# ۳ - جيش التوشيح<sup>(۳)</sup>:

ضم الكتاب موشحات مختارة لستة عشر وشاحًا من عصر المرابطين والموحدين، وهو عصر الزدهار الموشح في الأندلس، منهم عشرة وشاحين ضاعت جميع موشحاتهم ولم يبق من تواشيحهم غير ما ضمه هذا الكتاب، وعدد الموشحات ١٦٥ موشحة.

ترجم المصنف لكل وشَّاح على حده، ثم ذكر نصوص الموشحات، فكان الكتاب ترجمة للوشاحين أكثر من كونه جمعًا للنصوص (٤).

رتب المصنف كتابه ترتيبًا موضوعيًا، فأفرد لكل وشَّاح ترجمةً أتبعها بمختارات من موشحاته، وهذا الترتيب الموضوعي ينفرد به هذا الكتاب دون جميع مُصادر الموشحات السابقة واللاحقة.

والموشحات التي دوَّنها المصنف موشحات أنـدلسيـة نُظمت في القرن السـادس الهجري.

ويتميز هذا الكتاب عن سابقيه ليس بكثرة عدد الموشحات فحسب، ولكن في المنهج؛ فصاحب دار الطراز جمع موشحات أندلسية ومغربية ومشرقية لوشاحين مختلفين عن طريق الاختيار وليس الإحصاء كما فعل لسان الدين بن الخطيب، وذلك لفترات زمنية مختلفة، أما لسان الدين بن الخطيب فجمع هذه النصوص في عصر المرابطين والموحدين فقط.

ويختلف أيضًا عن كتاب توشيع التوشيح للصفدى؛ فالصفدى جمع موسحات الدلسية ومغربية ومشرقية منذ نشأتها حتى عصره؛ يقول لسان الدين: «ورتبت هذا

<sup>(</sup>١) روض الآداب للشهاب الحجازي (ت ٨٧٥هـ). (خ) دار الكتب المصرية.

<sup>(</sup>٢) الدر المكنون في السبع فنون لابن إياس (ت ٩٣٠هـ) (خ) دار الكتب المصرية.

<sup>(</sup>٣) جيش التوشيح: تصنيف لسان الدين بن الخطيب (ت ٧٧٦هـ). تحقيق د. هلال ناجي. مطبعة المنار. تونس ١٩٦٧م.

<sup>(</sup>٤) السابق: ص: ق، ر.

الكتاب ترتيبًا لا يخفَى إحكامه، وبوبت تبويبًا يسهل فيه مرامه، كلما ذكرت حرفًا قدَّمت أرباب الإكثار، وأولى الاشتهار من بعد الاختبار، والبراءة من عهدة النسبة اتهامًا للأخبار، ثم أتيت بالمجهول منها على الآثار، (١).

#### ٤ - عقود اللآل في الموشحات والأزجال (٢):

هذا الكتاب يتكون من مقدمة وقسمين؟

أما المقدمة فكانت فى صفحة واحدة تحدث فيها عن أهمية الكتاب وسبب تسميته بهذا الاسم، ولعله اكتفى بهذه المقدمة اكتفاءً بما ذكره كل من: ابن سناء الملك فى كتابه (دار الطراز) والصفدى فى كتابه (توشيع التوشيح).

القسم الأول: خصصه للموشحات، وكان عددها (٩٠) موشحة، وهذا العدد يربو على ما فى (دار الطراز)، و(توشيع التوشيع). منها (٧٩) موشحة للمشارقة (٨٧,٨٪)، وعشر موشحات للأندلسيين والمغاربة، وموشحة واحدة مجهولة المؤلف.

القسم الثانى: جعله المصنف للأرجال، حيث ضمنه (٤١) رجلاً للأندلسيين والمشارقة، منها (٣٤) للمشارقة، واثنان للأندلسيين، وخمسة مجهولة الصاحب.

ولم يرتب النواجى النصوص وفق منهج محدد؛ فكان يأتى أحيانًا بالنص ثم بالنصوص المعارضة له، وقد يأتى بنصوص الوشاح الواحد كاملة، ولعل السبب فى ذلك أن الموشحات التى كانت لوشاح واحد لم يتمكن من العثور على موشحات تعارضها.

#### عقود اللآل بين دار الطراز، وتوشيع التوشيح، وجيش التوشيح:

انفرد عقود اللآل بجمع أرجال إلى جانب الموشحات، وصار هذاالكتاب يُعد الحلقة الثالثة في تدوين هذا الفن؛ إذ أصبح العمل متصلاً بهذه الحلقة التي اهتمت بجمع الموشحات الأندلسية والمشرقية؛ فابن سناء الملك أورد (٣٤) موشحة أندلسية، و(٣٥) موشحة خاصة به، والصفدى أورد (١٤) موشحة للأندلسيين والمغاربة و(٤٧) موشحة للمشارقة منها (٣٧) موشحة للصفدى نفسه، وعدد موشحات الصفدى نفس

<sup>(</sup>١) السابق: ص ١.

<sup>(</sup>٢) انظر مقدمة هذه الطبعة.

عدد موشحات ابن سناء الملك، وعدد الموشحات الأندلسية في دار الطراز يفوق عدد الموشحات في توشيع التوشيح، أما في عقود اللآل فقد أورد (١٠) موشحات أندلسية و(٨٣) موشحة مشرقية، ولم يورد المصنف أية موشحة له، على خلاف ابن سناء الملك والصفدى، أما جيش التوشيح فاهتم بجمع الموشحات الأندلسية والمغربية فقط.

أما من حيث المنهج فيتشابه منهج عقود اللآل مع منهج دار الطراز وتوشيع التوشيح إلى حد ما؛ فمنهج دار الطراز يحتوى على نماذج تطبيقية للنظرية التي رآها ابن سناء الملك، أما منهج توشيع التوشيح فكان أساسه المعارضة واستحسان النصوص التي أعجب بها أوردها، أما جيش التوشيح فاختلف في منهجه عن الكتب السابقة فغلب عليه جانب الترجمة وجمع النصوص الكاملة لكل وشاح فبلغ عدد الوشاحين ستة عشر وشاحًا وعدد الموشحات مائة وخمس وستين موشحة.

#### أهمية عقود اللآل:

ولهذا الكتاب السَّبَقُ في جمع موشحات وأزجال لم ترد في أي مصدر من المصادر المطبوعة أو في المخطوطات التي اهتمت بجمع الموشحات؛ فأورد خمس موشحات لابن سناء الملك لم تَرِدْ في دار الطراز ولا أي مصدر آخر (۱)، وموشحة للعزازي (۲)، وموشحة لصدر الدين بن الوكيل (۳)، وست موشحات لبدر الدين بن حبيب (٤)، وثلاث موشحات لمجد الدين بن مكانس (٥)، وموشحة لمهدى الغرياني (٦)، وموشحة لمحمود خارج الشام (۷)؛ فكان عدد الموشحات ثماني عشرة موشحة نادرة.

وتعد موشحات وأزجال عقود اللآل صورة لذوق العصر؛ حيث مال الذوق العام في العصر المملوكي الشاني إلى العامية؛ فضمن النواجي كتابه موشحات كتبت بالعامية، وتتشابه مع الأزجال.

<sup>(</sup>١) الموشحات رقم: ٤٩، ٢١، ٣٣، ٦٩، ٧١.

<sup>(</sup>٢) الموشح رقم: ١٥.

<sup>(</sup>٣) الموشح رقم: ٦٠.

<sup>(</sup>٤) الموشحات رقم: ٣٥، ٢٢، ٢٤، ٧٧، ٧٣، ٧٤.

<sup>(</sup>٥) الموشحات رقم: ٣، ٤٢، ٤٣.

<sup>(</sup>٦) الموشح رقم: ٨.

<sup>(</sup>٧) الموشح رقم: ٥٩.

وفيما يلى جدول إحصائي بعدد الموشحات الأندلسية والمشرقية في هذه الكتب الأربعة:

مجهول	للمصنف	مشرقية	أندلسية ومغربية	عدد الموشحات	الكتـــاب
_	٣٥	-	٣٤	79	دار السطسراز
١	**	١.	18	77	توشيع التوشيح
_	_	_	٥٢١	١٦٥	جيش التوشيح
١	-	<b>∨</b> ٩	١٠	٩.	عـقــود اللآل

والجدول السابق يتضح منه أن ابن سناء الملك لم يورد نصوصًا مشرقية، والسبب في ذلك أن الموشحات المشرقية لا يعتد بها في مجال التنظير من وجهة نظره، واكتفى بما كتبه فقط، أما الصفدى فحوى كتابه النصيب الأكبر لما كتبه من موشحات، ولكن اشتمل على عدد ضئيل من الموشحات الأندلسية والمشرقية، وجيش التوشيح لم يحتو على أى موشحة لصاحبه ولا للمشارقة، وخالف النواجي الكتب السابقة حيث حوى كمًّا وفيرًا من الموشحات المشرقية، ويتشابه مع ابن الخطيب في عدم إيراده، موشحات خاصة به.

\* \* \*

# الدافع إلى إعادة التحقيق

تجدر الإشارة إلى أنه قد سبقنى إلى نشر هذا العمل الأستاذ عبد اللطيف الشهابى (١) من العراق الشقيق، وعندما راجعت نشرته هالنى كثرة الاستدراكات التى أخذتها عليه مما دفعنى إلى التفكير في إعادة تحقيق هذا العمل مرة أخرى؛ فقد لاحظت أن المحقق السابق أسقط بعض الموشحات مثل موشح محمود خارج الشام الذي مطلعه (٢):

ما باضت جبّتي على خصيانى وقت الغَــــت و الخلي المناسق الكتــانى بحـــر الزلق

وزعم أن هذا الموشح \*أقرب إلى الزجل وهدو ذو الفاظ ساقطة بذيئة، لذلك أعرضنا عن تدوينه، ولاعتقادنا بأنه لم يكن من أصل الكتاب، ولأن كلماته لم تُقرأً (٣). وقد علل المحقق حذف هذا الموشح بثلاثة أسباب: الأول: أنه أقرب إلى الزجل، والثانى: أنه ليس من أصل الكتاب، والأخير: أن كلماته لم تقرأ.

فأما السبب الأول: فالنص موشح ولكنه كُتب باللغة العامية وكان هذا سمةُ العصر المملوكي الثاني حيث شاعت كتابة الموشح باللغة العامية، ودليل آخر أنه عارض به موشح صدر الدين بن الوكيل الذي مطلعه (٤):

مَا أخبل قدةً، غصونَ البان بسين السورق إلاَّ وسلب المهامع الغسزلان سودَ الحسدق

وقد كُـتبت سِت مـوشحـات على هذا الوزن وفي هذا الموضع تالية لمـوشح صدر الدين ابن الوكيل منها موشح محمود خارج الشام(٥).

<sup>(</sup>١) وزارة الثقافة والإعلام بالعراق سلسلة كتب التراث (١١٧).

 <sup>(</sup>۲) وروزه المعالى والمرحارم بالعوال سنسته سبب المر
 (۲) الموشح رقم ۵۹ فى طبعتنا.

<sup>(</sup>٣) طبعة العراق: ١٣٨ هامش / ١.

<sup>(</sup>٤) الموشح رقم ٥٤.

<sup>(</sup>٥) الموشحات التي عارضت موشح ابن الوكيل هي رقم: ٥٣، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩.

والثاني: أن الموشح من أصل الكتاب، والدليل على ذلك أنه موجود في النسخة الثانية - نسخة دار الكتب المصرية - التي اعتمدت عليها في التحقيق.

والأخير: كلمات الموشح مقروءة وواضحة ومضبوطة.

خما أسقط المحقق موشح يحيى بن العطار الذي مطلعه (١):

مــاذلى إليك عَنِّى ما الذى تطلب منى لا تعنَّفنى فــانى لـانى لــانى لـانى لـ

وهذا الموشح من وزن المربع وقال معللاً إسقاطه: «بعد هذا الموشح [يقصد موشح الزينى عبد الرحمن بن الخراط السابق على هذا الموشح] حشر الناسخ قصيدة من نوع المربع على أنها موشح للشاعر يحيى بن العطار، لذا حذفناه لأنه يخالف ما ذهب إليه المصنف، (۲).

ومن الأرجال التي عمد المحقق إلى حذفها: الزجلُ الذي مطلعه (٣):

مِـــن زرَعُ خــطــــيــب من فـوق الخصــا لو منبـرُ والإير لــو قـــــــــــــــــب والذي مطلعه<sup>(٤)</sup>:

وجسه اليسوم يجسهلوا أبو ألفين خسسرابه والذي مطلعه (٥):

یا ضرولی کم قرون آفنیت قلت من دیناری قروب مکذوب والذی مطلعه (۲):

من إفسلاسى بعت السبجاد وارهنت الكسسا واللبساد والذي مطلعه (٧):

بالاشهان قم ازرع الدكان واطبخ خهان في فروة القطان

<sup>(</sup>١) الموشيح رقم ٨٢. (٢) المطبوع: ١٧٨ هامش رقم ١٠

<sup>(</sup>٣) الزجل رقم ٢٠. (٤) الزجل رقم ٢١.

<sup>(</sup>٥) الزجل رقم ٢٢. (٦) الزجل رقم ٢٣.

<sup>(</sup>٧) الزجل رقم ٢٤,

والذي مطلعه(١):

قل لمصباح الركى أبوركسوك اتبع طرفيك الامركوا والذي مطلعه (۲):

مـــــال زوجی یـزحـم ولی افــــوا أریـد ازفـــو ولـفـــوا والذی مطلعه (۳):

نيلنا أوفى بحمد الله ذى الزياده حديثها قد شاع والذى مطلعه(٤):

حواجبك يا أحمد وعينيك السود وشعرك الملاذى لقدرك عظم والذي مطلعه (٥):

لك يا على طلعة استعار النهار إشراق ضياها لأنها عن حقيق والذي مطلعه (٢):

تفليـــــــ بالله لا ترجع تبــقى مــعى تمشى أعــوج

وعلل لهذا الحذف الشائن بقوله: «حذفت بعض الأرجال التي تحتوى على الخلاعة والمجون، وحرصت على أن أنتقى منها الأرجال التي لا يخدش ذكرها الحياء»(٧).

ورغم كون هذا الزعم مقبولاً فى الظاهر، فإنه ليس مقبولاً فى التحقيق العلمى؛ إذ ليس من حق إنسان - مهما كان - أن يتدخل فى ترتيب عمل أراد صاحبه أن يكون على صورة ما.

وإذا نظرنا إلى الرأى السابق نعلم أن الأزجال منها «البُليّقات»، وهذا النوع يحتوى

<sup>(</sup>١) الزجل رقم ٢٥.

<sup>(</sup>٢) الزجل رقم ٢٨.

<sup>(</sup>٣) الزجل رقم ٢٩.

<sup>(</sup>٤) الزجل رقم ٣١.

<sup>(</sup>٥) الزجل رقم ٣٢.

<sup>(</sup>٦) الزجل رقم ٣٣.

<sup>(</sup>٧) ط. العراق: ١٦.

على الخلاعة والمجون، وهذا شأن كثير من الأزجال، والأزجال التي قام المحقق بحذفها منها ما كُتبَ في النيل وغيره؛ أي أنها لا تحتوى على الخلاعة والمجون.

\* كذلك لاحظت تداخل بعض نصوص الموشحات في أصل المخطوطة، ولم يتنبه المحقق إلى ذلك، ومن هذه الموشحات موشح شهاب الدين الموصلي ومطلعه<sup>(۱)</sup>: المهسوى ضَسرُبُّ من العسبث وبه العسشاق قد عسبشوا فقد خلط الناسخ بينه وبين موشح العزازي الذي مطلعه<sup>(۲)</sup>:

لائمى في الشادن الخنث مساأنا باللوم مكتسرث

والسبب فى هذا الخلط الشائن أن العزازى عـارض موشح أحمد الموصلى السابق، ووقع الناسخ فى هذا الخطأ، وتبعه المحقق، وتنبـهت إلى هذا الخلط وفصلت بينهما، وأكملت ما نقص من موشح الموصلى من المصادر الأخرى.

\* هناك نقص في بعض الموشحات في الأصل مع وجودها كاملة في بعض المصادر ولم يستكملها المحقق أو يشر إلى ذلك، رغم رجوعه إلى بعض هذه المصادر.

ومن هذه الموشحات الموشح الذي مطلعه (٣):

فــــقطت ثلاثة أدوار من هذا الموشح: الشالث، والرابع، والخــامس، وأكــملت النقص، وكذلك الموشح الذي مطلعه (٤):

ربع اصطبـــارى قــد عــفــا بالبين والـصــدود وكذلك الموشح الذى مطلعه (٥):

ما أخبجل قده غصصون البان بسين السورق

<sup>(</sup>١) الموشح رقم ١٧، وأشرت إلى ذلك في وصف المخطوطة الأولى في الصفحات التالية.

<sup>(</sup>۲) الموشح رقم ۱۸ .

<sup>(</sup>٣) الموشح رقم ٢٨، والمطبوع: ٧٤، ٧٥.

<sup>(</sup>٤) الموشح رقم (٤٥)، المطبوع: ١٠٢ – ١٠٤.

<sup>(</sup>٥) الموشح رقم (٥٥)، المطبوع: ١٢٨ - ١٢٩، وأشرت إلى هذا في موضعه.

\* كما لاحظت أن المحقق السابق يعتمد على النُّسَخ دُونَ التحقيق والتثبت من المعنى أو الإشارة إلى التصويب في الهامش؛ فعلى سبيل المثال الموشح الذي مطلعه (۱): يا ليلة الوصل وكأس العقار دون استتار علمتماني كيف خلع العذار

ورد في: الوافي بالوفيات، وتوشيع التوشيع، والعنداري المايسات، والمنهل الصافي، وروض الآداب، على الرغم من رجوعه إلى هذه المصادر في بعض الموشحات الأخرى إلا أنه اكتفى بذكر مصدر واحد فقط وهو فوات الوفيات لابن شاكر تحقيق د. إحسان عباس، وعلى الرغم من ذلك لم يُخَرِّجُ بعض الألفاظ مثل:

في الأصل (٢):

# فــقلتُ والقلب به قــد صــفــا

وفى فوات الوفيات:

#### فسقلت والوقت به قسد صسفسا

والموشح الذي مطلعه<sup>(٣)</sup>:

سال على الخدين منه العذار ومسا استسدار ما أحسن الريحان في الجلنار

ورد في توشيع التوشيح، وروض الآداب، والعذارى المايسات، والدر المكنون، ولم يُخرِّجُه المحقق من روض الآداب، والعذارى المايسات، على الرغم من كونه رجع إليهما في بعض الموشحات الآخرى، ومع رجوعه إلى توشيع التوشيح لم يخرج النص تخريجًا جيدًا على سبيل المثال:

في الأصل<sup>(٤)</sup>:

# فسراح عسريسانًا ومسا أورقسا

وفي توشيع التوشيح:

## فسراح عسريسان ومسا أورقسا

<sup>(</sup>١) الموشح رقم ١.

<sup>(</sup>٢) المقصود بالأصل هنا ﴿أصل المخطوطة والمطبوع معًا﴾.

<sup>(</sup>٣) الموشح رقم ٢.

<sup>(</sup>٤) المقصود بالأصل هنا «أصل المخطوطة والمطبوع معًا».

وكذلك الموشح الذي مطلعه<sup>(١)</sup>:

باكسر اللذة والاصطباح

في الأصل

فسكلٌ من جفنيه بيض الصفاح

وفي الوافي والمنهل:

وسل من جفنيه بيض الصفاح

ولم يشر المحقق إلى ذلك.

وكذلك الموشح الذي مطلعه<sup>(٢)</sup>:

أيها الساقى إليك المشتكى قد دعوناك وإن لم تسمع

الموشح ورد في جيش التوشيح، ودار الطراز، والوافي، والمطرب، والمغرب، ومعجم الأدباء، وتوشيع التوشيح، وروض الآداب، والروض النضر، ولم يخرجه المحقق منها جميعًا على الرغم من رجوعه إلى هذه المصادر واكتفى بثلاثة مصادر فقط هي جيش التوشيح، ودار الطراز، والمغرب، وعلى الرغم من ذلك لم يُخَرَّجُ الموشح تخريجًا سليمًا.

إذ أنه في الأصل:

وبـشــــرب الـراح من راحـــــــــه ------

في دار الطراز:

وشربت الراح من راحستسه

<sup>(</sup>١) الموشح رقم ٤.

<sup>(</sup>٢) الموشيح رقم ٦.

لأصل:	وكذلك في ا
بــات مـن يهـواه مــن فــرط الجــوى 	
ار:	وفى دار الطر
مسات من يهسواه من فسرط الجسوى	
	وفى المغرب:
بسات من يهسواه مسن خسوف النسوي	
لأصل:	وكذلك فى ا
خسفق الأحسشساء مسوهون القسوى	
	وفى المغرب:
خافق الأحسساء مسوهون القسوى	
-	وما جاء فی
فكر في البين بكى ويحَــــهُ ببكى لما لم يقع	كلمـــا
	وفى المغرب:
فكر فى البين بكى يالىك يبكى لما لم يقع	كلمـــا
نه في جيش التوشيح: «حقه أن يشتكى» وهذا خطأ؛ فهذا في المغرب 	
التوشيح(١).	ولیس فی جیش
	في الأصل:
مسا لعسيني مُسشسيَّتُ بالنظر	
;	وفى المغرب:
مالعسيني شقيت بالنظر	4 %1/ 4
	في الأصل:
وإذا مسا شسئت فساسسمع خسيسرى	

(١) المطبوع: ص ٣٣ هامش (٣).

وفي جيش التوشيح:

فإذا ما شت فاسمع خبرى في الأصل:

شــقــيت عـــينـى مــن طـــول البكا وفي المطبوع<sup>(۱)</sup>:

عــشــيت عــيناي من طول البكا في الأصل:

تعـــرف الـذنب ولا تعــــــرف في جيش التوشيح:

يع<u>س</u>رف السذنب ولا يعستسرف في الأصل:

قسد نما حسبي بقلبي وزكسا في جيش التوشيح:

قسدنما حسبك بقلبى وزكسا

وهذه الاستدراكات كلها في موشح واحد، بمعنى أن الموشحات التي أوردها المحقق السابق لم يتثبت فيها من صحة المعنى، ولم يشر إلى التصويب في الهامش.

وكذلك الموشح الذي مطلعه<sup>(٢)</sup>:

هلك المسبُّ المعنى هل لكما في تلافسيسه بوعسد مطمع الموشح ورد في توشيع التوشيح، والروض النضر، وروض الآداب، والعذاري

<sup>(</sup>١) على خلاف الأصل وجميع المصادر، ولم يشر من أى مصدر أتى بها.

<sup>(</sup>٢) الموشح رقم ٧.

المايسات، واكتفى المحقق بذكر توشيع التوشيح، وعلى الرغم من ذلك لم يخرجه من توشيع التوشيح تخريجًا كاملاً.

في الأصل:

#### كلما تعاذله أنت اشاتكى

ذكر أن (اشتكى) في توشيع التوشيح (انتكى)(١) وهذا خطأ لأنها في توشيع التوشيح (اشتكى) كما هي.

في الأصل:

آه من طبول عنائي والشبقسا

وفي توشيع التوشيح:

آه وأطبول عنائى والشيقسا

ففي الأصل:

كلما قالوا علمت موا بالذكا الحديث لك وأنت يا جار اسمعى

وفى توشيع التوشيح:

كلما قلتوا علمت موا بالذكا الحديث وأنت يا لجاره اسمعى المسامع الذي مطلعه (٢):

شـــــاهدی فی الحب مِنْ حُـــرَقِی ادمع کــ والموشح الذی مطلعه<sup>(۳)</sup>:

أدمع كـــالجــمــر تنذرف

بالروح أفسديك يا حسبسيسبى إن كنت ترضى بهسا فسلاك

ورد الموشح فى الوافى، وفوات الوفيات، وروض الآداب، والمنهل الصافى، ولم يرجع المحقق إلا إلى فوات الوفيات فقط، وعلى الرغم من ذلك لم يخرج النص تخريجًا كاملاً على سبيل المثال:

<sup>(</sup>١) الموشح رقم ٧، ص ٣٥ هامش (١).

<sup>(</sup>۲) الموشح رقم ۱۰.

<sup>(</sup>٣) الموشح رقم (١٨).

	في الأصل:
ونـال مـن هـجــــرك الأمــــان	بسالسوصسل طسوبسى لمسن تمسلسى
	وفى فوات الوفيات:
ونـال مـن قـــــربـك الأمــــان	بسالسوصسل طسوبسي لمسن تمسلسي
<del></del>	وفى المطبوع:
ونسال من قسسسربك الأمسسان	بسالسوصسل طسويسى لمسن تمسلسى
ولم يشر في الهامش وإنما اكتفى بقوله:	
	«والصواب ما أثبتناه»(۱).
	في الأصل:
وضـــاع منى بـهــا الـزمــان	قسل لى نعسم قسد تعسبت مِسن لا
	وفى فوات الوفيات:
وضـــاع منى بـهـــا الـزمــان	قسل لى قسىد ضسيجسيرت مسن لا
من لا) ولا يستقيم الورن إلا بما أثبتناه <sup>(۲)</sup> ،	وذكر أنه في الأصل: (قل لي قد تعبت
	كما أنه لم يُخَرِّج هذا الغصن من فوات الو
	في الأصل:
فسبسعض مسا قسد جسرى كسفساك	وارجع إلى الله من قـــــــريب
	 وفی فوات الوفیات:

فـــــارجع إلى الله من قـــــريـب فبعض مساحل بى كفساك

لم يخرج اللفظة من فوات الوفيات.

في الأصل: من دمنع عسسيني ومن نحسسيسبي

ً وادى ا<del>لحــــــــ</del>

حمى أنسبت الأراك

<sup>(</sup>١) المطبوع: ٣٥ هامش (٣).

<sup>(</sup>٢) المطبوع: ٣٥ هامش (٢).

وفى فوات الوفيات:

من دمع عينى ومن نحيبي وادى الحسمى أنبت الأراك

ذكر المحقق أنه في الأصل: (نصيبي) والصواب ما أثبتناه.

في الأصل:

ولا أنا من ذوى التسمسسابي

وفي فوات الوفيات:

ومسا أنا من ذوى التسمسابي

ولم يشر المحقق إلى ذلك على الرغم من رجوعه إلى فوات الوفيات.

في الأصل:

وكلت أن تقـــتــضى عــــذابى بالـصــد والـهــجــر والقــراق

وفى فوات الوفيات:

وكلت كى تبستسغى عسذابى بالصسد والبين والفسراق

وفى المطبوع:

وكلت بى تبستىغى عسذابى بالصد والهجر والفراق

اكتفى المحقق بقوله: في الأصل: «أن تقتضى» والصواب ما أثبتناه دون الإشارة إلى فوات الوفيات (٢).

في الأصل:

اسمع حديثى بقسيت بعسدى

وفي المطبوع:

اسمع حديثي بقيت وحدي

<sup>(</sup>١) المطبوع: ٥٣ هامش (٤).

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: ٥٣ هامش (٤).

بعدى، دعاء بطول العمر.	والصواب ما أثبتناه وا	«بعدی»	في الأصل:	قال:
			لأصار:	ف ا

ولا ابن عسمى ولا نسسيسبى يرى إلى مسهسجستى شسراك

قال: في الأصل: كلمة غير مقروءة والصواب ما أثبتناه يقصد كلمة (يرى)<sup>(٢)</sup>. وقال في الأصل: (شراك) والصواب ما أثبتناه<sup>(٣)</sup>.

وكذلك الموشح الذي مطلعه(٤):

حستى حسوى الكمسال

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ٥٣ هامش (٧).

<sup>(</sup>٢) السابق: ٥٤ هامش (٤).

<sup>(</sup>٣) السابق: هامش (٥).

<sup>(</sup>٤) الموشح رقم (٢٧) المطبوع: ٧٢.

#### وبــعــــدال

#### بل كالمسال الطال

- \* وعلى هذا المنوال توالت الاستدراكات في أكثر من ماثتي موضع.
- \* كما لاحظت أن المحقق السابق عمد إلى إسقاط بعض الجمل والعبارات من الكتاب، وزيادة بعضها على أصل الكتاب منها:
- الموشح رقم (١٣) في الأصل: «الصلاح الصفدى» وفي المطبوع «وقال صلاح الدين الصفدى» (١).
- الموشح رقم (٥٠) في الأصل: «قال أبو بكر بن حجة مضمنًا أعجاز الأبيات»، وفي المطبوع: «قال أبو بكر بن حجة»(٢).
- الموشح رقم (٥١) في الأصل: «وعارضه الجناب العالى المخدومي الشرف سيدى يحيى بن العطار رحمه الله تعالى مضمنًا أعمجاز الخرجات من كلام الغير، وفي المطبوع: «وقال يحيى بن العطار»(٣).
- الموشح رقم (٥٨) في الأصل: «وقال سيدى يحيى بن العطار رحمـه الله تعالى»، وفي المطبوع: «وقال يحيى بن العطار»(٤).
- الموشح رقم (٦٢) في الأصل: «قال الشيخ بدر الدين حسن بن عـمر بن حبيب»، وفي المطبوع: «وقال ابن حبيب الحلبي».
- الموشح رقم (٧٦) في الأصل: (وقال أيضًا والتزم الجناس والتصحيف في جميع خرجاته»، وفي المطبوع: (وقال أيضًا».
- الموشح رقم (٧٧) في الأصل: «وقال أيضًا والتزم الجناس في جميع أغصانه، وفي المطبوع: «وقال أيضًا».
- الموشح رقم (٧٨) في الأصل: «وقال الشيخ سراج الدين عمر بن مسعود المحار

<sup>(</sup>١) المطبوع: ٥٥.

<sup>(</sup>٢) المطبوع: ١١٧.

<sup>(</sup>٣) المطبوع: ١٢٠.

<sup>(</sup>٤) المطبوع: ١٣٦.

- الحلبي، وفي المطبوع: «وقال الشيخ سراج الدين المحار».
- الموشح رقم (٨٣) في الأصل: «وقال يداعب بعض أصحابه» وفي المطبوع: «وقال يحيى بن العطار وهو يداعب بعض أصحابه».
- الموشح رقم (٨٨) في الأصل: "وعارضه الوزير عبد الله لسان الدين محمد بن الخطيب الأندلسي تغمده الله تعالى برحمته وفي المطبوع: "وقال لسان الدين بن الخطيب . . . .

## منهج التحقيق

اعتمدنا في تحقيق كتاب «عُقود اللآل في الموشحات والأزجال» على نسختين خطيتين:

الأولى: مخطوطة الأسكوريال رقم ٤٤٢ ثان وعدد أوراقها (١١٦) ورقة، وتحتوى على (٢٣٢) صفحة، وأسطر كل صفحة (١٥) سطرًا، ومقاسمها طول ٢١ × عرض ٥,٤ سم، وخطها مشرقى جيد واضح جميل من خطوط القرن التاسع الهجرى وكُتبتُ بخط مُحَمَّد بن مسلم، وفرغ من نسخها نهار الأربعاء أول جمادى الآخر سنة ثلاث وستين وثمانمائة (٨٦٣) من الهجرة، وقد نقلها من نسخة المصنف بخطه.

وهذه المخطوطة كاملة، وقد اتخذتها أصلا، ورمزت لها بالمخطوطة (١) وعلى صفحة الغلاف: اكتاب عقود اللآل في الموشحات والأزجال» تصنيف العلامة شمس الدين محمد بن حسن بن على النواجي الشافعي رحمه الله، وعليه بعض أبيات من الشعر، وتحتوى على (٩٠) موشحة، و(٤١) زجلاً ومقدمة وجيزة جداً لا تتناسب وموضوع الكتاب، والصفحة الأخيرة عليها مطلع موشحة (طرب الدوح من غنا القمرى...) لتقى الدين السروجي.

وقد قام الناسخ بضبط بعض نصوص الموشحات والأزجال، وأتت الأخطاء النحوية والصرفية قليلة، ووقع الناسخ في الخلط بين موشحتين وجعلهما موشحة واحدة؛ الأولى موشحة أحمد الموصلي التي مطلعها(١):

الهَ سوى ضَسرُبٌ مِنَ الْعَسبَثِ وَيِهِ الْعُستَّاقُ قَسدُ عَسبَثِ وَيِهِ الْعُستَّاقُ قَسدُ عَسبَثُ وا وموشحة شهاب الدين العزازى التي مطلعُها(٢):

لائمى فى الشَّسسادِنِ الخنثِ مَسسا أنَا بِاللَّومِ مُكْتَسسرِثُ

وسبب هذا الخلط الشائن أن العزازى عارض بموشحته موشحة الموصلى، وقد قمنا بفصل الموشحتين وأكملنا موشحة العزازى، وأشرت إلى ذلك سابقًا.

<sup>(</sup>١) الموشحة رقم ١٧.

<sup>(</sup>٢) الموشحة رقم ١٨.

وردت بعض الموشحات غير مكتملة، فأكملنا هذا النقص من المصادر المذكورة في موضعها؛ كموشحة ابن نُباتة المصرى التي مطلعها (١):

# لَهَ فَى عَلَى غُدادَة إِذَا أَسْفَرَتُ

وموشحة صفى الدين الحلى التي مطلعها(٢):

زَارَ وصبغُ الظَّلام قَسد نُصَسلا بَدْرٌ جَلا الشَّمْسَ في الظَّلام ألا فَاعْجَبْ

وقد حشر الناسخ بعض أبيات من الشعر في نهاية بعض الموشحات، وقد ذكرنا ذلك في موضعه.

المخطوطة الثانية: وهن مخطوطة دار الكتب المصرية (٧١٠) أدب وهن نسخة كتبت بخط نسخ جميل، وعدد أوراقها (٢٣) ورقة وتحتوى على (٤٦) صفحة، ومقاسها طول ٢٣× عرض ١٦,٥سم، وهن غير مكتملة إذ بها نقص واضح كبير، وأزعم أنها اختصار للأصل لأن الموشحات التي اختارها الناسخ متتالية، ولا يوجد أي نقص من هذه الموشحات، وقد رقمت صفحاتها، وعلى غلاف المخطوطة وعقود اللآل في الموشحات والأزجال للإمام النواجي رحمه الله تعالى، والصفحة المتالية مقدمة للكتاب، والصفحة الأخيرة بيضاء والتي قبلها بداية زجل، واحتوت المخطوطة على (٣٦) موشحة وزجل واحد، وقد رمزت لهذه النسخة بالمخطوطة (ب).

# خُطَّةُ النَّحْقيق:

- ١ رقمتُ الموشحات والأزجال بحسب ورودها في الكتاب، واستثنيتُ من ذلك
   الأبيات التي حشرها الناسخ.
- ٢ تتبعت الموشحات والأرجال في مصادرها المختلفة حيثما كان ذلك ممكنًا، إلا أن هناك بعض الموشحات والأرجال انفرد بها الكتاب، ولم أعثر عليها في أي مصدر آخر، حسب علمي (٣).
- ٣ شرحت في السهامش بعض الألفاظ الصعبة والخاصة بالموشح شرحًا لغويًا،
   وكذلك الإشارات التاريخية.

<sup>(</sup>١) الموشحة رقم ٢٩.

<sup>(</sup>٢) الموشحة رقم ٣٣.

<sup>(</sup>٢) أشرت إلى ذلك في موضعه.

- ٤ أصلحت بعض الأخطاء الإملائية التي وردت في نصوص الموشحات والأزجال عند توثيق النصوص، وقمت بمقابلة النصوص في المخطوطات والمطبوعات التي ذكرتها وإكمال ما نقص من الأصل بعد التأكد من هذا النقص.
- ٥ وردت بعض الموشحات والأرجال غير منسوبة إلى أصحابها تحت عنوان «وقال آخر»، أو «ولبعضهم»، فقمت بنسبتها إلى أصحابها ونوهت إلى ذلك في الهامش.
- ٦ وردت بعض الموشحات والأزجال منسوبة إلى غير أصحابها، وأثبت ذلك في
   الهامش بعد تصحيح نسبتها لأصحابها.
- ٧ عرَّفتُ بالهوامش كلَّ ما هو مجهول من أعلام واردة فى الموشىحات والأزجال،
   وأسماء الأماكن والبلدان.
  - ٨ حاولتُ وزن الموشحات كلها ورصد أبحرها.
- ٩ قُمـت بعمل تراجم للوشاحين والزجالين الذين وردت نصـوصهم في الكـتاب
   بحسب ورودهم في الكتاب.
- 1- عمدت للى صُنع فهارس للنصوص تُيسًر أمر الكشف عنها والتعرف عليها، فكانت فهارس لنصوص الموشحات مرتبة حسب ترتيبها بالكتاب، وفهارس لنصوص الوشاحين مجمعة، وفهارس لخرجات الموشحات، ثم فهارس الأزجال حسب ورودها، وفهارس لخرجات الأزجال.
  - ١١ ذيلت البحث بثبت لأهم المصادر والمراجع.

\* \* \*

### نسخة الأسكوريال



صفحة الغلاف من نسخة الأسكوريال

سراسه الرحن المرجيم وبرتمتني واللب النبرال دحد درو والراج عنوو ... معفرتم المعلم بن على النواجي المشافع ، باي م إسدسولة و ونوله في الدارين ما سولة ا مأبعد معداسه الذي وشيح ذوي البلاءة علل الاداث ونشته بحل النمايل والعلاة والسلام على سبدنا وتعيز الري اعترف بعضاحته كل ماطن درادع للاغتد يكانا فالمعت هذه الحديثة في المرشمات والأزجاك مرائت كغنت من نماراغ مانها ماهواطيب المتود التروك والطفم بنه التماك عاصدا في التوسط عن الاطناب والاعان مستنا ترجيل أساته الغربية مايزهوا بتديه محاسنه على كل ما في و الدان من كل بيت بمعد نظرالمنا سل الي بديع لمنافئه العاسرة مالؤام المحاسر ، نبسكن تينبدائ مك العمور الخالبهم العمور ويتوما بزيموان المافد\_

الااخلة ال براعة ذك المطلع باحسن دخول والفعالمور وسمنه عتود اللآك في الموتحات والإرداك متتعرا بلي ماوتولي في ذلك من النوعين، مرنها له يا بأبن والله نعالي سدونا بزالمول والعل ورجو حسناتنا في عرصات الغنمة أذا سع لامواسًا م إهول المعترد نعبل البالب الدري في سُوتِيا -١١) عاد الشيخ شماب الوين حزرت باليلة الوصل وكام العقاره و والستنازه علماني كمعات العرار واغتنم اللذة فبرالدهات م وَعُرادُ بال الصاوالتساك. • واخرب فقد طاست كود مناس • علغدود تبت الحلمال ذات احسراره لمرزها لغب المد والرام لانتكيمياة النفوس ، . نعامها عالملات الكودم . و وانتصار الدام عُرُو س .

له زالنعون م اکوا ۱۰ نی لمنہوی رُکوًا ر المخوى سغا الناجم المغاء مركع كم هلالارمفان لمانظروه البيرُم س ناحدا امر رفیه ، فی سی دينوان دكة الام اكره و في سوق الجوار وسورة العبيدا منتري قوم بهاريد ووصف و ميلك كون خكاي جذه وانكا الآعبدك باسير التراد وانكا الآعبدك باسير التراد وانكا الآعبدك باسير التراد وادي على توسيني في خد شك جاديم وادي طهري قوم سخى لو تر وقلت قمبول قضى فرح في الناح و فال فراك اسمي براللا اختم و فلت فالمنبغ وجوه قال في وجهي حسن منه بلائتهم وقلت لو فالمنبع ونا ولى و انا منيه قلبك وما نشتهم و المغرف فلت لوي خليما الزغران قال لي داوجه له من المهر و الغير قلت تصريفتم المحيده فاللي تعليم الما في فراد من المناز المهر و الغير و تعالى تعليم المناز المناز

وادا دعونک عمه نان سب برید کی مدهن خدا لا دادا دعونک یا ایجی فارد ا دی دا خرب خدد و منا لا معمیم و مریم معرالها کی مدی کط وفت میری عصد ملم لیها لواعاد بها و کاست عد

#### نسخة دارالكتب

عقوداللكل مي المرحاب والأرجال الماء *النواح*ی ٹمہ الخالع دنه المجار

صفحة الغلاف من نسخة دار الكتب المصرية

لسسماندالرحن الرجيم وبدنغتي ورييبان فال المشيخ الاسام العلاسة الويعس المنع تهر المهافدين ابن در الدين حسن ب على النواجي السَّافِي مُعُع الديد أما بعر حدالد الذي وشع دوي المبلات بحلل الاداب ورسحم مدل المضايل والمعلاقة والسلام علىسدناعوالذى اعترف منصاحته كلقا بردمتك جوجت يعذه الحدوق في الموشحات والارتصاد والمنطف من تثاراعنصا نهاما هوا في من نشوة النثير لسب والطف من نسمة السيال قاصدًا في دُكرا لتوسيط بين الاطناب والايكلغ منتنامن خلل بيانذاً لع المنا كابرهوا ببديع بياسد على كلماني دارالطر أر منكلبية بصعدتطوالمعامراني بديع طباقه العامره بابغ اع المعاس فيسكن فليداني تلك المقور الخاليرس العضور ويتوصل من حجاته الداخلة الي يراعة ذلك المطلع باحسى دخود والطنعبور عنوداللال في الموشحات والارتهاك معتص على محاسن عا وفع في ذكد بي من النوعين مرتباله عنى بايين والسنغابي بسيد دنا في المتوك والعمل وسرح خسياننا بزعرصات المينمذ اذاسم عبرا المسوانية مودالمسرزمل و موغدة قالدالشيخ شهاب الديرا لعزار محين كَمْ . با لبلة الوصل وكاس العَفا رَوْون استنّا رَعَلْتُهَا بِي بَا؟ اغتنم اللذة فيل الذهاب

وجمر

وحراد بالاالسارات ويترب فقدلماء أودين المناب على خدود منت جان رداد، جرار طردها حدي من العد العلاولاستكحباء النتنوس مسطعلمتها عاطلات الكووس وانتها بنائس بيري تخلي على خطأ بمدأ في ازآ مِن استنا حِدا بدي د خاد اينتِنا و المجنَّامُ الوصل عُار المنَّا ، وواصل لكاس بما اسكنا • معطيب الريغيد حلو الحيدل ذي مغلة افتكهن ديما متغاردات احوك ارمنصوره الاجفاه بالانكسام واروفده لعقود للعنا ، بغنال بي طوب الرمني والوفا وفنلت والنكب برقدصها بالبلذائم فيها وزارشس الهارحبيذ من دون الليابي المتمار سالعالي لخذي منه العذاره مااستداديا احسل نريجان فالجلنا و باحسنه لمام ناوانشنا • فَانْحَالُ الْبِيضُ وَسِمُ الْمَنْبُ • ، دو وجنه نجني درجني ٠ من روضها ورد ادالکنا٠ وددخها لملبحتجا اتكادكينبان كمباروحفره بالغ بى الاختف

فلم بجب نياه ليس نعشدو الاالاه ما: . رصدیلی معماد بدُولها ويطبع من والمروصا لوبعطب المهابية غيريخ بيري في احره غزال فهريشروليشا الهوي وتمره يأتين ريم الجاعكرواريع اردالاسودوارعب ا ذکرسیا رننعتو هر ۰ وردِمي کنت بعنو ۰ ۱ حيْب ما خِدطمعتو ۲۰۰۰ وقال وقد سعنو . ارجع وليح نتبنع اخبثى علمك، ك كمرقدموا وخلفو مستن طيع لمخلفو وردنالتركمنو قال دع مناك وكنو فان لنماصبع سن النتوبا اصعب مازيت بويداري حتى حصر في داري نادبن ودسي حارس آش لونكون بآخا رمي تَدعِيٰ مِن فِيكَاشَبِعَ قَا لِ الْعِنْسَ بِكُونَ لِكَاسَعِ من جازي حسنوحدو فنظوا لنتتلى حدو

الصفحة قبل الأخيرة من نسخة دار الكتب المصرية

ووردخدوندو سانی الرمایق شی ندو روص باغبامبرة وعليدسكاج مع من نى أنجال فرىدور . وكمرذاشيخ موريدو خلاه دموعوبيلع وهوبعغلوملع كرحتم فحالمتانل و صاموالنسفاتك، . وكمذا في المحافل ، . قدانشاء صرحافل، . من كلايت فل مربع ملحون با لف م هذاالزخليتارت بدالركبان ومن غورارحال الأمقاتل انستزده المصنف بالحقره السربغ المويدية عاه المروسدولائينج صعى الديل لحلب والشيخ جاك الدين اس منا مت حاصران قلاح صل أني قولم منعون بالعتمع بصارات عارادي ايانه بنطول النيخعلاالدي ابرتعاتل ويبئيرالي النين صمئ الدين الحلى وتعوّل مع ملحوراً بالفاسع ب قد الملكّ المولاصاحب نماه سعيّ الديّراه يتبسم لذلك وقار يسارينوني

الصفحة الأخيرة من نسخة دار الكتب المصرية

القسم الثاني: النَّصُّ المحقَّق: كتاب عقود اللآل في الموشحات والأزجال

### مقدمة الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي [ورجائي](١)

قال الفقير (٢) إلى رحمة ربه والراجى عفوه ومغفرته [أبو عبد الله] (٣) محمد شمس الدين ابن بدر الدين بن حسن بن على النواجى الشافعى بلَّغه الله (٤) سُوله ونوله في الدارين مأموله.

أما بعد.. حمداً لله الذي وَشَعَ ذوى البلاغة بحلل الآداب ورشحهم بحلى (٥) الفضائل، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي اعترف بفصاحته كل (ناطق وأذعن لبلاغته كل) (٦) قائل، فقد جمعت هذه الحديقة في الموشحات والأزجال، واقتطفت من ثمار أغصانها ما هو أطيب من نشوة الشمول، وألطف من نسمة الشمال، قاصداً في ذلك التوسط بين الإطناب والإيجاز، منتقبًا من حلل أبياته الغريبة ما يزهو ببديع محاسنه على كل ما في دار الطراز (٧) من كل بيت يصعد نظر المتأمل إلى بديع طباقه العامرة بأنواع المحاسن فيسكن قلبه إلى تلك القصور الخالية من القصور، ويتوصل من خرجاته الداخلة إلى براعة ذلك المطلع بأحسن دخول وألطف عبور، وسميته: (عقود اللآل في الموشحات الى براعة ذلك المطلع بأحسن دخول وألطف عبور، وسميته: (عقود اللآل في الموشحات والله تعالى يسددنا في القول والعمل، ويرجح حسناتنا في عرصات القيامة إذا سمع لأصواتنا من هول المحشر زجل.

<sup>(</sup>۱) زیادة من (ب).

ر (۱) رياده من (ب). •قال الشيخ الإمام العلامة. ·

<sup>(</sup>٣) زيادة من (ب).

<sup>(</sup>٤) في (ب): انفع الله به.

<sup>(</sup>٥) في (ب): اجلل).

<sup>(</sup>٦) ما بين الأقواس ساقط من (ب).

<sup>(</sup>٧) ألفه ابن سناء الملك (ت ٢٠٨هـ) وحققه د. جودة الركابي. ط دمشق ، سنة ١٩٤٩م.

<sup>(</sup>٨) زيادة من (ب).

<sup>(</sup>٩) في (ب): (ما وقع في ذلك لي،

# الباب الأوّلُ في الموشكات

وَقَالَ الشَّيخُ شهابُ الدِّين العزَّازِيِّ: (\*)

(السّريع)

يَا لَيْلَةَ الوَصْلِ وَكَـاسَ العُـقَارُ دُونَ اسْتِسْتَارُ (١) عَلَّمْتُمَانِي كَيْفَ خَلْعُ العِذَارُ (٢)

\* \* \*

اغْتَذِم (٣) اللَّذَةَ (٤) قَسبُلَ الذَّهَابُ وَجُسرٌ الْذَّهَابُ وَجُسرٌ الْأَيْالَ الصِّبَابُ والشَّسبَابُ والشَّسبَابُ والشَّرَابُ وَاشْرَبُ فَقَدْ طَابَتُ كُنُوسُ الشَّرَابُ

عَلَى خُسدُودٍ تُنْبِتُ الجُلَّنَارُ ذَاتِ احْمِرارُ (٥) طَرَّزَها الْحُسنُ بِآسِ الْعِذَارُ (٢)

الرَّاحُ لاَ شَكَّ حَسيَساةً (٧) النّفُوسُ

بِي حَسارِسٌ فِي خَسدُهِ الجُلَّنَارُ عَلَى البسهسارُ بِنَرْجِسِ الطَّرْفِ وآسِ العِسلَارُ

- (١) في روض الأداب: امتى يدارًا.
- (٢) كِنَاية عَنِ الانهماك في المجون وعدم المبالاة.
  - (٣) في العذاري، والدر المكنون: ﴿فَاغْتَنَّمُ ۗ.
  - (٤) في فوات الوفيات، والعذاري: ﴿اللَّذَاتِ﴾.
- (٥) في المنهل: «ذات احبورار» والمعنى لا يستبقيم لأن الحبور لا يكون إلاّ للعين وهو هنا ينعت الخبدود بالحمرة وأنها تشبه الجلّنار وقد طرزها العذار فزادها جمالاً.
  - (٦) في العذاري: (بكأس العقار)، وفي حلبة الكميت: (ياس)، والمعني لا يستقيم.
  - (٧) في الروض: (حيوة)، وفي حلبة الكميت: (حَيَّاتُهُ. وكلاهما لا يفيد المعني.

<sup>(\*)</sup> وهي في مخطوطة دار الكتب ١و، ظ، مَاعَدا الدور الثالث، والوافي: ٧/ ١٥١؛ وفوات الوفيات تحقيق الأستاذ/ محمد محيى الدين: ١/ ٩١؛ د. إحسان: ٩٨/١ والمنهل الصافي: ١/ ٣٦٥؛ وروض الآداب: ق ١٨٤ ما عدا الدور الشالث؛ والدر المكنون ق ١٠٣ ظ، ١٠٤ ونبذة في التوشيح ق الثالث؛ وحلبة الكميت: ١٤٤؛ ما عدا الدور الثالث؛ ونفح الطيب/ ٧/ ٩٨؛ ونبذة في التوشيح ق ٧ وظ، والعذاري المايسات: ٥٨، وسفينة الملك ص ١٦، ١٧، وتوشيع التوشيح المطلع فقط ١٠٩، وسجع الورق المنتحبة: ٢ ظ، وديوان الموشحات المملوكية ص ٢٨، وعارض بها أحمد الموصلي في قوله:

فَ حَلِّ مِنْهَ ا عَاطِلاتِ الْكُتُسوسُ وَافْتَضَمُّهُ الْكُتُسوسُ وَافْتَضَمُّهُ الْأَلْدَامَى عَسرُوسُ

تُجْلَى على خُطَّابِهَا فِي إِزَارٌ مِنَ النُّفَسَارُ حَبَابُهَا قَامَ مَسْقَامَ النُّثَارُ (٢)

أمَا تَرَى وَجُهُ الْهَنَا<sup>(٣)</sup> قَدْ بَدَا<sup>(٤)</sup> وَطَائِرَ الْاشْهِ جَارِ<sup>(٥)</sup> قَدْ غَرَدًا وَطَائِرَ الْاشْهِ جَارِ<sup>(٥)</sup> قَدْ غَرَدًا وَالرَّوْضَ قَدْدُ وَشَرَداً

فَكَمَّلِ اللَّهُ وَ بِكَأْسٍ تُدَارُ عَلَى الْمَنِ رَادُ مَبَاسِمُ النوَّارِ (٦) غِبَّ القِطَارُ (٧)

اجن (^^) مِنَ الوَصلِ ثِمَـارَ المُنَى (^) وَ وَاصِلِ ثِمَـارَ المُنَى (^) وَ وَاصِلِ لِمَـا الْمُنَا مَعَ طَيِّبِ الرِيْقَـاةِ حُلُو الْجَنَى (١١)

<sup>(</sup>١) في الوافي والفوات: تحقيق أ/ محيى الدين؛ د. إحسان؛ ونبذة في التوشيح: «اسْتَجُلهَا». وشبهها بالعروس البكر التي لم تُفَض بكارتها.

<sup>(</sup>٢) النثار: ما ينثر على العروس من حلوى وخلافه ويقصد به الفقاقيع التي تطفو على وجه الإناء.

<sup>(</sup>٣) في سفينة الملك: «الندى»، والمعنى لا يستقيم لأنه يصف مجلس الشراب وما فيه من هناء وسرور.

<sup>(</sup>٤) هذا الدور ساقط من الأصل: أ، ب، وروض الآداب، والدَّر المكنون، وحلبة الكميت، والتكملة من الوافى، وفوات الوفيات.

<sup>(</sup>٥) في سفينة الملك: االاسحارا.

<sup>(</sup>٦) ويقصد به الثغر المبتسم.

<sup>(</sup>٧) غِبُّ: وِرْدُ يَوْمٍ، وَظَمَأُ آخر. (اللسان: غبب ٣٢٠٣). ويقسصد أنه يواظب على شرب الخمر يوم يعد يوم.

<sup>(</sup>٨) في التوشيع: (أجن)، وفي العذاري: (وأجن)، وفي حلبة الكميت (واجن).

<sup>(</sup>٩) في الدر المكنون والسفينة: «الهنا».

<sup>(</sup>١٠) في النفح: ﴿وأوصلٍ﴾.

<sup>(</sup>١١) في العذاري، ونبذة في التوشيح: «الرفقة»، وفي روض الآداب: «مع طيب ريقه حلو الجنا».

ذِي مُقْلَةً (١) أَفْتَكِ مِنْ ذِي الْفِـقَارْ (٢) ﴿ ذَاتِ احْوِرارْ ﴿ مَنْصُورَةٍ (٣) الْأَجْفَانِ بِالْإِنْكِسَارُ (٤)

زَارَ وَقَدْ حَلَّ عُدَّ الْمَدِهُ الْمَدِهُ الْمَدِهُ الْمَدِهُ الْمَدِهُ الْمُدَّا وَالْمُوفَا الْمُ فَا الْمُدُّمُ اللَّهُ الْمَدُّمُ وَالْمُقَلِّ (٢) لَنَا قَدْ صَفَا:

يَا لَيْلَةً أَنْعَمَ فِسيَسها وَزَارٌ شَمْسُ النَّهَارُ حُييِّتٍ مِنْ دُونِ<sup>(٧)</sup> اللَّيَالِي القِصارُ<sup>(٨)</sup>

\* \* \*

- Y -

وقال الشيخ صلاح الدين الصفدى (\*):

(السريسع)

سَالَ عَلَى الْحَدِينِ مِنْهُ الْعِدْارُ وَمَا اسْتَدارُ مَا أَحْسَن الرَّبْحَانَ فِي الْجُلّْنَارُ

\* \* \*

يسَا لَيلَــة الوصل وكَــاسَ العُقــارُ وونَ استَتَارُ عَلَمتُماني كيّف خَلع العذارُ

<sup>(</sup>١) في الفوات: تحقيق د. إحسان؛ أ. محمد محسى الدين، والوافي، والمنهل الصافي، ونسبذة في التوشيح: (بمُقْلَة) وكلاهما جائز.

<sup>(</sup>٢) ويقصد به سيف على بن أبى طالب - كرم الله وجهه - يريد أن يشبه مقلته بالسيف.

<sup>(</sup>٣) في العذاري، ونبذة في التوشيح: (منظورة) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٤) الهمزة أصلها همزة وصل وجعلها الوشاح همزة قطع للضرورة الشعرية.

<sup>(</sup>٥) في الوافي، وفوات الوفيات، والمنهل الصافي، والعذاري المايسات، ونفح الطيب: «وافتر عن ثغر الرُّضا والوفا».

<sup>(</sup>٦) في الوافي، وفوات الوفيات، ونفح الطيب: ﴿وَالْوَقَّتِ }، وَفِي سَفِينَةُ الْمُلْكُ: ﴿وَالْعِيشُ ﴾.

<sup>(</sup>٧) في الوافي، والمنهل، ونفح الطيب: (بين).

<sup>(</sup>٨) هذا الدور ساقط من حلبة الكميت.

<sup>(\*)</sup> وهى فى توشيع التوشيح: ١١٠ - ١١٢، والسدر المكنون (خ) ق (١٠٤ و(ب)، ق ١، وظ، والعسدارى المايسسات: ٦٠، وروض الآداب (خ) ق ١٨٥، وسسجع الورق: ٧، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٨٨، وعارض بها قول العزازى: منتى سرالتركاة

يَا حُسسنَهُ لَمَّسا رَبَا وَانْتَنَى فَاخْسَجَل الْبِيضَ وَسُسمْسر الْقَنَا وُوُ وَهُ وَهُمَّ مَن جنا(١) وَوُ وَا وَا وَا الْمَسَالِ مَن جنا(١) مِنَ رَوْضِها(٢) وَرُدًا إِذَا أَمْسَكَسنَا

وَرِدْفُهُ أَطْنَبَ حَستى أَثَارُ (٣) كَثْسِبًا كُبُسارُ وَخَصْرُهُ بَالَغَ فِي الاخْتِصَارُ

يَقُسُولُ لِي (٤): وَجُسهِي بَدْرُ التَّسَسَامُ وَمَسفُرِي ظَلاَمُ وَمَسفُرِي ظَلاَمُ وَمَسفُرِي ظَلاَمُ وَوَجْنَتِي الْحَسسراءُ كَسَاسُ المُسدَامُ (٥) وَالْخَسالُ كَسالمُسْكَ عَلَيْسها خستَامُ

مَحَاسِنِي لَيْسَ عَلَيْهَا غُبَارٌ وَلاَ غَسيَسارٌ سُبْحَانَ مَنْ كُونَها بِاقْتِدار

\* \* \*

إِنْ مَالَ (٦) مِنْ سُكُرٍ صِبَاه (٧) وَمَادُ فَكُرٍ صِبَاه (٧) وَمَادُ فَكِرٍ صِبَاه (٧) وَمَادُ فَكِرٍ مِنْ الصَّعَادُ وَفِي الْجُفُونِ السُّودِ بِيضٌ حِدَادُ (٨) أَوْدَعَسِهَا اللَّهُ مَنَايِا العسبَسادُ

<sup>(</sup>١) جانس الصفدى بين (تجني) و (جنا)؛ فالأولى من الجناية والثانية من الجني.

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: المن روضة).

<sup>(</sup>٣) شبه ردفه بالكثبان الرملية، وقد بالغ في ذلك مع أن خصره مختصر أي رفيع.

<sup>(</sup>٤) في الروض: «تقول لي» وقد أسقطت هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٥) هذه صورة جديدة إذ شبه الوجنة في شدة احمرارها بكأس الخمر.

<sup>(</sup>٦) في الروض: ﴿إِذْ مَا مَنْ.. ﴾ وقد تكون لام ﴿مَالُ سَقَطَتُ مِنَ النَّاسَخِ.

<sup>(</sup>٧) في السابق: (طاه)، وفي العذارى: (لماه).

<sup>(</sup>٨) شبه الجفون بالسيوف القاطعة.

لَهَا عَلَى عُشَّاقِهَا الانْتِصَارُ (١) بِلاَ اقستسصار مَعْ أَنَّهَا فِي غَايَةِ الانْكِسَارُ

ياً أَهْيَسَفُّسا أزرَى بِغُسِصنِ النَّقَسا
فَسراَح عُسريانًا(٢) ومَسا أَوْرُقَسا
وَكُلَّمَا(٣) قَسابَلتُسهُ أَطرَقَسا
وَكُلَّمَا(٣) بَالرُّقَسا

والظَّبْيُ حُسْنَ الْجِيدِ مِنْكَ اسْتَعَارَ والاحْسسورار لا تَسْتَعِيرُ بِاللَّهِ مِنه (٥) النَّفَارُ

ياً عَساذِلاً شَقَّ عَلَى مَسسَمَعِي وَخَساضَ فِي ظُلْمِي<sup>(۲)</sup> وَفِي أَدْمُسعِي نَصَحْتَنِي<sup>(۷)</sup> لَوْ كَسانَ قَلْبِي مَسعِي<sup>(۸)</sup> وَهُو مَسعِي لَكِنَّه لاَ يَعِي<sup>(۹)</sup>

دَعْنِي فَإِنِّي قَدْ عَدِمْتُ الْقَرَارُ (١٠) حَستَى الْفِسرَارُ إِلَى سُسلُوٌّ مَسانِعِ واصْطِبارُ

وَغَادَةٍ تُسْسِي بِشَامَاتِهَا

<sup>(</sup>١) في الأصل: (انتصار) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٢) في توشيع التوشيح: (عريان).

<sup>(</sup>٣) في الروض (وكلما قابله ...).

<sup>(</sup>٤) في الروض: (فرقه) وهي تحريف لأصل الكلمة.

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: (من).

<sup>(</sup>٦) في التوشيع: (طلي).

<sup>(</sup>٧) في الروض: انصيحتي).

<sup>(</sup>A) في الدر المكنون: «نصيحتى لكن قلبي معي».

<sup>(</sup>٩) في الروض: (وهو عي لا لكنه لا يعي).

<sup>(</sup>١٠) السابق: ادعني فقد عدمت القرارا.

وزَوْجُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالَّةُ اللَّهُ ال

تَعَا ابْصُرُوا مَا صَابَنِي ذَا النَّهَارُ قَسَالُ هُو يَغَسَارُ وَطُولَ عُمْرُو مِثْلَ بِيس مُسْتَعَارُ (١)

\* \* \*

- 4 -

وقال القاضى مجد الدين بن مكانس (\*):

(السريم)

أجريتَ ما بين دُموعى الغزار مثل البحار (٢) وكم تدع لي طُولَ دهرى قسرار المجار (٢)

\* \* \*

هجر عبيبى وهو منى قسريب مع الرقسيب قد صيرانى (٣) بين قومى غريب دانى النحسيب في من جورك يا ذا الحبيب على الكنسيب (٤)

وما احتيالي في قريب الديار نسائسي المسزار وهو على الحالين يا قلب جاراً

\* \* \*

يا ليـلةَ الوَصلِ وكسأسَ العُسقَسارُ ﴿ دونَ اسْسِسْسَسَارُ ﴿ عَلَمَسْسَسَانِي كَسِيفَ خَلَعُ الْمِسْلَارُ

<sup>(</sup>١) هذا الدور ساقط من الأصل وباقى المصادر، والتكملة من توشيع التوشيح، ولم يشر المحقق السابق إلى ذلك.

<sup>(\*)</sup> وهى فى الديوان: خ، ١١٢، وقــال: قلت جوابًا عن مــوشح أرسله إلى المرحوم الشــيخ زين الدين العجمى، وروض الآداب ١٨٥ ظ، وعارض بها العزازى فى قوله:

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: «السعار».

<sup>(</sup>٣) في روض الآداب: احيرني.

<sup>(</sup>٤) السابق: ﴿الكثيبِ٩.

مَنْ لِى به الْعَسُ حُلُوَ اللَّمى فــــاق الدُّمَى كالغُصْنِ فى الروّض وبدر السما لمـــا غـــا فيا عــذولى لا تقلُ مَـا ومَـا فَتَنْـــدمَــا(١)

وخلِّ لى يا شيخ عشق الصغار مع الوقــــار ومدح زين الدين (٢) ربّ الفخار الفخار

وغادة أذكت بقلبى ضرام من الغرام ذات (٣) خمار فهى بدر التمام تحت الغرام رأيت ها في الليل تجلو النظلام بالابترام

فهل أراها ماعي في وسط دار نهار جهار وقل لها(٤) أسكرتني بالخمار (٥)

- { -

إبراهيم بن سهل الإشبيلي (\*):

(السريسع)

باكِسر إلى اللَّذَّةِ (٦) والاصطباح بشرب راح فما عَلَى أهل الهوى مِن جُناح

اغْنَمْ زَمسانَ الوصلِ قسبلَ اللَّهابُ فالرَّوضُ قسبلَ اللَّهابُ فالرَّوضُ قسدُ وفَّاه (٧) دَمْعُ السَّحابُ وقسدُ بَدَا في الرَّوْضِ سِرَّ عُسجابُ

<sup>(</sup>١) في الديوان: (لتسلما).

<sup>(</sup>٢) يقصد عدوحه شعبان بن محمد بن داود الموصلي، المعروف بالآثارى: مؤلف وأديب وشاعر كان صديقًا لابن مكانس (ت ٨٢٨ هـ).

 <sup>(</sup>٣) في الديوان: (دار).
 (٤) السابق: (وأقول لها).
 (٥) والخرجه (جلية عامية.

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان: ٤٤٢، والوافي: ٦/ ١٠، والمنهل الصافي: ١٧٢/١.

 <sup>(</sup>٦) في المنهل: (باكر اللذة).
 (٧) في الوافي والمنهل: (رواه).

وَرْدٌ ونَسْسِرِينٌ وزَهْرُ الأقساح كَالِسْكِ فساح والطَّيْسُ تَشْدُو باخْتِلافِ النُّواح

انْهَضْ وَبَاكِسر (١) لِلمُدامِ الْعَتِيقُ في كَالسِها تَبْسدُو كَلُوْنِ الْعَقِيقُ فِي كَالْمِسها تَبْسدُو كَلُوْنِ الْعَقِسيقُ فِي قَسسوامٍ رَشِسسيقُ فِي قَسسوامٍ رَشِسسيقُ

مُهَفَّهُ فِ الْقَامَةِ طَاوِي الْجَناحُ (٢) كَالْبَدْرِ لاَحْ عَصَيْتُ مِنْ وَجْدِي عَلَيْهِ اللَّواحُ

لَمَّا رَايْتُ اللَّيْلَ أَبْدَى الْمَسْسِبِ وَالْأَنْجُمَ الزُّهْرَ هَوَتْ لِلْمَسْفِيبِ وَالْأَنْجُمَ الزُّهْرَ هَوَتْ لِلْمَسْفِيبِ

ناديَّتُ صَحْبِي حِينَ لاحَ الصَّباحُ قَولًا صُواحُ حَيَّ علَى اللَّذَّةِ والاصطباحُ

سُبُسِحِانَ مَنْ ابْدَعَ هذا الرَّشَا قُلْتُ له والنَّارُ حَسِشُوُ الحَسِشَا: جُدْ لِي بوصل يا مَلِيحًا نَشا(٣)

فسَلُّ (٤) مِنْ جَفْنَهِ بِيضَ الصُّفاحُ يَبْسَغِي كِسفَساحُ فَالْخَنَ الْقَلْبَ المُعَنَّى جِراحُ

اصُلبَ حُتُ مُلفَى وَفُدَادِي عَلِيلُ في حُليلُ في حُب مَنْ اصُلحَى بِوصُلِي (٥) بَخِيلُ كَمْ قُلْتُ دَعْ هذا العِستسابَ الطَّوِيلُ

<sup>(</sup>١) في الديوان: (وبادر). (٢) في الوافي: (الوشاح).

 <sup>(</sup>٣) في المنهل: (درسل).

<sup>(</sup>٥) في الأصل والمنهل: (بوصلو)، والتصويب من الوافي.

أما ترانِي قَدْ طَرَحْتُ السَّلاحِ أَيَّ اطَّـــراحِ أَحْلَى الْهَوَى ما كانَ بالافْتِضاح (١)

\* \* \*

ابنُ نباتة عفا الله عنه (\*):

مَا سَحَّ مُصحَٰمَرُ دُمُسوعِي وسَاحُ إلاَّ وفِي الأحَسساءِ مِنْه جِسراح (٢)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) الخرجة معربة، وهي غزلة كاشفة.

<sup>(\*)</sup> وهي في نفح الطيب ٧/ ٨٦، وروض الآداب ق١٨٣، والسعداري المايسسات: ١٥، وسسجع الورق: ٧، وديوان الموشحات المملوكية: ٧٧.

<sup>(</sup>٢) في نفح الطيب: ﴿ إِلَّا وَفَي قَلْبِي المُعْنَى جَرَاحٍ ﴾. وأسقطت هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٣) في نفح الطيب: •بي من بني الأتراك. ﴿ ٤) السطا: جمع سطوة وهو البطش والقهر.

<sup>(</sup>٥) في العذارى المايسات: (يشكو).

 <sup>(</sup>٦) في روض الآداب: «يشكو العشاق من التهاب» وفي نفح الطيب: «الغزلان». أي أن الغزلان تشكو
 من جمال جيده وتطاوله لأنه يفوق جيدهم.

 <sup>(</sup>٧) في روض الآداب، وسنجع الورق، وديوان الموشحات المملوكية: (يشكو العذول). وهذا الغنصن ساقط من العذاري المايسات.

بَـــذَرُ الــفَـــــــريــقُ عَــــنْ وَـــيقْ قَـــواح (٤) آهًا (١) لِدَمْع فسايض عَنْ جِسفسانُ هَذَا أُسيسرٌ فِي وُجُسوهِ الحسسَانُ أرُّقَ جِـــــمُــمِى بالنضَّنَى يَوْمَ بَانُ فَــهَـا أَنَا البَـوْمَ لَهُ يَا فُـلاَنْ يَزيدُ أَجْفَانى نَدًى وَارْتيساحُ (٣) مِثْل عماد (٥) الدّينِ يَوْمُ السَّمَاحُ

مَـــحُلَ الثَّــرَى لَهَ الْحَدَاحُ

حَبْرٌ (٦) لَهُ في النخَلق ذكْسرٌ جَسميلُ مَــاح عَلى غَــيْظ البَــخــيل مَسا رَأَت الْعَسِيْنُ لَهُ مِنْ مَسِسْيلُ يُوقــــدُ في أوْطَانِهِ للنَّزيلُ شَـرَارُهَا في الكيس جَـمْرٌ صـحَـاحُ لَكنَّها في القَلب عَسلُبٌ قِسراًحُ

جُـــزتَ الــمَـــ صُـــــعَ الـهُـــ

يًا مُــالِكَ العِلْم وَفَــيْضَ النَّدَى فَ ابْقَ وَكُلُّ الْعَسالَمِينَ الْفُسدا انْتَ الَّذِي أَصْبَحَ غَسِيْثَ الْجَدَا(٨) كُمْ يُقْتَفِى منْكَ وَكُمْ يُقْتَدَى

 <sup>(</sup>١) في العذارى المايسات، وروض الأداب: «آه».
 (٢) في نفح الطيب: «آها لصب تُمنعُهُ حَيثُ كَان دَمْعٌ أريق».

 <sup>(</sup>٣) في العذاري المايسات: وتزيد أجفاني ندى وارتشاح اقوال لاح.

<sup>(</sup>٤) في نفح الطيب: (نهى اللواح): وهو العاذل. اللسان ١٦/٥. أي يريحني عذل العاذلين.

<sup>(</sup>٥) في نفح الطيب: ﴿جلال الدينِ ٩.

<sup>(</sup>٦) سقط هذا الدور والذي يليه من الأصل، والعذاري المايسات، وروض الأداب. والتكملة من نفح

<sup>(</sup>٨) الجداً: العطاء الزائد الذي أصبح كالغيث. (٧) كناية عن الكرم.

ءَ الم (۱) جَلِيُّ وَنَوالٌ صُراح صَدَّ فَدُولُ مُسَبَاحً عَنْ رَبَاحٌ (۲) وَيُحِدُ فَدُو مُسَبَاحً يَيْ مُرْوَى بِه رَاوِى الرَّجَاعَ فَنْ رَبَاحٌ (۲) وَيُحِدُ فَدَ سَدَى

\* \* \*

ومُنفُرَم لا يَخْتَشِي مِنْ رَقِيبُ مُعَذَّبُ (٣) الْقَلْبِ بِشَجْوٍ عَجِيبُ يَسْكُرُ (٥) لكن بِصَفَات الْحَبيبُ إذا (٢) رَنَا الظَّبْقُ وَمَاسَ الْقَضِيبُ كَمْ يَنْتَضِى (٧) جَفْنُكَ وَعِطْفُكَ صَفَاحِ مَا ذى مَحَاسِنْ، ذى خَزَانة سلاحُ (٨)

\* \* \*

-7-

وقال الوزير أبو بكر محمد بن زُهر الحفيد المغربي عفا الله عنه (\*):

(الرمل)

أَيُّهَا السَّاقِي(٩) إليك المشتكري قد(١٠) دعـوناك وإن لم تسمع

\* \* \*

(۲) رباح: اسم تكرر في عالم الرواية فصار رمزًا للرواة.(۳) في نفح الطيب: (معلق).

(٤) الوَصول: بفتح الواو صيغة مبالغة افعول؛ من الفعل وصل.

(٥) في روض الآداب: «سكر» ولعله خطأ من الناسخ، حيث سقطت الياء من الفعل.

(٦) في العذاري، ونفح الطيب: ﴿ لمَّا ٤ .

(٧) في روض الأداب: ﴿ينقضي وهي تصحيف وينتضى أي يسلِّ. والمعنى: كم مرة يمتشق جفنك سيوفاً ورماحاً.

(٨) فى روض الأداب: ١حداثق، وفى نفح الطيب: ١خزائن، أى ليست هذه محاسن بل خزائن أسلحة.

(٩) في معجم الأدباء: االشاكي؟. (١٠) في المغرب: اكم؟.

<sup>(</sup>١) في المطبوع: (علم) على خلاف نفح الطيب وباقى المصادر. ونوال صراح: صراح: خالص، أراد صريحًا. اللسان صرح ٥/ ٢٤٢٥.

ونَسَديم هِمْتُ فَى خُسسَسرِّتِهِ و بشر ب (۱) الرّاح من راحسته فِ كُلَّمَا استَيقظ (۲) مِن سكرته فِ

جَـــذَب الزِّق (٣) إلــــه واتّـكا وســـقـــانى أربع الربعــا في أربع

\* \* \*

غُسِصنُ بانِ مَالَ مِنْ حسِبُ اسْتَسوى بات (٤) مَنْ يهسواه مَن فَرْطِ السَجَوى (٥) خَفِق (٧) الأحشاء مَوْهُون (٧) القوى

كلَّما فكر(٨) في السبين بسكس ويُّعَه (٩) يبكى لمَسسالَم يَقَع

لَيْسَ لَى صَسَبَسَرٌ وَلَا لَى جَلَدُ (١٠) ما لَيْسَ لَى حَلَدُ (١٠) ما لَيْسَ لَى حَلَدُوا وَاجْتَهَدُوا المُسْتَفِيدُوا النَّحَرُوا شِكُوا يَ مَثَا أَجِسَسَدُ

مِثلُ حَالَى حقّها أَن تَشْتَكِي (١٢) كسمسدُ اليساسِ وذُكُ الطمع

• • •

- (۲) في جيش التوشيح: (فإذا ما صحا).
   (۳) في جيش التوشيح: (الدن).
  - (٤) في دار الطراز، والروض النضر: «مات».
  - (٥) في جيش التوشيح، والمغرب: (خوف النوي).
- (٦) في جيش التوشيح: ﴿قَلَقُ﴾، وتوشيع التوشيح: ﴿عمُّ﴾، في المطربومعجم الأدباء والوافي: ﴿خافق﴾.
  - (٧) في جيش التوشيح: المهضوم، والمغرب: المضعوف.
    - (٨) في جيش التوشيح، وتوشيع التوشيح: ﴿أَفَكُو ﴾.
  - (٩) في الوافي، وجيش التوشيح والروض العطر: ‹ما له›، وفي المغرب ‹يا له›.
    - (١٠) في المغرب: «قد براني في هواه الكمد».
    - (١١) في دار الطراز، والمطرب: (ما لقومي)، وفي معجم الأدباء: (يالقوام).
- (١٢) في المغرب، وطبقات الأطباء، والوافي، ومناهل الأدب: «مثل حالى حقه أن يشتكي». ومعجم الأدباء: «إنَّ مثلى حقه أن يشتكي».

<sup>(</sup>۱) في جيش التوشيح: الوسيقاني . وفي الوافي، ودار الطراز، ومنعجم الأدباء، وعينون الأبناء: الوشريت .

مسا لعسينى خَسشِسيتُ (۱) بالنَّظرِ الكرتُ بعسسدَكُ خسسوءَ القسسمسرِ وإذا (۲) مساشِئتَ فساسسمعُ خَبَسرِى عَشيِتُ عينى (۳) مِسنُ طُسول البُسكساً وبكى بَعْسضِى على بعسضى مسعى

كبدى (٤) حَرَّى ودمعى (٥) يكفُ<sup>(٦)</sup> تعرف (٩) الذنبَ ولا تعسنسرَفُ<sup>(٨)</sup> الذنبَ المنسُرِضُ<sup>(٩)</sup> عسنسا أصفُ

قَدْ نَما حُبِّي (١٠) بِقلبي (١١) وزكا لا تَخَلِفي الحُبِّ أنِّي مُسسدَّعِي (١٢)

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) في دار الطراز، ومعجم الأدباء، وطبقات الأطباء، والتوشميع، والوافي، والروض النضر، وروض الآداب، ومناهل الأدب: «عشيت» وفي المطرب: «شغفت». وفي الوافي: «يالعيني عشيت بالنظر»، وفي المغرب: «شقيت».

<sup>(</sup>٢) في جيش التوشيح، ودار الطراز والمغرب: ﴿فَلَذَا ﴾.

<sup>(</sup>٣) في جيش التوشيح، وطبيقات الأطباء، والوافى: «شقيت عيناى»، وفي توشيع التوشيح: «عشيت عينى»، وفي المطرب والمغرب، ودار الطراز، والوافى، والروض النضر، وروض الآداب، والعذارى المايسات: «عشيت عيناى». والعشا: سوء النظر ليلاً وهو أيضًا ما يحدث للإنسان حين يطيل النظر إلى جسم متوهج. وهنا انتهت الموشحة في الوافى.

<sup>(</sup>٤) في جميع المصادر: اكبد حراً). اكبدى حرى) أي شديد التلهف.

<sup>(</sup>٥) في جيش التوشيح، وتوشيع التوشيح، والعذارى المايسات: (ودمع) يكف: يصوب ويهطل.

<sup>(</sup>٦) الأغصان في المغرب: ٣، ٢، ١.

<sup>(</sup>٧) في دار الطراز، وجيش التسوشيح، والمطرب، ومعجم الأدباء، وطبيقات الأطباء، والوافي، وروض الآداب، والعذاري المايسات، والروض النضر: "يعرف".

<sup>(</sup>٨) في الروض النضر: ﴿تقترفُ﴾. ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴾ فِي جيش التوشيح: ﴿المغرور﴾.

<sup>(</sup>١٠) في جميع المصادر: (حبك).

<sup>(</sup>١١) في دار الطراز، والمطرب، والمغرب، ومعجم الأدباء، وطبقات الأطباء، والوافي، وروض الأداب: (عندي).

<sup>(</sup>١٢) في معجم الأدباء، وطبقات الأطباء، والمغرب: «لا يظن الحبَّ أنَّى مدعى» وفي دار الطراز: «لا تقل» وفي عيون الأنباء: «قد نما حبك عندى وزكا لا يظن الحب أنى مدعى».

صلاح الدين الصفدي(\*):

(الرمسل)

هَلَكَ الصَّبُّ المُسعَنَّى هَلُ لَكَا(١) فِي تَلافِسِيهِ (٢) بِوَعْسِدٍ مُطْمِعِ

\* \* \*

أيُّه البَّدُ الَّذِي لَمَّا بَداً غَابَ عَنْ عُسَمَّاقِهِ فِيهِ الهُّدَى أَنْتَ فِي قَلْبِي مُسَقِّسِمٌ أَبَداً

فَلَكَ الأَحْسِسَاءُ أَمْسِسَتْ فَلَكا(٣) فَاسْتَسِقِمْ فِي الأَوْجِ (٤) مِنْهَا واطلَع

\* \* \*

ياً عَسنُولِي أَنْتَ لَمْ تَدِرِ الْهَسوَى فَلِذَا أَنْكَرْتَ مَسايِي مِنْ جَسوَى خَلُ قَلْبِي مَسسالَهُ مَنْكَ دَوَا(٥)

(\*) وهي في «ب» ق ٣، ٤ظ، وتوشيع التوشيح: ص١٢٩ – ١٣١، وروض الآداب مخطوط ق ١٩٥، ١٩٦ - ١٣٦، وروض النضر: ١٣٩/، وسجع ١٩٦، والدر المكنون (خ» ق ١١٠، والعذارى المايسات: ٤٣، والروض النضر: ١٣٩، وسجع الورق: ١٦، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٩٠، وعارض بها ابن زُهر في قوله:

أيهَا السَّاقِي إِلَيْكَ المُسشَدَكَى قَدْ دَمَ وَالْكَ وَإِنْ لَمْ تَسْمَعِ

- (١) في روض الآداب: (هلكا).
- (٢) أى أن هذا المحب قد هلك من شدة شوقة بوعد مطمع، تلافيه: منع هلاكه وإنقاذه، بأن تعدّه وعداً يطمعه في وصالك.
  - (٣) جانس الصفدى بين افلك، وافلكا، جناساً تاماً.
- (٤) الأوج: العلو وأبعد نقطة في مدار القمر على الأرض: المعمجم الوسيط: أوج ٢/٣١ أى أن محبوبه له مكانة عالية في قلبه.
  - (٥) في الروض النضر: (مالك) والمعنى والقافية لا يستقيمان.

كُلَّمَ اللَّهُ الْتَ الْتَكَا(١) فَاسْتَسِحْ مِنْ عَذَٰكِ مَنْ لَمْ يَسْمَع

\* \* \*

صَاحِ مَا أَصْنَعُ قَدْ خَابَ الرَّجَا وَجَنَى قَلْبِي وَلَكِنْ مَا نَجَالًا) بعدد دمسعى وأنينى في الدُّجَي

قُلْ لِصَوْبِ(٣) الغَسيْثِ دَعْ عَنْكَ البُكَا وَلِوَرْقَاءِ الحِسمَى لاَ تَسْتَجَعِي (٤)

\* \* \*

كُنْتُ فِي هَجْعَةِ طَرْفِ قَدْ رَقَدْ (٥)
لَسْتُ أَخْسَشَى مِنْ لَظَى هَجْسِرٍ وَقَدْ
ثُمَّ لَمْ أَشْسِمُ سِرْبِهِ إِلاَّ وَقَسِدُ

نَصَبَتْ مُسْقَلَتُهُ لِى شَركَا أَيُّ قَلْبِ عِنْدَمَا لَمْ يَقَعِ

\* \* \*

قَـمَـرٌ مَـهـمَـا رَنَا أَوْ رَمَـقَـا لَمْ يَدَعُ لِلصَّبِّ مِنْهُ رَمَــقَــا(٧)

<sup>(</sup>۱) فى العذارى المايسات: «كلما يعذل أبدى سككاً» وبالهامش: «أى صمما». والسكك يقصد به الصم: أى أصيب بالصم، المعجم الوسيط سكك ٢/ ٤٣٩، وروض الآداب: «كلما يعذل أبدى اشتكا» وفى المطبوع: «اشتكى» على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٢) في الروض: (ما جني).

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون، والروض النضر: الصون، وفي روض الآداب: اقلت لصوب،

<sup>(</sup>٤) في الروض النضر: ﴿ولورقاء الحمي لا تنجع ا وفي روض الآداب: ﴿والورقا ﴾.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون: (وقد)، وفي روض الآداب: (من بطيء هجر وقد).

<sup>(</sup>٦) (رمق) الأولى: فعل بمعنى لَحظَ، والثانية: ابقية الروح).

رُبَّ خَسوْد مَلَقَ الْقُلَبُ بِهَسا(٤) فَسهِسمَتْ مَنَّى تَوَالِى حُسبُسهَا لَسْتُ أَنْسَى قَوْلَها فِي صَحْبِها

كُلُّمَا (٥) قَسَالُوا صَلِمْتُو بِالذَّكِ السَّمَعِي (٧)

\* \* \*

- A -

وقال مهدى الغرياني:

(الرمسل)

لَيْتَ شِعْسِرِى مَسَا عَلَى ذَاتِ اللَّمَى لَوْ شَسِعْقَى بَرْدُ لَمَسساهَا الَّمِي

\* \* \*

(١) في توشيع التوشيع، والروض النضر، والعذارى المايسات، والدر المكنون، ومناهل الأدب: قاه واطول هنائي والشقاء والشقا أصلها الشقاء.

(٢) في العذاري المايسات: (وهو) أي أنه لا يسمع شكواي، وكذلك فنصحهم لا يفيد معي.

(٣) انتهت الموشحة في العذاري المايسات.

(٤) في روض الآداب: «رب خود لا أعلق القلب بها» والمعنى لا يستـقيم أى رب امرأة شابــة ناعمـة قـد تعلق القلب بها.

(٥) في توشيع التوشيع: «كل ما».

(٦) في سجع الورق: ﴿ الحدنت،

(٧) في روض الآداب:

كلمسا قلتسوا هلمستسوا بالذكسا الحسديث وأنت بالجساره اسسمسعم

وفى الروض النضر:

كلمسا قسالوا صلنت بالبكا فسحديثي لك يا جسارة اسسمسعي

المسبَلَّ بَدْرًا ومَساسَ خُسَنَا الْقَنَا الْقَنَا سُسنسرَ الْقَنَا يَا الْشَنْ سُسنسرَ الْقَنَا يَا الْسَنْ حُسننا وسَنَا وَسَنَا

إِنَّ مَنْ سَـمَّاكِ شَـمُسَا ظَلَمَا الْكِ سَلَمَتْ في ظُلَّم

\* \* \*

لاَ تُذيبي الْقَلْبَ شَوْقًا وَكَمَدُ فَلَقَدِي الْقَلْبَ شَوْقًا وَكَمَدُ فَلَقَدُ الْمُلَدُ الْمُلَدُ وَلَيْ فِي اللهَ فَسِيكِ الجَلَدُ واتَّقِي فِي قَسِينًا لَهُ فَسِقَسِدُ

كِــذْتُ أَنْ أحـدمَ صَــبُــري عِنْدَمــا لَاحَ لي خَـــــدُّكِ هَـذا الْعَنْدَمِي

\* \* \*

اسه سرت طرفي بطرف نامس وثَنَت عسرامي بِقسد مسائِس انت بَا أَخْتَ الْغَسسزالِ الكانِسِ

فَعَلَتْ عَدِيْنَاكِ فِي الْقُلْبِ كَدَسَا فَعَلَتْ فِي الْحَدِّبِ اسْسِافُ الْكَمِي

\* \* \*

طَالَ لَيْلِي واعْسَتَ سَرَانِي الأَرَقُ ونَهَارِي مُسَسَنَسَهَامٌ قَلَقُ ... مُسَوِنَقُ الْقَلْبِ ودَمْسَعِي مُطلَقُ

بِفَتَاةٍ فَضَحَتْ بِيضَ الدُّمَى دمية في حسبتها طَلَّ دَمِي

\* \* \*

ولَقَـــد هِمْتُ بِنظَبْي خَنِج فَنِج فَسِرَم القلب شَج

## صَساح قِف لِي بِاللَّوَى الْمُنَعِسرجِ فَسُ لِي بِاللَّوَى الْمُنَعِسرجِ فَسِيدَاكَ الْحَيِّ مَسمنُوعُ الْحِسمَى ويقُسهُ البَساردُ باللَّحْظِ حَسمِي

عَـــربِي اللَّفظ تُركِي النَّظر فُركِي النَّظر فُركِي النَّظر فُركِي النَّظر فُركِي النَّظر فُر فُون وحَــود فُر فُرن وحَــود بَاسِم عَن واضع مِــفل الدرد

غَسرتني - لا غسرو إن مِتُ ظَمَسا - بارق مِن تُغسسرهِ المنتظم

\* \* \*

- 4 --

ابن نُباتة : (\*)

(الرمسل) زَحَسفَتْ بِيضُ الظُّبَسالَمَّسارَنَا فَستَلَقَّساهَا سَرِيعًا مَسقْسَلِي

عَامِرِیُ (۱) السَّفظ طَائِسیُّ الفَمِ (۲) نا دِر (۳) فِی حُسسْنِهِ کَسالصَّنَمِ فُلتُ والقَلبُ إلَنسِه بَنْتَسمی

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان (ط): ٩٣، (خ) أق ٤٨٧ ط، ٤٨٨و (ب) ق ٥ منا عندا الدور الشالث والرابع والخامس، وديوان الموشحات المملوكية: ٨٦.

<sup>(</sup>١) في الديوان: «اللحظ»، «عامري اللحظ» نسبة إلى بني عامر وهي قبيلة عربية اشتهرت بالجمال تُنسب إليها ليلي محبوبة قيس. وهو عامر بن صعصعة بن معاوية. اللسان: عمر ١٣٠٤/٤.

<sup>(</sup>٢) وهي قبيلة عربية اشتهرت بالكرم ومنها حاتم الطائي.

<sup>(</sup>٣) في الديوان (ط، خ): «بارز». وهو يريد أن يشبه محبوبه في حسنه وجماله بالصنم أي التمثال البارز في جماله.

لَكَ قَلْبِي عَسَبُ دُودٌ وَأَنَّا فِسِكَ يَا أَشْهَلُ (١) عَبْدُ الأَشْهَلِ

\* \* \*

آهِ مَسا أَكُسِئُسِر مِنْكَ (٢) المَلَلاَ مَسُا دَنَا وَصُلُكَ (٣) حَتَى ارْتَحَلاَ وَحَدُّ (٤) الجَمَلاَ وَدَعَسا الْحَسادي وَحَثُّ (٤) الْجَمَلاَ

فَاسْتَ فَارَ الْبَانُ عِنْدِي فِتَنَا وَغَلَدِي يَوْمِ الْجَامَ الْجَامِي وَمُ الْجَامِلِ (٥)

\* \* \*

أَثُرَى يَرْجَعُ عَسَيْسَتِيْ النَّاعِمُ (٢) وَمَسَقَّامِ النَّاعِمُ (٧) وَمَسَقَّامِ قَسَانِمُ (٧) وَالْحَسَيْسَا قَسَانِمُ (٧) وَالْحَسِيْسَا فِسَانِمُ (٧)

كَعِهَادِ الدّينِ جَهَاعِ الثَّنَا الْحَصَلُ الأمَّةِ نَجْلُ الأَفْهَا كُولُ الْأَفْهُ صَلِّ (٨)

• • •

<sup>(</sup>١) أشهل: والمشهلة في العين: أن يشوب سوادها ورقة. اللسان شهل ٢٣٥٣/٤ أي أن بياضها ليس بخالص ولذا أصبح عبدًا لهاتين العينين، وعدُودٌ وعبد الأشهل شخصان معروفان.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: ﴿فيك﴾.

<sup>(</sup>٣) في الديوان: (شخصك).

<sup>(</sup>٤) السابق: ﴿وشدٌ.

<sup>(</sup>٥) يوم الجمل: مجمل تلك الوقعة أن السيدة عائشة - رضى الله عنها - خرجت لطلب القصاص من مقتل عثمان بن عفان - رضى الله عنه - على جمل فلما هُزِمَ أصحابُهَا ثبت منهم قوم يحمون الجمل الذى كانت عليه. اللسان جمل ١/ ٦٨٤ أى أنه أصبح مفتونا بعد أن ارتحل محبوبه راكبا الجمل وصار هذا اليوم كيوم الجمل.

<sup>(</sup>٦) سقطت الأدوار الثلاثة التالية من الأصل، وروض الأداب. والتكملة من الديوان.

<sup>(</sup>٧) أي أنه أقسم بهواها ألا يغادر مكانه الذي أقام فيه يشرب خمر الحميا.

<sup>(</sup>٨) تخلص من الغزل إلى المدح الذي من أجله كُتبتُ الموشحة، وبدأ يعدد صفات ممدوحه التي تفوقً فيها.

مَـلِـكُ عَـمَّ السورَى بِـالــمِـنَــنِ وكَــفَاهُم مُــرتبـاتِ المِــحَنِ طَاهِرُ الأســـرادِ شـــهُمُ العَلَنِ

راقب الله والسيدي المنسنا فهو الوسيي (١) فينا والوكي

\* \* \*

كَسرَمُ الأَخْسلاقِ فِي مَسلاْهَ بِهِ وَالمُسلاَ والجُسودُ مِنْ مَطلَبِسهِ مَا أَمَسلاَ والجُسودُ مِنْ مَطلَبِسهِ بَا أَمَسلانِي الوَفْسلا هُنّيتَ بِهِ

النَّدَى حَسِيْتُ الْهُسدَى حَسيْتُ الثَّنَا فَاجْتَدِى (٢) أوْ فساجْتَنِي أَوْ فَساجْتَلِي

\* \* \*

ونَصِتَا أَنَمَنى وَصَلَها وَوَلَهُ وَمَا لَهُ اللَّهِ وَمَا لَهُ اللَّهِ وَمَا لَهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالَّ اللَّهُ اللَّهُ

علَّلِي قَلْبَ المُستِعَنَّى بِالْمُنَى وَاجْسِمِلِي القَولَ وَدَعَ لاَ تَفْعَلَى (٣)

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) أى أنه راقب الله فى حكمه، ثم شبهه بالمطر الذى يأتى فى أول الربيع وهو بعد الخريف وسُمى الوسمى لأنه يَسِمُ الأرضَ بالنبات. . . . ثم يتبعه الولى فى صميم الشتاء ثم يتبعه الربعى أو الأول. اللسان وسم ٦/ ٤٨٣٨.

<sup>(</sup>٢) واضح تلاعب ابن نباتة بالألفاظ «اجتدى - اجتنى - اجتلى» فالأولى من الجود والكرم، والثانية من الجني، والأخيرة من الاجتلاء وهو كشف البلاء.

<sup>(</sup>٣) في الديوان:

مَـلَـلِى الْمُقَـلُبَ بِـأَرُواحِ الْمُنَى وَمِـــدِى الْصَّبُّ وَدَمِى الْمَطَّلِ

ابن اللبانة (\*):

(المسديد)

شَــاهدِی فی الحبُّ مِن حُـرَقِی ادمعٌ کسالجـمرِ (١) تَـنْسذَرِفُ

\* \* \*

تَعسجسزُ الأوصافُ عن قسسرِ (٢) خَسسسدُه يُسدمَى مِسنَ النَّـظَرِ بَشسرٌ يَسْسمُسو على البَسشسرِ

كسيف للصّب الكئسيب بَقَا؟ والكرَى مَن جسفنه أبقسا(٣) هل يُطيقُ الصبرَ مَنْ مَشقَا؟!

شادنًا (٤) يَرْمِي مِنَ الْحِسسدقِ السّهمّا (٥) قلبي لهسسا هدف أ

<sup>(\*)</sup> وهي في توشيع التوشيع: ١٣١، والعذارى المايسات: ٤٥ وقال: إنها لجمال الدين بن نباتة وقيل لابن غـزلا (هكذا)، وفي روض الآداب: ١٨٦. منسوبة لابن نباته ومناهل الادب: ١١/١٩-١٣ لابن نباتة، وخلط جامع روض الآداب بين هذه الموشحة وموشحة الصفدى التالية وجعلهما موشحة واحدة وصـدرها بقـوله (الشيخ جـمال الدين بن نباته) وهذا الخلط وَهُمُ من الناسخ، وفي سـجع الورق: ٢٤ منسوبة لابن نباتة.

<sup>(</sup>١) في العذاري المايسات، ومناهل الأدب: (كالدُّم).

<sup>(</sup>٢) في توشيع التوشيح، وروض الأدب: «قمرى».

 <sup>(</sup>٣) في روض الأداب: «أنقا». وهنا: أبق: أي أن النوم قد فر وخرج عن طاعته فلا يستطيع النوم.

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: (شادن).

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: ﴿اسهمُ ٩.

يا أولى التسفنيسد ويَحكُم النا لا أصسفي لِنُصسح كُم النا لا أصسفي لِنُصسح كُم النا لا أصسفي لِنُصسح كُم النا في ثلاث وَسسفُرُا عصيبَكُم النا في النا

غسق (٢) داج عسلسى فَسلَسقِ فى قسضسيبٍ زانَهُ الهَسيف (٣)

بابى مَنْ فَـاق شــمسَ ضُـحَى وكــسان مُـاكِيل مَنْ فَـال الدُّجَى ملحَـا<sup>(٤)</sup> فَـدان وَضَـحا فَـدان وَضَـحا

لوجود البدر(٢) في الأفيق عَدَمٌ (٧) والبيدر (٦)

رُبُّ رَاضٍ بعد ما خَصَبَا وَرَانِي فَي خَصِفَلَةِ الرُّقَصِبِا وَالْمَرْبِال

<sup>(</sup>١) في الأصل: (عن) والمعنى لا يستقيم، والتصويب من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٢) في العذاري المايسات، ومناهل الأدب: «غاسق».

 <sup>(</sup>٣) في روض الآداب: (قلق) وهي تحريف للأصل، والمعنى لا يستقيم، ويقصد بالغسق شـعره الأسود
 الذي يشبه الظلام، والفلق: يقصد به الصبح ولكن المراد وجهه المشرق، وقضيب: يقصد به قامته.

<sup>(</sup>٤) في توشيع التوشيح: المحا، وفي المطبوع: المحا، وقال: ولعلها محرفة عما أثبتناه.

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: (وقد).

<sup>(</sup>٦) في توشيع التوشيح: «الشمس» وفي المطبوع: «الشمس» وقال: ولعلها محرفة عما أثبتناه.

<sup>(</sup>٧) العدم: ما يصيب البدر من المحاق.

<sup>(</sup>٨) الخرجه معربة غزلة.

صلاح الدين الصفدى<sup>(\*)</sup>:

(المسديد)

بَاتَ بَدْرِي وَهُو مُ لِللَّهِ عَلَيْ فِي اللَّهِ عَلَيْ اللَّهِ اللَّهِ وَأَرْتَشِفُ

وَبِهِ أَمْسَسَيْتُ مُسَتَّحِداً بَعْسَدَ مَسا قَسَدْ كُنْتُ مُنْفَسرداً وَخَسَداً بَدْرُ السَّمَا كَسَمَا

وَهُو مَ التَّارِبِ مُلتَ الطُّرُقِ وَبِفَ ضَالِ التَّارِبِ مُلتَ حِفُ (٣)

ضَحَّهُ المُحضنَى وَقَصبَلَهُ فَصَالًا المُحضنَى وَقَصبَلَهُ فَصَالًا وَلَهُ قَصالًا وَلَهُ قَصالًا أَخْصَلُى الإِلْمَ، قُلْتُ لَهُ:

خَـلُ هَـذَا الإِلْـمَ فِـى مُـنُـقِـى فَــاْنَا قَــدُ زَادَ بِى(٤) التَّـلَفُ

(\*) وهي في «ب» ق.٩، وتوشيع الستوشيح: ١٣٣، ١٣٥، وروض الأداب: ق ١٨٧ظ، و، وفسيه خلط الناسخ بين هذه الموشحة وموشحة ابن اللبانة السابقة التي مطلعها:

شَـساهِدِي فِي الحُبِّ مِن حُسرتِي الْمُع كَسسالِجَ سمسرِ تَذَارَف

ولم يتنبه محقق الكتاب إلى هذا الوهم، وفي العذارى المايسات: ٤٧، وسجع الورق: ٢٥، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٩٨.

- (١) في روض الآداب: •يا حبيبا بات معتنقي٠.
- (۲) فى الأصل، والعذارى المايسات، وسجع الورق: «أرتشى» والمعنى لا يستـقيم، وفى روض الأداب «أجتنى»: أى بت ليلتى مع مـحبوبى الذى يشبه البـدر فى جماله، وكان معـتنقاً لى أرتشف رضابه العذب.
  - (٣) جعله الوشاح كشيء مرمى على الطرق حزناً من شدة جمال المحبوب.
    - (٤) في العذاري المايسات: الزادني، وأسقطت هذه الرواية لتفردها.

شَبَّهُ وا المَحْبُوبَ بِالْقَسَرِ وَبِسرَوْضٍ يَسانِعِ السزَّمَسرِ وَبِغُسطنٍ نَاحِمٍ نَضِسرِ

وَبِظِبْي سَساحِ سرِ الْحَسدَقِ وَهُوَ مِنْدِي فَسوْقَ مَسا وَصَفُ وا

قَسمَسرٌ لَمْ يُبْقِ لِى رَمَسقَسا بِقَسسوام جَلَّ مَنْ خَلَقسسا فَساقَ أَخْسصَانَ النَّقَسا وَرَقَسا(1)

مَــا قَــضِــبُ لُفٌ فِي ورق كَــقَــضِـبِ زَانَهُ الهَــيَفُ (٢)

كَمْ مُسحِبٌ نَالَ مَسا طَلَبَسا وقَسضنى مِنْ وَصلِهِ أَرْبَا(٣) وآنا حَظْى فَسداً مَسجَسبَ

مَا سَعِيدٌ فِي الْهَوى كَشَقِي وَخُطُّوظُ (٤) النَّاسِ تَخْسَتَلِفُ

وَمَسِهِاةِ تُشْبِسهُ القَسمَسرا

<sup>(</sup>١) ورَّى الصفدى عن معنى الورق فى الأغصان بلفظ الرقاء الذى يفهم من سياق الكلام أنه مرادف الفاق، من الرقى والعلو.

<sup>(</sup>٢) يوازن الصفدى بين قضيب الغصن وقامة محبوبه التى زانها الهيف.

<sup>(</sup>٣) في توشيع التوشيع: «الأرب»، والأرب: الحاجة الشديدة والبغية والأمنية. المعجم الوسيط أرب ١٢/١.

<sup>(</sup>٤) في سجع الورق: واخطوطه.

جَفْنُهَا للنَّاس قَدْ سَحَراً(١) لَسْتُ أَنْسَى قَـوْلَهَـا سَـحَـراً(٢) قَدْ نَشَبٌ (٣) خُلخَ الى في حَلَقى وَلَبَ اسِي جَارِنا خَطَفُ وا(٤) - 17 -

#### ابن الزقاق الأندلسي (\*):

(المسديد)

خُـــذُ حَـــديثَ الشَّــوقِ عـن نَفْـــــى وعَـنِ الـدَّمع الـذي هَـمَـــــعـــــــ مسا تَرى شسوفتي قسد اتَّقسدا وهَــمَــى بسالسدُّمْـع واطَّــردا واخت دی قلبی علیه ها سکی

(١) في العذاري المايسات، وروض الآداب: الحظها ألبابنا سحرا».

(٤) في روض الأداب:

ولبساسي في الهسسوي خطفسوا نشب الخلخــــال في حلقي وفي العذاري:

اشتبك الخلخال في حلقى ولبساسي جسارنا خطفوا وفي سجع الورق: قد نسيت خلـخال، والخرجة تشتمل على معـاني الفسق والمجون والدعارة وهي كاشفة ماجنة فاحشة فاضحة على حد قول ابن سناء الملك.

(\*) وهي في الديوان: ٢٩٩، وتوشيع التوشيح: ١٤٧، ونقلها محقق الديوان من توشيع التوشيح.

(٥) في الديوان، وتوشيع التوشيع: اعليك، وفي المطبوع اعليك، دون إشارة إلى المصدر الذي نقل

<sup>(</sup>٢) جانس الصفدى بين «سحرا» الأولى وهي من السُّعُر والثانية «سحرا» وهو وقت السحر جناسا تاماً.

<sup>(</sup>٣) في الأصل: انسيت؛ والمعنى لا يستقيم.

آهِ مِنْ مساعِ ومِنْ قسبَسِ بَينَ طَرُفي والحسسَاجُ معسا بابی ریم افا سسفسدرا اطلعت أزراره قيسيمسيرا بلحاظ العيون (١) قسسسي أنا منهسا بعض مَنْ صُسرعَس أرتضيه جسارً أو عسدلًا قسد خلعت العسدر والعسلالا إنَّما شَـوقى إليه فـلا كَــمُ وكــم أشْـكُــو إلــى الــلَّـعَـس ﴿ طَـمَـــــأَى لـو انَّه نَـفَــ \* \* \* ضَلَّ حسبدُ الظَّبي (٢) بالحَسورِ وبطرف فسسساتر النظر حكمُـــه في أنْفُس البـــشـــر شَــبُّــهَـــتُــهُ بِالرشـــا الأممُ فَلَعـــمـرى إنّهم ظلمــوا 

أينَ ظبى القسفير والكنس من خيزال في الحسسا رتّعكا؟

<sup>(</sup>١) فى توشيع التوشيح، والديوان: «الجفون» ويطلق الجفن على العين أحيانًا.

<sup>(</sup>٢) السابق: «الله».

الصلاح الصفدي(\*):

(المديد)

يا صَبَا مِسْكِيَّة النَّفَسِ أَنْتَ قَدْ جَدَّدُتَ لَى الْوَلَعَا

\* \* \*

كَانَتِ الأَحْسَاءُ قَدْ خَمَدَتْ وَسَيَسُولُ الدَّمْعِ قَدْ جَسمُدت وَالسَّكُولُ الدَّمْعِ قَدْ جَسمُدت وَالْيَادي الشكر<sup>(۱)</sup> قَدْ حَسمَدت

ثُمَّ لَمَّ السِّرْتُ فِي الْغَلَسِ بَانَ صَابِرِيَ وَالسُّلُوُّ مَا عَالَا صَابِرِيَ وَالسُّلُوُّ مَا عَالَا

كَ يَفَ أَحْ بَ ابِي هَلِ ادَّكَ رُوا؟ مَنْ بِهِ قَصِيلًا أَوْدَتِ الْفِكُرُ وَنَ الْفِكَرُ وَالْمَ كَرُوا

وَهَلِ الْعَسِهِ لَهُ الْقَسِدِيمُ نُسِي؟ فَالْوَفَا وَالْبُعْدُ مَا اجْتَمَعَا

لِي حَسب بِ لَأَنَ ثُمَّ قَسسَا

<sup>(\*)</sup> وهي في «ب» ق٦، وتوشيع التوشيع: ١٤٩ - ١٥١، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٠٦. وعارض بها موشحة ابن الزقاق:

خُــذْ حَــدِيثَ الشَّــوْقِ عَنْ نَفْـــي وَعَنِ الدَّمْعِ الَّذِي هَمَـــعَـــا فَــدَا (١) في (ب): «الصبر»، وفي توشيع التوشيح: «الصبر».

 <sup>(</sup>۲) فى (ب): «بالصب». وقد أتى الصفدى بالتقيضين «لان» و«قسا» أى أن محبوبه قد لان وقت الهناء والسرور ثم قسا فى بعاده عنه وجعل الصد حصنًا له ثُمَّ احترس من هذا عندَما يكون عابسا.

نَسَأَراهُ كُلَّمَسا مَسبَسسَ مفل لَيْث الغَاب مُنفَسَسرسى وَهُو ظَبْيٌ في الْحَسشَار رَتَعَسا ولَهُ مِنْ فَــــرِقـــه فَـلَـنُّ نَبْلُ مَسِينَسِهِ بِغَسِيْسِ قِسسِيٌّ قَدْ أَصَابَ الصَّبُّ [فَانْصَرَصَا](٢) بِينَ حَبِّسانِي بِطُلْمَ نِبِ وسَـــقَــانِي راَحَ رِيقَــنِـــهِ عَــسَــلاً أَجْنِيــهِ مِنْ لَعَــسِى (٣) بَيْنَ ذَاكَ الدُّرِّ قَـــدُ نَبَـ ومَهَاة (٤) في الجَـــمَــال رَقّت

الِفَت ظَبْدُسا<sup>(ه)</sup> به مَسلَسقَت

<sup>(</sup>١) هذه الصورة التي رسمها الصفدي لمحبوبه صورة قديمة حيث شبه شعره بالليل البهيم المظلم، وفرقه بالصبح الجميل الذي ينشق من ظلمة الليل، أما خده فيشبه الشفق الأحمر وقت الغروب.

<sup>(</sup>٢) في الأصل (بياض) والتكملة من توشيع التـوشيح وفي هذا القفل يريد أن يقول: إن عينيـه تعمل فيه مثل ما تعمل السهام في النفوس، ولكن نبل عينيه ليس له قسى.

<sup>(</sup>٣) جانس الصفدي بين (عَسكا) و الْعَس) جناسًا مقلوبًا مما يجعل المعنى يزداد جـمالاً، واللعس: سواد مستحسن في الشفة.

 <sup>(</sup>٤) أصلها: (رب مهاة) فجرت بواو رب.

<sup>(</sup>٥) في التوشيع: دترباً والترب هو المماثل في السن. . المعجم الوسيط دترب، ٨٣/١.

#### طَالَمَا قَالَاتُ وَقَادُ فَلَقَتُ:

يَا زُويَاجِي قَدُ كَدُّكُ مُوسِى فِي الْعَشِيقِ رُوح اطْلُبُ و وَتَعَا(١)

- 18 -

ولبعضهم رحمه الله، هو محمد الشنواني المغربي(\*):

(المديد)

بأبى خُسودٌ بطلعتها خساب بدر التَّمُّ في الغَسسَقِ

شهرُها الجهددى أم خَلَسُ وجبين (٢) لأحَ أم قهر المسبَسُ عَسسَلٌ بالشهدر أم لعَسُ وعسبَلٌ بالشهر فهاحَ أم نَفَسُ

فسرعُسها مِنْ فسوقِ خُسرِّتِها فَهُما كالبدرِ(٣) والسفَلَت وِ(٤)

خُلدتُ للوجـــد فى خَلَدى بقواها<sup>(ه)</sup> كـــابدتُ كَـــبِــدى تفــضحُ الغــزلان بالغَــيَــد<sup>(۲)</sup> وخـــصـون البــان بالمَيَــد

<sup>(</sup>١) الخرجة عامية رجلية فاحشة، ومهد لها الوشاح بقَالتُ.

<sup>(\*)</sup> وهي في العذاري المايسات: ٥٠، وروض الأداب: ١٨٨، ١٨٩، وسجع الورق: ٣١.

<sup>(</sup>٢) في العذاري المايسات، وروض الأداب: ﴿وَالْجِبِينِ الصَّبِعِ أَمْ قَبِّسٍۗ ٩.

<sup>(</sup>٣) في هامش العذاري المايسات: كذا في الأصل ولعله الليل.

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: ﴿والعلقِ﴾.

<sup>(</sup>٥) في العذاري المايسات، وروض الآداب: ﴿وهواها﴾.

<sup>(</sup>٦) في العذاري المايسات، وروض الأداب: ﴿بِالْجِيدِ﴾.

خَـج الأمْنِ لينِ قسامتِ الله على الغسس اللورق

جنة الفـــردوس إن حـــضــرت

وجسحسيم النارِ إن هجسرت (١)

ظبيبة اسد الشَّرَى اسَرَتْ

بعسيسسون العسبين إن نظرت

أبدع المعنى بصــورتِهـا خـالقُ الإنسـان مِنْ عَلَقِ

ذات عطف هزه الهسسيف (٢) قد رمستنى (٣) وهي تعسسسرف من جسفون (٤) زانهسا الوَطَفُ أسهم (٥) قلبي لهسسا هَدَفُ

وحمى محمر وجُنتها ابيض مِنْ اسْسود ود (١) الحَسدَق

<sup>(</sup>١) طابق الصفدى بين اجنة الفردوس إن حضرت، اوجحيم النار إن هجرت.

<sup>(</sup>٢) ترتيب الأغصان في العذاري المايسات، وروض الأداب مخالف للأصل وهي هكذا: ٣، ٤، ١.

<sup>(</sup>٣) في روض الآداب «إذ رمتني».

<sup>(</sup>٤) في العذاري المايسات، وروض الآداب: (وجفون).

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب، والعذاري المايسات: ﴿أُسُهُمَا ۗ.

 <sup>(</sup>٦) في العذارى المايسات، وروض الآداب: «أسهم»، ويقصد أن عينيها بها كحل «سود العين بين الحمرة والسواد». ثمرات الأوراق: ٤٨١.

تت وارَى الشمس بالشَّفَق وحـــيّـــا من نــور بهـــ<del>ـجـــتـــهـــا(۱)</del> ولها عانقت من شغف كـــاءـــتناق اللام للألف(٣) وعلى التـــقــبــيل لم نقف غـــادةً طَرِفي برؤينيــهــا في نعــيم، والفــؤادُ شَـقي

- 10 -

شهاب الدين العزازي<sup>(\*)</sup>:

(المديد)

يَا وُلاَةَ السحسبُ إِنَّ دَمسى سَفَكَتْ أَلاَعْ يُنُ النُّجْلُ أنَّا مَسِالِي بِالْعُسِينِ وَن يَدُ لا وَلا صَالِمُ اللهِ وَلا جَلَدُ (٤) شَفَّنى منْهُنَّ مَا أَجِدُونَ

فَستَكَتْ بِى فَستُكَ مُنْتَسقِم بِسِهَامٍ رَاشَهَا الكَحَلُ (١)

<sup>(</sup>١) في العذاري المايسات، وروض الآداب: ﴿وحبتها، .

<sup>(</sup>٢) في سجع الورق: ﴿يا الفي٤.

<sup>(</sup>٣) في الأصل (بالآلاف) والتصحيح من العذاري المايسات، وروض الأداب.

<sup>(\*)</sup> وهي في: (ب) ق٨ و، ظ، وديوان الموشحات المملوكية: ١٩.

<sup>(</sup>٤) أي أنا لا أطيق تحمل هذه العيون وليس لي صبرٌ ولا جلدٌ على ذلك.

<sup>(</sup>٥) لقد أسقمتني هذه العيون.

<sup>(</sup>٦) والكَحَلُ غير الكُحْلِ لأنَّ الْكُحْلَ ما يُوضع في العين أما الْكَحَلُ فهو سواد العين بين الحمرة والسواد.

بِتُ مَسشْفُ وقًا بِحُبُّ رَشَا(۱) بَيْنَ حَسبٌ سَاتِ الْقُلُوبِ نَشَاا فَيُن حَسبٌ بَرَاهُ اللهُ كَسيْف بَشَاا

صَنَّم (٢) نَساهِسيكَ مِسنُ صَسنَم صَنْم صَسنَم مَسائِرٌ فِي خَسدُهِ الْحَسجَلُ

لاَحَ بدراً واَنْتُنَدَى (٣) فُسسنا واَّفَسسارَ الظَّبْيَ حِسسيَن رَنَا خَسسُدُهُ الْمَكْسُوهُ قُوْل ضَنَا (٤)

كُمْ إِلَى كُمْ يَدُّعِي سَـــقَـــمِي وَهُوَ فِي دَعْــوَاهُ مُنْتَــحِلُ (٥)

ظَالِمُ الْبَكِي فَسِيَ بِنَا الْبَكِي وَسِيَ بِنَا الْبَكِي وَسِيَ بِنَا الْمُسَالُ الْمُ اللهُ الله

وَٱلَّذُّ الْعَسِيْسِ بِالنَّهِ عِللَّهِ عِللَّهِ عَلَى النَّهِ الْعَسَلَلُ (٢)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) وقد جانس العزازى بين نهايات الاغصان (رشا - نشا - يشا» وأصل الكلمات رَشّاً، نَشّاً، يَشَاءُ.

<sup>(</sup>٢) الصنم: هو الحجر الذي ينحت حتى يكون تمثالاً جميلاً، فشبهه به كناية عن الجمال.

<sup>(</sup>٣) في (ب): (وانتشى).

<sup>(</sup>٤) هذا الغصن كناية عن دقة خَصْرِ الْمَحْبُوبِ.

<sup>(</sup>٥) مُتَتَحِلُ: أَى مُدَّع مِن انتحل فُلاَن قوله إذا ادَّعَاهُ. اللّسان: نحل ٤٣٦٩/٦. والمراد أنه في قضية الحُبُّ بيني وبينه يَدَّعَي سَقَمي وهو ادعاءً ظالم.

<sup>(</sup>٦) سيِّما: أي لاسيما، حلف لا النافية للجنس، وهذا جائز.

مَــانعى من مَــرشف ولَمَـا كسيف ترضساني امسوت ظمسا فَـــابِحْنِي وردهُ كَــرمَــا فَكَمــالُ الحُـــن بالكَرَم وَالّذي يُـزْرى به الـبَــ

- 17 -

شهاب الدين الموصلي وأجاد<sup>(\*)</sup> :

(الرمل)

الهسوى ضرب من العسبث وبه العُسسّاقُ قد عسبَفُسوا

بى مىلىيىخ وصىلُه امَسلى يـزدرى بالـشّـــمس في الحـــمل جـــائر يسطو بمعــــتـــدل ينثنى كسالشسارب القسمل

نِنْ نَاهِيك مِنْ خَنِنْ فَيَنْ فَيْنَاهِيك مِنْ خَنِنْ فَيْ فَيْ فَيْ فَيْ وَالْوَرَى جُنْفُ

فــشـــمــولى من شــمــائـله

<sup>(</sup>١) البَخَل: البُخْل، والبَخل لُغَتَان.

<sup>(\*)</sup> وهي في الوافي بالوفيات: ٦/ ٣٢٧ وفيها اختلافات في ترتيب الأدوار. وفي العذاري المايسات: ٣، 

<sup>(</sup>٢) في الوافي بالوفيات: اغصن صبري من تمايله،

وغَليلى مِنْ فــــلاللهِ (١) وخــمـالله وخــمـالله

لَذَّ لَى فِي عَسْسَقَ اللَّهُ مُنَعُمِّي (٣) مَرَح (٤) العُسِلْال أو مَكَنُّ وا

فَغُسَسُرُهُ أَنْقَى مِن البَسِسِرَدِ رِيقُسهُ أَشْسِهَى مِن الشَّسِهِدِ هِ و ظَبْى مِن بِنى أسسِدِ سِحُسرُه النقاث في العُسقَد<sup>(ه)</sup>

لو دعــا الأمــوات مِنْ جـدن قَـبلَ يُقَـضَى حَـشرهم بُعثُـوا

<sup>(</sup>١) هذا الدور ساقط من روض الآداب.

<sup>(</sup>٢) في العذاري المايسات: (في ريه)، وفي الوافي: (عذلي في زينه).

<sup>(</sup>٣) الشعث: اغبرار الشعر وتلبده.

<sup>(</sup>٤) في الوافي: انزح،

وقد خلط ناسخ تلك المخطوطة بين موشيحة الموصلي وموشحة أحمد بن عبيد الملك العزازي خلطًا شائنًا حيث جعلهما موشحة واحدة، وقد قمنا بفصل الموشحتين؛ ولم يَسْلَم محقق المخطوط من ذلك.

<sup>(</sup>٥) أى أن محبوبه قد حوى صفات الجمال التي تميزه عن غيره من البشر، وقد اقتبس الموصلي هذا المعنى من القرآن الكريم فشبّه جماله بالسّحر الذي تعمله الساحرات في قوله تعالى ﴿وَمِنْ شَرَّ النَّفَانَاتِ فِي السَّعَدِ اللّهِ السّاحرات في السّعَدَ [الفلق: ٤].

ساكسحبوبى ولاخُلقا غُسصْنُ بان فى كسفسيب نقَا

قسال في فسيسه وقسد صسدقسا:

-14-

قال الشهاب العزازي:(\*)

(الرَّمَلُ)

لأنمى فِى الشَّادِنِ (٢) الْخَنِثِ مَنِا أَنَا بِاللَّوْمِ مُكْتَسِرِثُ \* \* بِي رَشَّا تَنْدَى مَسِفَّاصِلُهُ (٣) كُلَّمَسَا تَنْدَى مَسِفَّاصِلُهُ (٣) كُلَّمَسَا ارْتَجَّتْ غَسِاطِلُهُ لَهُ مُ

(۱) يعنى: مسكر المسطار من لعس وسحيق المسك لى نفسُ فأبدل السين ثاء.

(\*) وهى فى الوافى بالوفيات: ٦/٣٧/. والدر المكنون (خ) ق ١٢١ ظ، ١٢١ ، تحت اسم (وقبال الشهاب الأعزازي) وفى روض الآداب: ق ١٨٦، والعذارى المايسات: ٣٩، غير مكتملة ومضطربة فى الترتيب غير منسوبة لأحد، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٩، وفى الأصل خلط الناسخ بين موشحة الموصلي، والعزازي، وقد آثرنا ذكر موشحة العزازي هذه التي عارض بِها أحمد الموصلي فى قوله:

الهَ وى ضَرَبٌ مِنَ العَسبَثِ وَيِهِ العُشَاقُ قَدْ عَسبَوُ والعُسْاقُ قَدْ عَسبَوُ وا

(٢) الشادن: ولد الظبية، وتشبه بها النساء في انساع عيونهن.

(٣) كناية عن الحياء.

خَلْخَلَتْ قَلْبِي خَسِلاَخِلُهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خِلْهُ فَلَا خَلَاهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلِهُ فَلَا خَلَاهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلَاهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلُهُ فَلَا خَلُهُ فَلَا خَلُهُ فَلَا خَلُهُ فَلَا خَلُهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلْهُ فَلَا خَلَاهُ فَا خَلْهُ فَلَا خَلُهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَالْحِلُونُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلْهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلْهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلْهُ فَلَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَالْعَلَا فَا خَلْهُ فَا خَلْهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاكُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاكُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ فَا خَلَاهُ

جَاءَ بِالبُهُ مَانِ وَالرَّفَثِ عَاذِلِي (١) تَعْنِيهُ عَبَثُ

يًا مَلِي سحً ا وَصْلُهُ أَمَلِى يَرْدُرِى بِالشَّسمُسِ فِى الْحَسمَلِ جَسائِرٌ يَسْطُو بِمُسعْتَ دِلِ بَسُطُو بِمُسعْتَ دِلِ يَسْطُو بِمُسعْتَ دِلِ يَسْطُو بِمُسعْتَ دِلِ يَسْطُو بِمُسعَتَ دِلِ يَسْطُو بِمُسعَتِ الشَّسولِ يَنْفُنِى كَسالشَّسارِبِ الشَّسمِلِ

لَسُو رَنَّا بِسَالِسَّاظِرِ السَّفِيثِ نَحْسُو الْمُلِ الْحَيِّ مَسَا لَبِسَفُسُوا

نَسِسَيْفِ اللَّحْظِ قَطَّعَنَا وَبِرُمْحِ (٢) الْقَسِدُ قَسِدً فَسِدً طَعَنَا لَوْ ذَنَا مَسِسا نِلْتُ قَطَّ مَنَا قُلْ لِمَنْ فِي الْعِسْنِ قَسَدُ طَعَنَا (٣)

لِى بِسطِيب الوَصَل لِلمَ يُسْفِيث بَلُ لِهَ جُسرِى فَسهُ وَ مُنْبَسِيثُ

نَسِسسَا فِي الطَّرُّفِ مِنْ دَعَجِ<sup>(1)</sup> وَيَحَسرَجُ<sup>(6)</sup>

<sup>(</sup>١) في العذاري، والروض: (عَاذَكُ أَى أَنْ هَذَا العاذَلُ أَتَى بِالْكَذَبِ والْكَلَامِ الفَاحَشِ.

<sup>(</sup>٢) في روض الأداب: ﴿أُو بُومُحُّ .

<sup>(</sup>٣) واضح تلاعب العزازي بالجناس بين اقطَّعْنَا - قَدْ طُعَنَا - قَطُّ عَنَا - قَدْ طُعَنَا».

<sup>(</sup>٤) الدعج: هو شدة سواد العين، وأراد بالطرف العين. وهذا الدور والذي يليه سقطا من العذاري والروض.

<sup>(</sup>٥) الضَّرَّجُ: شدة حمرة الخد.

وَبِمَا فِي الْخَالِ مِنْ ارْج (١)
وَبِمَا فِي النَّافِ فِي النَّافِ فِي النَّافِ النَّافِ مِنْ فَلَح (٢)

جُد بِوَصَلٍ فَدِيرٍ مُكْتَرِثِ فَدَعَسَى مُدِفْنَاكَ يَنْبَعِثُ

آمِنٌ مِنْ شُـبُ هَـةِ الْكُلُفِ(٣)

بِتَّ فِسَى لَيْسَلِسَى بِهِ كَسَلِفُ (1) لَمْ يَزَلُ يَسْسَسَعَى إلَى تَلَفِّى بِارْتِحَابِ السَدَّلُّ والسَّسَلَفُ (0)

مَنْ سِسواهُ الحُسِسْنُ لَمْ يَرِّثِ وَالورى مِنْ حُسسنِه وَرَثُوا

قَسمَسرٌ وَاللَّيلُ مِنْ شَسعسرٍ وَاللَّيلُ مِنْ شَسعسرٍ وَ (٦) غُسمِنُ وَالحُسسُنُ مِنْ فَمُسرِ وَ (٦) فَعُسرُهُ المَرْجَانُ (٧) فِسسى دُررِهِ فَسسى دُررِهِ فَسسى دُررِهِ فَسسساذَاكَ النظَّلم مِنْ الْرَهِ

لَوْ رَشَفَهُ الْمَدِيْتُ فِي جَدَثِ (٨) قَدامَ فِي الْأَحْدِيدَاءِ يَنْبَدِيثُ (١)

(١) الأرج: يقصد به الطيب الذي فاح منه.

(٢) الفلج: تباعد ما بين الأسنان.

(٣) الكلف: نمش يعلو الوجه.

(٤) كلف: لهج وولم به. اللسان: كلف: ٥/٣٩١٦.

- (٥) الصلف: مَـجـآوزة القَـدْرِ في الظرف والبراعة، والادهاء فـوق ذلك تكبراً: اللسان: «صَلَف» ٢٤٨٣/٤.
  - (٦) هذا الغصن مقدم على سابقه في العذاري والروض.
  - (٧) المرجان: جوهر معروف، ويريد أن يشبه أسنان محبوبه باللؤلؤ.
- (A) الجدث: بفتح الجيم: القبر وجمعها أجداث: اللسان: ١/٥٥٩. أى أن الميت لو رشف هذا الفم لبُعثَ من موته مرة ثانية.
  - (٩) في روض الآداب: لو أعلى الميّتُ في جَدَث \* جَاء في الأحْيَا يَنْبَعِثُ
     وفي العذاري: لَــوُ الميّــــــــــــُ في جَــدَثَ \* جَاء في الأحْيَا يَنْبَعثُ

شَغَفِي (١) مَسا مِسنْكُ مُّسَغَفُ بِغَدُ وَمِنْ فَعُ وَمِنْ فَالْمُ مُسَنِعُ فَا فَالْمُ مُسَفَّهُ وَرَدُهُ بِالسَّلْفُ مِنْ بِالسَّلْفُ مِن السَّلْفُ مُ وَعُو بِالنَّلْسَيْنِ مَساحَتُ مُساوَا اللَّهُ مُ فِي السَّلْفُ مُ فِي السَّلْفُ مُ فِي السَّلْفُ مُن بِالشَّلْفَ فِي السَّلْفُ مُن بِالشَّلْفَ فِي السَّلْفُ مَا حَتَمُ وا(٣) السَّلُ مُن بِالشَّلْفَ فِي السَّلْفُ مَن مِن السَّلُ مُن بِالشَّلْفَ فِي السَّلْفُ مَن المَّن مِن السَّلْفُ مُن المَّالِقُ مَن المَّن مِن السَّلْفُ مُن المَّالِقُ مَن المَّالِقُ السَّلِينِ مَساحَتُهُ وا(٣) وَهُو إِللَّهُ لَلْمَانِ مِن المَّلِينِ مَساحَتُهُ والسَّلِينِ مَالِينُ السَّلِينِ مَساحَتُهُ والسَّلِينِ مَساحَتُهُ والسَّلِينِ مَساحَتُهُ والسَّلِينِ مَساحَتُهُ والسَّلِينِ مَالِكُ السَّلِينِ مَالِينُ السَّلِينِ مَالِينُ السَّلِينِ مَالِينَ السَّلِينِ مِلْمُ السَّلِينِ مِلْمُ السَّلِينِ مِلْمُ السَّلِينِ مِلْمُ السَّلِينِ مِن السَّلِينِ مِن السَّلَيْنِ مِن السَّلِينِ مِن الْمُنْ مِن السَّلِينِ مِن السَّلِينِ مِن السَّلِينِ مِن السَّلِينَ مِن السَّلِينِ مِن السَّلِينَ السَّلِينِ مِن السَّلِينَ السَّلِينِ مِن السَّلِينِ السَّلِينِ مِنْ السَّلِينِ السَلِينَ السَّلِينُ مِن السَّلِينِ السَلِينِ السَّلِينِ مِن السَّلِينِيْ السَلِين

الشيخ تقى الدين السروجي (\*):

(البسيط)

بِالرّوح أفسديك باحسبسبى إن كنت تَسرّضَى (٤) بهسا فسداك (٥)

(١) بَعد هذا الدور في العذاري والروض هذا الدور:

غَنْجُ الألحَ الظِ كَ اللهَ مِن اللهِ مِن الهِ مِن اللهِ مِن المِن المِن اللهِ مِن المِن اللهِ مِن المِن ال

نَفَ فَ الْمِنْ لَكُ مِنْ نَفَ فِي وَجَ مِنْ فَيْنَ أَنْ الدَّجِي فَيْتُ

وهو لأحمد الموصلي.

- (٢) في العذاري والروض: ﴿باللحظـــ،
- (٣) الخرجة عامية غزليــة؛ والحنث: الكذب، أى أن الناس لو قالوا إنهم حازوا ثلث الجمال وهو بالثلثين لم يكذبوا في ذلك.
- (\*) وهي في فوات الوفيات تحقيق محمد محى الدين: ١/ ٤٧٤ ٧٤٥، وتحقيق د. إحسان عباس: ٢/ ٢٠٤، ٢٠٥، والوافى: ١٩٤/ ٣٤٨ ٣٤٩، وروض الآداب: ق ١٩٣، ١٩٤ غير مكتملة والموشحة ساقطة من: «ب»، والمنهل الصافى ٧/ ١٠٤، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٨٢.
  - (٤) في روض الآداب والوافي: «بروحي».
    - (٥) السابق «فداكا».

فَــداوِني اليسوم يا طبــيسبي

یا طلعسة البسدر إن تملَّی بالوصل طُوبی لمن تَملَّی (۳) قُلُ لی نعم قَدْ تعبت (۵) مِن لا وارجع (۲) إلی الله من قسسریب من دمع عسینی ومن نحسیبی

وإنْ تشتّی فسسفسسسنُ بانْ ونال من هجسسرك (٤) الأمسانُ وضّاع مِنّی بهسا الزمسانُ فسيعضُ ما قد (٧) جسری کفاكُ وادی الحسمسّی أَنْبَتَ (٨) الأراكُ

فالقلب(١) قسد ذابَ من جسفساك (٢)

وإنما مسشقك انفاق فلم (۱۰) دمى فى الهسوى يُراق؟ بالمسد والهجر (۱۲) والفسراق يا ليستها لا مسدت عسداك فسسان كل المنى رضاك

والله مساكنت فى حسسابى والله مساكنت فى حسسابى ولا<sup>(۹)</sup> أنا من ذوى التسصابى وكلت أن تقتضى (۱۱) حسدابى الملاثة قسد غسدت نصسيسبى فإن (۱۳) تكسن ترضسى اللذى بى

(٣) في المنهل: (تملأ).

في الوافي، وفوات الوفيات: (فالجسم).

<sup>(</sup>٢) في الوافي، وروض الأداب: «حفاكا».

<sup>(</sup>٤) في الوافي، وفوات الوفيات: (من قربك).

<sup>(</sup>٥) السابق: «ضجرت»، وفي المطبوعة ذكر أنه في الأصل: «قل لي قد تعبت من» وهذا خطأ. هامش: ٢ص ٥٣.

<sup>(</sup>٦) في الوافي، وفوات الوفيات: (فارجع).

<sup>(</sup>٧) في الوافي: (ما جرى كفاك، وفي فوات الوفيات: (ما حَلَّ بي،

<sup>(</sup>A) في المنهل: «لبنت».(P) في الوافي، وفوات الوفيات: «وما».

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب: ﴿فَكُمَّا.

<sup>(</sup>١١) في فوات الوفيات: «تبتغي».

<sup>(</sup>١٢) في فوات الوفيات: «والبين».

<sup>(</sup>١٣) في الوافي: ﴿وَأَنَّ ، وَفِي فُواتِ الوفياتِ: ﴿وَإِنَّ ،

إنْ طَالَ شَــوْقِی وزادَ وَجْــدی
اسمع حـدیثی بقیت بعدی(۱)
ما اشتهی آن یکون ضدی(۲)
ولا آری آن یُــری(۳) رقیبی
یَسْـعی إلی الناس فی مــغـیبی

فسإننى مساشق مسبسور أنا وحق النبى خسسسسور أنا وحق النبى خسسسور أيك أو يدور مسلازمى عندمسا أراك (٤) بقسسول هذا يحب ذاك الشا

عَلَى (۱۲) إحسف الله الله (۲) بالله قبل لى ومساعليك في الله قبل لى ومساعليك في الله قبل الله أنه كُلُه (۸) لَسدَيْسك (۹) عن صحبتى مسالك انفكاك يسبى (۱۲) إلى مسهجتى شراك (۱۳)

جسميع مسا تشستسهى وترضَى وذاك شىء آراه فسسرضسا انفق وخُسنً<sup>(۷)</sup> مسا تريد نضسا فسأنت يا نزهتى وطبسيسبى<sup>(۱)</sup> ويا بن عسمى ويا نسسيسبى<sup>(۱)</sup>

(١) هذا دعاء بطول العمر.

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: (ولا أرتضي أن يكون ضدى) وفي المنهل: (ما ارتضي أن يكون ضدى).

<sup>(</sup>٣) في روض الأداب: (ولا أرى أن يكون) وفي الوافي: (ولا أرضى أن يكون).

<sup>(</sup>٤) في الوافي بالوفيات: (يراك).

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: (لدى) والمنهل الصافي: (غلي).

<sup>(</sup>٦) في الوافي وروض الآداب: (لديك).

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب: (وخذه). والمنهل الصافى: (أبق وخذ ما تريد نضا).

<sup>(</sup>A) في الوافي وفوات الوفيات وروض الآداب: «أمره».

<sup>(</sup>٩) في الوافي وروضي الآداب: ﴿ إِلَيْكَ ﴾.

<sup>(</sup>۱۰) في روض الآداب: «فأنت يا نزهتي وطبيبي»، وفي المطبوع: «فأنت نزهتي وطبيبي» على خلاف الأصل والمصادر المذكورة.

<sup>(</sup>١١) في الواني وفوات الوفيات: (ولا ابن عمى ولا نسيبي) والمنهل: (وما ابن عمى وما نسيبي).

<sup>(</sup>١٢) في الوافي، وفوات الوفيات: «يرى» والروض: «نسيبي» وفي المطبوع كلمة غير مقروءة والصواب ما اثنتناه.

<sup>(</sup>١٣) في المنهل الصافى: «يسرى إلى مهجتى سراك»، وبه انتهت الموشحة وكذلك في الأصل، والتكملة من فوات الوفيات.

قُمْ نَعْدَ تَصِينَ ثُمَّ نَصْطَبَحُ ويعسد ذا العستيب نصطلح وروح الهم تسستسرح (٣) تُج ب ب أكلب دعاك

إنْ كنتَ تهدوى مسقسام شسرب(۱) تعسال حسنى تزبل مسنسبى والحسقسد في القلب لا تُغَسبي (٢) فالعيش للماشق الكئيب في خلسة المنظر العسجسيب

-14-

## وَقَالَ غيره وأجاد [ابن غزلة]:<sup>(\*)</sup>

(البسيط)

ومساله في البَسهسا شُسقسيقُ لَّمَا بِدا خَسِسِدُكُ الشَّسِسِرِيقُ

وسرت يوم الفسراق سسالم

يا من حكَى خدده الشقائق

تركستنى بالدمسوع شسسارق

سللت من ناظريك (٥) صرارم للفَدْك يا شدادنَ الصريم (٦) وقدد تركت الحسشسا سليم (٧)

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿ذَا العتبِ على خلاف المصادر.

<sup>(</sup>٢) في الوافي (لا تُعَبِي)، وفي المطبوع: (لا تغبي).

<sup>(</sup>٣) في فوات الوفيات أ: محمد محى الدين: ١٠. كي تستريح.

<sup>(</sup>٤) في فوات الوفيات: «للأنس».

٦٦، لعلاء الدين بن أيبك، وفي السهامش: يتصدرها في الخسارن: وقال ابن غزلة (!) وقسيل لصدر الدين بن الوكيل، وسجع الورق: ٣٤ لعلاء الدين بن أيبك، ولم ترد في (ب).

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: «مقلتيك».

<sup>(</sup>٦) السابق: (الضريم).

<sup>(</sup>٧) السابق (تليم)، ولعلها ثليم، وثليم: أى مجروح.

مستى أراك الغسداة قسادم شسيًّ بن أجلك المفسارق مسابين حساد حسدا وسسائق (٢)

لسَــائىل الدّمع صــرتَ نَاهرُ

وسيسرتُ والقسد منك خسساطرُ لست على ذا الجسفسا بقسادر سَــهُمُ النَّوى من يَديكَ مَــارق فساسسمح بوعسد يكون صسادق

قلبى بنار الجسحسيم (٥) صسالى وخسيسر مُسعناك مساحُسلاً لي ياً ناحل الخسسر كسالخسلال(٧) سياعَساتُ عُسُرى غَسدت دَقَسان (^^) تَسنُسطبِق عَسنُ إذْنسه المسنساطيقُ

مُذُ (٤) سَـال من وَجُنّتي نَهَـرُ والتقلب منسى على خطرا لكن بهــــذا جــري القــدر وقــــد غـــــدا للدّمــــا مُـــريـقُ

ولا تكن تهــجــر الصــديـق

یا مَنْ حَسسدیشی به قسسدیم

وسيرت مع جسملة (١) الفسريق

حملی<sup>(۳)</sup> بمن ســـاقـــه وثیق

يا مَنْ بـــيْف اللّحاظ (٦) صَالُ فَلمَ ترَى قستلتى حسلال ؟ يا كـــامـلَ الوصف والخـــلال لَّمَا بَدَا خَسِمْ سَرُكُ الدَّقِسِيقُ تقول(٩) بالردن مسسسا نُسطيق

<sup>(</sup>١) في سجع الورق: (جملة).

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿وسايق﴾.

<sup>(</sup>٣) في العذاري المايسات: «قلبي».

<sup>(</sup>٤) في العذاري المايسات، والروض: (في).

<sup>(</sup>٥) في سجع الورق: ١١٠٤٠٠.

<sup>(</sup>٦) السابق، وروض الآداب: ﴿الجِفُونِ﴾.

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب: (كالهلال) وفي العذاري المايسات: (كالخلالي).

<sup>(</sup>٨) في روض الآداب: ﴿دَقَايِقٍ﴾.

<sup>(</sup>٩) السابق: (يقول).

يا حادى العيس مَعُك أَحْوَى ريمٌ له القلبُ صَاريَهُ وَى لَكِنّه بَعْ القلبُ صَاريَهُ وَى لَكِنّه بَعْ القَلْ الوَى لَكِنّه بَعْ النّومُ في هيو طَالقُ وأنكر العسيم المالية والمواثق (٥)

رقى بِإحــــانِه حَــوَى بِالحـــانِه حَــوَى بِغِـمى به فِى الهــوَى هَوَى (١) خُــمى به فِى الهــوَى هَوَى (١) دَيْنِى ولَلعِـشْقُ مــا لَوَى (٢) مِن (٤) مُــقلة دَــعـهـا طليقُ ومَــهـا طليقُ ومَــهـا ويُبيقُ

وثغره يفضع (٦) السدر روا المسترور المست في حسسنه النظر كم عَاذل فيه قسد عَدر وخصص الرياقية عستسيق وقسد في القَنَا رَشِيعيق وقسيق وقسد المنافية المشيدية المشيدية المنافية المشيدية المنافية المن

جبينه يُخبِجلُ الدرارى والخيدُ أزهى من النتضارِ (٧) عليه سطر (٨) من العيدار عليه سطر أله يفتن العيدوائقُ وطَرْفُ من العيدالِ وائقُ وطَرْفُ من العيدالِ وائقُ

يا مَنْ بِسُفُمِ الْجُفُسُونِ أَصْدَى الْجَسُدَى الْجَسِونِ أَصْدَا (١٠)

جسمى وبى (٩) اشسمَتَ العِدَى وَطَال مَسسا بيسننا المَدَى

<sup>(</sup>١) جانس ابن غزلة بين الهوى، و (هوى). والهوى: الحب، وهوى: سقط.

<sup>(</sup>٢) في العذاري والروض: «باللوي».

<sup>(</sup>٣) في العذارى: ﴿سرَّحِ﴾.

<sup>(</sup>٤) في العذاري: (منه).

<sup>(</sup>٥) في الروض: اوالمواثيق).

<sup>(</sup>٦) في الروض: (ولفظه تفضح) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٧) في هامش العذاري: «وفي الأصل النظار».

<sup>(</sup>٨) في الروض: اصدر).

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: ﴿ولَيُ ا

<sup>(</sup>١٠) السابق: (وما حلاً) وفيها تصحيف.

مُسضْنَاك بالهسجس مَساتَ صداً يا من حَسوَى الحُسسْنَ فسهسو فسانَقْ فسسسسادُسُلِ الطَّيفَ مِسْكَ طادِقْ

وَمَسا جسلا قلبسه الصَّداَ<sup>(۱)</sup> مِنْ سكرتى فِسيك<sup>(۲)</sup> لا افِسسيقُ واقسطعُ صلى سُلوتى السطريـقُ

فَـــقُمْ بنا للهـــوى نُديمُ

يَرنُو بالحَــاظِهِ كــريمُ(٥)
وكــاسِـه جَــلُوّةَ الكليمُ(٧)
ما الحُـرُ مِنْ رِقْـهَا عَــتِــيقُ(٨)
إِنْ مَــزَجَتْ صـرقُـها بِريق(١٠)

قَد ساعَد الوقت يا نديى (٣) واستَجلِها مع رشا كريم (٤) كان (٢) فيى قليى الكليسم يكر في الدّنان حساتى يُريك (٩) في الكاس شسبسة بارق أ

4 1 1 10 1 1 1 (1)

<sup>(</sup>١) السابق: ﴿الصداء).

<sup>(</sup>٢) في العذاري المايسات: «فيه».

<sup>(</sup>٣) في العذارى المايسات: (يا نديم).

<sup>(</sup>٤) يقصد الساقى.

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: (بلحظة) والمعنى لا يستقيم، و اكريم) فيه تورية.

<sup>(</sup>٦) في العذارى المايسات: «كأنه قلبي الكليم» وفي الهامش وفي الأصل: «كان في قلبي»، وفي روض الأداب: «كان...».

 <sup>(</sup>٧) كليم الأولى: أى جريح، والثانية موسى عليه الصلاة والسلام وفيه اقتباس من قصة سيدنا موسى
 كليم الله.

<sup>(</sup>A) في روض الآداب: «ما الخمر من ريقها عتيق».

<sup>(</sup>٩) في العذاري المايسات، وروض الآداب: «تنير».

<sup>(</sup>١٠) نلاحظ استخدام الوشاح للسجع بين نهاية السمط الأول والثاني في الموشحة كلها.

## القاضى السعيد ابن سناء الملك:(\*)

(الوافر)

يُريكَ إذا تلفَّتَ طرفَ شادن سَقيما وحمًّا عنه تبتسمُ المعادنُ نَظيما

\* \* \*

بَراهُ الله مِنْ حُسسسْنِ وطِيبِ حبيبٌ كلُّ ما فيه حبيب (۱) أعاد شبيبتى بعد المشيب وأمسى مُمْرِضِي (۲) وغدا طبيبى وخَيَّمَ فى ضمير القلب ساكن مقيما ولم تزل القلوب له مساكن (۳) قديما

جَـــفَـــتُنِى كَلُّ لابحة ولائم عليه لأن حــذرى فــيـه هائم<sup>(٤)</sup>
وريم<sup>(٥)</sup> مــــايسُ العطفينُ نـاعِم فعـــمتُ به وأنفُ الـدهر راضم كغُضن<sup>(٦)</sup> أجــتنى منه ولـكن فعــيـمـا يُحيَّينى<sup>(٧)</sup> بهاتيك المحاسن نديــا

VA6 /VV - 21 tr - 1.1 tr - 1. tr - 1.

<sup>(\*)</sup> وهي في دار الطراز: ١١٠، والوافي: ٢٧/ ٢٥٤.

<sup>(</sup>١) في الوافي: احبيبي.

<sup>(</sup>٢) في دار الطراز، والوافي: «مسقمي».

<sup>(</sup>٣) السابق: «مواطن».

<sup>(</sup>٤) السابق: (قائم).

<sup>(</sup>٥) في الوافي: ﴿ويوم، خطأ.

<sup>(</sup>٦) في دار الطراز، والوافي: «بعض».

<sup>(</sup>٧) في الوافي: ﴿ويحييني﴾.

كأنَّ حبيب قلبى كان فيها (١) وتجعلنى حليما (٢) لا سفيها يُذَكَرنى الله الم فاشتهيها واشسربها فتتُسكرنى يديها تحرّكُ من شمايلى (٣) السواكن كسريما وتُحيى من مَسَرَّات (١) الدفائن رميما

يطوف بهسا عَلَى ّاخَنُّ الحُسوَى يراه البصب ظمْساآنا<sup>(ه)</sup> فَيُروى ومَنْ جهل الهوى زهْواً ولهوا<sup>(۱)</sup> فسإنّى والهَسوَى قَسَسسًا لأهوى غسزالاً فاتر الأجفسان فساتن وسَيما عليسه رونق للحسسن باين وسَيما

يُجــرَّدُ طَرْفَــه وهو المُشــيح (۷) سكاكــينا تُبــيح وتســتــبـيح لهـا في كـل جـارحـة (۸) جـروح في فكم جرحـت وأنشده (۹) الجـريح: أيًا مَنْ لـم تَدَع منه السَّكاكن (۱۱) ســلــما متى تغدو بعشاقٍ مساكِن (۱۱) رحيما

<sup>(</sup>١) هناك اختلاف في ترتيب الأغصان في الوافي.

<sup>(</sup>۲) في دار الطراز والوافي: (رشيدًا).

<sup>(</sup>٣) في الوافي: ﴿شَايِلُيُّ .

<sup>(</sup>٤) في دار الطراز، والوافي: «مسراتي».

<sup>(</sup>٥) في الوافي: ﴿عَطَّشَانًا﴾.

<sup>(</sup>٦) في دار الطراز والوافي: «ومن جحد الهوى كبراً وزهواً».

<sup>(</sup>٧) في الأصل: «الوشيح» ولا يستقيم المعني.

<sup>(</sup>٨) في الوافي: (جارية).

<sup>(</sup>٩) في دار الطراز، والوافي: ﴿وأنشدت،

<sup>(</sup>١٠) في دار الطراز: «السكاكين»، وفي الوافي: «السكائن»، والسكاكن: هي السكاكين.

<sup>(</sup>١١) أي المساكين.

# ابن حبيب (\*):

(الوافسر)

تَـصُـــولُ نُـصُـــولُ سُــيُــوفُ اللَّحْظِ مِنْهُ فِي الْجَــوَارِحْ وكَمْ لِجُــفُــونِهِ بِيْنَ الْجَـــوَانِحْ

وَيَمْنَحُكَ اللَّطائِفَ والمحَساسِنُ وَيَمْنَحُكَ اللَّطائِفَ والمحَساسِنُ رَشًا مُغرَّى (٢) بِتَحْرِيك السَّواكِنُ جَسِيلُ جَسِيلُ يَمْمِسيلُ يَمْمِسيلُ يَمْمِسيلُ

يُريكَ إِذَا تَسَلَفَّتَ (١) طَرْفَ شَسادِنْ ويَفْنَنُ مِنْ مُسحَسبًا ويَفْنَنُ مِنْ مُسحَسبًا ويُفَاتِنْ لَهُ وَجُهُ كَسفَسوءِ الصُّبْحِ وَاضِحُ وقَسدٌ مَسائِسٌ لِلغُسطن فَساضِع (٣)

عَلَيْهِ أَسْهِمٌ كَاللّهِ وَآجِ فُوادى مِنْ جَفَاهُ فِي انْزِعَاجِ يَسِيلُ فَصلِهِ اللّهِ اللّهِ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ اللّهُ عَلَمُ ع يَسَيُه بِمُسْتَنِسِ كَالسُّرَاجُ وَلَيْسَ مَخِيبُ (٤) مَنْ لِرضاهُ (٥) نَسَاجُ وَدَمْعِي فَسُوْقَ سَفْعِ الْخَسَدُّ سَافحُ وَمُسْعِي فَسُوْقَ سَفْعِ الْخَسَدُّ سَافحُ وَشَسَوْقِي نَازِلٌ وَالصَّسِبُسِرُ نَازِحُ

يُربك إذا تَسلَقَت طَسرُف شَسادِن سَقيمًا وَصَدِّا عَسَهُ مِسَادِن نَظَيمًا

<sup>(\*)</sup> وهى فى الدر المكنون (خ) ق ١١١ و، ظ، والجواهر الحسان: ١٧٠، وديوان الموشــحات المملوكية: ٣٦٢ عارض ابن سنان الملك فى قوله:

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: (تلفت) وهو تصحيف. ﴿ (٢) في المطبوع: (يغرى).

<sup>(</sup>٣) واضح الجناس في كل الموشحة.

<sup>(</sup>٤) في الدر المكنون والجوهر الحسان، والمطبوع: ﴿يخيبِ، ولم يُشر محقق المطبوع إلى المصدر.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون والجواهر الحسان: ﴿برضاهُ .

نَديَسى قُدمُ إلى السَّاسذَّات بَسادرُ وأَشْــــرَقَت الأزاهـرُ كَــــالزُّواهـرُ لرائدها شـــــذا في الكون فـــاتح

فَـــقَــد وَافَى الرَّبِيعُ بِكُلِّ نَادر اللَّهِ عَلَى الدَّ ونَهُـــرُ الرَّوْض للأخـــزَان نَاهرُ

> ألاً فَــانهُ مَنْ وَدُونَكَ خَنْدَريسَـا وَحلَّ الْكيسَ وَاسْتَحِل الْكُنُوسَا لَدَى (١) شَـخص لِبَـابِ الْبَـشــرِ فساتِح وَلاَزِمْهَا(٢) وَدَع هُسَدْيَسانِ نَساصِع

ببَهُ جَة نُورها تُخفى الشُّمُوسَا تُلاَحِظُ فِي فَسلائلها عَسرُوسَا

> وَخُود (٣) ذَات مَسبَّاد نَض بِسر (٤) وتَقْنَعُ مِنْهُ بِالنَّاذُر(٦) البِّسيسر رَضَــيتُ يَـعــبــرُ عليــا وَهـوَ رايحُ وَدَمُــــهُم أنى أَفْنَعُ بِالرُّوايِحُ

مُ بجُوذر<sup>(ه)</sup> عَنْهَا نَفسور وتَنْشُد فِيهِ (٧) مِنْ قَلْب صَـــبُــور بَــ فُـــ ولُــوا (١)

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: (كذا).

<sup>(</sup>٢) السابق. افلازمها، وهديان ناصح: الذي يطلب منك الهداية.

<sup>(</sup>٣) أصلها مجرورة بواو (رب)

<sup>(</sup>٥) في الدر: (بجيدر).

<sup>(</sup>٧) السابق: (منه).

<sup>(</sup>٩) السابق: (ودعهم اننى أقنع بالروايح يقولوا).

<sup>(</sup>٤) في الدر: (نظير).

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون، والجواهر الحسان: (بالقدر).

<sup>(</sup>A) السابق: «رضیت به عبیر وهو رایح رسولوا.

الصَّفَّى الحلِّي وفيه لزوم ما لا يلزم (\*):

(الوافسر)

بِرُوحى جُــوْذر فِي الْقَلْب كـانِسْ تراهُ نافــــرا فـى زِي آنِسْ(١)

وأَحْسُوكَى أَحْسُورُ الأَلْحُسَاظُ (٢) الْسَسَى تَكُادُ خَسْسَدُودُهُ بِالْوَهِمُ تُكُمْكَى كَسَّانًا الْحُسْسُنَ لَا فَسِسِهُ (٣) لَمَّسَا

وآثر أنَّ ذاكَ الرَّوض يُحْسسمَى

غَــدا لِلوردِ في خَـديّه غَـارِسْ وظلَّ له بسـيفِ اللّحظِ حَـارِسْ

جَلا فى كفّه كأس الحُسميَّا فَسقسابل نورَها بدرُ المُحسيَّا وَطافَ بكأسِه فسينا وَحَسيَّا فَخَادَر مَيتَ العُسشاق حيَّا

بوجه إن تجلى (٤) في الحسنسادس في خدا للنيكرات الخسمس سيادس

<sup>(\*)</sup> وهى فى الديوان ط النجف: ١٣٨، ط دمشق: ١٤٥، ط بيروت: ١٢٥، والدر المكنون: ق ١١٦ ظ ١١٧. ولم ترد فى (ب) وهى غير مكتملة فى الأصل والتكملة من الديوان. وهذه الموشحة مدح بها عماد الدين إسماعيل بن الملك الأفضل بن أيوب صاحب حماة عند وروده إليها، وهذا الوزن مقترح عليه.

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: ﴿نَافُرُ ۗ﴾.

<sup>(</sup>٢) الديوان ط بيروت: «الأحداق».

<sup>(</sup>٣) الديوان ط بيروت: «منه».

<sup>(</sup>٤) الديوان ط النجف: «تَبَدُّى».

جَــلا كَــأسى فــقلتُ إليكَ عنى فَـقَـدُ ضَـيَّـعتُ عُـمرى بالتـمنى فَـقَــال معَ الْخَــلاعــة: إى وإنّى فَـقُلتُ: فَـطُفُ بها(١) وامــزج وغن (٢)

بِشِعْرى فهو حضرات (٣) المجالس وفاكهة المُفاكه والمُجالس (٤)

أما قال الذي في الحسسن زيدً وَمَنْ وَجَدَ النّدي قيداً تقيدً قُد في الحَداد النّدي قيداً تقيدً في الملك المُؤيدً في منبع العار ذي منبع العار ذي منبع العار ذي منبع العار ذي منبع العار أله المنابع العار أله المنابع العار أله المنابع العار أله المنابع العار المنابع العار أله المنابع المنابع المنابع العار أله المنابع ال

عِمادُ الدّين (٥) مُسغْنِي كُلّ بائس ومن تغدو الأسود له فسرائِسُ

آیا مَلِکًا حَسمَسانِی مِنْ زَمَسانِی واصطانِی آمسسانِی والامسسانی خفضت برفع شسانی کل مسانی<sup>(۲)</sup> وشسیسسدت المسسالی والمعسسانی

وكولا أنت با مُسرُدِى الفَسوارِسُ لأضسحَى العِلمُ بَينَ النَّاسِ دَارِسُ

<sup>(</sup>١) في الديوان ط بيروت وط النجف: ﴿إِذَّا ٤٠.

<sup>(</sup>٢) حضرات: مكان الحضور، ولعلها محرفه.

<sup>(</sup>٣) في الدر: (وغني).

<sup>(</sup>٤) انتهت الموشحة في الدر المكنون وكذلك في الأصل، والتكملة من الديوان بطبعاته المختلفة.

<sup>(</sup>٥) عماد الدين تولى السلطة سنة ٧٤٢ هـ/ ١٣٤٢م.

<sup>(</sup>٦) شانى الأولى: قَدْرى، والشانى: المبغض الكاره.

تَجَرَّى (١) مَنْ لِحَسودك رامَ حَسداً ومَنْ بالغسيث قساسك قسد تعسدًى وكسيف تُقساسُ بالأنواء حسداً وكسسفُّك للورَى أدنى والْدَى (٢)

لأنَّ الغيثَ يُسالُ وهو حابس وليس يجسودُ إلا وهو عَسابس الله العسيثَ يُسالُ وهو عَسابس

\* \* \*

جسعلت البسيض دامسيسة المآقي وسُسمُسر الخَطِّ ترقَى في التسراقي مسساع لِلعُلَى أَضْسحَتْ مُسراقي وتلك الصسالحساتُ هي البسواقي

فتُسرُجِلُ فسادسَ الحسربِ المسادسُ وتجسعل داجلَ الإمسسلاقِ فسسادسُ

\* \* \*

حسمدت إليك تر حسالى و حسالى و حسالى و بالى و وزاد لديك إقسسبسسالى و بالى و مسالى و مسالى و مسالى فلست أطيل عن آلى سسوالى

أَنَصْتُ عَلَى للنُّعْصَى مسلابس فَسصَداد لدى رَطَبُّ اكلُّ بابس

آآزمہ اُنسی بالمدح جَــــازی

<sup>(</sup>١) في الديوان ط بيروت: (تجرا).

<sup>(</sup>٢) (أدنى - أندى) جانس الحلى بينهما جناسًا مقلوبًا.

وَهَلُ يَجِزِي (١) الحقيقة بالمجَازِ ولكن في ارتجالي وارتجازي إذا قصصًرت فساله المجازي

فلو نظَّمتُ من مَدحِي نَفَسائِسُ فَالِّنِّي مِن قَسضَاءِ الْحَقِّ آئِسُ

\* \*

- 24 -

جمال الدين بن نباتة (\*):

(الوافر)

إلىَّ بِكَأْسِكَ الأَشْسَهَى إلَيُّسَا(٢) وَلاَ تَبْخُلُ بِعَسْجَدِهِ (٣) عَلَيًّا

مُعَتَّقَةٌ تدودُ (٤) عَسَلَى السَّداَمَى كَسَأَنَّ عَلَى تَراثِسِهَا (٥) نِظَامَسا مِنَ الرَّاحِ الْتِي مَسْحَتِ (٢) الظَّلاَمَسا

(١) في الديوان ط بيروت: اتجزي،

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان: ٩٤، والديوان المخطوط أ ق ٣٣٦، وفي حلبة الكميت: ١٤١، ١٤٥، والدر المكتون: ق ١١٥، ١٤٥، و(ب) ٩ظ، والروض النضر: ١٣٤/٢. وفي جميع هذه المصار سقط الدوران الثالث والرابع، والتكملة من الديوان، وديوان الموشحات المملوكية ٩١. ومدح بها الملك المؤيد صاحب حماة المتوفى سنة ٧٣٤هـ.

<sup>(</sup>٢) أى هات كأسك الأشهى إلى، فَإلى الأولى اسم فعل أمر بمعنى هات أو تعال.

<sup>(</sup>٣) في الديوان، والروض النضر والدر المكنون، وروض الآداب: «بعـسجدها»، والعسجــد الخمر الماثل لونها إلى الصفرة.

<sup>(</sup>٤) في الديوان، وحلبة الكميت، والروض النضر: (تدار).

<sup>(</sup>٥) في (ب): اترابها».

<sup>(</sup>٦) في الدر: اتحت؛ وهي تحريف للأصل.

أدرْهَا بَيْنَ ٱلْحَــانِ وَزَمْـرِ (٢) عَـلَى دُرَيْسِنِ مِنْ زَهْسِرٍ وَقَـطِـرِ كَأَنَّ حَـدِيثَه (٣) فــى كُــلُ قُـطـر

حَــدِيثُ نَدَى المُـوقَيِّدِ فِي يَدَيَّا يَطِيبُ رِوَايةٌ (٤) وَيَضُـوغُ رَيَّا (٥)

إِلَى الْمَلِكِ الْمُسؤيَّدِ سَسَارَ مَسَدْحِي (٢) وَخَسَاضَ إِلَى حِسْمَاهُ كُلَّ سَسَمْحِ كَسَمَا خَاضَ النَّجُومَ طَلُوبُ صُبْع

فَسيَسا لندًى طَوَى الأَقْطَارَ طَيَّسا وَٱنْشَر حَاتمًا (٧) عنْدَى وَطَيَّسا (٨)

حَلَفْتُ بِيسشُسركَ الوضَّساحِ حَقَّسا لَقَسَدْ فُسَقْتَ الآنَامَ عُسلاً وسَسبُنقَسا فَسرفُ قَسَا يَا فَسَتَى العَلَيْساء رفْ قَسا

(١) في الدر المكنون: (ساعدة).

(٢) في حلبة الكميت: «وخذ بغياك من خمر وزهر».

(٤) في (ب): (روايته) وفي الديوان: (راوية).

(٣) في الديوان: دحديثها...

(٥) في الدر المكنون:

حَسدِيثُ أَحَسب أَهْدُوا إِلَيُّ اللَّهِ النَّسَيمِ شَسدًا وَرَيًّا

<sup>(</sup>٦) هذا الدور والذي يليمه سقطا من الأصل: ب، والدر المكنون، والروض النضر، وحلبة الكمسيت، وروض الآداب. والتكملة من الديوان.

<sup>(</sup>٧) أنشرَ: بعثَ بعد الموت حاتم الطائى عُرف بالسخاء والكرم وقصته معروفة.

<sup>(</sup>٨) جانس ابن نباتة يبن (طيا) الأولى مصدر طوى و(طيا) الثانية قبيلة حاتم جناساً تاماً.

شَويَّتَ جَوانِحَ القُرْا) شَيًا فَلَيْنَكَ لَوْ لَطَفْتَ بِهِنَّ شَيًا اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ

وَضَانِية تُبَخِنُ<sup>(٣)</sup> بِهَـــا الْجِنَانُ يُضِىءُ إِذًا تَبَـسَّمَت<sup>(٤)</sup> الْمَكَانُ خَلَوْتُ بِهَا وَقَسَدُ سَمَح الزَّمَسانُ

فَ الْقَيتُ الْحَيَا عَنْ مَنْكَبِيًا (٥) وَغَافَلتُ الرَّقِيبِ وَقُلتُ: هَيَّا (٢)

- Y£ -

وله أيضًا (\*):

هِ اللهُ الدَّجَ مَ نَ احِلُ الْمُ الدَّجَ مَ نَ احِلُ الْمُ الدَّ الْمُ المَ الْمُ المَ الْمُ المَ الْمُ اللَّمِ اللْمُ اللَّمِ اللْمُ اللْمُ اللَّمِ الْمُحْمِي اللْمُعِلِي الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُلْمُ الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِمِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِمِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمِ الْ

<sup>(</sup>١) القرناء: المماثلون لك من الملوك. (٢) شيا: الأولى من الشواء، والثانية شيئا وخففت الهمزة.

<sup>(</sup>٣) في الروض النضر: «يجن بها».

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب وحلبة الكميت: «ابتسمت،، وفي الديوان: «يضوعُ إذا تنفست المكان».

 <sup>(</sup>٥) المرجع السابق: (منكبيها».
 (٦) الخرجة معربة فاحشة ماجنة ولم يمهد لها الوشاح.

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان: ﴿خَ ۚ أَ قَ ٤٨٩ وَ، بِ. قَ ٥٢٨، جَ: ٣٦٧ وَ﴿بِ ۗ قَ ١ وَ. وَلَمْ تَرَدُ الْمُوسَحَةُ في أي مصدر مطبوع، وديوان الموشحات المملوكية: ٨١.

<sup>(</sup>٧) في الديوان: ﴿خِ الْفَلُو الْ

<sup>(</sup>٨) المصدر السابق: (مكثب) ومحبوبه فتى قد نبت شعر لحيته المكتب الذى يشبه لون الذهب.

<sup>(</sup>٩) وهذا ما يسمى بفن السلسلة وهو من الأوزان التي أدخلها المشارقة على الموشح.

غَـــزَالٌ منَ الـــتُـــرُك دَعُـــوهُ عَـلى مُـلكـى كَـــناً فَليُــقع نُسُكى فى خَـــدُه المُلتَـهب صَفَاءُ الماءِ يُمُنزَجُ بِاللَّهِ يِبِ(١)

يَـجُ ـــورُ وأهـواهُ مِنَ التُّسرُك تَبُّساهُ وَبَدْرُ التَّمُّ يَزْهُو فِي القُصصيب

شَـــهيُّ اللَّمَى أَحْــوَى وكست أرَى السلوي (٢) قَــــمَــائدلى تُرورَى والانسضل المسحسبب فَـــيَــا لله من حُــسن وَطيب(٤)

جَــاوزَ الوَصــفَــا قَدِ اتَّحَدا ٱلفَا

برُوحى السيدية أرَى المَن من نِسسيسه فَكُمْ في مُصحف انيه فِي الرَّشَــا المُــرَتَّبِ جَعَلَت (٣) نظام مسدحي والنسب

مَلكُ لعَليَــاهُ مَــداه

سَطَاهُ وَجَ دُواهُ (۵)

<sup>(</sup>١) في الأصل: «اللهب».

 <sup>(</sup>٢) اقتـبس ابن نباتة المعنى مـن القرآن الكريم في قولــه تعالى: ﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامُ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنُّ وَالسُّلُوَىٰ﴾ [الأعراف: ١٦٠]. وقد تخلص من الغزل إلى المدح، والملك المؤيد كـان شابًا لذا وصفه ابن نباتة بالرشأ «ابن الغزال» وأنه محبَّب إلى قلوب الناس.

<sup>(</sup>٣) سقط الدوران التاليان من الأصل، (ب).

<sup>(</sup>٤) أي أنه قد خصه بالمدح والغزل فكان أروع شعر وأطيبه.

<sup>(</sup>٥) أي أن شدته وقسوته وجوده وكرمه قد اتحدا معًا.

فَ الله نُعْدَ مَا أُرْا) رَبّ الجَناب الخَصصب(٢) فَدُونَك جَانبَ المَرْعَى النَحَصيب

أبًا مَلكًا أَعْسَبَ الْ لَفَ لَ حُرِينَ الدُّنْيَ ال فَــانْتَ الَّذِي احْــبَــا بَيْت السَّراة النُّجُب أولى العَـزَمَـات(٤) والـمُـلـكِ

وتَاعــــة الأطراف مُسهَنف هَنف الأضطاف شكت تسفسل الأرداف واً حَــــربى واً حَــــربى

عَلَى الوَفْد مسا أصنفَى والمسارم المسخسن وكا تَعسرضُ إلى السَّيف الْخَسضيب

ذَوى الزّمن الخَـــالِي بمَنْزلكَ العَسسالي(٣) سَنَا بَيْـــــنــــه العَــــالِـى ذَوى القنسا والقسسنضب وتَصَارُ الله والفَاستح القَاريب

خَــــدُتْ نُـرْهَةَ الـطُّرْف كَـــغُــصُن عَلى حـــقْف فَسِمَسِاحَتْ مِنَ الضَّعْف وا حَـــربَ امـى وأبـى

<sup>(</sup>١) في الديوان (خ) (ج): (مسنا نعماه) أي أني لا أستطيع أن أصف نعمه وجوده على الوفود التي تأتي إليه تطلب كرمه.

<sup>(</sup>٢) في الديوان (خ) (ج): (المخصب). وجانس بين الخصب والمخضب.

<sup>(</sup>٣) أى لقد ملكت الدنيا بمنزلتك العالية وكرمك الزائد.

<sup>(</sup>٤) في الديوان ﴿أَهُ: ﴿المَفراتِهِ.

الشيخ صفى الدين الحلى:

والأبيات المضمَّنة منسوبة لأبي نواس، وقيل: لابن الجوزي (\*):

(الطويل + المقتضب)

وَحَقُّ الْهَوى مَا حُلْتُ يومًا عن الهوى وَلَكنْ لَجَسمى فى المحسسة قد هوى (١) وَمَنْ كنتُ أرجو وصلك، قَتْلَتى نوى (٢) وأضننى فُسؤادى بالقطيسعسة والتَّوى (٣)

لَيْسَ فِي الْهَـــوَى عـــجبُ إِنْ (٤) أصـــابني النَّصَبُ (٥) (حَــابِلُ الْهَــوى تَعِبُ يَستنف النَّصَبُ (٦) (حَــابِلُ الْهَــوى تَعِبُ يَستنف النَّهُ الطربُ (٦)

اخا<sup>(۷)</sup> الحبِّ لا يَنْفَك صَبِّا مُتَبِّدا غَرينُ دُمُوع قلبُ يشتكى النظلما لفَرْط البُكا قد صار جلدا واعظما فَلا صَحِبَ أَنْ يُمرْجَ الدمعَ بالدِّما

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان ط بيروت: ٤٥٤، ٤٥٤، ط دمشق: ٣١٧، ٣١٨، ط النجف ٣٠٠، ٣٠٠، فوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين ١٠/ ٥٩١، ١٩٥، تحقيق د. إحسان عباس: ١٠ / ٣٤٨، ٣٩٨، والموشحة ساقطة من (ب)، وفي الديوان قال طابعه: قوالموشح المضمن وهو من مخترعاته التي لم يُسبق إليها، والأبيات منحولة لأبي نواس».

<sup>(</sup>۱) أى أن قلبى لم يتحول عن العشق والحب ولكنى رخبتُ في هذا الحب، وجانس الحلى بين «الهوى» و«هوى»؛ الهوى الأولى من العشق والثانية فعل ماض بمعنى سقط.

<sup>(</sup>٢) في الديوان بطبعاته الثلاثة: (وما كنت أرجو وصل من قتلي نوى) أي من عزم على قتلي بالفراق.

 <sup>(</sup>٣) في الأصل: «الجوى» والتصحيح من الديوان، وفوات الوفيات، وجانس بين «نوى» و«النوى» فالأولى من «قصد» فعل ماض والثانية من البعد والفراق.

 <sup>(</sup>٤) في فوات الوفيات تحقيق محمد محى الدين: (إذا).

<sup>(</sup>٦) في ديوان أبي نواس: (يستخفه). (٧) في الديوان، وفوات الوفيات: (أخو) وهو الصواب.

الغَــــــــرامُ أنحلَهُ إذا أصـــاب مـــقــتلهُ (إن بــكــى يــحــقُ لَــهُ لَيْس مَــــــابه لـعـبُ)

ألاً قُلْ لذات الخسال يَا رَبَّة الذَّكا(١) ومَنْ بضياء الوجه فاقت على ذكا شكوت فسرامى لو رثيت لمن شكا وأطلقت دمعى لو شفى الدمع مَن بكى

فَــانْثنيت سـاهيــه والـقـلـوبُ واهـيــــه (تضــحكين لاهيــه والمحبُّ يـنـــحب)

أسرت فوادى حين اطلقت عَبْسرتى وبدالينى مِنْ مُنْيَستى بسمَنيَستى وبدالينى مِنْ مُنْيَستى بسمَنيَستى ولا رأيت السقم أنحل مسهسجستى تعسجبت من سقسمى وانكرت قستلتى

صــــرت إذ بَدا ألى عندمــــا أرفت دمى (تعــجبين من سَـقــمى صــحـــتى هى العــجب)

تحسجبت من مينى فأيقنت بالشقا وآيسنى فسرط الحسجاب من البَسقا ولما(٢) أمسيط السستسر وارتحت للَّقا

<sup>(</sup>١) في الديوان: «ذكا»؛ والذُّكا: الشمس.

<sup>(</sup>٢) في قوات الوقيات: «قلما» وفي الديوان: (قلما أمطت).

### غضبت بلا ذنب وغادرتني (١) القى

\* \* \*

-77-

### الصاحب تاج الدين بن حنا (\*):

(١) في الديوان: (وعاودتني باللقا) وفي المطبوع: (تقي) دون إشارة.

(٢) في الديوان: (عادني سبب)، وفي ديوان أبي نواس:

(كلمسا انقضى سبب منكم جساءنى سبب)

- (\*) وهي في الوافي: ١/ ٢٢١ ٢٢٢، وأعيان العصر ٥/ ١٢٦، وروض الأداب (خ) ق ٢٠٢، ما عدا الدورين الشالث والرابع ونسبت خطأ إلى الصاحب بهاء الدين بن ظافر، وفي المستطرف: ٤٩٨ ونسبت خطأ لابن المبارك، وفي عقد الجمان: ٤٧٧/٤٧٥، وديوان الموشحات المملوكية: ١٠٩.
- (٣) في روض الأداب: «وأوجل» ولعلها تصحيف للأصل؛ أي أن جسمى أصبح ناحلاً بعد حب هذا الأسمر الأكحل وجعل القلب مشغولاً به.
  - (٤) في الوافي، وأعيان العصر: (يميل وعنه لا أميل)
  - (٥) في روض الأداب: (يحول وعنده لا يحول) ولعله تصحيف أى إذا بعد عنى فلا أبعد عنه.
    - (٦) في روض الآداب: «مذ راني النحول»، وفي عقد الجمان: «التحول».
- (٧) في المستطرف: «وترحل عن نجم المزحل» أي أنه قد رحل بعيداً عنّى إلى مـوضع بعيد حتى أصبحت لا أراه مرة ثانية. اللسان رحل ١٨/٨/٢.

كَمْ يَسْتَ بِيحُ ظُلْمَي (١) عَنْ حَـــربه لسَلمي (٢) من (٤) النسزام سُفسمى فْكَ دَمى وَمَــا حَارٌ؟ ء •(۸) وچ بالحُـــسن هَذَا الأَبْلَج (١) يسرانسوا بسطسرف أدعسج وكم أبيت مُكم بهَ جُره لا يُفْ قَدُ (١٢)

(١) في روض الآداب: اتستبيح ظلمي، وفي المستطرف:ك امن يستحل ظلمي..

- (٣) في الوافي والأعيان والمستطرف: (وجسمي).
- (٤) في الوافي وأعيان العصر: "مع». (٥) في أعيان العصر: "مضحل».
  - (٦) في أعيان العصر، والمستطرف: «مرحل»، وفي الوافي: «مزحل».
    - (٧) في روض الآداب: ﴿ولم الم
  - (٨) سقط الدوران التاليان من روض الآداب، وفي المستطرف: «فمن حلٌّ دمي وماحل».
    - (٩) في الوافي والأعيان وروض الأداب: «الأبهج»
    - (١٠) السابق المنحل؛ أي أن ريقه يشبه طعم العسل.
    - (١١) السابق: (بالعنبر المحلل)، وفي المستطرف: (مخلخل بعنبر معجل).
      - (١٢) في المستطرف: «فقد» وهذا الدور ساقط من الأصل.

<sup>(</sup>Y) فى الروض: «لحربه ليتسلى» والمعنى لا يستقيم. أى كلما أقترب منه يبعد عنى ويبدأنى بالحرب كلما أسالم. وفى الوافى والمستطرف: «بحربه سلمى».

سلون دحا (٤) والوَمد دُمنهُ أمسحًا (٦) وأشتنط هَذَا الفُكرات (٨) نی حُسبُ الله (۱۰) زَمَ سانه (۱۱) أَشْكُو (١٣) لـــمَــن يَــرانــي الجسم أسمر أنحر القَلب نسيسه مُسلاْحًا ((١٤)

<sup>(</sup>١) في المستطرف: ﴿وَأَجُهُدُۥ .

<sup>(</sup>Y) في المستطرف: «الارتضاد».

<sup>(</sup>٣) في المستطرف: اتحمل.

<sup>(</sup>٤) في المستطرف: (رحل) ولعلها تصحيف وفي أعيان العصر: (وحّلُ).

<sup>(</sup>٦) في المستطرف: الماحل). (٥) في المستطرف: (تمحل).

<sup>(</sup>٧) أي أنه جعلني أفارق نومي بسبب جفائه ويعده عني.

<sup>(</sup>٨) في الوافي والأعيان والمستطرف: (الجاني)، وعقد الجمان: (واشترط هذا الجافي).

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: ﴿زماني﴾ وفي المستطرف: ﴿غزاني﴾.

<sup>(</sup>١٠) في الوافي والأعيان: ﴿عشقه ﴿ وَفِي المُسْتَطِّرِفُ ﴿ بِطُرِفُهُ ۗ .

<sup>(</sup>١١) في روض الآداب: ﴿رِمَانِي ۗ وَفِي المُسْتَطِّرِفُ: ﴿الْبِمَانِي ۗ .

<sup>(</sup>١٢) في الوافي والأعيان والمستطرف: ﴿خلانيُّ. أي جعلني أشكو حالي لكل من نظر إليُّ.

<sup>(</sup>١٣) في المستطرف: «أنشد».

<sup>(</sup>١٤) جعل الوشاح الخرجة نسفس المطلع وهي فصيحة معربة ولم يضمنها اسم الممدوح أو يجعلها غزلة. . كما قال ابن سناء الملك.

ابن نباته رحمه الله: (\*)

(منهوك الرجز)

سدُور يَصْ بِسَرْ عَلَى السَّهَ سَرْ

مَنْ يَعْسَسَنَ البُسَدُورُ

من حسين مسا بَدا (۱) وَجَسَاوَزَ المسدا حسبّی کسمَسا ابْنَسدا آمسری تسزیدا تندسو من (۲) الصسخسر

كَلِفْتُ بِالْهِ كَلْ فَكَ بِالْهِ كَلْ فَكَ مَلِكُ فَ وَى الْكَمَالُ وَبَعْ فَ وَى الْكَمَالُ وَبَعْ فَ الْكَمَالُ وَبَعْ فَا اللهُ فَلَا يَسْزَالُ وَبَعْ فَا الْأَمْ فَا اللهُ مُ اللهُ وَدُ

يم وقد ربه لم الم الم (٤) وقد الم (٣) وقد الم (٤) وقد الم الم (٤) ومن لم الم الم (٤) ومن لم الم الم (٥) ومن لم الم الم وقد ال

بى مساطِرُ الشَّسِيمُ بُعسَادُه السِّم يَاحَسِبُّلَا النَّدِيمُ فِي مُسِهِبَةِ السَّقِسِمُ فِي مُسِهِبَةِ السَّقِسِمُ فِي مُسهِبَةِ السَّقِسِمُ

<sup>(</sup>١) سقط الجزء الثاني من البيت في المطبوع: ٧٢.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: قمع).

<sup>(</sup>٣) أى لقد ألفته ذا رائحة جـميلة جذابة، وكذلك ذا قوام معتدل ضامـر البطن دقيق الخصر. . اللسان: هفف ٢/٧٧٦.

<sup>(</sup>٤) أى أن بعاده أليم، أما قربه فقصير؛ حيث إنه قليل الزورة والأتية. . اللسان لمم ٥/٧٩٠.

<sup>(</sup>٥) تخلص ابن نباتة من الغزل إلى الخمر حيث وصف النديم والخمر.....

أَضْنَى وَمَـا اشْـنَـفَى (١) جَـرَى وَمَـا كَـفَى مِنْ قِلَّهُ الْوَفَـاكِا(٣) وَأَسْطُرُ الْجَـفَا<sup>(٤)</sup> نَقْشٌ عَلَى حَـجَـر

عَسِجِ بن هَواه وَمُدْمَعِ<sup>(۲)</sup> بُسِكَ مِنْ هَواه فَسِسَآه ثُسمَ آهُ قَلْبِی مَسِحَاجَ فَساهُ مِنْ قَسْبِی<sup>(۵)</sup> الصبور

نسى الحُبُّ يَا خَلِيعِ (1) وَوَفُسِتُ نَا بَدِيعِ فِي رَوْضَسِةِ الصَّنِيعِ زَمَسَانُنَا رَبِيعِ هَزارُنَا صَسفَانُ فَا رَبِيعِ قُمْ جَسَدُ الصَّبِوحِ فَسَراَحُنَا تَفُسُوحُ وَطَيْسُرُنَا صَسَدُوحُ فَسَحَسِيْثُ مَسَا يَلُوحُ يَحَسِيْثُ مَسَا يَلُوحُ

<sup>(</sup>١) في الديوان: ﴿خِ انْهِبُ: ﴿وَمَا اشْتَفَاهُ . وَالْمُعْنَى لَا يُسْتَقِّيمُ، كَمَا لَا يُنَاسِبُ رُوى القافية .

<sup>(</sup>۲) في الديوان: ﴿خَ ان ﴿ودمع بكاه ).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: (خ) أ ، ب: (الوفاة).

<sup>(</sup>٤) نقص من الديوان: (خ) (ب) وفي الديوان (أ): (وأسمم الصفا).

<sup>(</sup>٥) في الديوان ﴿خِ ا: ﴿من قلبه ؟ .

<sup>(</sup>٦) يدعو النديم إلى شرب الخمر في صورة جميلة حيث جعل الطبيعة تشاركه هذه الفرحة.

<sup>(</sup>٧) في الديوان ﴿خِ بِ: وحيث ما يدور.

<sup>(</sup>٨) أى أن الهزار قد غرد طربًا سعيدًا بهذا المجلس.

<sup>(</sup>٩) أي لقد همت لمقابلة المحبوب في وسط الظلام وهدرة بمعنى بين. اللسان هدى ٦/ ٤٦٤٠.

<sup>(</sup>١٠) في المطبوع: (وميدها) دون إشارة إلى المصدر الذي رجع إليه.

وأأسكسن السمس غَـنَّتْ وَقَــــــ سسد رمسي 

**- ۲۸ -**

### وقال أيضًا<sup>(\*)</sup> :

(الكامل)

فَ ضَيٌّ مُ بِنَ سَمٌّ وَخَدْ مُ لَذَهُ بُ مَا عَنْهُ مَا لِعَدِيم صَبْر (٢) مَ لَاهَبُ

بأبى دَشسا كَسَالْبَسَادُ فِي إِشْسِرَاقِسِهِ (٣) وَالْغُسِصْنُ حسينَ يَمسيلُ في أَوْرَاقه مُستَلوَّنُ الأوصَاف في أَخْسلاته سَهٰلُ اللَّقَا صَعْبُ عَلَى مُسْسَاقه

يَعْطُو كَسما يَعْطُو إِلَيْكَ الرَّبْرَبُ (٤) وَيَرُوغُ عَنْكَ كَسما يَرُوغُ التَّسعْلَبُ (٥)

عَــذَلُوا عَلَيــه هَوَى مُــــــــهــانتُ أَنَا فِسِكَ يَا حَسَّانُ (٦) وَجُدى ثَابِتُ هَـٰذَا وَحَـٰظَى مِنْ وُدَادِكَ فَـــــايتُ

<sup>(</sup>١) الخرجة فاحشة ماجنة.

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان فخ؟ أ ق ٤٩٠، ب ق ٥٣٥، جـ ق ٣٣٧، والدر المكنون فخ؛ ق ١٨ ظ ما عدا الأدوار: الثالث والرابع والخامس، والدر المكنون، وديوان الموشحات المملوكية ٩٨.

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: «ما عنهما لعديم صبرى مذهب».

وقد جانس ابن نباتة بين مذهب، ومُذهب جناسا تاما.

<sup>(</sup>٣) أي أنه يفدي بأبيه رشًا يشبه البدر في جمال وجهه وكذلك الغصن حين يتمايل بأوراقه.

<sup>(</sup>٤) أي أنه حينما يلتفت وينظر إليك فيشبه ولد الظباء الصغير.

<sup>(</sup>٥) مثار يضرب لمن يتهرب منك.

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون: ﴿يَا فَتَانَ ۗ وَفِيهُ إِشَارَةَ إِلَى حَسَانَ بَنِ ثَابِتُ شَاعِرِ الرَّسُولُ ﷺ.

تُفَّاحُ خَدِّكَ بِالْمُعَنَّى شَامِتُ وَالْمَعَنَّى شَامِتُ فَا يَلْقَاكَ وَهُو مُسخضَّبُ ويمِسْكِ عَارِضِهِ الْخَفِيِّ (١) مُكَتَّبُ

الحُسنُ مَفَسُومٌ لَهُ وَالحُزْنُ لِي (٢) والحُسزُنُ لِي (٢) والفَسضُلُ أَجْسمَعُ لِلْمَلِكِ الأَفْسضَلِ ذِي السُّوْدُدِ الوَضَّاحِ وَالْبَسِتِ الجلِي (٣) نَاهِبكَ مِنْ أَصْلُ وَفَسرْعٍ مُسفَسبِلِ

مَلِكٌ تَحَسِجَّبَ والنَّنَاءُ الأعْسِجَبُ (٤) أمَسِدٌ تَسَاوى الابنُ فِسِيهِ وَالأبُ (٥)

حَسنَّتُ فِيهِ مَسَائِلَى وَقَصائِدِى حَسنَّن فَيهِ مَسَائِلِى وَقَصائِدِى حَنَّى سَمَتْ نَحُو السَّمَاءِ فَرَائِدِى لَوْ لَمْ (٢) تَجُد بندى وَجَاه عَسائِدى لَكُفَت أَبَادِيهِ بِذِكْسِرٍ خَسالِد (٧)

إنَّى وَبَابُ حــمـاهُ لِمَـا يُطلَبُ بَابٌ صَحيح (٨) للسَّمَاحِ مُجَرَّبُ

•

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: ﴿الجني ولعلها تصحيف.

أى أن عارضة يتلون بالحمرة عندما يراك.

<sup>(</sup>٢) سقطت ثلاثة أدوار من الأصل والدر المكنون، وقد تخلص الوشاح من الغزل إلى المدح حيث يمدح ممدوحه الأفضل.

<sup>(</sup>٣) أى أنه ذو سؤدد واضح كما أنه من بيت كريم الأصل والفرع.

<sup>(</sup>٤) في الديوان (خ) ب: (لا يجب).

<sup>(</sup>٥) أى أن كرم الأصل قد تساوى الابن فيه والأب.

<sup>(</sup>٦) الديوان (أ): (ولم).

<sup>(</sup>٧) السابق: الكفته أجاديه، وهو تحريف واضح.

<sup>(</sup>٨) في الديوان (أ): (هيحيح) وهو تصحيف واضبع.

يَا مَن لِسَعْدِى فِيهِ نَجْعُ الْمَطْلَبِ
وَنَجَازُ قَصَدُ لَا يُحِقُّ الْمَطْلَ بِي (١)
يَا مَنْ يَسُسوقٌ نَدَى يَدَيْهِ تَطَلَّبِى
فِي الْحَسالَتَسِيْنِ تَبَساحُدِى وَتَقَسرُّبِي
وَاللهِ مَسسا أَدْرِى إلى مَنْ أَذْهَبُ إِن فَساتَنِى مِنْ بَابٍ جُسودِكَ مَطْلَبُ

• • •

وَأَخَنَ فِي بُرْدَيْهِ خُصَصَنَ نَاعِمُ لَوْلاً جَسُوارِحُ مُصَفَّلَتَ يَسِهِ حَسَوَائِمُ فَنَتَ عَلَى ذَاكَ الْقَسُوامِ حَسَمَائِمُ فَنَتَ عَلَى ذَاكَ الْقَسُوامِ حَسَمَائِمُ نَادَيْتُ وَهُو لِلدَّمْعِ عَسَيْنِي بَاسِمُ فَادَيْتُ وَهُو لِلدَّمْعِ عَسَيْنِي بَاسِمُ

حَبُ (٢) الْعُسَقُودِ يَا مَنْ نُحِبُّ ونطلب (٣) مَنْ نُحِبُّ ونطلب (٣) مَنْ نُحِبُّ ونطلب (٣)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) أي أنه لا يماطل في طلبي منه.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع قال: ﴿فِي الْأَصْلَ كُلُّمَةً غَيْرُ مَقْرُوءَةً وَالْإِضَافَةُ يَقْتَضِيهَا السَّيَاقَ﴾.

<sup>(</sup>٣) في الديوان ( ح ) أ ، ب:

حَبَّ العسقسودِ بنظم ثغسرك يُطلب ُ جل الذي بين الورى قسد حسبسبسوا

### وقال أيضًا <sup>(\*)</sup>:

(المنسرح)

لَهُ فِي عَلَى غَدادَة إِذَا سَفَدرَت (١) خَدرَت وُجُوهُ الشُّمُ وسِ وَاسْتَدَرت فَارت وَجُدوهُ الشُّمُ وسِ وَاسْتَدَرت لَهُ السَّمدر (٢) قَدامَة خَطَرَت كُمْ قَدتَلَت عَداشدقا وكم أسرت

إِذَا دعاها لِلنُّه وضِ (٣) مَيلَها (٤) عِطفَ كَانَّ سُقْمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا ضِيعَا غَلَا الْجُعُمُ وَنِ حَمَّلَهَا ضِيعَا أَنَّ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا ضِيعَا أَنَّ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا ضِيعَا أَنْ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا أَنْ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا أَنْ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَهَا أَنْ سُقُمَ (٥) الْجُفُونِ حَمَّلَها اللّهَا اللّها الللّها اللّها الللّها الللّها الللّها اللّها اللّها اللّها اللّها الللّها اللّها اللّها اللّها اللّه

\* \* \*

فِي خَسدُّهَا شسامَةٌ مُسعَنْبَرةُ يَانِعَسةٌ بِالشَّسقِسيقِ مُسزُهِرةً وكَمْ لَهَا في الشَّسفَاه جَسوهَرةً

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان (ط، ص٩٢٠، خ أق ٤٨٦، ب ق ٥٣١، جـ ٣٣٠ ظ، ٣٣١، دق ٣٤٣ و، ٨. ما عــدا الدورين الثالث ما عــدا الدورين الثالث والرابع أيضًا، وديوان الموشحات المملوكية: ٨٤.

<sup>(</sup>١) في (ج): (سفرت) وفي باقى النسخ: (أسفرت) أي أن هذه الفتاة إذا كشف عن وجهها غارت وجوه الشموس واستترت.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: «السمر» وشبه القامة بالغصن في التمايل، وكلما تخطو تفتن العشاق.

<sup>(</sup>٣) السابق: (دعت للنهوض) أي أنها إذا قامت أمالها منكبها. اللسان: عطف ٢٩٩٧/٤.

<sup>(</sup>٤) في الديوان (خ) أ: (مثلها).

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (سحر) وقد استعار السحر للجفون.

### تَحُسفُسها ريفَسةٌ مُسعَطَّرَةُ (١)

مَنْ رَامَ بِالشَّهُ لِهُ إِنْ يَمْ ثُلَهَا رَشْ فَ فَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ ا فَ إِنَّا مَا أَنْ يَعْ سِلِلَهِ اللَّهِ وَصَلَّمَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الل

تحكم في النَّاسِ عِيدِ شَدَّ (٢) وَردَى حُكمَ النَّاسِ عِيدِ شَدَّ (٢) وَردَى حُكمَ النِّ النِّ أَيُوبِ فِي سَطَّا وَنَدَا (٣) بَيْنَ عُسف اللَّهِ وَبَيْنَ عِسلاً مَنْنَ عُسف اللَّهِ وَبَيْنَ عِسلاً

وَهْىَ فَسِمامٌ لِمَنْ تَامَّلْهَا وَطَفَ وَطَفَ اللَّهِا وَطَفَ اللَّهِا وَطَفَ اللَّهِا اللَّهِا اللَّهِا اللَّهِا اللَّهِادِ (٥) أَرْسَلَها اللَّهِا اللَّهَا اللَّهِ اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَ اللَّهَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهَا اللَّالَّةَ اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّهَا اللَّالَّ الل

## مُؤَيَدُ (٧) فِي عُـــلاً مَـــراتِبـــهِ

- (١) في الدر المكنون: هذا الغصن مقدم على سابقه. أى أن هذه الشفاه قد حوت جوهرة وهي الأسنان وتحفها ريقة معطرة.
- (٢) في الديوان (خ): اتحكم في الصب عيشه وردًا والمعنى لا يستقيم، والردَى: الموت. ويقصد في هذا الدور مدح ممدوحه صاحب حماه.
- (٣) في المصدر السابق «وعني وندى»... وسطا: من السطو وهي الشدة والحزم، ندا: أي جاد وسخا وبينهما تضاد.
- (٤) أى أنه تحكم فى الناس بقوته وبطشه وكذلك فى كرمه؛ فكل الناس يــأتون إليه يطلبون كرمه وسخاءه وعلى الجانب الآخر فهو قوى شجاع وقت الشدة.
  - (٥) في المصدر السابق: «من في العباد» وأسقطت هذه الرواية لتفردها.
    - (٦) انتهت الموشحة في الأصل والدر المكنون.
- (٧) في الديوان (ب» (فريدة). يواصل مدح ممدوحه، ويريد أن يصفه بالكرم والجود على الناس وأنه أكثر من جود الغمام.

يَتَّضِحُ اللكُ فِي مَنَاقِبِهِ إذَا طَوَى الأَرْضَ فِي كَستَسانِبِهِ ثُمَ سَفَاهَا حَبَسا(١) مَواهِبِهِ

أَنْبِت أَزْهَارَهَا وَدَلَلَهَ لَهَ اللهِ ا مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ أَنْ يُزَلِزِلَها خَسَسُ فَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ

> وَهَادَة جَادَ<sup>(۲)</sup> سِحْرُ مُ قَلَتِهَا وَرَاقَ لِلْعَينِ<sup>(۳)</sup> رَوْضُ طَلَعَتِهَا جَنَيْتُ نَارَ الأَسَى بِجَنَيْسَهَا وَصِحْتُ مِنْ صَبْوتِي بِوَجْتَسِهَا

وَجْنَةِ ورْد تشكو<sup>(٤)</sup> النَّفُوس لَهَا لَهُ فَي فَي اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّ

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) والحيا: أصلها الحياء.

<sup>(</sup>٢) في المصدر السابق: «حاق؛ والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٣) في الديوان (ط)، (خ) أ: (الناس) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٤) في الديوان (خ) ب (تشكي).

<sup>(</sup>٥) في جميع المصادر: (بياض)، وما أثبتناه يناسب السياق.

<sup>(</sup>٦) أي ألف مرة.

وقال الشيخ شمس الدين محمد بن الدهان (\*):

(المنسرح)

يا بِيابِي<sup>(١)</sup> خُسِسن بَانَةٍ<sup>(٢)</sup> حَمَلاَ بَدرَ دُجَى بِالجَسَال قد كَسُلاَ أَهْسيسفْ

فَرِيدُ حُسنِ مَا ماسَ أَوْ سَفَرا إِلاَّ أَفَارَ القَضِيبَ والقَمَرا يُصدِى لَنَا بِابتَسَامِهِ دُرَدا (٣)

في شَهْدِ (٤) لَذَّ طَعْمُهُ وَحَلاً كَانَّ أَنفاسَهُ نَسِيمٌ طِلاً قَرْقَفْ (٥)

مُسورَدُ الْخَسدُ فَساتِرُ الْمُسقَلِ (٢)
يَفُسوقُ ظَبّى الْكنّاسِ بِالْكَحَلِ (٧)
وَيَنْ ثَنِي كَسالقَ ضيب في المَسيَل

<sup>(\*)</sup> فوات الوفسيات تحقيق الأستاذ محمد محيى الدين، تحقيق د. إحسان عباس ٤/٥-٢؛ وتوشيع التوشيح ٩٠-٩٣، والوافى ٤/٢١، وأعيان العصر: ٤/٢١٢، والدر المكنون (خ) ٢٦/ظ ١٢٧ مع تقديم وتأخير فى الأدوار، والعذارى المايسات ٣٣، والنجوم الزاهرة ٩/٢٥٢ غير مكتمله، وروض الآداب (خ) ق.٢٠٠، وقد خلط الناسخ بين موشحة الصفدى وابن الدهان. والروض المعطار (خ) ق.٢٦٧ ظ، ٢٦٤، وسجع الورق: ٢٥، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٥٨.

<sup>(</sup>١) في الفوات تحقيق محمد محيى الدين، والدر المكنون وسجع الورق (بأبي).

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون (بأنه) وهو وَهُمُّ من الناسخ. وشبه محبوبه بغصن البان الذي أثمر.

 <sup>(</sup>٣) ينعت محبوبه في هذا البيت بأنه ذو حسن فريد إذا مال أو كـشف عن وجهه أغار القضيب من قامته
 وكذلك القمر من وجهه، وإذا ابتسم تظهر أسنانه كالدرر.

<sup>(</sup>٤) في العذاري اوشهده وأسقطت هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٥) قرقف: الخمر، وسميت بذلك لأنها ترقف شاربها. اللسان «قرف» ٣٦٠٣/٥ . أى أن ريقه كالعسل في الحلاوة وأن أنفاسه كالخمر «القرقف».

<sup>(</sup>٦) هذا الدور ساقط من الدر المكنون.

<sup>(</sup>٧) فى الفوات وفى الوافى: "بالعمل، وأعيان العصر، وسجع الورق: "بالجمل، وفى روض الآداب: "بالكفل، وفى العندارى: وبهامشها أو "بالكحل، وفى الديوان "بالحمل، والكحل سواد العين واستدارتها.

مِنْ حَملِ (١) رِدْف مِثْل الْكَثبيب عَلاَ نِيطَ بِخَصْرٍ كَاصْلُعِي نحَلاَ مُخْطف (٢)

.

ظَبَى مِنَ التَّرِوكِ يَقْنِصُ الأسَّدَا مُقَرْطَقُ [قَدْ] (٣) أَذَابَنى كَسمَداً حَاز بَديعَ الْجَسمالِ فَانْفَرَداً (٤)

واَهًا لهُ لَوْ جَـــارَ<sup>(٥)</sup> أَوْ عـــدَلاً لِمُستَهَام بِهَجرِهِ نَحَلا<sup>(١)</sup> مُــدُنَفُ<sup>(٧)</sup>

خَــزَالُ سِـرْبِ جَــمَـالُهُ شَــرَكُ سِـرْبُ مِــمَـالُهُ شَــرَكُ سِتْرُ اللهِ مُنْهَــتِكُ سِتْرُ المُنْتَــه مُنْهَــتِكُ لِـكُلُ قَـلْبِ هَــوَاه مُنْتَــه مُنْهــــيَكُ لِـكُلُ قَـلْبِ هَــوَاه مُنْتَــه فِـكُ

عَلَّمَ قَلْبِي ٱلْولُوعَ وَالْعَسِزَلا مُ طرف لهُ بِالفُسُورِ فُد كَحلا أَوْطَسِفُ

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في جميع المصادر: "من حسمل ردف، وبالغ الوشاح في تشبيه الردف بكثبان الرمل لدرجة أنه بَعُد ونيط عن خصره النحيل.

<sup>(</sup>٢) مخطف: أى ضمر؛ المعجم الوسيط اخطف، ٢٤٤/١ وهو صيغة مبالغة في نحول جسمه وعلو ردفه.

<sup>(</sup>٣) زيادة من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٤) في العذاري المايسات «وانفردا» وأسقطت هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٥) في فوات الوفيات تحقيق مسحبي الدين: «واها له لو هو جارا أو عدلاً»، وفي روض الآداب «لو جاز واعتدلاً» وفي العذاري «لو أجاز أو عدلاً» وما أثبتناه يناسب السياق لإجماع المصادر عليه.

<sup>(</sup>٦) في العذاري (الخازن): ﴿لمستهام بوصله بخلاً .

<sup>(</sup>٧) مدنف: المرض المثقل المعجم الوسيط: «دنف» ٢٩٨/١ أى أن جسمه نحل وأصبح المرض ثقيلا عليه وملازمه لهجر محبوبه له. والجور والعدل تضاد يؤكد المعنى ويبرزه.

 <sup>(</sup>۸) في التوشيع، والعــذارى، وروض الأداب: «سر»، والمعنى لا يستقيم؛ لأنه قــال: هتك الستر هتكا:
 جذبه وأزاله. المعجم الوسيط: «هتك» ٢/ ٩٧١.

لِلَّهِ يَوْمٌ بِهِ الرَّمَ ـــانُ وَلَى إِذَا مَ الرَّمَ الرَّمَ الرَّمَ وَلَى إِذَا مَ الوَصِلِ بَعْدَ طُولِ جَفَ المَ

أَسْفَرَ مَنْهُ اللَّامَ مُمَّ جَلاً وَرُدًا بغير اللَّحاظ منه فَلا (٢) يُقْطَف

. . .

فَظَلَتُ<sup>(۱)</sup> مَٰنِ فَسرطِ شسسدَّةِ الْفسرَح<sup>(٤)</sup> إِذْ زَارِنَى والرقسسيب<sup>(٥)</sup> لَـمُ يَسلُـحِ آلشمُ أَفْسدامَــهُ<sup>(۲)</sup> مِن الْفَســــرِح

وَقُلُت(٧) إِذْ عَنْ صُدُودِهِ عَدَلًا أَهْلًا بِمْنَ زَار بَعْد جَفَوةٍ وَقِلاً (٨) أَسْمَفُ (٩)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في التوشيع، والوافي: ﴿إِنَّ مُّنَّ وَفِي الدِّرِ المُكنون: ﴿ وَجَادُ بِالْوَصَلِيُّ.

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: «قالا» وهو تصحيف أو جهل من الناسخ أى أنه عندما كشف الله ام عن وجهه ظهر ورد خده الذي يقطف.

<sup>(</sup>٣) في العذاري (الخازن): (فصَلْتُ): وأسقطت هذه الرواية لتفردها أي (وثبت) هامش العذاري.

<sup>(</sup>٤) في الديوان وروض الآداب والروض المعطار، والعذاري المايـسات: «الفرح»، وفي توشيع التـوشيح: «البرح».

<sup>(</sup>٥) في الروض: ﴿بِالقريبِ﴾.

<sup>(</sup>٦) في الروض: «اكتم» وفي العذاري: «آلثم أقدامه» أي أنني ظللت ألثم أقدامه من دهشتي.

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون: «فقلت».

<sup>(</sup>٨) في الوافي: «أهلا بمن زار بعد قلا. اسعف»

 <sup>(</sup>٩) في العــذارى، والروض: «أنصف»، أسعف: دنا واقــترب (المعــجم الوسيط: «سـعف» (١/ ٤٣١)
 وجعل القول في الخرجة وهي معربة.

وقال صلاح الدين الصفدى (\*):

(المنسرح)

لاَ تَحْسَبِ القَلْبُ (١) عَنْ هَوَاكَ سَلاَ وَإِنَّمَا حَاسِدى الذِّي نَقَسلا حَسرَّفْ

أَسْلُو وَلاَ صَــبُــر لِى وَلا جَلَدُ وَنَارُ شَـوْقِى (٢) وَسطَ الحَـشَا تَقِـدُ وكُلُّ وَجُــد دُونَ الّذي أَجــد

مَـــا وَصَلَ القَـلبُ في هَوَاك إِلى هَذَا وَلَوْ (٣) شِئْتَ أَنْ يَرَى بَدَلاَ سَـــوَّفْ

بي (٤) بَدْرُ تِمُّ لِلْعَقْلِ قَدْ قَصَراً (٥) وَفَاقَ شَمْسُ النَّهَارِ وَالْقَصَراً وَطَرْفُكُ لِلْأَنَامِ قَصَدًا سَحَسراً

وَالرِّيقُ خَسْرٌ قَسَدُ حَلَّ لَى وَحَسَلاً لأَنَّهُ بِالْمُنَى إِذَا بَخَسِسِلاً يُرْشَفُ (٦)

\* \* \*

وعارض بها قول الشيخ شمس الدين محمد بن الدهان:

يَا بِأَبِي غُصْنَ بَانَةٍ حَمَالًا بَدْرُ دُجَى بِالْجَمَالِ قَدْ كَمُلاً. أَهْيَفْ

- (١) في العذاري (الخازن)، والروض: والصب.
- (۲) في العذاري (الخازن)، والروض: (وجدي).
  - (٣) في الأعيان، والعذاري، والروض: (وإن).
- (٤) في التوشيع: «في»، وفي الأعيان، والعذاري: «لي».
  - (٥) أي أن جماله قد غلب العقل.
  - (٦) شبه الريق بالخمر وأنه عذب الارتشاف.

<sup>(\*)</sup> وهي في توشيح التوشيح ص ٩٣ - ٩٥، وفي أعـيان العـصر: ٤/ ٦١٤، وروض الآداب "خ» ق ٢٠٠ - ٢٠٠، والعذاري المايسات: ٣٥، وسجع الورق: ٥٤، وديوان الموشحات المملوكية:٢٨٦.

وَجَسفْنُه صَحَّ سُكُرهُ وَصَسحَا كَمْ بَابِ حَستٰف (١) لِصَبّه فَتَحَا وَعُسذُرُ ذَاكَ العسذَّار قَسدْ وَضَحَا

سَعَى إِلَى فِيهِ يَطلُبُ (٢) الْقُبَلاَ وَالنَّمْلُ مَا زال إِنْ (٣) رَأَى الْعَسَلا يَزْحَفْ

\* \* \*

يا شَادِنًا سَلَّ سَيْفَ مُسَقَّلَتِهِ وَهَزَّ قَسَسَدَّ الْقَنَا بِخَطُرِتِهِ وَأَخْجَلُ (٤) البَّدْرَ حُسْنُ طَلْعَنه (٥)

وَجُهُكَ يَزُدادُ بِالجَهَالِ عُلاً (٢) وَالْبَدْرُ فِي تَمُّه إِذَا كَسَلاً يُحْسَفُ (٧)

تَبُدُو<sup>(۸)</sup> فَسَنَسَرِمَى الْفُسِصُونَ بِالْخَسَجَلِ فَلَمْ يَسَمِسْ عِطْفُ هَسَا<sup>(۹)</sup> مِنَ الْكَسسَلِ وَأَنْتَ مُسْعَسَرِى الأَعْطَافَ بِالْمَسَيَلِ<sup>(۱۰)</sup>

وَقَدِدُكَ اللَّدنُ كُلَّمَا اعْتَدلاً أَخْشَى عَلَيْهُ إِنْ مَالَ وانتقلا(١١) يُقسصف

شَـعْـرُكَ لَيْلٌ وَوَجْهُكَ الْقَـمَـرُ وَالرِّيقُ شَـهْـدٌ فِي ضِـمنِه (۱۲) دُرَرُ

 <sup>(</sup>١) في الروض: (حيف) وهو تصحيف.
 (٣) في الأعيان: (يرشف).

 <sup>(</sup>٣) في الأعيان: (والنمل سار إلى أن).
 (٤) (١) في المؤسحات.

<sup>(</sup>٥) في الأعيان: (صورته)...

<sup>(</sup>٦) في الروض: (عجبا) وهو وهم من الناسخ وقد أسقطت هذه الرواية لفساد المعنى بها ولتفردها.

<sup>(</sup>٧) أي أن وجهك قد زاد جمالا ورونقا وأن البدر في تمامه وتمه إذا رأى جماله يذهب للخسوف.

<sup>(</sup>٨) في العذاري، والروض: (يبدو فيرمي ....... (٩) في العذاري: (فلم يمس عطفه).

<sup>(</sup>١٠) أى إذا ظهرت فإنَّ الغصون تخجل مِنْ قدك الميال فلا يميس ويتمايل غصنها من شدة الكسل.

<sup>(</sup>١١) في توشيع التوشيح، وسجع الورق: ﴿وانفتلاً›. (١٢) في الأعيان: ﴿وحشوُّهُۥ.

# وَالْقُدِدُ فَي مِنْ وَوَجْهُكَ الرَّهْرُ وَالْقُدِدُ فَي مِنْ وَالْمَدْخُ فِي مِنْ وَالْمَدُّ فَي الْمَدْخُ فِي مِنْ وَالْمَدُّ فَي الْمَدْخُ فِي مِنْ فَلْ الْمَدْخُ فِي مِنْ وَالْمَدُّ فَي اللهِ مَا اللهُ الل

- 44 -

إبراهيم بن سهل الإشبيلي (\*):

(المنسرح)

روْضٌ نَضِ بِيسرٌ وشدادِنٌ وَطِلاً فَاجْنَنِ زَهْرَ الرِّياضِ والقُبَلا واشدرَبُ

\* \* \*

يا سَاقَيَّ اللَّ الْ مَدَمُتُ فَتُنْتَهُ حَكَى (٢) مَدَمُتُ فَتُنْتَهُ حَكَى (٢) مُسَاقِيَّ الكُنْوس صُورَتَهُ فَصَرَاهُ وَوَجُنْتَهُ فَصَرَاهُ وَوَجُنْتَهُ

هذا حَبابٌ كَالسَّلُكِ<sup>(٣)</sup> مُعْتَدِلاً وذَا رَحِيقٌ فَى الزُّجَاجَ عَـلا<sup>(١)</sup> كَـــوْكَبْ

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان: ٤٢٠، وفوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين: ٢٦/١، وتحقيق د. إحسان عباس: ٢٧/١، والوافي ٩/٦، وأعيان العصر: ٣١٣/٤، ونبذة في التوشيح (خ) ق٦، ويمدح بها أبا بكر المطلبي.

<sup>(</sup>١) في فوات الوفيات والأعيان: (ما).

<sup>(</sup>٢) في الوافي: «جلت»، وفي فوات الوفيات ونبذة في التوشيح: «حكت رحيق الكثوس صورته» وفي الديوان: «حوى شفيف الكثوس صورته».

<sup>(</sup>٣) في الوافي: «هذا حبابا في الكأس».

<sup>(</sup>٤) في الديوان: (وذا رحيق يطوى الزجاج علاً)، وفي فوات الوفيات، ونبذة في التوشيح: (رحيق لدى) والوافي، وأعيان العصر: (وذا رحيق لذا).

أَقَمْتُ حَرْبُ (١) الهَوَى (٢) علَى ساقِ وَيُونُ عَلَى ساقِ (٣) وَبِعْتُ عَسَفْلِي بِالْخَسَمْرِ مِنْ ساقِ (٣) أَسْهِرُ جَنْفِي (٤) بِنَوْمِ (٥) أَحْسَدَاقِ

يمثَّل (١) السَّحْرَ وَسُطَها كَحَلا مُعْتَلَّة (٧) وَهْيَ تُبْرِيءُ الْعِلَلا فَاعْجَبْ

\* \* \*

قَلَبُكَ صَـخُـرٌ والجِـسْمُ مِنْ ذَهَبِ أَيَا سَـمِى النَّبِى يَا ذَهَبِى (^) جَـرا وَهُبِى أَبَا لَهَبِ جَـرا وَرْتَ مِنْ أَضُلُعِى أَبَا لَهَبِ

يا باخِللًا لا أَذُمُّ مسا فَعَلل صَيَّرْتَ عِنْدِى مَحَبَّةَ البُّخَلاَ مَللْمَب

يا مُنْيَسِتِي<sup>(۱)</sup> والمُنَى مِنَ الجسسزَعِ<sup>(۱۱)</sup> لا نلتُ<sup>(۱۱)</sup> سُسؤلى ولا الفُسؤادُ مَسعِي

<sup>(</sup>١) في الأصل والديوان: قسوق، والتصويب من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٢) في الوافي: دالمني؟.

<sup>(</sup>٣) جانس بين (ساق) فالأولى من الساق والثانية ساقى الخمر.

<sup>(</sup>٤) في الوافي: (عيني).

<sup>(</sup>٥) في الوافي: ابيوم،

<sup>(</sup>٦) في الديوان والوافي، وأعيان العصر، ونبذة في التوشيح: ﴿تُمثُّلُ﴾.

<sup>(</sup>٧) في فوات الوفيات، ونبذة في التوشيح: المقلته.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: «يا طلبي» ولا أدرى من أين أتى بسها؟! وقال: والصواب من الديوان، وهي في الديوان: «يا ذهبي».

<sup>(</sup>٩) في فوات الوفيات، والوافي: (مهجتي).

<sup>(</sup>١٠) في الديوان: هذا الدور مقدمٌ على سابقه، وفي الديوان، والأعيان: ﴿الحَدْعِ﴾.

<sup>(</sup>١١) في فوات الوفيات والوافي: ‹ما نلت،

## هلْ عَنْك<sup>(۱)</sup> صَـبْرٌ أَوْ فِيك<sup>(۱)</sup> مِنْ طَمَعِ أَفْتَيْتُ فَـيكَ الدُّمُــوعَ والحــيــلاَ فلا سُلو<sup>(۳)</sup> في الحـب<sup>(٤)</sup> نِلْتُ ولا مَـــــأَرَبْ

أبِت (٥) أَشْكُوهُ لَوْمَسَةٌ (٦) مَجَبَا فَصَدَدٌ مَنِّى بِوَجْهِهِ فَسَضَبَسَا فَسَعَنْدُ هَذَا نَادَبَتَ بِالْحَسَرِسِا(٧)

تَصُدُ عَنَّى يِا مُنْيِسِتِي مَلِلاً والشَّتكي من صُدُودِكَ المَلاِّ مَ غَضَب (١) تَغْضَب (١)

\* \* \*

#### - 44 -

وقال صفى الدين الحلى: (\*)

(المنسرح)

نارٌ وصبغُ الظلامِ قد نصلا بدرٌ جلا الشمسُ في الظَّلامِ الا فاعجبُ (١٠)

(١) في الوافي: (هل عندك).
 (١) في الأميان: (وفيك).

(٣) في الديوان، وفوات الوفيات: ﴿سلوا› وفي أعيان العصر: ﴿سلوى›.

(٤) في الديوان: «الوصل».

(٥) في الديوان، والوافي، وأعيان العصر: ﴿أَتَيْتُ ٩.

(٦) في فوات الوفيات وأعيان العصر، ونبذة في التوشيح: (لو غني).

(٧) في الديوان: «غنيت طربا»، وفي فوات الوفيات، ونبذة في التوشيح: «ناديت وا حربا».

(٨) في الوافي، وأعيان العصر، وفوات الوفيات: ﴿العللا﴾.

(٩) الخرجة في الديوان:

تلعب بقلبى وآخر شى تغفي النجيت نقيدك كيما لمبت فلا تغفيب (\*) وهي في الديوان ط صادر بيروت ٢١٢-٢١٤. ط النجيف ١٣٢-١٣٢ ط دمشق ١٤٥-١٤٥، وأعيان العصر: ٦١٦/٦، الوافى: ١١/١٨ وهذه الموشيحة ساقطة من (ب) ومدح بها الملك المؤيد صاحب حماة وعارض بها قول ابن سهل في قوله:

رَوْض نَفسِسِسِرُ وشسادنٌ وَطلاً فساجْسَنِ زهرَ الرَّبِيعِ والقُسُسِلا واشسرَبُ (١٠) في الديوان بطبعاته الثلاثة السمط الثالث من القفل مع الغصن الأول من كل بيت.

جَاءَ وسَـجفُ الظلامِ قَـدُ فُـنِـقا والصبحُ لم يُبْقِ فى الدجَى رَمَـقا وقَـدُ جَـلانورُ وَجُمههِ الغَـسَـقَـا

وأدهمَ اللَّيلِ مِنْهُ قَسد جَسفَ الأ (١) وقَدْ أتَى دائدُ الصَّبَاح (٢) عَلى الشهب

. . .

انسدیه بَدْرا فی قسالب البَسشَسرِ قسد جساء فی حُسسنه علی قسدرِ بَرْتع فی روضِ خَسسده نظری

خَدٌّ بِلُطْفِ النَّعيم قد صُقِلا كانَّه مِنْ دَمِي إذا خَسجَلا يَخسضَبْ

يا مَنْ خَسداً ظِلْ حُسسنهِ حَسرمَسا

لًا حسوى مَسابه الجسمسالَ حَسَسا فَرْصًا وصُدْفًا إنْ (٣) حُكُما ظُلْمَا

فَأَرْقَمُ الْجَعْد يَحْرِسُ الكَفْلا وحَارِسُ الصَّدَغ<sup>(٤)</sup> منه قَدْ جُعلاً عَقْرَبُ<sup>(٥)</sup>

<sup>(</sup>١) جفلا: هرب. اللسان جفل ١/٦٤٣. أي أنه عندما يظهر يجلو الظلمة.

<sup>(</sup>٢) في أعيان العصر: الظلام).

<sup>(</sup>٣) في الأعيان: المدا.

<sup>(</sup>٤) في الديوان بطبعاته: ﴿الحَدُ وَفِي الْوَافِي: ﴿وَحَارُسُا الْحَدُّ .

<sup>(</sup>٥) انتهت الموشحة في الأصل، والتكملة من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٦) ممدوحه الملك المؤيد صاحب حماة.

## سُلطانُ عسسر سما(١) عسلسى الأولَ

لَوْلا أياديه (٢) بها الورى شَـملا الأصبح الناسُ كالسماء بلا كَوْكَب (٦)

ملك مُسعَسانيسه للورى حَسرَمُ

إلى مسمساليسم يَنْتَسهِي الكَرَمُ

قدد أخرقَ النَّاسَ سَسِيلُهُ العَسرِمُ (٤)

سَحابُ جودٍ عَلَى الورَى هَطَلا لا برقُه مُسبطئُ النوال(٥) ولاَ خُلَّب (٢)

حَماةُ (٧) أصبحت للأنّام حسمَى حَساد الله الله الله الله مسمَسا بَحْسرا خسدا بالعلوم مَلتطمَسا

مَلِكُ (٨) لرزق الأنَّامِ قَسَدُ كَسَفَسَلا فَصَسَار فَى النَّاسِ جُودُهُ مَسْثَلاً يُضْرَبُ (٩)

يًا مَنْ عَطاهُ قسبل السسوال بَدا

<sup>(</sup>١) في الديوان ط بيروت: (مسمى).

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (أياديها) ولعلها محرفة وفي الأعيان والوافي: (أياد).

<sup>(</sup>٣) انتهت الموشحة في الأعيان.

<sup>(</sup>٤) والعرم: ماء دمر سد مأرب عندما طغى الماء وكثر فشبههه بالكرم الزائد عن الحد.

<sup>(</sup>٥) في الوافي: ﴿الثوالِ .

<sup>(</sup>٦) الخلب: برق خادع يومض. اللسان خلب ٢/ ١٢٢٠.

<sup>(</sup>٧) حماة بلدة من أعــمال سورية، وليها الملك المؤيد، وســميت بذلك لأنه لا يستطيع أن يعتــريها أحد. اللسان. مما ٢/١٦/٢.

<sup>(</sup>٨) في الوافي: (مُلْكًا).

<sup>(</sup>٩) زيادة من الديوان يقتضيها السياق.

ومَنْ حَسبانَا قَسبل النَّدَى بِنَدى (١) هيسهاتَ يُنْسَى صَنِيسعُكم أبدا

عَبْدٌ على فَرْطِ حُبِّكم جُبِلا<sup>(٢)</sup> عَلَيكم إِنْ قسامَ أَو رَحَسلا (يُحْسَبُ)<sup>(٣)</sup>

- 48 -

الصلاح الصفدي (\*):

(المنسرح)

يَا مَنْ أَطَال الملام والعَسسذلا مَا يَرْجِعُ الصَّبُّ عَنْ هَواه فَللا تَعْسعَبْ

قَسدُ كُنْتُ أَقَلَعتُ مَنْ مَحَبِّستِهِ وَلَمْ أَخْضُ فَسِيسه نَارَ جِسفِسوتهِ حَستَّى إِذَا سَلَّ سِيفَ مُسقَّلتِهِ

رايتُ قلبى لَمَّا دَمِاهُ إلى حُسامِ اجفانِهِ وَقَدْ قَتَلا أَقْسرَبُ

الحسدى حبيبًا كالبدر طلعتُهُ والمسبحُ إن لاح فسهسو خُسرتُهُ والمسكُ إن فساحَ فسهسو نكهتُهُ

<sup>(</sup>١) جانس الحلى بين (الندى - ندى) الأولى من النداء والثانية ويقصد بها الكرم.

<sup>(</sup>٢) جبلا: جُبل على الشيء: كان طبيعة فيه.

<sup>(</sup>٣) زيادة من الوافي.

 <sup>(\*)</sup> وهي ناقصة في (ب) ووردت في توشيع التوشيع ص ١٧٧ - ١٧٩، وديوان الموشحات المملوكية:
 ٢٣٣. وصدرها في التوشيع بـقوله: ﴿ومن ذلك قد نظم الشعراء من المتقـدمين وأهل العصر، ومن الوشاحين وغيرهم في عروض:

أمًا تَرى الشَّمَس حَلَّت الحَملا وطَابَ الرَّمسَانُ واطْستَسدلاً فَسساشُسرَبُّ وهَا مَلع قصيدة لأبى نواس. ينظر: التوشيع ص١٧٧ وعارض بها ابن سهل في موشحته التي مطلعها:

رَوْضٌ نَضِ وش والله والله والقُسِيع والقُسِيع والقُسيد والشاسرب

وبالمُحيًّا فكُمْ مَحَا وَجَلاً (١) وَنُ صَبِّهِ حِينَ زَادَهُ وَجَلاَ فَسِيْهَا

ظَبِّى تَسُلُّ الْجُسفُسونُ مِنْه ظَبَى مَنْه ظَبَى مَنْه طَبَى مَنْه طَبَى مَنْه وَرَبَا مَسْنُه وَرَبَا الرَّوْضِ حُسسَنُه وَرَبَا الْقَدُّ(٢) خُسسَنُه رُبَى المَقَدُّ (بُنَى مِنْهُ رُبَى

فَاعْدِجَبْ لِقَدَّ مِنْهُ إِذَا اعْدَ مَنْ وَجِهِهِ فَوْقَ بَانَةٍ حَمَلاً كَوْكَبْ (٣)

الشَّعْرُ (٤) مِنْهُ حَنَادِسُ النَّهُ لَمَ والفَسسرُقُ مِنْهُ بِوارقُ الدِيَم وَخسالُه مسسكةٌ عَلَى ضَسرَم

وَحُسسُنُهُ بِالعِسدَارِ قَدْ كَسمُسلاً لأنَّهُ فَسسوْقَ وَرْدِهِ نَزَلاً عَصْرَب (٥)

لَهُ فَمْ مَسَا دَنَا إِلَيْسَهِ فَمُ وَرَاحَ والرَّينُ رَاحُسه شَسبَمُ (٢) وَوَنْ نُجُوم السَّماء يَبْتَسمُ

فِي ثَنْ خُسرِهِ الْأَقْسِحُسُوانُ مَسَا ذَبُلاً كَيْفَ وَمِنْ رَائِقٍ صَفَا وَحَلاَ يشْسَرَبُ

<sup>(</sup>١) في توشيع التوشيح: ﴿ وَكُمْ مَحَيَّاهُ كُمْ مَحَا وَجَلًا ﴾ .

<sup>(</sup>٢) في الأصل: «القد».

<sup>(</sup>٣) هذا القفل مقتبس من قول محمد بن الدهان في موشحته التي مطلعها:
يَــا بأبــــــــ بــانــــة حَــمَــــــــــلا بَدر دُجي بالجَــمَــال قَــدُ كَــحُـــلاَ أَهْيَفُ

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (للشعر)، وفي هامش توشيع التوشيع: في الأصل: (للشعر).

<sup>(</sup>٥) والحسن قد اكتمل بهذا العذار الذى نبت فوق الحد والتف مثل العقرب.

<sup>(</sup>٢) والشبم يقصد به اللعاب البارد، وجانس بين (راح) وهو فعل ماض و(الراح) هي الخمر حيث شبه الريق بها.

وقال ابن حبيب الحلبي<sup>(\*)</sup>:

«الكامل»

قَلْبِى رَمِّسَاهُ بِالسَّهُم الفِكرِ والطَّرْفُ مِنْى أَخْسَراهُ بِالسَّهَمَ الفِّكرِ مُسهَفُ الْقَسَدُ يَانعُ الثَّمَر

مُعَقْرَبُ الصُّدْغِ سَاحِدُ المُقَلِ غَزَالُ سِرْبِ بِكُلِّ ذِي غَزَلُ لِلْعَبِ

ويُللاً مِنْ خُسسدْرِ تَسائِهِ صَلِفِ لَيْسَ يَسرى رِقَسسةُ مَسلَّى دَنِفَ لَيْسَ يَسرى رِقَسسةُ مَسلَّى دَنِفَ الْجَسسَسالِ ذِى هَيْفَ الْجَسسَسالِ ذِى هَيْفَ

عَـيْنَاهُ مَـملُوْتَانِ (١) بِسالسكَحلِ وَرِيقُه الْمُسْتَهَى مِنَ الْعَسَلِ ٱطبب

أفسدى ظَلُومُسا أباحَ سَسفُكَ دَمِى بِسَسْفُكَ دَمِى بِسَسْفُكَ دَمِى بِسَسْفِكَ دَمِى بِسَسْفِكَ دَمِى بِسَسْفِ لَحْظ يُدُنِى إلى الْعَسسَدَم يَصُدُ تِيسَهَا بِوَجْبِهِ ذِي شَسمَم (٢)

كُلَّم المُرَّهَفَاتِ والأسَلِ وَدَعْ مَلَلِى يَغْضَبُ

يًا مَنْ تَنْنَى يَمسيسُ كسالفَنَنِ بِقَسامسةٍ مَبَّسجَتْ لَظَى شَسجَنِي

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٦٤. وعارض بها ابن سهل في قوله: رَوْضٌ نَضِــــيرٌ وَشَـــادِنٌ وَطِــلاً فَاجْتَنِ زَهْرَ الرَّبِيعِ وَالْقُـبَلا واشْرَبُ

<sup>(</sup>١) ولعل الصوابُ (عيناه ملاّوان بِالْكُحُلِّ).

<sup>(</sup>٢) كناية عن التكبر.

مَـــا آنَ تَحْنُو على يَاسَكنى فَشُوبُ صَبْرى مِنَ الصُّدُودِ بَلَى وَلَمْ أَجِد عَنْكَ فِي الصَّبَابَةِ لِي مَسلَاهَبُ

> وَفَادَة شَادَة شَالَهُ فَا يَصَلُّفُ ها قَـبَّلتُـهُا وَانْتَنيْتُ أَرْشُـفُهَا قَالَتْ وَسُكُو المُدام يعطفُها

الله لاَ يَجْعَلُ فِي حِلٌّ مِن قسبلي مَنْ بَاسَ خُديدي وَجَا إلى قُبلي يَنْهَ سَالًا)

- 47 -

وقال الشيخ صدر الدين بن الوكيل (\*):

(المتدارك)

صَــاحِ صَــاحَ الهِــزَارُ قُم نَحُثُ الكُنُــوسُ

<sup>(</sup>١) والخرجة لا تحتاج إلى تفسير.

<sup>(\*)</sup> وهي في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين: ٢/٥١١، د. إحسان عباس ٢٤/٤ ما عدا الدورين السرابع والخسامس، وفي الدر المكنسون ﴿خَ ۚ قَ ١٧٩ ظَ ، ١٨٠ مَا عَسَدًا الدوريسن الرابع والخامس، وديوان الموشحات المملوكية: ٥٦.

<sup>(</sup>٢) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين، د. إحسان عباس: اتجلي،

<sup>(</sup>٣) في الفوات تحقيق محيى الدين: «القوس» وهي محرفة عن الأصل.

انَّ فَسِصْلَ الْمَسِصِيفَ مَـــا مَـلَبْنَا جُنَاحُ وَآَتَانَا(١) الْـخَـــريــفُ قَـــــــ فَراحُ ذَاتُ مُ لِللَّهِ (٢) لَسطيف قُم فَ لَلْ الْمُ مـــن رءوس(٤) النضـــروس فى المستسلاع<sup>(٣)</sup> الوَقَسسارُ مِنْ سُـــرُورِ (٥) النَّفُــوس (٦) وانت أساب العسق ار يَا شَــبـــهُ القَـــمَــرُ زَوِّج المساء (٧) بسسراح والوكسي المسطر (٨) والشِّسه ودُ المسلاَحُ سُساكناتُ الشُسجَسرُ والمُسخَسسانى الفسسمسسساحُ والسَّفَاةُ الشَّمِوسِ (٩) فَـــوْقَ وَجْــه الْعَـــرُوسُ والح بَ النَّفَ الرُّ

- (١) في فوات الوفسيات تحقسيق محمد مسحيي الدين؛ وتحقسيق د. إحسان والأصل: «تولى»، ومسا أثبتناه يناسب المعنى لأن الخريف يأتي بعد الصيف.
  - (٢) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين، د إحسان عباس: ارمزا.
    - (٣) في الدر المكنون: قفاقتلاع.
- (٤) في الفوات تحقيق: محيى الدين «تروس»، وفي فوات الوفيات تحقيق د. إحسان عباس، والدر المكنون: «طروس».
  - (٥) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين؛ د. إحسان عباس: اوسرور؟.
  - (٦) أى أن الجو أصبح مساعدًا على شرب الخمر بدليل أن الحمام بدأ يغني ويدعو الناس إلى شرب الخمر.
    - (٧) في الفوات تحقيق محمد محيى الدين: «اللَّما».
- (٨) رسم لنا صورة جميلة لعقد زواج ما بين الخمر والماء... والمواد امتزاج الخمر بالماء وهي صورة رمزية لعرس الخمر، والخمر هي العروس والماء زوجها، والساعي في الزواج هو الساقي الذي يشبه القمر، والشهود على عقد الزواج النساء المغنيات الفصاح في غنائهن.... والوئي هو المطر لأن اليوم الممطر لا يكون فيه عمل فينصرف الناس إلى اللهو وشرب الخمر... شم يشبهها بالعروس البكر... وفقاقيعها تشبه ما ينثر على العروس من حلوي...
  - (٩) في الأصل، والدر المكنون: «مع سقاة شموس»، والتصويب من فوات الوفيات.

وَسُلاَفُكِ الصَّدِيقُ (٢) الصَّدِيقُ (٢) وَسُلاَفُكِ الْهُ عَدِيقٌ (٢) وَسُلاَفُكِ اللَّهِ اللَّهِ وَسُلاَحُ (٢) الرَّحِبِيقُ وَصُّ (٨) وَخُدِي اللَّهِ وَصُّ اللَّهِ وَصُّ (٨) فِي سَلِياعِ (١١) السلارُوسُ في سَلاعِ (١١) السلارُوسُ في سَلاحُ وسُّ المُ

إنَّ عَسَيْسَ الرَّغِسِي الرَّغِسِي الْوَّفِيدِ لَّهُ وَعَسَلَا الْمَالَ (٣) جَسَدِيدُ فُي اللَّهُ الللْمُعُل

هَ ذِهِ الْ خَ نُ ذَرِي سَ بِ الرَّفِيسِ النَّهِ بِ سَ مِ سَثْلَ قُ ولِ الْحَ بُ وسُ وكنيسِ النَّجُ وسُ عَ هِ لدَّهُ الْمَ جُ وسُ لَمِ بَتْ بِالْعُ قُ ولَا مُ مَا فِل الشَّهُ ولَا مُ مَا فِل لَعْبِ الشَّهُ مُ ولَا وَالنَّصَ الرَّى تَقُدولُ والنَّصَ الرَّى تَقُدولُ مُكْفُ ها فِي الدِّيارُ وزْرٌ أَشْ مَا فِي الدِّيارُ وزْرٌ أَشْ مَا فَي الدِّيارُ وزْرٌ أَشْ مَا فَي الدِّيارُ وزْرٌ أَشْ مَا فَي الدِّيارُ وزْرٌ أَشْ مَا وَيَا لَا اللَّهِ الْمُ

فَي الزَّمَ النَّدِيمُ في الزَّمَ ال القَّدِيمُ فَالَ مِنْهَ النَّعِ النَّعِ النَّعِ

لَـيْسَ عِـنْـدى صَــــــوابْ فِــــهُى لُبُّ الـلُّبَـــابْ آدَمُ فِـى الــــُّـــرابْ

(١) في فوات الوفيات، والدر المكنون: «القي».

(٢) في فوات الوفيات: «الصديق».

(٣) في الفوات تحقيق محيى الدين: ﴿وعدادٌ›، والمعنى لا يستقيم بها، ويقصد به ساقى الخمر.

(٤) المرجع السابق: (وسلاف).
 (٥) في الدر: (أبقي).

(٦) في فوات الوفيات: تحقيق محمد محيى الدين، د. إحسان عباس: (بسيوف) وفي الدر المكنون:
 (٦) ومي الدر المكنون:

(٧) الفشار: الذي تستعمله العامة بمعنى الهذيان ليس من كلام العرب (المعجم الوسيط فشر ٢/١١٢) وهو مُولد.

(٨) في الدر: (وحظوظ النفوس). (٩) في فوات الوفيات: والدر المكنون: (طاح) والمعنى واحد.

(١٠) في فوات الوفيات: ﴿وَطَارُ ﴾، وفي الدر المكنون: ﴿وَبَارُ ﴾.

(١١) في الأصل، والدر المكنون: وفي خباطه؛ أي أنه لا يتأثر بتلك الدروس التي تقال في الوعظ.

ولَـــهُ الـــخُــلـــدُ دَارِ (١) وسَــلِــمْ مِـــنْ عُــكُــوس وَسَــلِــهُ السِّعُـــوس وَ السِّعُوسُ وَلَـــهُ السِّعُـــلـــدُ دَارُ بِسُــــجُــــودِ السِّعُوسُ

\* \* \*

- 44 -

وقال أحمد بن حسن الموصلي: <sup>(ه)</sup>

(مشطور المتدارك)

نساسم مُسن مِسطسرِ سالبسدرِ

\* \* \*

لى فـــــه أرب المطلا والنص المرب (٥) فـــرب (٥) فـن حـــب ب

اسم مسن لآل

نافــــر كـــالغــــزال

يالَهُ مِنْ حَسَبِيبٍ (٦)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في الأصل «دام» وهو خطأ لأن حرف الروى في السمط الداخلي «الرام» أي له دار الخُلود.

<sup>(\*)</sup> وهى فى توشيع التوشيع: ٣٩، الوافى: ٣٢٣/٦، والمنهل الصافى ١/ ٢٦٧-٢٦٨، ونسبها ابن تغرى بردى لابن سناء الملك، والعذارى المايسات ١١٨ (وقيل لابن غزلا)، وروض الآداب ق ١٨٩، ١٩٠، الدر المكنون ق ١٠٨ وصدرها بقوله: (وقال الشيخ صز الدين الموصلي)، ومناهل الأدب ١١٨، والموشحة ناقصة في (ب)، ومدح بها المنصور صاحب حماة.

<sup>(</sup>٢) في الوافي والمنهل الصافي والمدر: «أي بدر». ولم يُشِـرُ مـحـققُ الكتاب إلى اخـتــلاف الرواية في الوافي.

<sup>(</sup>٣) ربيب: أي مربي.

<sup>(</sup>٤) في الروض والعذاري (الخازن): (ريقه كالضريب).

<sup>(</sup>٥) في الدر: كالطلا والضرب، وفي الروض والعاذاري (الخازن): •واللمي كالضرب، والضريب: الشبيه والمماثل. والضرب: العسل، وجانس الموصلي بينهما

<sup>(</sup>٦) في الدر: اقد ترى ذا الحبيب،

<sup>(</sup>٧) في الروض، والعذاري (الخازن): "باسم».

ســــامح بالهَـــــ بَاخِلِ بِالوصِيانُ لى َ أَبْقَى الخَــــــــالْ حــــينَ أَنْنَى صَــــ أغْسَسَ لَهُ إِنْ رَبَا سَلَّ بِيضَ الصُّفَ فَاحُ هزُّ سُسمُسرَ الرُّمُساحُ وإذاً مــــــون لقــــــــــــالى دنا ذا أمسيسسر الملاح (١) طَاعن بالسُّ ضــــاربُ بالنّصــالُ نافث بالسسيخ راَشِيقٌ بسالسنبسسسسالٌ للسَّنيب (٣) الشَّنيب (٤) [فالنضيد(٢) النظريدم للخضيب (٦) الخصيب والأســـيلُ الـوســـيـ والقـــوامُ القــويم. للقسضيب (٧) السرطسيسب مُـــوْدَقُ بِالشَّـعِيْدِ مُـــزُهرٌ بالجـــمَــالُ 

<sup>(</sup>١) في المنهل، والمدر: ﴿ذَا أَمِيرِ السَّلَاحِ ﴾ وفي العذاري (الخارن) والروض: ﴿وهو شَاكَي السَّلَاحِ ﴾.

<sup>(</sup>٢) في الوافي: «فالنضيد» وفي روض الأداب: «والنضيد».

<sup>(</sup>٣) في التوشيع، والعذاري (الخارن) والروض (للتشتيت) وفي الوافي، والمنهل الصافي: (الشتيت) ويريد عليها الريق البارد العذب.

<sup>(</sup>٤) وهذا البيت ساقط من الدر المكنون.

<sup>(</sup>٥) الأسيل: أي أن الحد مسترسل وجميل.

<sup>(</sup>٦) في الوافي، والمنهل: ﴿الخَضِيبِ﴾.

<sup>(</sup>٧) في الوافي، والمنهل: «القضيب».

خدده كسالشسقسيق مَنْ لدخسيَسة (١) شسقسيق والحَسيا والرَّحيينُ (٢) أو كـنـار الحَــــريـقُ فَهو(٤) في زنْجُ ـــ فــــر (٥) فَـــهُ ق خَــدت ســالْ واقها (٧) لا يسسري شببه أنمل يُخسال (٦) بالسبحود اشتهر لَــو رآه إبــلــيــس حــارُ منهــا النظرُ خالُهُ (٨) مسغنَطيس (٩) السسمسر، فَـر قُـه كـالفـخـر فَـرْمُــهُ كـالليـالْ حـــرتُ بين النسَّـــلال (١٠) والـهُــــدّى فـى أمـــــرى

<sup>(</sup>۱) فى الدر: «من لروحى شقيـق» وفى الروض والعذارى: «من سناه الشريف» «يعنى دحيـة بن خليفة الكلبى وكان جبريل يأتى أحيانًا فى صورته» هامش التوشـيح ص ٤١. أى أن محبوبه يشبه دحية فى جماله.

<sup>(</sup>٢) في الدر: «وحميا الرحيق» أي أنه يشب خده بالزهر الأحمى المعروف بشقائق النعمان، أو النار الحمراء، أو بالحيا «المطر»، أو بالرحيق «الخمر».

<sup>(</sup>٣) أى أن عذاره قد نبت فوق خديه فأصبح «كاللازورد» وهو معدن أزرق ضارب حـمرة وخضرة، فى لونه المسحوق، وهذا العذار على الحد يشبه الصبغة الحمراء حتى أصبح كدبيب النمل.

<sup>(</sup>٤) في التوشيع: ﴿ وهو ٤ .

<sup>(</sup>٥) صبغ أحمر يُكتَبُ به ويصبغ، وكان المصريون يستعملونه في الصور التي يتأنقون فيها. هامش توشيع التوشيح ٤١.

<sup>(</sup>٦) في الدر: (شبه نمل يخال) وفي الروض: (يشبه نمل تخال).

<sup>(</sup>٧) في العذاري، والروض والدر: (واقف).

<sup>(</sup>٨) في التوشيح، والعذاري والروض: (خده).

<sup>(</sup>٩) في الروض، والعذارى: «المغناطيس»، وفي الدر: «مغناطيس».

<sup>(</sup>١٠) في الروض: ابين الطلال، وهذا وهم من الناسخ.

اقترح القاضى شهاب الدين بن فيضل الله على الصلاح الصفدى، وعلى جيمال الدين يوسف الصوفى أن يعارضا هذا الوزن فكان ما قاله الصفدى ولم يغير في القافية شيئًا (\*):

### (مشطور المتدارك)

جَامِع (١) فِي الدَّلاَلُ جَسَانِع لِلهَسجُسِ خَاطِرٌ فِي الْجَمَالُ عَاطِرٌ فِي النَّسْرِ (٢)

يــزدهـــى بِــالــطَّــرَبُ (٣)
بِالصَّــبَبُ اعَنْ كَــنَبُ (٥)
مِنْهُ خَـــيــرَ النَّصَبُ
طَالِعًا (٦) لاَ يَزَالُ فِي دَيَاجِي الشَّعْرِ (٧)

غُ صصن بُ بَانِ رَطِيب فَي كَ صف بَ بَانِ رَطِيب فَي كَ صف بَ بَانِ رَطِيب (١) مَ صَالِ فَي كَ صف بَ مَ صَالِ فَي كَ صالُ فَوْقَ غُصنٍ نَضِر فَضِر فَصْ فَضِر فَضَ فَصَر فَضِر فَضَاء فَضِر فَضِر فَضِر فَضَاء فَضَر فَضِر فَضَر فَضَرَ فَضَر ف

سلاً بِالسَّنَا فَسرْقُسهُ لِي صبِّساح (٨)

(\*) وهي في الوافي ٦/ ٣٢٤، ٣٢٥، وأعيبان العبصر: ٥/ ٦٣٦، مع اختلاف في الترتيب بين الأغصبان، و توشيع التوشيح: ٤٥ - ٤٧، وروض الآداب (خ) ق ١٩٠، والعبذاري المايسات ص ١٢١، ومناهل الآدب ٢٦٩/١، والمنهل الصبافي: ٢/١٦ - ٢٧١، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٤٥، وعارض بها قول أحمد الموصلي:

باسب مَّ عَنْ لآلُ . نَاسِم عَنْ عطسو نَافِر كَالْغَزَالُ . سَافِر كَالبَدر وصدَّرها في توشيع التوسيح بقوله: «اقترح عَلَى القاضي شهاب الدين أحمد بن فضل الله، رحمه الله تعالى وعلى جمال الدين يوسف الصوفي الخطيب رحمه الله تعالى يَومًا أنَّا نُعارِضه . ونقل صاحب العقود هذه المقدمة بتصرف.

- (١) في الوافي (جامع). (٢) في روض الآداب (بالبشر).
- (٣) في أعيان العصر، وتوشيع التوشيح: «قد زها» يزدهي بالطرب. وفي الوافي «ينثني في كثب».
- (٤) جانس الصفدى بين «كثيب» و «كثب، فالأولى عن التل المرتفع من الرمل والثانية من القرب.
- (٥) في روض الآداب: (يا له من حبيب باسم عن حبب) وهذا الغصن من موشحة أحمد الموصلي وهذا يدل على مدى وهم الناسخ.
  - (٦) في روض الآداب: ﴿طَالُمُ \*.
  - (٧) السابق: ﴿فَي لَيَالَي الْعَشْرِ﴾ وأُسقطت هذه الرواية لتفردها، وهذا لا يناسب السياق.
    - (A) في المنهل الصافى وأعيان العصر: «الصباح».

وَحَــلا(١) فــى الــجَــنَــى

إنْ(٢) رَنَــا وَأنَــنَــى يا حَياء (٣) الغَزال وافتضاح السُّمْر

حَـــول رَوْضٍ وَسِـــيم فِي النَّمِـــيم المُــقِــيمُ ذَاقَ بَرْدَ الظَّلَالُ<sup>(٦)</sup> فِي لَهِيبِ الجَمْرِ<sup>(٧)</sup>

شَــت قَــلـب (٩) الشَّــقِــيق والقَــوامُ الرَّشِــيةُ كُمْ سَــقَـانِي الرَّحِـيقُ بَعْد ذَاكَ الزُّلاَلُ مَا حلاً لِي صَبْرِي

منه خَــــدُ أنيـق فسيسه مُسلمني دُقسيق (١٠) مِنْ فَم كَسالْعَستِسيق (١١) وَالْقَوَامُ الْمُسَالُ قَدَامَ فيه عُدْرى

مَــــنِــــمُ كَــالأقــاح (٢)

أوْ تَــــَــــدًى وَلاَحْ

واَخْتَفَاءَ الهلالُ وكُسُوفَ البَدْر

خَــالُهُ كَــالرَّقــيبْ

وسط نسار تسايب

يَت شَكَّى (٥) اللَّه بيب

وَاهْنَـدَى فَى الْضَـّلاَلُ (٨) بِبُرُوقَ الشَّـغُر

غَـــمن بَانِ يَسِيس فِيسي فِيسي رِيَساضِ السزَّهَـروْ فِي زُلاَلِ ظَهَ \_\_\_\_\_\_(۱۳)

- (١) في الوافي وروض الأداب: ﴿جني﴾.
- (٢) في هامش الوافي في الأصل: اكالأقداح؛، وفي أعيان العصر: (عن أقاح؛.
  - (٣) في المنهل: (يا خباء).
- (٤) في روض الأداب: ﴿في العذارى: الرقيمِ والرقيمِ هو الظاهر الواضح الحسن الجميل المخطط ويقصد به شعر اللحية.
  - (٥) في السابق: (يشتكي) وأسقطت هذه الرواية لتفردها. (٦) في السابق: (الطلال).
- (A) في السابق: «الطلال» وكله تحريف الأصل الألفاظ. (٧) في السابق: ﴿الحمهُ .
  - (١٠) في العذاري والروض: ﴿ رَقَيْقٍ ﴾ . (٩) في التوشيع والمنهل: ﴿خَدُّهُ.
  - (١١) أي أن ريق محبوبه كالخمر المعتق منذ القدم ولونه أحمر كالعقيق الخرز الأحمر؟.
  - (١٣) في روض الأداب: ﴿طهرِ وهِي تصحيف. (١٢) الخندريس: اسم من أسماء الخمر.

فِي عَلَيْ بَهَ بَهَ اللَّهُ اللَّهُولِ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الل

#### - 44 -

#### وكان ما قاله جمال الدين يوسف الصوفى ولم يلتزم بقوافيه (\*):

(مقلوب المديد)

زاَيِسلٌ عَسن فُسسسسريِسى<sup>(٤)</sup> نَساهِ سرُّ (٥) بِالعُسبخُب

أَيُّ (٢) فُ صن نَضِ يصن نَضِ على أَن نُمَاة للسَّاطَ رُ منه ورد الخسيف ر(٧) فى هَسواهُ خَسسسسررَ

لأنِينَ بِسالِيخُسبُ

زَايِـرُ(٣) بِالْخَــــالْ بَاهِرٌ بِالْجَــــــــالْ

لَحْظُ عَـــينى خَـــفـــيرْ يَالَهُ مِنْ فَسسرير (^) سَـــالدُّلاَلُ فَــاِنْقٌ في الكَمَـالْ(٩)

(١) في السابق انهر، وهي تصحيف أيضا. (٢) في الوافي والتوشيع والعذاري وروض الأداب: اخبايا،.

(\*) وهي في فوات الوفيات تحقيق د. إحسان: ٣٤٤/٤، وأعيان العصر: ٥/ ٦٣٤، وتوشيع التوشيح: ٤٣، ٤٤ وروض الأداب ﴿خَ ۚ قَ: ١٩٠، ١٩١، والسدر المسكنسون ﴿خَ ۚ قَ: ١٠٧ وظ، ١٠٨، والعذارى المايسات: ١٢٣، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٦٧.

وعارض بها أحمد الموصلي في قوله:

نَــاسِــمُّ مَـــنُ مــطـــر

بـــاسِــم مـــن لآل

- (٣) في فوات الوفيات والأعيان وتوشيع التوشيح: (زائر).
- (٤) في الروض: (زائل عن قريب) وفي العذاري: ١٠. عن قرب).
- (٥) في التوشيع والعذاري (الخازن): الماهر». (٦) في العذاري الي.
- (٧) هذا السمط مقدم على سابقه في روض الآداب وواضح التلاعب بالألفاظ بين اخفير والخفر، وبينهما
  - (٩) في العذاري والروض: ﴿بِالْكُمَالِ﴾. (A) شبه محبوبه بابن الغزال الصغير ويقال له غرير أو فرير.

تَغُـــرُ هَذَا الْغَـــ كسفسسريسد (۲) السسلال كَـظَـلاَم الــلــَــــالْ ني لمساه العسسان وَالـهَــــوَى ني كَــــ

رَدُّ نُـورَ الــمِّ سرت بسيسنَ السزُّلاَلُ

فَاشْتِ كَي (٥) بسسالسوركَ مِنْ سَــوادِ اللهُــدب (٨) بالقَــوام الرَّطب (٩)

ذُو (٣) قَــــوام رَطِيب مِنهُ تُجنَى الحَـــ رامَ ظُلْمَ القَصِيبُ سَلُّ(٧) بيضَ النَّصِيال 

لَوْ رَأْتُهُ الْفِ الْمُسَاوِسُ حَسِبِ فَهِ الْمُسَايِحُ حين (١٠) يُحسيى النُّفُسوس بِالكلام الفَسمِسيح (١١)

<sup>(</sup>١) في الروض: ﴿لَشَدُا﴾.

<sup>(</sup>٢) في الفوات والأعيان: ﴿أُوفُرِيدِ﴾ وفي العقود ﴿إِذْ فَرِيدِ﴾، وفي الروض ﴿كغريدِ﴾، ولعلها تحريف لأصل الكلمة.

<sup>(</sup>٣) في التوشيع والروض: ﴿ذَى ۗ.

<sup>(</sup>٤) في الروض: االحدق.

<sup>(</sup>٥) في العذاري (فاكتسى) وأسقطت هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٦) في الروض افبثنا).

<sup>(</sup>٧) في التوشيع والروض: ﴿مثلُ٠. (٨) في الروض: «سود الهدهد».

<sup>(</sup>٩) في الروض: ١١لرطيب،

<sup>(</sup>١٠) في فوات الوفيات وأعيان العصر وتوشيع التوشيح : ﴿وهو﴾.

<sup>(</sup>١١) في التوشيع: اعند هذا المليح.

<sup>1 8 8</sup> 

مَا تُبِينُ الشَّهُ وسُ خَلُّ عَنْكَ الغِسِزَالُ شَمَّ قُلُ لِلِهِ للأَ

عِنْدَ هَذَا الْمَلِينِ (۱) يُسرت على فيي النكُشب (۲) يَحِتَ حِبْ بِالغَسرب (۳)

\* \* \*

أَخُ بَرِيتَ كُلُّ حُرِيقً (٥) خَدَدُهُ والشَّقِيقُ خَدَدُهُ والشَّقِيقِةُ قَدَدُ بَدَا فِي الشَّيِعِالُ (٢) إِذْ غَدا في الشَّيِعِالُ (٢)

\* \* \*

مَسالِصَبُ (٧) صبا في هَواهُ نَصِيبُ (٨) مِنهُ قَسَدْ عَسلانِي (٩) الْمَسْسِيبُ مِنهُ قَسدْ عَسلانِي (٩) الْمَسْسِيبُ يَا نَسِيمَ الصَّبِيبُ الْمَسْسِيبِ عَلَى المَسْسِيبُ الْمَسْسِيبِ الْمَسْسِيبِ الْمَسْسِيبِ الْمُسْسِيبِ السَّمِ الْمُسْسِيبِ الْمُسْسِيبِ السَّمِ الْمُسْسِيبِ الْمُسْسِيب

\_\_\_\_

<sup>(</sup>١) في التوشيع: ﴿بالكلام الفصيحِ واسقطتُ هذه الرواية لتفردها.

<sup>(</sup>٢) في الروض والعذاري: «الكثيب»، وفي الدر المكنون: «الكتب» ولعلها الكثيب.

<sup>(</sup>٣) في جميع المصادر السابقة: ﴿ القربِ أَى أَنْ هَذَا الهَلالُ يَجِبُ أَنْ يَحْتَجِبُ لَرُوْيَتُهُ .

<sup>(</sup>٤) واضح مدى تلاعب الوشاح بالجناس؛ اذ جانس بين «بريق» و«بريق»؛ فالأولى من الضوء والثانية من الريق أو اللعاب، وكذلك في الأغصان التالية.

<sup>(</sup>٥) في الروض: اإذ بلا». (٦) في الروض: الشتغال».

<sup>(</sup>٧) في الروض: «هالصب». (٨) في الروض: «نصب».

<sup>(</sup>٩) في الروض: «فدعاني»، وهي تحريف للأصل، والمعنى معها لا يستقيم.

عَصِدُلُهُ فِي الأنام (٢)
مِصِفُل بَدْرِ التَّصِمَامُ
وَيَّمُ لَ بَدْرِ التَّصِمَامُ
وَهُو يَبِي خَصِرُ المَنامُ
مُصِلَتُ أَهُ وَا قَصِلِي حَصِرِبِي (٣)
مُصلَتُ أَهُ وَا قَصلَيِي (٥)

جَسائِرٌ قَسدْ ظَهَرِ (۱) فِي الوُجُسودِ الشنَهَ هَسرُ فِسيسهِ يَحْلُو السَّهَ رَ صَسدٌ تِيسهِ سَالُ مَصدٌ تِيسهِ اللَّهِ النَّالِيةِ اللَّهِ اللَّهُ اللْمُوالِمُ اللَّهُ الْمُعِلَّا الْمُعَالِمُ اللْمُعَالِمُ اللْمُلْمُ اللَّهُ الْمُعَالِمُ اللَّهُ الْمُعَلِّمُ اللْمُعَالِمُ اللْمُعَلِّمُ اللْمُعَالِمُ اللْمُعَلِّمُ اللْمُعَالِمُ اللْمُعَالِمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ اللْمُعَلِّمُ الْمُعَلِي الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ اللَّهُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَالِمُ اللْمُعِل

<sup>(</sup>١) في الروض: ﴿جهرٌ اللهِ تَعْرَيْفُ.

<sup>(</sup>٢) جميع المصادر السابقة: «القوام» أى أن هذا الجائر قد ظهر اعتداله فى القامة واكتسب تلك الشهرة مثل بدر التمام.

<sup>(</sup>٣) في الروض: ﴿وهِي تَبغي حربي﴾ والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٤) بياض في الأصل والتكملة من المصادر السابقة أى أنه تكَبَّرَ على بصده وهو يريد قتالي بلحظ عينيه التي تشبه النبال.

<sup>(</sup>٥) في الروض: (آه وقلبي).

وقال ابن نباته رحمه الله(\*):

(المجتث)

هَـــٰذَا أَوَانُ شَــــرابِـــرا)

أحِسبتي وَشَسبَسابِي

\* \* \*

مَـــسَسَرَّةً لِلنَّهُ الكَثَفُوسِ تَحْكِى شَــفَـاهَ الكُنُفُوسِ فِي الْنَصُولِ فِي النَّسُولُ<sup>(ه)</sup> نَامِى الْغُسروسِ مَــدِنْتُ فِــيــه مَــوابِى

بَاكِرْ خُللَاصَةَ خَلدِ مِ عَلى المُللَ الْمُللَ فَي كَلَامِ الْمُللَ فَي كَلَادِ مِنْ (٣) كَلَفَ (٤) ظَنِي كَلَادِ إلى المُعَلَا ذِي انْتِلسَسَابِ

\* \* \*

طيب الحسيساة (٧) لَدَيْهَ سا وَجُهُ السَّحَابِ إِلَيْهَا السَّحَابِ إِلَيْهَا السَّعَابِ وَلَيْهَا الرَّبَابِ عَلَيْهِا

أمَــا تَرى الرّاح (٢) تجني ورَوضَــة الحُــسن يُفنَى بَكَادُ أَنْ يَتَ الحُــين فَنْنَى (٨)

<sup>(\*)</sup> وهي في الدينوان (خ) ب ٣٦١؛ (خ) د ٣٣٩ و؛ والعنذاري المنايسات ص ٤٩، مناهل الأدب: ١٤/١٩. ما عدا الدورين الثنالث والرابع. والتكملة من المخطوط، وفي سجع الورق: ٥٢، وديوان الموسّعات المملوكية: ٧٩.

<sup>(</sup>۱) يدعو الوشاح إلى شرب الخمر لأنه يرى فيها المسرة للنفوس خاصة في اليوم المطير لأن الناس ينصرفون عن العمل ويجلسون في الحانات. . .

<sup>(</sup>٢) في العذاري: ﴿فطرِ والقطُّر: المطر.

<sup>(</sup>٣) في الديوان: (خ) ب، (من كف) وباقى المصادر والمراجع: (في كف) وما أثبتناه يناسب السياق أي أن ساقى الخمر من بني الاتراك.

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: (صب) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (تراك) وفي العذاري المايسات: (العرب). يقول: قد فقدتُ صوابي من مشيته المتانقة.

<sup>(</sup>٦) في الديوان، وروض الأداب، والعذاري المايسات: «الريح».

<sup>(</sup>٧) في العذاري المايسات: «الحيوة».

<sup>(</sup>٨) في روض الآداب: ﴿يستغني﴾.

فَسَاسُتَسَجُلِ وَجُدَة السَّحَسَابِ وَاطْسَرَبُ لِسَوَقْسَعِ السَرْبُسَابِ(١)

هَلْ للِسُّرودِ زَمَسانٌ إلاَّ زَمسانُ المُسودِ وَمَسانُ المُسودِ وَمَسانُ المُسودِ وَمَسانُ المُستَسِدُ وَلِلم ولِلمَسسَّفُ المُستَّلِي مَكَانٌ إلا حِسسَاهُ المُستَّسِدُ حَسيْثُ الشَّرَاءُ المُسهَّانُ والمَسشَروِي المُسهَّدُ (٣) هَذَا لِيَسومُ عِسقَابِ وَذَا لِيَسومُ عِسقَابِ (٤)

\* \* \*

نَسجَسادَ جُسودَ الآنِی (۵) فسيسنتُ فِي السَسعِيّ جِسسَسابَ كُل ذَكِيّ قَانِي بِغَسبُسرِ حِسسَابِ

أنَّسْتُ نَسارَ قِسسَدَراهُ وَشِهْتُ<sup>(۱)</sup> لَهْعَ هُسِدَاهُ تَصُسحِسيعُ بَابَ نَدَاهُ فَسيَسالَهِا مِنْ دِفَسابِ<sup>(۷)</sup>

<sup>(</sup>۱) الرباب: أول المطر وفيها تــورية أى أن الجو يصفو ويجلو لشرب الخمر. والدوران الـــــــــــــــــــــــــــــ جميع المراجع ما عدا الديوان (خ) ب، هــ.

<sup>(</sup>٢) ويتخلص الوشاح من وصف الخمر إلى المديع، حيث يمدح الملك المؤيد صاحب حماة.

<sup>(</sup>٣) حيث الثراء المهمان: المراد به الكرم والجود. والمشرفى المهند: السيف والمراد به المفروسية، يصف الممدوح بالكرم والشجاعة.

<sup>(</sup>٤) هذا: يعود اسم الإشارة هـنا على الجود فالجود يعد ليـوم الثواب والجزاء الحسن والقـرى للأضياف، و (ذا) الثانية تعود على المشرفي أي الشجاعة يوم النزال؛ فالمهند يرجى للعقاب وللرقاب.

<sup>(</sup>٥) الآتى: السيل المتدفق من أعلى إلى أسفل.

<sup>(</sup>٦) شمت: أي اقتربت.

<sup>(</sup>٧) الرغاب: العطاء الكثير، أي أن كرمه وعطاءه فاق الوصف لكثرته فأتى بغير حساب.

إذا تَحِلَّت وَجَــالَت وَجَــالَت وَوَلَّ تَحِلَّت وَجَــالَت (٣) وَإِنْ تَحَـالِت (٣) تَحْت النَّقَـالِت :

تَحْت النَّقَـابِ فَــقَـالِت :
أنّا أحل فِـقــالِت (٥)

وَ فَادَة (۱) لاَ تنسبَساهَى (۲) وَ فَادَة (۱) لاَ تنسبَسسَاهَا وَلا أُرِيدُ سِسسَواهَا بَادَرُتُ أَبْغَى لَمَسسَاهَا لا تَقْطَعَنَ ثَنِيسَابِي (٤)

\* \* \*

- 13 -

وقال مجد الدين بن مكانس (\*):

(المجتث)

يَا مَن يَسطوفُ بِكَساسى بِاللَّهِ كُن لِي مُسسواسِي

\* \* \*

إلى مَستَى أنْتَ نَافِسرُ فَطُرتَ مسنى (٦) المسرائسرُ فَطُرتَ مسنى (٧) المسرائلُ ذَاكسسرُ

يَا رَبْرَبى وَخَـــزالِى يَا صَـاثِمًا عَنْ وِصَـالى يَا قـــاتِملى بالدَّلاَلِ

<sup>(</sup>١) يمهد للخرجة بالغزل كعادة بعض الوشاحين.

<sup>(</sup>٢) في روض الأداب: ﴿ لا تهاها ﴾ وليس لها معنى. وفي الديوان ، والعذاري ، المايسات: ﴿ لا تباهي ﴾ .

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (ومالت) ولعلها تحريف الأصل.

 <sup>(</sup>٤) في الديوان: (خ) ب، د (أصبح تقطع ثيابي).

<sup>(</sup>٥) الخرجة فاحشة ماجنة.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان مجد الدين بن مكانس ق ٩٣، وروض الآداب ق ١٩٦ – ١٩٧، والعذارى المايسات ص: ١٣٠ ولم ترد في النسخة (ب)، وأجمعت هذه المصادر على أن الموشحة (للقاضى فخر الدين ابن مكانس).

<sup>(</sup>٦) في الديوان: (منا).

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب: ﴿إِذَّا.

يَا عَـــاطرَ الأَنْفَـاسِ فَــاِتّنِي غَــيْرُناسِ(١)

\* \* \*

نسد شقينا وذَاك عَنا مُنَعَمْ شين سينا خنجّا إذَا مسا تكلّم اسَى شجونًا قَلْبِى الشقى المتسبّم سياسٍ مِنْ لَبِّن العطفِ قسساسِ

بدرٌ بِه (۲) قدد شقینا ویُبُدی الشین سینا کم فیه قیاسی شجونا وقُلت یا قلب قیسساس

\* \* \*

إن كنت للقُرب كسارِهُ اصلَى فسوادى بنارِهُ اصلَى فسوادى بنارِهُ كسالِهُ كسالِهُ مُرنَق (۵) بالنُّعَ سساسِ مُرنَق (۵) بالنُّعَ سساسِ

رضيت منك ببعدي (٣)

يَا مَن له خَدر رُخدٌ (٤)

ولينُ عطف وقسسدٌ

وطَرن ويم السكسنساس

\* \* \*

مِنْ بعددِ طُولِ فِسيسابه مِنْ بعددِ طُولِ فِسيسابه مِنْ خسدة ورضسابه جسدبت بشسيسابه وزال هسسسى وبَسساسسى

لَــم أنْـس َ إذْ زار بــدرى وكــان نُقْلى وخــمــرى وقــمتُ فِي حــالِ سُكْرِي حَــنَّى شــفــيتُ حَــواسى

<sup>(</sup>١) في الديوان، وروض الآداب: «ناسي».

<sup>(</sup>٢) في العذاري، وروض الأداب: ﴿غَصنِ﴾.

 <sup>(</sup>٣) في المطبوع: أشار أن الكلمات في الأصل (ببعده، خده، قده)، وهذا خطأ. المطبوع: ١٠٠ هامش:
 ٣.

<sup>(</sup>٤) في العذاري: اجمر وجديًا. وفي روض الأداب: اخمرة خدًا.

<sup>(</sup>٥) في سجع الورق: (موثق).

وزادَ تيسهسا وهَ جُسراً واخلع لبساسك جهسرا على القسبسيح مُسصِسراً السارا السارا السارا السينان الميساسي (٢)

وَقُلتُ يا مَن (۱) سَبَانِي دع عنك هذا التواني في عنك هذا التواني في المنازي في المنازي في المنازي ال

\* \* \*

- 24-

وقال: وقد اقترح عليه هذا الوزن (\*):

مَسهالاً كَسفانى

یا عـــاذلی<sup>(۳)</sup> فی هـوی الحــــــان دُعُـنــی والـرّاح والمــغـــــــانـی

\* \* \*

سَلِبِ تَمْ سَادَتِى الْفُ وَادا والوَجِ لَا زَاداً وَهُ جِ رَاداً وَهُ جِ رَاداً عَادَى وَهُ جِ رَاداً عَادَى وَهُ جِ رَاداً اللهِ عَنْ مَا اللهِ عَنْ مَا اللهِ عَنْ مَا اللهِ عَنْ مَا اللهِ عَنْ مُ جِ اللهِ عَنْ مُ جِ اللهِ عَنْ مُ جِ اللهِ عَنْ مُ اللهِ عَنْ مُ جِ اللهِ عَنْ مُ اللهِ عَنْ مُ اللهِ عَنْ مُ جِ اللهُ عَنْ مُ اللهِ عَنْ مُ اللهُ عَنْ مُعَلِّمُ اللّهُ عَنْ مُعَلّمُ اللّهُ عَنْ اللّهُ عَنْ مُ اللّهُ عَنْ مُعَلّمُ اللّهُ عَنْ مُعَلّمُ اللّهُ عَنْ اللّهُ عَنْ مُعَلّمُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُمُ عَنْ عَنْ عَلْمُ عَنْ عَلَا عَنْ عَنْ عَلْمُ عَلّمُ عَلَيْكُمُ عَا عَنْ عَنْ عَنْ عَنْ عَنْ عَلَيْكُمُ عَنْ عَلَا عَنْ عَلَا عَنْ عَنْ عَنْ عَنْ عَلَيْكُمُ عَنْ عَنْ عَلَيْكُمُ عَلَمُ عَنْ عَلَا عَنْ عَلَيْكُمُ عَنْ عَلَيْكُمُ عَلَمُ عَلَيْكُمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَلّمُ عَلَمُ عَا عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَيْ عَلَمْ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ ع

وَمُ الْهِ وَى جَواداً كَ الله الله وَى جَواداً كَ الله الله والمَ الله والله والمَ الله والمَ الله والمَ الله والمَ الله والمَ الله والمُ الله والله والمُ الله والله والله

الطلقُ يا غَــايةَ الأمَـاني فِــيكم عنانِي

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: (ما من).

<sup>(</sup>٢) الخرجه عامية وهي مستعارة ومقتبسه من خرجة ابن نباتة السابقة مع تحريف بسيط فيها.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان مجد الدين بن مكانس (خ) ق ١٦٣، ١٦٤.

<sup>(</sup>٣) في الديوان: ﴿ يَا لَلْأَمْمِ ﴾.

لاً فـــى الـــربــوع سَكنت باحب في ضُلومي عَظَّمْ تنى فسيك مَع خُرضُ وعى مسن السولسوع أجـــريتُ يوم النّوى دُمــوعى بَيْنَ الجُــمُــوع فَـــفى التَّنَائي وَفي التَّــداني يا مَنْ سَــبَــاني

يا فــائق الحُـور في الجنان (١) عظمت شــياني

وربُ خُرود بَدت كم في من (٢) في من أجنى ورُحتُ مَنْها وَقَد سَبَتنى بفسراط حُسسان وَعُدِدْتُ أَجْدِرِي فَدَّمُ ذَا أُنْنِي شَدِيدَ لَا تُغَنِّي:

يا مِسِيْسَ مُسِتِى راح من الأذانِ عَسِاشَق وَجَسانى فـــخلّی ینهض بلاتوانی یاخید سیقانی (۳)

- 24 -

وقال يمدح المقرى المرحومي السعدى بن غراب، ويذكر قصة اتفقت له (\*): ربع اصطِبَارى قَدْ عَنْ الْبَسِيْنِ والمُسْدُود

والعُسر ضائع بالجفا يا فستنة الوُجُسود يا خصنا مُهنف هَ فَ اللَّه عَلَى عَلَى السُّعُلَى و

<sup>(</sup>١) في المطبوع: (حنان) ولا أدرى من أي مصدر أتى بها، ويمدح بهــا المقرى: وهو الأمير ســعد الدين إبراهيم بن عبد الرازق بن غراب في عصر الملك الناصر برقوق بمصر (ث ٨٠٨هـ).

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (وغادة قد بدت).

<sup>(</sup>٣) الخرجة عامية فاحشة ماجنة.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان فخر الدين بن مكانس: ١٦٥ ظ، ١٦٨و ، ظ، ويمدح بها القاضي الأثير سعد الدين إبراهيم بن عبد الرازق بن غراب (ت ٨٠٨هـ).

والدّمعُ فِي أنسِكَابُ والصَّبُّ في حسذاب بِسُسوء حسالِهُ (١) مُستَسبّمٌ مسا دَرَى أنَّ الهسوى خطرُ حستى رَمَتْ عِدُ الأشْجَانِ بِالمِحنِ فَسقَلُبُ مَا ذَرَى أنَّ الهسوى خطرُ وَجِسْمهُ بِدَقِيقِ السُّقُم لَمْ يَبنِ

\* \* \*

\* \* \*

يا قلبُ دَعْ شَكُوى الْجَوَى واللهو والمَعَاصى وَجُدا فى الخداص وَوَصف آلام السنَّوى وَجُدا فى الخدالاس والْفَتَدِ فى قَدْ اللهو اللهوى يَناظِرِ الخدواسِ اعنى فَدْ مُراب ذى الراس والعدواب جلّت خدالله مَنْ زَانَ منصبه الإجلال والخدر لخدشية الله فى سرً وفى عَلَنِ وَمَنْ به فى البَدرايَا يُفْدر لِ المثل الْ قَدَام بالْفَرض لِلْعَلِياءِ والسنَّن وَالسنَّن أَنْ به فى البَدرايَا يُفْدر لِ المثل الْ قَدَام بالْفَرض لِلْعَلِياءِ والسنَّن

<sup>(</sup>١) ومن تجديد المشارقة في الموشحات إدخال فن السلسلة قبل كل بيت في الموشحة ووزنه: «فعلن متفعلن فعلن متفعلن فعلن فعولن». يُنظر: القُلك المحملة ص ٢٠.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (كالسكران).

مَـولَى سمحًا بِجُـودِهِ والفَـضُلُ من الأفَـضَالِ(۱)

ولَّجَ فى صُــسدُودِهِ لاَ مِنْ المُعَــسالِى

فَــدام لى سُـعـودُه مَـسادامَتِ الليسالَى

فَلَمَّا هَمَا وصَابُ وَجَادَ كالسَّحَابُ لـنَا نــوالُــهُ

مَـولَى جـرى بالذي يختاره القَـدَرُ واستَعْبَـدَ الحلقَ بالجـمال ا

وَاسْتَعْبَدَ الحُلقَ بِالجَدِ اللهُ اللهُ مِنْ وَجُود كُفُّه كَدَرُ وَبِ الْوَابِلِ اللهُ مِنْ

\* \* \*

وقَ يُنَة كَ القُ ونة (٢) اللفت عَ شَ قَا حَ اللها فَ رَاسَلْت بِقِ صَفَّ قَا حَ اللها فَ رَاسَلْت بِقِ صَفَّ قَ وَبَدُلْتُ أَمْ والهَ اللهَ فَ مَالَ نَحْ و العِ صَمَة و لَمْ يُجِب سُ وَالهَ اللهَ وَمَ سُطَّرَ الْجَ وَالْ يَحْ و العِ صَمَة و لَكُمْ يُجِب سُ وَاللهَ اللهَ وَسَطَّرَ الْجَ وَ العِ صَمَة و لَكَ يَ اللهِ مَا مِ صَفَّ اللهُ وَ وَاللهُ اللهُ عَلَى اللهُ فَ مَا مَ اللهُ مَن اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اله

\* \* \*

قَـوْلى له همَّـتُـه كـالنَّار لم تَشْتَعلُ

<sup>(</sup>١) هذا الدور ساقط من الأصل والتكملة من الديوان المطبوع، ولم يشر المحقق السابق إلى هذا ولم يورده في الكتاب.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: (ياقوته)، على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٣) الخرجة مقتبسة من أمثال العرب: يقال: (تسمع بالمعيدى خير من أن تراه) وجاء أيضًا: (تسمع بالمعدى خير من أن تراه) وأول من تكلم به المنذر بن ماء السماء، وقال لشقة بن ضمرة التسميمى الدارمى وكان قد سمع بذكره، فلما رآه اقتحمته عينه، فقال له هذا المثل، وسار عنه. . ينظر مجمع الأمثال ٢٧٧/١، ٢٢٨.

وقال الشيخ تقى الدين السروجي (\*):

(المجتث)

عَنْبِرُ اللَّيلِ وكافورُ الصباح فَغُرُهُ(١) والْفَرق (٢) سُلطانُ الملاح

\* \* \*

فَـرُقُـه فى شـعـره يَسْـبِى الأنامُ شـبه سِـثر الصُّبْحِ فى صَـدُرِ الظَّلاَمُ فَـهُـمـا اثنان، هُمـا سَـام وحَـامُ<sup>(٣)</sup>

فَسبَسسامُ لى طَرِيقُ الرُشْسدِ لاَحْ وبِحَسامٍ نَشسر الغَيّ وَشَساحُ

\* \* \*

هُو<sup>(٤)</sup> بدرٌ والسدُّجَسى مِنْ طُسرِّتِهُ هُو<sup>(٥)</sup> شسمُسُّ والضُسحَى مِن غُسرِّتِهُ والمعساني جُسمسعَتْ في صُسورتَه

لِى بِـه رَوْحٌ وريْحَــانٌ وراح ورَاح وَهُو قَــصدِى والمُنّى والأقــنِـراح

\* \* \*

(\*) وهي في الدر المكنون ق ١٠٨ ظ، ١٠٩ و. وديوان الموشحــات المملوكية ٣٨٦. وعارض بــها قول ابن زُهر:

فُسنِقَ المِسكُ بِكَافُسورِ المسساح ووشت بالرَّوضِ النفسساسُ الرَّباح

- (١) في الدر المكنون: ﴿شعرهُ .
- (٢) في (١) (والوجه)، والتصحيح من (ب).
  - (٣) في الدر المكنون: ﴿حَامُ وَسَامٍ﴾.
    - (٤) في الدر المكنون: (فهو).
      - (٥) السابق: ﴿وهو،

بَابِلَىُّ اللَّحْظِ رُومِیُّ الخَسفَسر<sup>(۱)</sup> حسبسشی الخسالِ، زِنجی الشَّعسر عسر عسر مِی اللَّفظِ، تُرکِیُّ النَّظرُ

هَزّ مِنْ أعطافِهِ سُسمسرَ الرَّمساح وانْتَهٰى مِنْ جِهْنِه بيضَ الصَّفَاح

\* \* \*

رَشَّا بالطَّرف يَصْطَادُ الأسللُ وَسَلَّم المُسللُ المُسللُ المُسللُ المُسللُ المُسللُ المُسللُ وحَسل مُساتَ خُسط البَّان خَسلطًا وحَسل البَّان خَسلطًا وحَسل

وعَلَى المين حَسَمُ الدُّوَّحِ نَاحٌ ولقسد أَصْسَحَى دَفِسينًا في البِطَاحُ

\* \* \*

هُو أَمْ طَلَعٌ نَضِي بِ لَهُ أَقَالَ وَسَحِيقَ الْمِسْكَ مِن (٣) رَبَّاهُ فَالَحَ

<sup>(</sup>۱) فى (ب) قُدَّم الغصن الثانى على الأول. وصف محبوبه بسحر العيون نسبة إلى بابل وأن خاله شديد السواد كالأحباش وكذلك شعره كشعر الزنوج، وأنه يجيد الحديث بالعربية، كما وصفه بضيق العيون نسبة إلى الأتراك.

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: اطرى.

<sup>(</sup>٣) السابق: قام».

وقال أيضاً (\*):

(المجتث)

طربَ الدّوحُ مِنْ غِنا القُسمسرى فَرَقَصْنُ (١) الكُنسوسَ بِالخسسرِ

\* \* \*

وقِسيسانُ الطَّيسورِ قَسدُ خَنَتُ وَعَنِ المُوصِولِ أَسُدُ خَنَتُ وَعَنِ المُوصِولِ (٢) قسد اغْنَتُ وَالْمِنا حَنَتُ (٣) والميسها أرواحُنا حَنَتُ (٣) والمنساني بالضراب قسدُ أنَّتُ

واكف الغسسسام بالقطر نقطت للرياض (٤) بالزهر (٥)

\* \* \*

ولِنَوْح الهِـــزادِ في الغُــمئنِ شَيَّ قَـلب (٦) الشـقيق (٧) بالحسزن

جُـــرُ اللَّيل أيَّ مساجَــرً وَصِلِ السَّخَرَ مِنَك بسالسَّكـر

<sup>(</sup>١) الأصح: ارقصت؛ لأن الفعل رقصن يحتاج إلى مفعولين.

<sup>(</sup>٢) في العذاري: (وعن الموسيقي لقد أغنت)، وفي الروض: (ومن الموصول).

<sup>(</sup>٣) وفي الروض: ﴿وَإِلَّيْهَا رُواحِنَا قَدْ حَنْتُ ۗ.

<sup>(</sup>٤) في العذاري: (في الرياض).

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون والعذارى: (بالدر) وروض الآداب: (بالدرى).

<sup>(</sup>٦) في العذاري: (قلبي).

<sup>(</sup>v) الشقيق: يقصد به شقائق النعمان.

والقَنانِي قَسه شَهَ عَن دَنَّ والمَنانِي قَسه مَن دَنَّ والمَسَا قِسال: مِنْ بُكَا جَفْنِي (١)

أصبح الرَّوضُ بَاسِمَ النَّسَعُ رِ وَعَلَى النَّظْمِ جَادَ بِالنَّفُ رِ (٢)

\* \* \*

رُبَّ ساق سَعَى بَصَهُ بَسَاءِ فِى رياض كسوشى صَنْعَساءِ وكسشس الضُّحى بِالألاءِ ولَا يُسدِى السريساح فِسى المساءِ

شَبَكُ نَسْجِها مِنَ التّبْرِ لِمصيدِ الأسْمَاكِ فِي النَّهْرِ

\* \* \*

قُلتُ<sup>(۳)</sup>: حثَّ الكُنسوُس يَا سَاقِي قسال: دَعَنی فسبین عُسشَّاقی قسام حَسرُبُ الهَسوی علی سساق<sup>(٤)</sup> بقوامی<sup>(۵)</sup> وسحسر آخسداًقی

فَـــرَنا، وانْثَنَى إلى قَـــهـ بـرِى (٦) بالظَّبَا(٧) البــيض، والـقَنا الــــ مـــرِ

<sup>(</sup>١) في الدو الروض: ﴿جَفَنِ﴾.

<sup>(</sup>٢) بعد هذا الدور في (أ، ب) وفي الدر المكنون زيادة من موشحة ابن ماجه.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: ﴿حُتُّۥ

<sup>(</sup>٤) في الدر والروض: (ساقي).

<sup>(</sup>٥) في الدر والروض: «بقوام».

<sup>(</sup>٦) في العذاري: (قهر) وفي الروض: (فهر).

<sup>(</sup>٧) في الروض: ﴿والطَّبَّا﴾.

ريقُ ــ السكرى أمْ شــ هـ ــ دُ؟ نَشْــرُهُ الْعَنْبِــرِيُّ أَمْ نَصْدُ ؟ تغـــرُه الجــوهـرى أم عــقــدُ؟ ـــواکب زُهُر<sup>(۲)</sup> بَدْرُ تِمَّ فِي غَيْهَبِ الشَّعْرِ لِلسَّمَّ عن كـــــــ

- 79 -

### وقال صلاح الدين الصفدى (\*):

(منهوك المنسرح) وَعَطِفُ الْمُ الْمُ الْمُ مَـــا صَع بالإسنَادُ (٤)

رَشَاقَةُ الْقَالِدُ تَسروى عَسن السمُسلسد(٣)

يًا غُرَّة النَّجْم وَخَـطرةَ السغُــ احب الحُكم في دُولة الحُـــ انْ پَشْ \_\_\_\_\_ شُـــــمَـــانَة الحُــــَـــَ ذَلَّتُ لَهُ الْأَسَادُ

<sup>(</sup>١) العندمي: نسبة إلى العندم شجرة ساقها حمراء. ويريد أن يشبه بها خده في شدة احمراره.

<sup>(</sup>٢) في العذاري والدر المكنون والروض: «الزهر».

<sup>(\*)</sup> وهي في توشيع التوشيح ص ١٨١ - ١٨٣ والسدر المكنون: اخ، ق ١١٥ و ، ١١٦ظ، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٤٠.

<sup>(</sup>٣) الملد جمع الأملد: وهو الفتي الناعم اللين ذو القد الرشيق والعطف المياد.

<sup>(</sup>٤) في الدر المكنون: (في الإسناد).

فِى ظُلْمَ فِي الشَّعِدِ وَأَنْجُمُ الثَّ فِي الشَّعِدِ وَأَنْجُمُ الثَّ فِي الثَّدِي (٢) وَوَجُد هُ البَدِدِي (٢) مِنْ عَدِرْ فِي هِ النَّدِي (٣) طَابَتْ صَدِرْ فِي هِ النَّدِي (٣) طَابَتْ صَدِرْ فِي هِ النَّدِي (٣) طَابَتْ صَدِرْ فِي هِ النَّدِي (٣)

أضَاءً صُبِحُ<sup>(۱)</sup> الفَروقُ تَبَسسَمتُ كَالبَرِقُ أخَفَى شُموسَ الشَّرِقِ إذا خَطَا أوْ مَسادُ وَضَاعَ نَشَسرُ الوادُ<sup>(٤)</sup>

\* \* \*

يَحكي الكَاسِ (٥)
يَحكي ه وَسُواسِي (٦)
فِيهِ لَا كُلُواسِي (٧)
فِيهِ لا كُلُواسِي (٧)
حَلَّت أُنْ قَلِي السِرُ الْمُالِدُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِيلُولُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِلْمُ لِلْمُلِلْمُ لِلْمُلْلِمُ لِلْمُلْلِدُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِدُ الْمُلْلِ

\* \* \*

النعُ سسس من أيسى ذُل (١٠) لِللهُ الأصل لِي الأصل لِي المسل لِي ا

(١) في توشيع التوشيح: «أضا صباح الفرق».

مِن لين مِطفَ

<sup>(</sup>۲) في الدر المكنون: (ووجه البدر).

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: «الند».

<sup>(</sup>٤) بين المجد، و (الواد) تضاد في المعنى حيث نجد: المكان المرتفع، والواد: المكان المنخفض...

<sup>(</sup>٥) في الأصل: (يحكيه وسواسي)، والتصويب من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٦) في الأصل: (يطوف بالكاس).

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون: «الكياس».

 <sup>(</sup>A) في الدر المكنون: «أفتن» أي أن الخال في الحد قد فتن العباد والنساك.

<sup>(</sup>٩) في توشيع التوشيح: ‹ذل والمعنى لا يستقيم أي أن لين عطفه ذل الغصن.

<sup>(</sup>١٠) في الدر المكنون: ﴿بخلنِهِ.

سَلَحْظهِ الْهِنْدِي<sup>(۱)</sup> وَصُــدُوْ الْأَوْرَادُ الْرَرَّادُ الْمَالُ (۲) في الأَك بسَادُ

\* \* \*

**- ٣** -

وَقَالَ شهابِ الدين العزازي: (\*)

(١) أن محبوبه من بني الأتراك ضيق العينين وعينه تشبه السيف القاطع.

 <sup>(</sup>٢) اقتبس الوشاح المعنى من قوله تعالى: ﴿أَنْ اعْمَلْ سَابِغَاتٍ وَقَدْرٌ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
 بَصيرٌ ﴾ سبا: ١١.

<sup>(</sup>٣) في المصادر المذكورة: (يفتك).

<sup>(</sup>ه) وهى فى الوافى: ٧/ ١٥٢؛ وتوشيع التوشيع: ٨٠ – ١٨٢؛ وأعيــان العصــر: ٢٧٣/١، والمنهل: ١/ ٣٦٧؛ والنفح: ٧/ ٩٩١ وديوان الموشحات المملوكية: ٢١.

<sup>(</sup>٤) الْبَخَلُ: البُخْل، والْبَخَلُ لُغْتَان ورجل بَخَلُ وَصفٌ بالمصدر. اللسان: (بخل ١/ ٢٢٢).

<sup>(</sup>٥) الْحَدْقُ: الحدقةُ السّواد المستدير وسط العين والجسمع «حَدَقٌ» وأحداق وَحِداق. اللسان «حدق» ٨٠٦/٢.

<sup>(</sup>٦) الطلي: العنق والجمع طلى. اللسان (طلى؛ ٤/ ٢٧٠٠.

<sup>(</sup>٧) مَلِيُّ حُسْنِ: أَى غَنِيُّ بِالحَسْنِ؛ مِنْ ملا الشيء فهو مليء العين إذا أعجبك حسنه وبهجته. اللسان ملا ٦/ ٢٥٢ – ٤٢٥٣ .

 <sup>(</sup>٨) فى الوافى، والأعيان، والتوشيع، والمنهل، والنفح: الديوني، ولعله تصحيف.

<sup>(</sup>٩) والمراد أن صاحبه غنى بالحسن معرج على أرض اللوى ليدنو منه.

قستل وکم(۱) عسسلبنی بالنوی في حُسب قلبي بحكم الهَوي نَارَ نَجَنِّيـــه وَنَارَ الْقِلَى يَذُوبُ (٢) مَنْ هَامَ بريم الفَكالَ الْرَابِ الْمُكَابِ

كسسم نسسوي واصلط لي 

يَجْــمَــعُنَا الدَّهْرُ وَلَوْ في الكَرَى عَيْنَى مُحَيَّا(1) مَنْ لَجِسْمِي بَرَى يا حَسادِيَى رَكْب بِلَيْلى سَسرَى (٥) قَلْبِي بندنك سَار اللُّقَا مَلَلاً دُونَ الحِسمَى حَى (٦) الحسمَى مَنْزلا

هَــلُ تَــرَى(٣) أم تــــرَى بالسُّرَى وانــــزلا

بی رَشَـــا

لَوْ يَشَـــــــــــا

مَـا مَـشَى

دَمْ عي بسرگي في هَواَهُ فَسَسَا(٧) بَرُدُ منى جَسمَسرات الحَسشَسا إلاَّ انْشَنَى مِنْ (٨) سُكْره وانْتَـــشَى

<sup>(</sup>١) في المنهل الصافي: ﴿وقدُ .

<sup>(</sup>٢) في التوشيع: ايذوق.

<sup>(</sup>٣) في الأصل: إيا ترى).

<sup>(</sup>٤) ويقصد ما يجيء به الإنسان.

<sup>(</sup>٥) وهو الصواب (يا حـادبي ركب بليلي سرى) لأن النداء لمشنى بدليل قوله بعد ذلك عُــللا مرتين وفي الأصل: (يا حادى السركب بليل السرا)، وفي المنهل: (يا حاد راكبًا بأحلى السرى) وفي الأعسيان:

<sup>(</sup>٦) في الوافي: احيى؛ فعل أمر منْ حَيًّا يحيي.

<sup>(</sup>٧) في الأصل: ﴿وَشَاءُ، والتصويب من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>٨) في الوافي، والمنهل الصافي: (في).

\* \* \*

هَ لَ يُ لِلهَ مَنْ غَلْبَ الْحُبُّ عَلَيْهِ فَلَهَامْ؟ مُسْتَ هَامْ بِفَ اتِر اللَّحْظِ رَشِيقِ القَوامْ ذي ابْتِ سَامُ احْسَنُ نَظْمًا مِنْ حَبَابِ الْمُدَامُ في ابْتِ سَامُ مِنْ رِيقِهِ كَاسًا لاحْبَا الْمُلاَئِكَ أَوْ جَ لَ الْمُ الْمُكَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحِلَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالَمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحَالِمُ الْمُحْلَمُ الْمُحْمِلِمُ الْمُحْمِلُومُ الْمُحْمِلُومُ الْمُعِلَمُ الْمُحْمِلُمُ الْمُحْمِلُمُ الْمُحْمِلُومُ الْمُحْمِلُومُ الْمُعِلَمُ الْمُحْمِلُومُ الْمُحْمِلُمُ الْمُحْمِلُمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُحْمِلُمُ الْمُحْمِلُومُ الْمُحْمِلُومُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ

\* \* \*

لَوْ عَــفَــا قَلْبُكَ عَــمَّنْ ذَلَّ أَوْ مَنْ هَفَــا أَوْ مَنْ هَفَــا أَوْ مَنْ هَفَــا أَوْ صَــفَــا أَوْ صَــفَــا مَا كَـانَ كَـالجَلمدِ أَوْ كَـالصَّفَا بِالْحِفَا سَلْ عَنْ فَـتَّى عَـنَبَّتُـهُ بِالْجَـفَا مَلْ خَــاللَا فَــقَادُهُ مِنْ خَطَرَاتِ الْوَلاَ؟ (٥) هَلْ خَــاللَا فَــانَ (٦) ذَاكَ الْمَــوْلُقَ الْأُولَا أَوْ مَـانَ خَطَرَاتِ الْوَلاَ؟ (٥) أَوْ مَـانَ (٦) ذَاكَ الْمَــوْلُقَ الْأُولَا

<sup>(</sup>١) في جميع المصادر: اعطلا).

<sup>(</sup>٢) في الوافي، ونفح الطيب، وأعيان العصر: المُديرَ الطلا».

<sup>(</sup>٣) الحميا والطلا: الخمر.

<sup>(</sup>٤) في نفح الطيب: ﴿ لأحمى الميلا ، وفي المنهل، والوافي: ﴿ الميلا ».

<sup>(</sup>٥) الولا: بالقصر الولاء والمراد: هل تومف قلبه عن خفقان الحب والولاء له يوماً؟

<sup>(</sup>٦) في توشيع التوشيح والأصل: "وَخَانَ.

#### وقال مظفر العيلاني (\*):

\* \* \*

يا سَسسا فيك وفي الأرضِ نجسومٌ ومَسا كُلْمَ الشرَقَة الْبَحُمَا (٢) وهي مَسا الْفُسرَبُ نَجْمٌ، الشرَقَة الْبَحُمَا (٢) وهي مَسا تَهُ طِللَ إلاَّ بالطَّلا والسَّمَى في مَستلِى على قُطوفِ الكرم كي تَمُستلِى وانسقِلى للذنَّ طعم الشَّهدِ والفيوفل (٣)

\* \* \*

تَ اللَّهُ ال

<sup>(\*)</sup> وهي في المستطرف ٢/ ٢٣٧، والنجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة / ٣٧٠، وســفينة الملك: 1١٣ مم اختلاف في ترتيب الأدوار، وقد نسبت خطأ لابن سناء الملك في هذه المخطوطة.

<sup>(</sup>١) في سفينة الملك: «سوارك منعطفاً لجدول».

<sup>(</sup>٢) في المستطرف: (اخفيت نجما، اطلعت انجما).

<sup>(</sup>٣) فى المستطرف، والنجوم الزاهرة، وسفينة الملك: «القرنفل»، و«الفوفل»: بالفتح والضم: نخلة كشجرة النارجيل تحمل كبائس فيها الفوفل أمثال التمر طيب النكهة، ويمضغ فيحدث طرباً فى النفس. المعجم الوسيط.

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (فيها المجوسية ما تعتقد)، والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٥) في المستطرف، والنجوم الزاهرة، وسفينة الملك: ﴿واعتمدُ٩.

حَـــتَّى ترانى حَنْكَ فى مَــعُـــزِلِ
فــالرَّاح كـالـعـشـق إنْ يزدْ يَقــتلِ<sup>(٢)</sup>

وامُـــلَ لـــــي قلـــــلِ<sup>(۱)</sup>

\* \* \*

عَنْ شُرْبِ صَهباء، وَعَنْ عِشْقِ رِيمْ (٤) عَنْ شُرْبِ صَهباء، وَعَنْ عِشْقِ رِيمْ (٤) عَسَيْشٌ جسديدٌ، ومُسدامٌ قسديمُ إلا بهَسندين، فَسسقُمْ يَا نَدِيمُ مِنْ الحُسوْس صُسيّسرنَ مِنْ فلفلِ (٥) مِنْ الحُسوْس صُسيّسرنَ مِنْ فلفلِ (٥) مِنْ نَكُهُ سَدِ الْعَنْبَسر، والمَنْدلِ

لا أريسيم (٣)

فسالنّعسيم
ولا أهسيسم
واحسلُ لِسى

\* \* \*

وامُلَ كَاسى مِثْل كَامِكَ هَنِي (٢)

بِسَعْض ما صَاغَتْ الألسن (٧)

عَلَى رُضاب الغُصن الملسن (٨)

مَسَدْحُ سَنَاهُ مَعْ رَشَا مسرسلي (٩)
على سنا الصهال

<sup>(</sup>١) السابق: «قل لي».

<sup>(</sup>٢) في الأصل: ﴿فالراح كالعشق يزيد يقتلي ٩.

<sup>(</sup>٣) في سفينة الملك: ﴿لا اليمِ،

<sup>(</sup>٤) هذا الدور ساقط من الأصل واستدركته من المستطرف.

<sup>(</sup>٥) في سفينة الملك: (صيرت من قوفل).

<sup>(</sup>٦) في المستطرف: ﴿وهات كأساً مثل كاس هني،

<sup>(</sup>V) في المستطرف: والهني ببعض ما صيغ من الألسن؟

<sup>(</sup>٨) في الأصل: ﴿المغتنى).

<sup>(</sup>٩) في السابق، والنجوم الزاهرة، وسفينة الملك: «أكحل».

لَيْلَتُنَا بالوَصَل مُسنذ أسنفَسرَت (١) بزورة المحبوب مُسذُّ (٣) بُشُسرَتُ فَ قَلْتُ لِلظِّلْمَ اء إذ قَ صَّرَت يًا ليلة الوصل، ولا تَنْجَلى<sup>(٥)</sup> سَتْرك، على المحبوب(٦) في منزلي

سَــطُرَت(۲) شَمَّـــرت(٤) طَـــولـــي واست

عيش (٧) قَـطَـعُسنَـاه بسواد زَرُود في غَـفْلَة هُمْ وَالرَّقبيبُ الحَـسود(٨) فساح لناً من نَشْسر مسسك وعُسود (٩) لا تَعُذلاني فالغَرام (١٠) لَذَّ لي البـــال مــــــــ الواله المُبــــــــ لم (١١)

مَلْ يَعـــودُ والضحدود والوُجُــودُ مُــــنَّلى مَـــا الخَلَىُ

يَا نَسسيم بَلْغُ سَلامَ المُستَهام السَّقيم

(١) في سفينة الملك هذا الدور:

اســـفـــرت بشــــــرت شـــــمــرت

(٢) في المستطرف: (أصدرت).

(٣) السابق: ﴿إذَّ .

(٤) السابق: (أخرت).

(٥) في الأصل: اتعجلي،

(٦) في الأصل: (على المحبوب).

(٧) في الأصل: (عيشا) وهو خطأ نحوي.

(۸) في سفينة الملك: (والجنود

(٩) السابق: (والحسود

(١٠) في المستطرف: (فالهوي).

(١١) في الأصل: هذا الدور مقدم على الدور التالي.

بالأنس مسلذ أقسسمسرت بملتقى المحبوب واستبسر قلت للظماآن ملة قصصرت

في حضرتي تضرب جنكا وعود)

في معزل عنا غسدا لا يسسود)

177

لِسلسكَسريم طَهَ إِسسسام المرسلين العَظِيم عَسن السيسم وَجُدِي به حَدَّث وشَوقِي القَسدِيم لَّا لَسيسسَ لِسي مِنْ مَلْجِنا سِوى الحِمى الأَفْسضَلِ الجَسسَ لِسي وَالِيهِ أُولِسي الجَسابِ السعسلِي (١)

- ٤٩ -

وقال ابن سناء الملك وتلطف:

(٢) الخرجة مطلع موشحة عبادة بن ماء السماء:

(المتقارب) أَرَى دَمْسعِي كسالدُّمَساءِ جَساريه عَلى وَجْنَتِي فِي هَوى جَسسارِيه

فَسمن لى نَجسودٌ كَسعسوبٌ رداح سَسبَستنى بِوَجْسه كَنُورِ الصَّسبَساح يَفسوق وُجُسوَه الغَّسوانِي الصَّبساح

<sup>(</sup>١) سقط هذا الدور من الأصل واستدركته من سفينة الملك، ولم يُشُو إلى ذلك في المطبوع.

<sup>(</sup>مسن ولسى فى أمسة أمسرا، ولم يعسدل يُعسران ولا لحسراً الأكسحل) يُعسرا

مَلِيكَةُ كُلِّ الحِسسَسِانِ المِلاَحُ
سُعَادٌ لها تحسملُ الغساشيسة وَمَيٌّ مِنْ جُسمُلَة الْحَساشسيَسة

\* \* \*

حَلَى لِى لَمَى فِسِيهَا(١) السكَّرى وشسربى من ريقسها الكوثرى ولشسمى إلى تغسسرها الجسوهرى وقد عَسمَّهَا خَالُها العَنْبَرى

مِنَ الْمِسكِ والندُّ والغاليه (٢) وقَد الْخَصَت أَدْمُعًا غَالِيه

\* \* \*

مِنَ الزَّنْجِ طُرِّتُهِ الْبَساهِرَهُ مِنَ المُغلِ<sup>(٣)</sup> مُقْلَتُها السَّاحِرِهُ مِنَ الرُّومِ وَجُنَتُ هِا الزَّاهِرَةُ مِنَ الهِنْدِ نَكُهَ تُسها الْعَساطِرةُ

حَــوى خَــدُها جَنَّهُ عَــاليــه وَلَيْسَ القُطوفُ بهَــا دَانيــه (٤)

• • •

تَقُدُ فُدوَادِی بقد قَصویم وَتَشِر دُمُدم مَی بلفظ نظیم فَدقَلی مِنْ هَجْدِها فِی جَدَّحِیم وَطَرْفِی مِنْ حُدسنِها فِی نَعِدم

<sup>(</sup>١) في المطبوع: (فمها) على خلاف المخطوطة.

<sup>(</sup>٢) ضرب من الطيب، وجانس بين (الغالية) و(غالية).

<sup>(</sup>٣) المغل: يقصد المغول.

<sup>(</sup>٤) في الموشحة اقتباس من القرآن الكريم في الأقفال.

تُقَلَبُ (۱) قَـلبی فِی الــــــاویـهٔ وطرفی فِی جَنَّةِ عَــــالِــــه

سلوًّی قَسِیجٌ ومِشْفِی جَسِیلُ وَشَوْقِی کَشِیبَرٌ وَصَبْدِی قَلیلُ وَجَنفْنِی قَسَمِسِیسرٌ وَلَیْلِی طَوِیلُ وَحَسَبًی مَسَنزِزٌ وقلبی ذَلیلُ

الينُ وَمَسحْسبُ وبتى قَساسِسيسة وَأَذكُ سرُها وهي لِي ناسِسيسة

إلى قُسدُس إِحْسسَانِها حَجَّنِي وفي بَابِ رَحَمَّتِهَا وَقُسفَنِي فُسوَادِي جَهنَّم فِي مُسهْجَنِي وَعَنْ عَسيْن سلوانها، سَسادَتي

خَسدَوتُ وَلِي كسبسدٌ ظامسيسه وَنارُ الخَليل بهسا حَسامسيسه (٢)

...

- 0 - -

قال تقى الدين بن حجة مضمناً أعجاز الأبيات (\*):

(الدوبيت)

جَاءَتْ تُغَازِلُ بِالأَجْفَانِ والمقلِ فَاهْتَزَ عَطْفُ خَرَامِي وَانْجَلَى مَذَلِي (٣)

<sup>(</sup>١) في الأصل: ثلاث كلمات غير مقروءة (يُقدر، فقلتٍ، تقلب) ولعلها الأخيرة.

<sup>(</sup>٢) اقتبس الأجزاء الأخيرة من القرآن.

<sup>(\*)</sup> وهى فى (ب): ١٣ و الروض النضر ١/٦٢١، ويلوغ الأمل: ٦٨ والدر المكنون: ١٢٨، وروض الأداب: ٢٠٢، وصدّرها بقوله: وقسد النزم أن يأتى فى كل خرجة منه بنصف بيت من كالام الغير وزعم أن ذلك لا يقدر عليه أحد، فى الأصل و(ب): قال أبو بكر بن حجة.

 <sup>(</sup>٣) في الروض النضر، وبلوغ الأمل: «غـزلي»، وروض الآداب: «عذالي»، وفي الدر المكنون، و(ب):
 عدلي».

تُصيبُ باللَّمحِ<sup>(۲)</sup> قَلبَ الفَارِسِ الْبَطَلِ بِتربة الصبر<sup>(٤)</sup> يـوم بــيـنــى (لَيْسَ التَكحُّلُ في العينين كـالكَحَلِ)<sup>(٥)</sup>

في الها لحظات للخطا نُسِبَت (۱) فَقُلت : يَا مُنْبَتى وَزينى (٣) كُحل بِمَيْنَك قَالَت وهي فِي خَجَل:

\* \* \*

مَاسَتْ بِقَامَنِها يَوساً بدى سَلَمٍ فَـقُلْتَ: يَا قلب أَصْلام المنى (٨) نصبت والسود الخال مُـدُ تَبَدَّى قَالَتْ وَطَلَعَتُها كالشَّمْسِ في الحَملِ:

والشعر كالعَلَم (٢) المَنْشُور (٧) لِلأُمَمِ ها أنت تخطر بين البسسان والعلم في جيدها همت [فيه] (٩) وَجُدا (في طلعة الشَّمْسِ (١٠) ما يُغْنِيكَ عَن زُحَل) (١١)

وقلتُ: نَارَ الْجَوَى قَدْ أَضْعَفَتْ جَلَدَى (۱۲) یا بَرْدَ ذَاكَ الْـذِی قَــالَتْ صَـلَی كَــبِــدِی وقَـالَتِ: اسْمَع كـفـیت خَلفی (آنَا الْغَریقُ فَـمَا خَوْفی مِنَ الْبَلَل) (۱٤) سَالَتُ هِا برد مَا عِنْدِى مِنَ الْكَمَدِ قَالَتَ فِي الْكَمَدِ قَالَتَ بِرِيقِى أَطْفِيهَا إِذَا التَهَبَتُ وَالْتَهَبَتُ وَعَرَّقَتْنِي (١٣) بِلدَمْعِ طَرْفِي أَلَى وَغَرَّقَتْنِي (١٣) بِلدَمْعِ طَرْفِي أَلَى اللهُ فَادَيْتُ بَا أَمَلِي

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون، وبلوغ الأمل: (نصبت).

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: ﴿بِاللَّمِظُّ﴾.

<sup>(</sup>٣) في روض الآداب: (يا زهرتي)، وفي بلوغ الأمل: (يا منيتي وزينتي).

<sup>(</sup>٤) في الدر المكنون: «الصُّبِّ»، وفي بلوغ الأمل: «تريد الصبر».

<sup>(</sup>٥) من كلام الغير.

<sup>(</sup>٦) في روض الآداب: «كالقلم».

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون وروض الآداب، والروض النضر: «المنصوب».

<sup>(</sup>A) في الروض النضير، وبلوغ الأمل: «الهدى»، وفي (ب): «الهنا».

<sup>(</sup>٩) زيادة يقتضيها السياق من (ب). والروض النضر، وبلوغ الأمل.

 <sup>(</sup>١٠) في الروض النضر: (في رؤية البدر)، وفي روض الآداب: (في طلعة البدر).

<sup>(</sup>١١) من كلام الغير.

<sup>(</sup>١٢) هذا الدور فيه اضطراب في روض الآداب، والروض العطر.

<sup>(</sup>١٣) في روض الآداب، والروض النضر:

الاح في خسدها السسعسدي خسال تمسكت فسيسه وحسدي، (١٤) من كلام الغير.

إنسانُ مُسقَلَتها لَمَّا رَأَي كَلَفِي فَمِتُ بالسَّيْف قَهْراً والحشا نهَبت نَادَيْتُهُ(٢) والدُّموعُ طُوفان إلى(٤)مَ تَعْجَلُ(٥) فِي قَسْلِي(٢) بِلا زَلَىلِ

بالله يَا بَرْقُ إِنْ أَوْمَ ضَتَ فِي الشِّعْسِ (٩)

قفُ بالثنيّات واذْكُرنى(١٠) إذا صـذبت(١١)

بِسَيْفِ قَدْ أَقَام الْحَدَّ فِي تَلَفَى (١) لَكَنَّنِي عِنْدَ مَوْتِي مَنْ قَوى شَغَفِي وَقُلْتُ هَذِي (٣) فِ عَال إِنْسَانُ وَقُلْتُ هَذِي (٣) فِ عَال إِنْسَانُ (لَا اللهُ عَجَلِ) (٨) (فَقَال لِي (٧) خُلِقَ الإنسانُ مِنْ عَجَلِ) (٨)

وَحارسُ اللَّحْظِ فِي شَكَّ مِنَ الْخَبرِ تلكَ النَّهِ يلاتُ للوُرّادِ (١٢) فِي السَّحَرِ فَسإِنَّهُ قُسوَّةٌ لِضَسفي (١٤) (وربُما (١٨) صَحَّت الأَجْسَامُ بالعلَل) (١٩)

عَسَى يُصحح<sup>(۱)</sup> جِسْماً بالفِراق<sup>(۱۱)</sup> بُلِي<sup>(۱۱)</sup>

وأرسل عَليل (١٣) النَّسيم خَلفي

<sup>(</sup>١) هذا الدور فيه اضطراب في روض الأداب، والروض النضر.

<sup>(</sup>٢) فى روض الآداب، والروض النضر، والدر المكنون: (ناديتها).

<sup>(</sup>٣) السابق: (ماذا)، وفي (ب): (هذا).

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: ﴿ إِلَّامِ ٩.

<sup>(</sup>٥) السابق: (تخف)، والدر المكنون: (تعجلن).

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون: ﴿على ١.

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب، والدر المكنون: (قلت لقد).

<sup>(</sup>٨) اقتباس من القرآن الكريم، وهذا الدور هو الخرجة فى بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب، والروض النضر: ﴿السحرِ﴾.

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب: (واذكر لي)، ولعلها وهم من الناسخ.

<sup>(</sup>١١) في روض الآداب: اعذيت.

<sup>(</sup>١٢) في روض الآداب، والروض النضر: امنهلات عذيب الثغرا.

<sup>(</sup>١٣) في الدر المكنون: (عليك) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>١٤) في روض الأداب، والروض النضر: المعرفأ بالشذا ومشغفي.

<sup>(</sup>١٥) في (ب) وبلوغ الأمل: اتصححه.

<sup>(</sup>١٦) في الدر المكنون: ﴿بِالسقامِ».

<sup>(</sup>١٧) في الروض النضر، وروض الآداب: ﴿وَلَا تَقُلُ إِنَّهُ الْمُقَتَّلُ فِي شَغْلُ﴾.

<sup>(</sup>١٨، ١٩) في بلوغ الأمل: «فربما»، وانتهت الموشحة في روض الأداب.

رَقْمُ السَّسوالِفِ يَرُوى لِي (١) بُسنَده عن رَقَمتى (٢) حيَّهم يَا طيبَ مَسوْرده وَتَعْرُها قَدْ رَوَى لِي قبلَ ما احْتَجبتُ (٣) عن بَرْق ذَاكَ النَّقَا آيامَ مَعْسهده (٤) وَتَعْرُها قَدْ رَوَى لِي قبلَ ما احْتَجبتُ (٣) يَرُوى حديثَ الغرام (١) بِمُسْنَدِ والمُسَى عَن المُبَردِ (٥) يَرُوى حديثَ الغرام (١) بِمُسْنَدِ عَنِ الصَّفَا عَنْ مَذَاقِ الشَّهْدِ والْعَسَلِ (عَنْ ذَوْقِ سَيدنَا قاضِي الْقُضَاةِ على) (٧)

. . .

-01-

وعارضه سيدى يحيى بن العطار رحمه الله تعالى مضمناً أعجاز الخرجات فقال(\*):

(الدويت)

نَاهِ عَنِ الْعَدُلُ (١٠) رَجَّاعِ إِلَى الْعَدُلُ الْعَدُلُ الْعَدُلُ الْعَدُلُ الْعَدُلُ الْعَدُلِ الْعَدْرِ الْمُستَسزِ لِلْوجلِ وَالْعَسزَالَة وَفَساضِعِ الْبَدْرِ والْعَسزَالَة (وَهَلَ يُطَابِقُ مُسعُوجٌ (١١) بِمُعْتَدِلِ)(١٢)

مَنْ لِي بِه رَشَسَاى (^) الجيد (^) والمُقلِ
رَنَا إِلَى القضيب إِذْ حَاكَتُهُ فَاضْطربتُ
حَاشَاكَ يا وَاضِحَ الجَسلاله
أَنْ يُشْبِه الغُصْنُ يوماً قَلدٌك الأسلِ

(١) في بلوغ الأمل: (يروينا).

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿أَبِرقَيْنِ الحِما أَيَامِ معهدهِ﴾.

<sup>(</sup>٣) السابق: (وثغرها قد روى عن طيب مولده).

<sup>(</sup>٤) في الروض النضر: «عن برق ذاك السنا أم معبده»، وفي بلوغ الأمل: «ورقمتين الحما قد طاب مشهده».

<sup>(</sup>٥) في بلوغ الأمل: قوالحسال أضحى عن المبرّد. والمبرد: هو أبو العسباس مسحمـــد بن يزيد، ولد في البصرة سنة (٢١٠ هـــ).

<sup>(</sup>٦) في الروض النضر، وبلوغ الأمل، والمدر المكنون: «العذيب»، وفي (ب): «العراسم».

<sup>(</sup>٧) من كلام الغير.

 <sup>(\*)</sup> وهي في روض الأداب: ٢٠٣، والروض النفسر: ١٢٩/١، وقــد الشـزم أن يأتى في كل خــرجــة بنصف بيت من كلام الغير كما فعل تقى الدين بن حجة في الموشحة السابقة.

<sup>(</sup>٨) في الروض النضر: ﴿رَشَّأُ فَيُ ۗ.

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: ١١لجود١.

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب: ﴿العَدْلُ؛، والروض النضر: ﴿الْأَهُلُ؛.

<sup>(</sup>١١) في روض الآداب: ﴿معوجاً﴾.

<sup>(</sup>١٢) هذا الشطر للطغرائي.

لمَّا تَشَنَّيتَ مِنْ تِيسَّهِ وَمِنْ صَلَفِ لِشَقُونَى (١) فَسَغَسرامِي غَسِّسر مُنْصَرفِ واستَّخْبر الحَال عَنْ ضَمِيري (ولا ترقّت (٣) إليه هِمَّةُ الأمَلِ)(٤)

أعسربت محسنك من عطفيك بالألف وَرُحْت تَكْسِر اجفَاناً قَد انْتَصَبَتُ فَانْظُر لِنحوى وَكُنْ عُسلاًيْرى يُنْبِسيكَ أَنَّى لَمْ اجنح إلى الْبَسدُلِ<sup>(۲)</sup>

وَحَقَّ صَينْيكَ لَمْ يَنْفِرُ مِنَ الْبَسْسَرِ بِمَسَدُّلِ مِسْفَلِي ذَنْسَا خَسِر مُسْغُنَسْفرِ تُركَى جَسَفْنَيْكَ كَسان انْشَسَدُ (لَوْ أَنَّهُ مُسْغِمِدٌ عَنَا ظِبَا الْمُسَقَلِ)(٢)

لَوْ أُونِى الرَّيْمُ مَسا أُونِيتَ مِنْ حَسوَدِ
وَلَوْ دَرَت صُدَّلِى ما أَنْتُ (٥) مَا اكْتَسَبَتْ
وَلَوْ رَأَى الظَّبْى كَسيْفَ عَسرْبَدْ
ما ضَسرَّ ذَا الصَّارِم المسنون بالكَحَلِ

وعاض (٨) عنها بِقُوب السَّقْمِ لِلْبَدَنِ وهب لَنَا نَظَرَةً مِنْ وَجُهِكَ الْحَسَسَنِ فسإنَّها لهم تكن هُنَّالِكُ (لاسيِّماً وهُوَ مِنْ عَيَّنَيْك فِي شُعْلِ) (١٣)

يا مَنْ نَضَى مَنْ جُفُونِي حِلَّةَ الْوَسَنِ (٧) رِفْقاً بِعِين ضَواد (٩) سُحبها انسكبت ولا تكلهسا (١٠) إلى خَسَسالك هَيُهات يَرقد جَفَن (١١) بالسُّهَاد بلى (١٢)

(۱) في روض الآداب والروض النضر: «لقتلتي».

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: ﴿يغنيك عني ولم أحتج إلى البدل؛.

<sup>(</sup>٣) السابق: (ترقب).

<sup>(</sup>٤) هذا الشطر لابن سناء الملك.

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: ﴿معناهِ ، والروض النضر: ﴿معناكِ .

<sup>(</sup>٦) هذا الشطر لابن الجورى (ت ٦٥٦ هـ).

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب امن جفوني حلت.

<sup>(</sup>٨) السابق: (وغاض).

<sup>(</sup>٩) في (ب): (غوادي)، وفي روض الأداب: (غوادي سحها).

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب (ولا تكلها).

<sup>(</sup>١١) في الروض النضر: •مرقد جفني؛ وروض الآداب: •ترقد جفن؟.`

<sup>(</sup>۱۲) في روض الآداب: ﴿ملى﴾.

<sup>(</sup>١٣) هذا العجز للصوري (ت ٤١٩ هـ).

بِسُقُم (۱) جَفْنَيْك (۱) جُدُ (۱) فَضَلاً عَلَى سَقَمِى وَبِالْمَنَام تصـــــدَّقُ لِى فَلَمْ أَنَم وسل (٤) فوجنَتُكُ الحمراءُ مُذْ حُجِبتْ لَم ترع (٥) عَهْدِى وَمَا بِالْعَهْدِ مِنْ قِدمَ واقْصُرْ مِنَ الصَّدُ والتَّجَنِّى وَقُلْ لِمَنْ لاَمَ فِـــيكَ عَنِّى إِنِّى (١) الَذُّ بِمَـا (٧) تُبُدِيهِ مِنْ عَـذَلِ (٨) (فإن (٩) وجدت لِسَاناً قَــائلاً فَقُلُ (١٠)

\* \* \*

- oY -

وقال وقد ضمنه بكماله مع قوة التركيب وسهولة اللفظ وائتلاف المعنى فلله دره (\*):

(الدوبيت)

وَظَلَّ يَسْفَحُ بَيْنَ الْمُذَرِ (١١) والْمَذَلِ (١٢) مِلْءُ الزَّمَانِ وَمِلْءُ السَّهْل والْجَبَلِ (١٥)

أَجَابَ دَمْسِعِي وَمَا الدَّاعِي سِسوَى طَلَلِ يَاسَاكنَ (١٣) السَّفْح كَمْ عَيْن بكمْ سَفَحت (١٤)

<sup>(</sup>١) في روض الأداب: السقم).

<sup>(</sup>٢) ني (ب): ١جفنتك٤.

<sup>(</sup>٣) ساقطة من (ب).

<sup>(</sup>٤) في ب: (ومل)، وفي روض الأداب: (مل).

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب اتدعه.

<sup>(</sup>٦) في الروض النضر: ﴿أَنَّا﴾.

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب: ﴿ لَمَا عَمْ

<sup>(</sup>٨) السابق: (عذلي).

<sup>(</sup>٩) السابق: ﴿وإنَّ.

<sup>(</sup>١٠) العجر لأبي الطيب المتنبي.

<sup>(\*)</sup> وهي في روض الآداب: ٢٠٤، وصدرها بقوله: وقال أيضاً وقد اخترع موشحاً من كلام الناس كل نصف بيت من قصيدة، والروض النضر: ٢/ ١٣١ وقد نسبت إلى القاضي الرشيد خطاً.

<sup>(</sup>١١) في روض الآداب: ابين العذل والعدل.

<sup>(</sup>١٢) البيت للمتنبي.

<sup>(</sup>١٣) في روض الأداب: ﴿يَا سَاكُنِي﴾.

<sup>(</sup>١٤) لابن النبيه.

<sup>(</sup>١٥) للمتنبى.

قَلبُ<sup>(۱)</sup> مُعَنَّى وَمَدْمَعُ صَبُ<sup>(۲)</sup> يَشْكُو إلى القَلبِ مَا فيه مِنَ<sup>(٤)</sup> العِلَلِ<sup>(٥)</sup>

يَجِـرُ الْأَيَالِهِ وَيَسْـحِبُ "") وَالْقَـلْبُ يَسْـحَبُ أَذْيَالاً مِنَ الْوَجَلِ (٢)

\* \* \*

وَكُلُّ جَفَن (۱۰) إلى الإغْفَاءِ لَمْ يَعِج (۱۱) لأَ خَيْرَ فِي الْحُبُّ إِن أَبْقَى عَلَى الْمُهَج (۱۳) يَا لَيْسَتَنِي مِتُّ قَسِبُلَ هَذَا (۱۳) فَلاَ أَقُولُ لِشَيْءٍ لَيْتَ ذَلِكَ (۱۸) فِي لَيْتَ ذَلِكَ (۱۸) لِي (۱۹)

لِتهن (٧) عِين (٨) غَدت بالدَّمْع فِي لُجَج (٩) وَمُهْجَة فِيكَ لِلأَشْجَانِ قَدْ صَلَحت (١٢) لَمْ تُبقِ (١٤) لِي فِي الْهَوى مُلاذا (١٥) تَرَكُتَنِي أَصْحِبُ الدُّنيا بَلاَ أَمَلِ (١٥)

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: (قلت).

<sup>(</sup>۲، ۳) لابن النبيه.

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: (من علل).

<sup>(</sup>٥) للشريف الرضى.

<sup>(</sup>٦) في روض الآداب: قمن الوجد،، وهذا العجز لابن سناء الملك.

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب: اليهن.

<sup>(</sup>٨) السابق و(ب): (عينا).

<sup>(</sup>٩) فى روض الآداب: "حجّ، وهذا العجز لعز الدين الموصلي (ت ٧٨٩ هـ).

<sup>(</sup>١٠) السابق: (طرفي).

<sup>(</sup>١١) السابق: «لم نعج» وهذا العجز لابن الفارض.

<sup>(</sup>۱۲) لابن نباته المصرى.

<sup>(</sup>١٣) لابن الفارض.

<sup>(</sup>١٤) في روض الآداب: «لم تبق».

<sup>(</sup>١٥) لابن الخراط.

<sup>(</sup>١٦) لابن نباته المصرى، وهذا القول مقتبس من القرآن الكريم على لسان السيدة مريم: ﴿يا ليتني مت قبل هذا وكنت نسياً منسياً﴾.

<sup>(</sup>١٧) لابن نباته المصرى أيضاً.

<sup>(</sup>١٨) في روض الآداب: ﴿ذَلُكُ﴾.

<sup>(</sup>١٩) للمتنبي.

(۱) فَانَّ ذَلِكَ ذَنَبٌ خَسِسْرُ مُسَعَّ فَسِرِ (۲) فَانَّ ذَلِكَ ذَنَبٌ خَسِسْرُ مُسَعَّ فَسِرِ (۲) أَوَاضَع أَقْسُوامٌ حَلَى خسررِ (۲) أَنْ فَالِي أَقْسَامٌ حِنْلَكُ (۸) فَسَالًا قَلْبِي أَقَسَامٌ حِنْلَكُ (۸) (۱) وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّى بِالْغَسِرَام مَلِى (۱۰)

مَا جَالَ بَعُدَكَ طَرُنَى فِي سَنَا الْقَمَرِ (١) لِي هِمَّةُ لِدنِيءِ (٣) قَط مَسا طمَّحَتُ (٤) فِي هِمَّةُ لِدنِيءِ (٣) قَط مَسا طمَّحَتُ (٤) وَآيَنُ مَا كُنْتَ كُنْتُ عَبُدكُ (٧) عَلَى بَقَسَايَا دَصَّاهِ لِلْهَسُوَى قَسَبُلِي (٩)

. . .

بِما (۱۱) بِعِطْفَيْكَ مِنْ تِيه وَمِنْ صَلَف (۱۲) فِلْمُ فَلْتُ أَوْ فَتَحَت (۱۵) فَالْمُوتُ (۱۶) فَالْمُوتُ (۱۵) لِنْ خَضْتِ الْأَجْفَانُ أَوْ فَتَحَت (۱۵) لِسَائِلِ الدَّمْعِ صِرْتُ نَاهِر (۱۷) لُسَائِلِ الدَّمْعِ صِرْتُ نَاهِر (۱۷) لُرُمْع لم يصل (۲۰)

تَلافُ مُضْنَاكَ قَدْ أَشْفَى عَلَى التَّلَفِ (١٣) يَا أَذْرَقَ الطَّرْفِ (١٦) يَا أَذْرَقَ الطَّرْفِ (١٦) وَسَرِثُ (١٩٥) والْقَدُّ مِنْكَ خَاطِر (١٩٧) مَا خَابِ مَنْ سَالُ الحاجاتِ بِالأَسَلِ (٢١)

- (٢) لأبي العلاء المعرى.
- (٣) في الروض النضر: (لولى) وفي روض الآداب: ﴿لذَتَى﴾.
  - (٤) لابن النبيه.
  - (٥) في روض الآداب: ﴿لَقَدُهُ.
    - (٦) لأبي العلاء المعرى.
      - (٧، ٨) للبهاء زهير.
        - (٩) لابن الجوزى.
- (١٠) في روض الآداب: قبلي، وهذا العجز لابن الجوزي أيضاً.
  - (١١) هذا الغصن كله ساقط من روض الآداب.
    - (۱۲) لابن القيسراني (ت ۷۰۳ هـ).
      - (۱۳) لابن الوردي (ت ۷٤٩ هـ).
      - (١٤) في روض الآداب: ﴿فلستٍ﴾.
  - (١٥) السابق: (توشحت)، وهذا الغصن لابن نباته.
    - (١٦) لابن الوردي.
- (١٧) في روض الآداب: «السابل الدمع من باهر» وهـو من الموشع الذي مطلعه: «يا من حكى خـده الشقائق»، وهو لابن غزله، وقيل لصدر الدين بن الوكيل.
  - (۱۸) في روض الآداب: قوسرت،
    - (١٩) من موشيح ابن غزله.
  - (۲۰) في روض الأداب: «الطعين وجدال الرمح لم يصد والغصن للصورى.
    - (۲۱) للصوري.

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: (ما جال طرفك بعدى سنا القمر)، وهذا العجز لابن زيدون.

وَقَـبُّكَتنى مَكَى خَـوْف فَــما بفَم(٢) فَكُم تَدَمُ لَى وَخَــيْــيْرُ اللهُ لَـمُ يَدَمُ (1) وَنَحْنُ في الأنس بالتَّلكَق (٦) خَوفَ الرَّقيب كَشُرْبِ الطَّائرِ الْوَجل<sup>(٨)</sup>

وَغَادَة أَشُرَقَتُ كَالبَدُر في الظُّلُم (١) لاَ بَلْ هَى الشَّمْسُ زَالَتْ بَعْدَمَا جَنَحَت (٣) كَم اخْستَ لَسْنَا منَ الْعنَاق(٥)

وَكُمْ سَـرَقْنَا عَلَى الأَبَّام مَنْ قُــبَلُ(٧)

- 04 -

#### وقال سراج الدين المحار (\*):

(الدوبيت)

بَانَتْ جِــــ نَادَ الْـحُــــ

مُذْ شمنت سنَّا البُرُوق من نُعْمَان (٩) تُذْكَى بِمَسِيلِ دَمْعِهَا الهَتَّانِ (١٠)

## مًا أَوْمُضُ (١١) بَارِقُ الحمَى أَوْ خَفَقًا

- (١) للصفدي.
- (٢) في (ب) وروض الآداب: ﴿فَمَا لَفُمَّ ، وَهُو لَلْمُتَنِّي.
  - (٣) لابن النبيه.
  - (٤) لصفى الدين الحلى.
    - (٥) لابن الخراط.
  - (٦) لابن الدماميني (ت ٨٢٧ هـ).
    - (٧، ٨) للشريف الرضى.
- (\*) وهي في الديوان: ٢٢٦/٢، فوات الوفيات تحقيق أ/ محمد محبي الدين ٢/٥٠٨، ٥٠٩؛ تحقيق د. إحسان عباس: ٢١/٤، والوافي ٤/ ٢٨٠، ٢٨١، وأعيان العصر ٥/ ٢٨، وتوشيع التـوشيح: ٨٥-٨٧، وروض الأداب ﴿خ﴾ دار الكتب ١٤ ظ، ١٥و، والعــذارى المايسات: ١٤١ وســجع الورق ٨٠، وديوان الموشحات المملوكية: ١٩١. وعارض بها أحمد الموصلي في قوله:

بين الورق مسـذ خـــردت الورق في الأخـــمـــان

- (٩) نعمان: موضع. اللسان انعم ٦/ ٤٤٨٤.
  - (١٠) في روض الآداب: ﴿الْفَنَانُ﴾.
    - (١١) السابق: اما ومض.

# إِلاَّ وَأَجَدُ (١) لِى الأسسى (٢) وَالأَرْقَا (٣) هَذَا سَسبَبٌ لِمِسخْتَى قَسدُ خُلِقَسا (٤)

أَمْسَى ووَمِي خُهُ بِقَلْبِى العَسَانِى (°) بَسَادِى الْسَقَسَلَسِيِّ (<sup>(1)</sup> لِأَرَقَ لاَ أَعْرِفُ (<sup>(۷)</sup> فِى الظَّلاَم مَسَا يَغْسُسَانِى خَسَسِيْ سَرَ الأَرَقَ

> أَضْنَى جَسَدِى فِسرَاقُ إِلَّف نَزَحَسا أَثْنَى جَلَدِى وَدَمَع مَسنِنِي نَزَحسا كَمْ صحْتُ وَزَنْدُ لَوْعَنِي قَدْ قُدحَا

لَمْ تُبْقِ (^^) يَدُ السَّقَامِ مِنْ جُنْمَانِي خَسِيْسِرَ الرَّمَقِ (^) مَا أَصْنَعُ (^1) والسلومِنَّى (^1) فَانِي وَالوَجْسِسِدُ بَقِي

\* \* \*

أَهْوَى قَسمَسرًا حُلُو مَسذَاقِ الشُّبَلِ لَمُ الْمُسبَلِ لَمُ الْمُحلِ لَمُ (١٢) يُكْحلُ طَرْفُهُ بِغَسبُسر الكُحلِ

<sup>(</sup>١) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين: ﴿أُوجِدُ لَيُّ ، وَالْعَذَارِي الْمَايِسَاتِ: ﴿أُوجِدُ بِي ۗ.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: ﴿الجويُّ، وفي أعيان العصر: ﴿ إِلَّا وَأَهَاجَ لَى البِّكَا وَالْأَرْقَاءُ.

<sup>(</sup>٣) في فوات الوفيات، وتوشيع التوشيع، والوافي، وروض الآداب، والعذاري المايسات: •الحرقا».

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: اهذا محتتى قد خلقا».

<sup>(</sup>٥) في أعيان العصر: «العان»، وفي الديوان، وفوات الوفيات، والوافي، وتوشيع التوشيع، والعذارى: «أمسى لوميضه بقلب عان».

<sup>(</sup>٦) في روض الآداب، والعذاري المايسات: (بادي الحرق).

<sup>(</sup>٧) الوافي، والفوات، والتوشيع، وروض الآداب: ﴿لَا أَعَلُّمُ ۗ.

<sup>(</sup>٨) في الوافي والعذاري: قلم تبده.

<sup>(</sup>٩) ِبِقية الروح.

<sup>(</sup>١٠) في الديوان: (ما صنعي).

<sup>(</sup>١١) في الديوان: قوالعزام.

<sup>(</sup>١٢) في الأعيان: ﴿ لا ﴾، وروض الآداب والعذارى، وسجع الورق: ﴿ لن ﴾.

تُرْكِى اللَّحَظَاتِ<sup>(١)</sup> بَابِلِيُّ<sup>(۲)</sup> الْمُسقَلِ

زَاهِى الوَجْنَاتِ زَائِدُ الإِحْسَسَانِ حُسلَوُ السَحُسلُةِ وَالسَحُسلُةِ عَسَدْبُ الرَّشْفَات سَاحِدُ الأَجْفَانِ سَساجِى المحسدة قِ

\* \* \*

مَا مِاطَّ<sup>(٣)</sup> لِنَامَهُ وَأَرْخَى شَعْرَهُ أَوْ هَزَّ مَعَاطِفًا رشَاقًا نَضرَهُ إِلاَّ وَيَقُسِدولُ كُلُّ رَامٍ نَظَرَهُ إِلاَّ وَيَقُسِدولُ كُلُّ رَامٍ نَظَرَهُ

هَذَا قَسسَسرٌ بَدَا بِلا نُقسصَسانِ تَحْتَ الغَسسَقِ (٤) أَوْ شَسْسُ ضَعَى فِي غُصن فَسِنَانِ غَسضٌ السورَق (٥)

مَسا أَبْدَعَ مَسعنتى لاحَ فِي صُسورَتِهِ ريحان (٦) عِسسذارهِ عَلَى وَجُنتِسهِ لَمَّا سُقى الْحَساةَ (٧) مِنْ رِيقَسِهِ

\_\_\_\_\_

<sup>(</sup>١) في الأصل: «اللحاظ»، والتصويب من (ب) والوافي، وفيوات الوفيات، وروض الآداب، والعذاري المايسات، وفي الديوان: «اللحظ».

<sup>(</sup>٢) في فوات الوفيات تحقيق أ/ محمـد محيى الدين: «فاتكى المقل»، وهذا تحريف. وهو نسبة إلى بابل التى ينسب إليها السحر. اللسان «ببل ٢٠٣/١» وقد جمع المحار بين جمال ضيق العيون وسحرها.

<sup>(</sup>٣) في الديوان، والوافي، وفوات الوفيات وتوشيع التوشيح: «ما حَطَّه.

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب،و العذاري المايسات: •ساجي الحدق؛ والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٥) فى روض الآداب، والعذارى المايسات:

أو شمس ضمس ضمي من فسوق البسان عطر الورق

<sup>(</sup>٦) في الديوان والوافي، وتوشيع التـوشيع، وفـوات الوفيــات: (إيناع). وأينع أى نضج عــذاره على صدغه، واليانع الأحمر. المعجم الوسيط (ينع ٢/ ١٠٦٧).

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب، وسجع الورق: ﴿ الحيا ﴾ وفي العذاري المايسات: ﴿ الحيام ﴾ .

من حَسيثُ سُسقى(٢) فَاعْجَبْ لَنَبَات صُدُّفه <sup>(۱)</sup> الرَّيْحَسانى يُضْحِي وَيَسِيتُ وَهُوَ فِي النِّيرَانِ(٣) لَمْ يَحْسَتَ رق

- 01 -

#### وقال صدر الدين بن الوكيل<sup>(ه)</sup>:

(الدوبيت)

بَـــنَ الــــوَدَق

مَسا أَخْسِجَلَ قَسَدُهُ (٤) خُسِصُونَ البَسان إلاَّ سَلَب (٥) المَهَا (٦) مَعَ الغِزُلاَنِ سُسودٌ (٧) الحَسدَقَ

(قَـــنِّلُ السَّحَــر)

قَاسُوا فَلَطَا مَنْ حَازَحُسنَ البَشَر (طُولَ المُسسمُسر)(٨) كَالْبَدْرِ (٩) يَـلُوحُ فِي دَيَاجِي (١٠) الشَّعَر

- (١) في الوافي، وفيوات الوفيات، وتوشيع التوشيع، وأعوان العبصر، وروض الأداب، والعلَّاري المايسات: دخده، ويقصد بنبات صدغه: عذاره.
  - (۲) في روض الآداب والعذاري المايسات: (من أين سقي).
  - (٣) فى روض الآداب: (ويبيت فى النيران) ولم يمهد المحار للخرجة.
- (\*) وهي في ب: ١٥، وفي الوافي: ٤/٧٨/٤ فوات الوفيات تحقيق أ/ منحبي الدين: ٢/٢٠٥١ د. إحسان ٤/ ٢٠، أعيسان العصر: ٥/ ٢٦؛ وطبقات الشسافعية: ٢٧/٦؛ وروض الآداب: ﴿خَّ قَ ١٩٧، ١٩٨؛ والعذاري المايسات: ٩٨، ومناهل الأدب: ٨٨/٨٨ – ٩٢، وديوان الدوبيت: ٣٦٤، وديوان الموشحات المملوكية: ٥٣ وهي غير مكتملة في الأصل، وأعيان العبصر وفوات الوفيات والروض والعذاري.
  - (٤) في طبقات الشافعية: «قد».
  - (٥) في العذاري، والروض، ومناهل الأدب: (وسبي).
  - (٦) المها: البقرة الوحشية، وتُشبُّه بها النساء في سعَّة العينين.
  - (٧) في الفوات أ/ محمد محيى الدين، د. إحسان والأعوان: ﴿حُسُنَ}.
- (٨) الجزء الشاني من كل بيت لم يرد في الفوات تحقيق محيى الدين؛ د. إحسان، والوافي، وطبيقات الشافعية؛ ومناهل الأدب.
- (٩) في (ب) والوافي، وأعيان العصر، وفوات الوفيات، وروض الآداب، والعذاري المايسات: «بالبدر».
  - (١٠) في طبقات الشافعية: ﴿ دَيَاجِينٍ ﴾ .

لا كَيْدُ (١) وَلاَ كُرامَة للقَرَامَة الحُبُّ جَـمَالُهُ (٢) مَـدى الأَزْمَـان يَزْدَادُ (٣) سَنَا وَخُصَّ بِالنَّقْصِصَانِ (٤)

قَدْ أَنْبَتَهِ اللهُ نَبِاتًا حَسَنَا(٥) وَازْدَادَ عَلَى الْمَسِدِي بَهَسَاءٌ (٢) وَسَنَا مَنْ جَادَ لَهُ بروحه مَا غُهبنا(٧) قَد زيّن حُسسنة مع الإحسسان لَوْ رُمْتُ لِحُــسنه (٨) شَــيـهـا ثَاني

رَوْضٌ نَضِـــرٌ قِطَافـــه بِالنَّـظر(١١)

فِي<sup>(٩)</sup> نَرْجِسِ لَحْظِهِ نبساتُ الزَّهَر<sup>(١٠)</sup> لِـلـمُـــــ . مـــــشك خــــــ

<sup>(</sup>١) في العذاري: ﴿ لَا قُدْرُ ﴾.

<sup>(</sup>٢) في العذاري: ﴿جمله﴾.

<sup>(</sup>٣) في جميع المصادر المذكورة: (وازداد).

<sup>(</sup>٤) في الفوات تحقيق: أ/ مسجيى الدين: •وازداد عكى الْمَدى سناء وَسَنَا، وفي طبقات الشافعية: •وازداد حسنا . . . . . . . . . . . . .

<sup>(</sup>٥) هذا الدور ساقط من الأصل و(ب) والروض، والعـذارى، والبيت سقط منه الجزء الاخيـرمن جميع المصادر.

<sup>(</sup>٦) في الفوات تحقيق أ/ محيى الدين، وطبقات الشافعية، والأعوان: ﴿سَنَاءُ ﴾.

<sup>(</sup>٧) ما غُبنا: ما ظُلمَ.

<sup>(</sup>A) في أعيان العصر، وطبقات الشافعية: (بحسنه).

<sup>(</sup>٩) في العذاري، والروض: (من).

<sup>(</sup>١٠) في الوافي، والأعيان، وفوات الوفيات، وطبقات الشافعية: ﴿ وهر الثغرِ﴾.

<sup>(</sup>١١) في العذاري: ﴿ رُوضَ نَصْيَرُ حَيْرُ نَادَى الفَكَرِ ﴾ ، وفي الروض: ﴿ رُوضَ نَصْرُ قَدْ حَيْرُ الفَكرِ ﴾ .

<sup>(</sup>١٢) في المصادر المذكورة: (بالمسك حرى).

قد زين صدف نبسات<sup>(۱)</sup> الشَّعَرِ والورد<sup>(۲)</sup> حَمَاهُ<sup>(۳)</sup> نَاعِمُ الرَّبْحَانِ وَالْقَدُّ يَمِيلُ مَيْلَةَ الأغْصَانِ

\* \* \*

\* \* \*

القَدُّ(١٠) وَطَرُفُهُ قَنَاةٌ وَحُهِ المَّارِ (١١) وَطَرُفُهُ فَنَاةٌ وَحُهِ المَّارِ (١١) وَسِهَامُ واللَّحَاظُ قَوْسُ (١٢) وَسِهَامُ

<sup>(</sup>۱) في الوافي، وأعيان العصر، وفوات الوفيات، وطبقات الشافعية: «قد دبح خده بنبت» في العذارى: «والصدغ غدا به نبات».

 <sup>(</sup>۲) في فوات الوفسيات تحقيق د. إحسان، أ. محيى السدين: «كَالوَرد»، وفي الوافي، وأعيان العسصر،
 وطبقات الشافعية: «فالورد».

<sup>(</sup>٣) في أعيان العصر: ١-ماه.

<sup>(</sup>٤) في فوات تحقيق أ. محيى الدين: ﴿بِالظُّلِّ ۗ.

<sup>(</sup>٥) في الروض: ﴿هُواكِ﴾.

<sup>(</sup>٦) في العذاري، والروض: ﴿مَنْ مَاتَ جُويَ فِي حَبُّهِ سَعدا﴾.

 <sup>(</sup>٧) في الوافي، وفوات الوفيات، وأعيان العصر، وطبقات الشافعية، وديوان الدوبيت ومناهل الأدب:
 ديا عاذلاً لا أترك وجدى.

<sup>(</sup>٨) السابق: ﴿ لا تعذلني فكلما تلحاني ٩.

<sup>(</sup>٩) في العذارى: ﴿زاد حرقى).

<sup>(</sup>١٠) هذا الدور ساقـط من الأصل، و(ب)، والعذارى، والروض، والجزء الـثانى من البيـت ساقط من جميع المصادر.

<sup>(</sup>١١) وقد شبه القد بالرمح في الاعتدال والاستقامة، وشبه الطرف بالحسام في الفتك.

<sup>(</sup>١٢) في أعيان العصر: ﴿قسى،

# وَالشُّغْسِرُ مَعَ الرُّضَابِ كَسَاسٌ وَمُدَامُ (١)

\* \* \*

وَالدُّرُّ مَنْظُومٌ (٢) مَعَ المَسرُجسان قَد رُصِّعَ فسواقَه عَسقِسِينٌ قَسانِ

\* \* \*

مَع لَفْ تَ نِهِ مِ مَع بَهْ جَ نِهِ مِ فِى رُوْبَةِ هِ فِى رُوْبَةِ هِ تَحْتَ اللهَ مَا لَا مَنَ رَب الله هَالَ مَن (٧) الصِّحَةُ والسَّقَامُ فِي مُسَقَلَتِهِ والجَنَّةُ والجَسَحِيمُ فِي وَجُنَتِهُ مَنْ شَاهَدَهُ يَقَولُ مِنْ دَهْشَتِهِ مَنْ شَسَاهَدَهُ يَقَولُ مِنْ دَهْشَتِهِ هَذَا رَشَا قَدْ فَسِرٌ مِنْ رَضُوانِ (٤) عَذَا رَشَا قَدْ فَسِرٌ مِنْ رَضُوانِ (٤) باللهِ أحِبِذُه (٥) مِنْ الشَّسَيَطانِ (٢) باللهِ أحِبِذُه (٥)

\* \* \*

- 00 -

## وقال صلاح الدين الصفدى (\*):

(الدوبيت)

مَا هَزَّ قَصْ بِبَ قَدَّه الربَّانِ لِلمُ عَنِيِّ

- (١) شبه الثغر بالكأس والرضاب بالخمر. وهذا النوع من التشبيه يسمى «التشبيه الملفوف» وهو أن يأتى بالمشبهين ثم بالمشبه بهما، وهذا قليل في الموشحات.
- (٢) في الوافي: "مُنظَّم". أي أن أسنانه التي تشبه الدر والمرجان منظومة في فسيه كالعقد. . . . وقد رصع فوقه العقيق «وهو حجر كريم أحمر يعمل منه الفصوص» المعجم الوسيط عقق ٢ ٦١٦ .
  - (٣) في العذاري المايسات: التبه، وهذا تحريف للأصل.
  - (٤) في الوافي، وفوات الوفيات، وأعوان العصر، وطبقات الشافعية: (هذا وأبيك فر من رضوان).
    - (٥) في الوافي، وفوات الوفيات: (أعيذ).
    - (٦) وفي أعيان العصر، وطبقات الشافعية: ﴿الأرض تعيذُ مَن الشيطانِ ٩.
      - (٧) في طبقات الشافعية: «برب الفلق».
- (\*) وهي في الوافي: ٤/ ٢٨٣، وأعيان العصر: ٥/ ٣١، وتوشيع التوشيع: ٨٨ ٩٠، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٨٣، وقد عارض بها المحار في قوله:

إِلاَّ اسْتَنْرَتْ مَسَعَاطِفُ الْأَخْصَانِ

لَمُّ ارْمَ فَ الْأَالِ شروٰقها وَشهد قها(٥) نسى يَسوم لسقَ 

اُهوی<sup>(۲)</sup> قَــمـَــراً لَمْ يُبَقَ عنٰدی رَمَــقَـا<sup>(۳)</sup> قَــدُ زَادَ صَــبَــابَـنى به وَالحُــرُقَــا لَوْ فَسَوَّقَ سَسِهُمَ جَفْنِهِ أَوْ رَشَسَقَا أَبْطَالُ وَغَى تَمِيس فِي غُسدُرانِ (٦) أَبْصَ رُبُّهُمْ في مَسعرك الفُرسَان

رُخْــــمَى السشّـــاكى والإشـــراك(٨)  بَدْرٌ مَنَعَسنه تَسسوا الأثراك مِنْ نَاظره حَسبَسائِلُ الأشسراك كُمْ ضَلَّ بِهَا قُلبِي (٩) منَ النُّسَّاك قسانى الوجنات بنتسمى للقسان إِنْ قُلْتُ أَمُسوتُ فِي الْهَسوى نَادَانِي

<sup>(</sup>١) في الأعيان: (بين) أي أن محبوبه له قد ريان إذا مر بين الأغصان استترت معاطفها.

<sup>(</sup>٢) في الوافي، وأعيان العصر، وتوشيع التوشيع: «أفدى».

<sup>(</sup>٣، ٤) جانس الصفدى بين (رمق) و اقسمر). وكذلك بين ارمقا) و (رمقا) فالأولى بقسية الروح والثانية النظر. المعجم الوسيط: رمق ١/ ٣٧٣، وهذا جناس تام.

<sup>(</sup>٥) جانس أيضًا بين اشوقاً و اشقاً جناسا مقلوبًا فالأولى من الشوق والثانية من الشقاء.

<sup>(</sup>٦) غدران: جمع اغدير، والغدير قطعة من الماء يغادرها السيل أي يتركها. اللسان: غدر ٥/ ٣٢١٧.

<sup>(</sup>٧) نسج الحلق: أي حلقات الدروع.

<sup>(</sup>٨) جانس الصفدي بين (الأشراك) و (الإشراك) فالأولى من حبائل الصيد المعجم الوسيط شرك ١/ ٤٨٠، والثانية من الشرك.

<sup>(</sup>٩) في أعيان العصر، وتوشيع التوشيح: «قبلي».

<sup>(</sup>١٠) يسق كلمة أعجمية أدخلها الصفدى في ثنايا الموشح. أي أن وصالى ممنوع ومحرم وصعب النوال.

كُمْ جَاء (١) جَبِينُهُ الدُّجَى وَافْتَرَضَا (٢) كُمْ جَسرَّهُ جَسِرَهُ جَنْنَهُ حُسساسًا وَنَضَا كُمْ أُوْدَعَ رِيقَهُ فُسوَادا مَسرضَا فَاعْجَبْ لِرُضابِه شِفَا الظَّمْآن وَالخَدُّ بِه الْخَسالُ صَلَى النَّيسرانِ وَالْخُسدُ بِه الْخَسالُ صَلَى النَّيسرانِ

صُبخت أَنَّ أَنْ الْمَا الْمَا أَنْ الْمَا الْمَامِ الْمَا الْمَامِ الْمَا الْمَامِ الْمَا الْمَا الْمَا الْمَا الْمَامِلُولِيَّ الْمَامِ الْمَامِلُهِ الْمَامِلُولِيْمِ الْمَامِلُولِيْمِ الْمَامِلُولِيْمِ الْمِلْمِالْمِامِلُمِ الْمَامِلُولِيَّامِ الْمَامِلُولِيْمِ الْمُعْمِلْمِلْمِامُ الْمَامِلُمُ الْمُعْمِلِي الْمُعْمِلْمِ الْمُعْمِلْ

\* \* \*

 يَا خَسِجُ لَهَ خَسِدُ الوَرِدِ فِي جَنَّتِ هِ يَا كَسِرةَ خُصْنِ الْبَانِ فِي حَضْرَتِهِ يَا حَيْرة (٣) بدر التَّمِّ مِنْ خُسِرَّتِه (٤) لاَ تَعْتَقِدُوا (٥) الأَقْمَارَ بِالبُهْتَانِ إِنْ تُشْبِسِهَ فَلَيْسَ فِي الإِمْكَانِ

\* \* \*

مَا أَسْعَدَ مَنْ أَصَابَهُ بِالْحَوَدِ مَا أَنْعَمَ مَنْ يُصلِبِ (٧) نَارَ الفكرِ أو (٨) قَيَّدهُ الحُبُّ بِقَيْدِ الشَّعَرِ

سَـــهُمُ النَّظَرِ طُولَ العُــمُــرِ عِنَدَ السَّــمَــرِ

<sup>(</sup>١) في الأعيان: ﴿جَا﴾.

<sup>(</sup>٢) في الأعيان: (فافترضا).

<sup>(</sup>٣) في الوافي ايا حسرةً.

<sup>(</sup>٤) في الأعيان: اعزتها.

<sup>(</sup>٥) في الأعيان، والوافي: ﴿لا تعقدٌ .

 <sup>(</sup>٦) أى أن بدر التم يحار من تلك الغرة البيضاء التي ظهرت وسط الطرة أى الناصية. اللسان: طرر ٤/
 ٢٦٥٤، وأن الأقمار لا تشبه محبوبه.

<sup>(</sup>٧) في توشيع التوشيح: اتصليه).

<sup>(</sup>A) في الوافي: (لو).

أَوْ طَوَقَّه مُ بِذَلِكَ الثَّمَّ عُسِبِ انِ فَسِسِوْقَ الْمُنُتِ (١) أَوْ طَوَقَ الْمُنُتِ (١) أَوْ بَاتَ بِقُفُلِ صُدُّ فِ الرَّبُحَ انِي تَسِحُ تَ الْسِفَ لَسِتِ

- 07 -

وقال الشيخ شمس الدين بن الصائغ الحنفي (\*):

(الدُّوبيت)

لَوْ أَرْسَلَ رَبُّ فَتَنِ الأَجْسِفَسِانِ سِيخُسِرَ الْجِسدَةِ كَانَتْ فَسَدَتْ عَقِيسدَةُ الإيمَانِ مِسنْ كَسلُّ تَسقِسى

\* \* \*

أهوى غُسمنا أطلَع فِسِهِ قَسمَرا قَلْبِى قَسمَرا اللهِ عَسرا اللهِ قَسمَرا اللهِ عَسرا اللهِ عَسرا اللهِ عَسرا اللهِ عَسرا اللهِ عَسرا اللهُ عَسرا اللهُ عَسرا اللهُ عَسرا اللهُ عَسرا اللهُ عَسلاحَة إلَيْهِ الْأَمْسرا اللهُ عَسلاحَة إلَيْهِ الْأَمْسرا اللهُ عَلَيْ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ عَلَيْ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ عَلَيْهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الله

غَ ضَ ضَ فَرِقُ مِ سُلُكٌ مَ سِنْ قُ سَ نِنْ فَ دَلِقُ (٤)

فِى بُرْدَتِهِ لِلضَّمِّ فُـصَصْنٌ رَشِقُ مِنْ نَكُهَ مِنْ نَكُهِ لِلشَّمِّ إِذْ يَنْتَ شِقُ مِنْ مُصِقْلَتِ لِحَرْبِنَا يُمُستَسشَقُ

<sup>(</sup>١) يقصد بذلك الثعبان السوالف التي تتدلى فوق العنق فهي تشبه الثعبان في التواثها حول الرقبة.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٦٦، عارض بها صدر الدين بن الوكيل في قوله: مَا أَخْجَلُ قَدّه فُصونَ البّان بَيْنَ الوَرَق

<sup>(</sup>٢) جانس الوشاح بين (قمراً) و(قـمراً) جناساً تامًـا؛ فالأولى من الحسن وألجـمال والثانيـة من الشغف والحب من الفعل (قمر يقمر) اللسان ٥/ ٣٧٣٦.

<sup>(</sup>٣) ويقصد بنمل عذاره شعر لحيته في بدايته.

<sup>(</sup>٤) السيف الدلق: هو السيف سهل الخروج من غمده.

مَا جَرَّدَهُ فِي حَوْمَةِ المَيكانِ إلاَّ وكسسَا مِنْ دَم الفُسرْسَانِ

\* \* \*

ظَبْیٌ غَنِجٌ لِجِهِ فَنِه حِینَ (نَظَرْ) (۱)
كُمْ رُمْتُ أُصِيدُه بِلَطْفِ فَنَفَسرْ
حَساوَلْتُ عِناقَ قَسدٌه حِینَ خَطَرْ
لا تَطمع فِی عِناقِ خَسصْسر فَسانِ
من دُون عِنَاقِ قَسسدٌه الرّبانِ

كَمْ ليث أسَــر و وارتَاع وَفَّــر رَّر ا نُـودِيت خَـطَر (۲) كَــرال وهم بَقى ضَــرال المُنُق

قُوْبَ السَّسَسَفَقَ

\* \* \*

أفسديه رَشَسا بالوَجْدِ حَسشَا إلاَّ نَهَسشَسا بالرِّيقِ سَسفَى بالرِّيقِ سَسفَى لَوْ كَسسانَ رَقَى في قسالب حُسنه كسنا شساءً نَشَا كُمْ مُسهَجَة مُسغُرم وكَمْ طَيِّ حَشَا مَسا أَرْسَلَ شَسعَسرهُ إلينَا حَنشَسا يَالَيْتَ لَدِيغُ ذَلِك الشَّسعَسبانِ أَوْ ليتَ بِخَطُّ عَسارِضِ الرَّيْحَسانِ

\* \* \*

والهُ ذبُ رِمَ الح والشَّفُ فُسِرُ أَقَالَ السُّسودَةُ وَلاَح كسالتَّ بُسر نَقِى

نِي حَاجِبَيْهِ واللَّحظُ قَوْسٌ وَصِفَاحٌ (٣) مِنْ عَسارِضِه والرِّيقُ رَبْحَانٌ ورَاحْ مِنْ طُرِّتِهِ والنَّفِرُ لَيْلٌ وَصَسبَاحُ مِنْ طُرِّتِهِ والنَّفَرِقُ لَيْلٌ وَصَسبَاحُ والخَسالُ يَلُوحُ فَسوْقَ خَسدٌ قَسانِ

<sup>(</sup>١) في الأصل كلمة غير مقروءة ولعلها ما أثبتناه.

<sup>(</sup>٢) اخطرا الأولى بمعنى مشى متبخترا والثانية مصدر بمعنى اخطرا وبينهما جناس تام وهو المقصود.

<sup>(</sup>٣) تشبيه ملفوف، حيث شبه الحاجب بالقوس في الاستدارة واللحظ بالسيف في القطع ثم شبه الأهداب بالرماح.

كَسالْمِسْك يَفُوحُ وَهُو فِي النِّيسِرانِ لِلْمُنْتَسِيقِ

\* \* \*

- 07 -

وقال أبو بكر بن حجة بَيْض الله ذَقْنَهُ (\*):

(الدوبيت)

تَالله غَدا صَـبْرى عَلَيكُمُ فَـانِي وَالْوَجْـــدُ بَقِي وَالْوَجْــدُ بَقِي وَالْهَ وَمَــا حَنِفْتُ (٢) فِي أَيْمَـانِي والْعَــبُـد تَقِي (٢)

\* \* \*

كُو كَسَسَانَ يَسَفِي بَادِي الهسسيفِ مَسَا الأمسرُ خَسِفِي لِلمُسنَّنِقِ بَسنِسن السوَدَقِ مَنْ مِتُ بِه صَسبَسابة يَا أَسَسفِي قَساسُوه بُغسصْنِ بانَة مُنْعَطِف قُساسُوه بُغسصْنِ بانَة مُنْعَطِف قُلت أَنْسِدُوا قَسدْ زِدْتُم فِي السرفِ إِنْ مَساسَ بِلِين قَسدٌ الفستسانِ مِنْ مَساسَ بِلِين قَسدٌ الفستسانِ مَا قِيمة مَقْصُوف خُصْنِ (٣) البَسانِ

\* \* \*

لَيْسِلاً وَسَسرَى ذَا الْقَسوْلِ مِسراً (٥)

قَسالَوا: وَحَكَاهُ<sup>(٤)</sup> الْبَسدُّرُ لَمَّا سَسفَسرا والمَساقِلُ قَسالَ مُسذُ أَتَى مُسعَستَسذِرا

- (١) في الروض، والعذاري، ومناهل الأدب: (ما حتثت).
  - (٢) في الروض: (بقي) وهي تصحيف للأصل.
    - (۲) في العذاري، والروض: «غصون».
    - (٤) في العذاري ومناهل الأدب: «حكاه».
- (٥) في الروض: (والعقل به قد أتي معتذرًا من غير مرا) والمعنى لا يستقيم، والمراد: الكذب.

قُلْتُ انْصَرِفُوا فَايْنَ فَسَهُمِ الشَّعَرَا؟ بَدْرِى<sup>(۱)</sup> بِكَمَسَالِهِ مَسْدَى الأَزْمَسانِ والْبَسَدْرُ رَمَسَنْسَهُ ذِلَّهُ النَّقْسَصَسانِ

يًا مَنْ شَــعَــرا بَادِى السُّسَــفَقِ بَسَيْسِنَ السطُّـرُقِ

\* \* \*

نسى ذَاكَ مَسنَا مُسلَّ حَسدَثَنَا بَسلُ نَسزَّمسنَا لِلمُستَّسنِ لِلمُستَّسنِ

والحُلقُ رَوى (٢) عن المُسوطَّا (٣)، ولَنَا واللَّفظُ مسدامَسةُ، وقسدُ اسكرنَا (٤) واللَّفظُ مسدامَسة وقسدُ النَّسَانَا (٥) والوَجْسةُ عَنِ الرَّوضَسة قسدُ النَّسَانَا (٥) والنَّهْسدُ خَسدا يَرُوى (٢) عن الرَّمَّسانِ والخَسدُ رَوَى مَحَساسِ النَّعْسَانِ

\* \* \*

لَمْ يَهُ وِ سَسَسَا: لَمَّا الْنَسَسَسَا: مسمَّنْ ظَلَمَسا(٩) بَسيْسنَ الأَفُسق والبَّرقُ خَدا<sup>(۷)</sup> مِنْ ثَغْرِهِ مُنْهَنزِمَا والثَّغْرُ يَقَدولُ مُنذُ أَزَاحَ الظُّلَمَا يَا مُحْتَسِبِ الجَمالِ كُنْ لِي حَكمَا<sup>(۸)</sup> قَالُوا: فَلَقَ الصَّبْحِ لَكُمْ (۱۰) حَاكَانِي

<sup>(</sup>١) في الروض: (بدر).

<sup>(</sup>٢) في الروض: (رووا).

<sup>(</sup>٣) الموطأ: السهل اللين ومنه موطأ مالك. والمراد أن خلقه سهل لين، وفيه تورية.

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (واللفظ محرر وقد فصحا) والروض: (واللفظ مجرب وقد وضحا).

<sup>(</sup>٥) في الروض: (والوجه في الروض من أنبأنا).

<sup>(</sup>٦) ساقطة من الروض.

<sup>(</sup>٧) في العذاري: قوالبدر).

<sup>(</sup>٨) في الروض: (ما يحسب الجمال لي حكما).

<sup>(</sup>٩) انتهت الموشحة في الروض وأتى الناسخ بثلاثة أدوار من موشحة يحيى بن العطار التالية، وقد أشار جامع العذارى المايسات إلى ذلك ص ٨١.

<sup>(</sup>١٠) في العذاري، ومناهل الأدب: (لقد).

فَاضْرِبْ بِعَصَا الْجَوْزَاءِ هَذَا الْجَانِي تَـحْسَتَ الْفَسَلَقِ

\* \* \*

قَلْبِی خَسفَسقَسا لَسَّا عَسبِسقَسا رِيقَسا عَسبِسقَسا مُسفْسنی الفِسرَق بَسفِسن الخَسلَسِ (۲) قسرطاه بوَجْنَسَبُ لَا انَّسقَا والنَّغْرُ خَدا بَيْنَهُ مَا مُنْتَشقَا نَادَبُتُ وَقَدْ قَسبَّلَته حِينَ سَسقَى قَدْ كُنْتُ رَفِيعَ الْقَصْرِ فِي الْأَعْيَانِ(١) أصنبَحتُ مُهَتَّكًا بلا كتمان

\* \* \*

- 01 -

وقال سيدي يحيى بن العطار رحمه الله (\*):

(الدوبيت)

بالسُّحسرِ سَسقِي ضَسسرُبَ العُنُقِ(٤) مَا جردة صارمًا مِنَ الأَجْفَانِ إِلاَ وَوَدَدْتُ (٣) للذي يَلْحَسانِي

\* \* \*

عَسوْدَ القَسمَسرِ كسالمُسنَسنِسرِ مِسْلُ السُسمَسرِ عَلَقتُ جَسَسَالُ عَسائِدُ مِنْ سَفَسِ والوجسسة بما اصسسابه مِنْ الْرِ والفَسرْقُ يلوحُ مِنْ خِسلالِ الشَّعْسِ

<sup>(</sup>١) السابق: ﴿ الْإِيمَانِ ٤.

<sup>(</sup>٢) والمراد بها حلقة القوم.

<sup>(\*)</sup> وهي في العذاري المايسات: ٨١، والدر المكنون: ١٢٨، وروض الأداب: ١٩٩.

<sup>(</sup>٣) في العذاري: ١وودت.

<sup>(</sup>٤) السابق: ﴿الفلقِّ).

فى الْأَفُتُ اللهُ وَنُور خَدَه الفَستَسان كالبَدر سنّا وَشَعْده الرَّيْحَاني

تَحْتَ الشَّــسفَق مسئل الغسسق

لَهِ فَي وَعَنائي (٢) بعد ان حَسجبنا عَسنْسه زَمَسنسا قَـدْ رَامَ حَـذَارهُ يَقَـيه الْفَـقَنَا ظُلْمًا وَبِلام صُدْغه قَدْ كَمنا يَخْفَى (٣) وَيسلُوحُ وَهُسورٌ إِنَّ كَالشَيْطَان نَادَيتُ أُحسودُ مِنْكَ بِالرَّحْسِمَن

من أغـــيننا يبغى المحنا إِنْ كُنْتِ تَسَقِّى

فَاغْتَاظَ وَطَرْفُهُ لقَلِي ظَلَمَا والدَّمُ يُريه من سَـمَا جَـفني بمَـا(٦) لكن لشفاً (٧) نَجْ عمى لَمْ يَرْث لمَ المَ بَلُ فَوَّقَ سَهُمَه فَمَا أَخْطَاني (٨)

لما اخستكمسا يَحْكى الدِّيَمَـا مئى عَلمَــا

مسئسدَ السحَسنَسق

السابق: ﴿وَالْأَفْقِ﴾.

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: ﴿وعناى ٩.

<sup>(</sup>٣) من هذا القفل حتى نهاية الموشحة ورد في روض الآداب.

<sup>(</sup>٤) في العذاري المايسات، وروض الآداب: «فهو».

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: ﴿المنزفُّ.

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون، وروض الأداب، والعذاري المايسات: (ما).

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون: الشفاء وفي روض الآداب: الشقاه.

<sup>(</sup>٨) أصلها: (أخطأني)، وخُفَقت الهمزة.

واستنسهلك طَائرَ الفُسؤَاد العَساني(١)

سَـــهم الْعُنُقِ(٢)

...

يا مَنْ هَجَسرَ المُسجِبُّ لاَ عَنْ سَسبَبِ سَكُنْ حَركاتِ (٣) قَلْبَى المُسفِطَربِ (٤) واسْكُنْهُ وَلا تَخَفُ أَذَى مِنْ حَسسرُبِ

لاَ تَخْشَ إِذَا سَكَنْتَ فِي جُــنْــــــانِي واصْبِـرْ سَتَــفِيضُ دَمْــعى الطُّوفَــانِي

مسخب الحسرة

واللَّيْل مِـــراً (٧) عَمَّا (٨) هَـجَــراً والصُّنِعُ سَـرَى

أَسْــــــرَى الأَرَقِ رَبِّ الْـــــفَــــلَـــقَ قَدْ كُنْتُ مَهِدْتُ إِن صُبِّحَى نَفَرا حَنَّى مَطَف الْحَبِيبُ لِي واصْنَدَرا أَصْبِبَحْتُ وَلَا أَرَى للبِّلَى (٩) أَنْسِرا

فى اللَّيلِ (١٠) إلى قَانَتَت أَجْفَاني (١١) يَا صَبُّح أَمَا خَشِيتَ فِي (١٢) حِرْمِاني (١٣)

<sup>(</sup>١) في العذاري المايسات، وروض الآداب: «جمله اصطباري الفاني».

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: «سهم الوهق»، وفي روض الآداب: «والوجد بقي» وفي المعذاري المايسات: «قبل الفرق».

<sup>(</sup>٣) في روض الآداب والعذاري المايسات: ﴿خفقاتٍ﴾.

<sup>(</sup>٤) السابق: «الملتهب».

<sup>(</sup>٥) السابق: المضطرب.

<sup>(</sup>٦) في روض الآداب: ﴿أَبَّا﴾.

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب، والعذارى المايسات، وروض الآداب: (والليل طرا).

<sup>(</sup>٨) في روض الآداب: ﴿ لما ٤٠

<sup>(</sup>٩) السابق: المثلى،

<sup>(</sup>١٠) السابق: (والليل).

<sup>(</sup>١١) في الدر المكنون: (قد قلت وقد بدا لي أجفاني).

<sup>(</sup>۱۲) السابق، وروض الآداب، والعذاري المايسات: (من).

<sup>(</sup>١٣) في روض الآداب: احرمان،

محمود خارج الشام (\*):

(الدوبيت)

 مَا بَاضَتْ جبَّنى عَلَى خِصْبانِي إلاَّ دَلَقَتْ هَربسَسةُ الكِنسانِي

\* \* \*

المكتسسى والمَسقس في وَجْنَتِسه والدُّفة والحَسمِيسر في مُسقْلَتِه مَنْ فَاقده يَقُول مِنْ فَقْحَتِهِ

فَــوق المَــوق جَـانيــفلِق

هَذَا صَـدَسٌ قـد سَـال مِـن قـضــــُـانِی او دیس فَـــقــانقی دَفض نصـــرانِی

\* \* \*

الخسمسرُ يُديرُهَا عَلَيْنَا بِنَقَسيسرُ وَالْجَسُو صَقَد ضَبَسابِه زَفْت وَقِسِر وَالْكَلْبُ فَسرش لِحَسافِه فِـوْق سَسريرِ

مـــحــــد بن بـقى زَادَتْ حُــــــرَقى والْفَسار حَسرامه على القُسبُ قَسابِ وازْدَدتُ خسب حسّه على سيسقَساني

<sup>(\*)</sup> وعارض بهذه الموشحة مـوشحة صدر الدين بن الوكيل السابقة، وحذفـها المحقق وعلل ذلك بقوله: «بعد هذه الموشحة [يقـصد موشحة يحيى بن العطار] حشر الناسخ مـوشحة أقرب إلى الزجل...)
المطبوع: ١٣٨.

يا مَنْ طَبَخُوا حِمَارَهم فِي جملى مَنْ قَسالَ لِحرزَامكم يكشكل بَصَلى اقسمت وبَيْتُنَا من العبجل خَلى

مَطَّ القَ بِيقِ لا يَصنعَ لَا يَصنعَ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى الله

هَذَا رَجِلٌ قَــدُ مَطَّ قــبع إنـــانى أَوْ حَـايكُ قَـدُ حَـسى على الشُّنقَـانى

\* \* \*

الجَنك حَكى لَمَّا دَنَا فَسَوْق جَسَمَلُ وَالنَّقَبُ حَدا حَسُوا وَمَا النهر حَسَمُلُ وَالنَّقَبُ وَصَا النهر حَسمَلُ والرَّوض زَرَعن أرضت الكل عَسسَلُ

نَبْتَ الْحَـــبَقِ لا يَـنْسَــرِقِ

والبـــيضُ نَبْتُ خل صَـلى الــحِــيـطانِ والـقِـطُ يَـسْكـروا بـــهِ الــدّكـــــــان

\* \* \*

مَـحْـمُ ودَ أَنَا ثَقَالتى دبس وَفول انظم قِـصبه تَرى لَها النَّاسَ دُخُول عَارضت به ما أصبَح الشَّيخ يَقُول:

بَـــيـــنُ الْـــوَرَقِ (١) مُـــودَ الْحَـــدق

مَا أَخْجَلَ قَدَّهُ خُصِونَ البَّانِ إِلاَّ سَلَبَ المَسهَا مَعَ الغِسزُلانِ

<sup>(</sup>١) الخرجة: مطلع موشحة صدر الدين السابقة رقم (٥٤).

وقال الشيخ صدر الدين بن الوكيل (\*):

(الدوبيت)

\* \* \*

قُلْتُ وَآبِيكَ يَا حَسِيَسانِي حِسيَلِي تُدنِي ٱلَّمِي وَآنْتَ ٱلْسِصَى أَمَلِي (٣) فِي مِسْئُلِ هَوَاكَ صِسراتُ ضَسرابَ الْمَسْئَلِ

أَخْسَدُ و وَارُوحُ فِي الْبَسَرَايَا مَسَفَّلَهُ فَمُسَسِسَرًا وَبَسَلاَ فَمُسَسِسَرًا وَبَسَلاَ فِي مِسْئُلِ هُوَاكَ قَدْ لَبِسْتُ الْبَلْلَةُ (٤) لاَحَسَسُولَ ولاَ

. . .

الوردُ بِوجْنَتَ بُكَ يَجُنِى الْجَانِى (٤) خَبْسِرِى وَجَفَاكَ لَلْبِلَا ٱلْجَانِي اللهُ يُقَابِلُ الْجَانِي (٥) الله يُقابِلُ الْحَسِبِ الْجَانِي (٥)

مَا اللهُ - تَعِالَى جَدُهُ - في غَفْلَهُ يَا مَنْ غَسِسَةً

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٦٣.

<sup>(</sup>۱) أي أنه إن صَدُّ ويعد عنه.

<sup>(</sup>٢) هذا السمط يتكرر في جميع الأقفال.

<sup>(</sup>٣) أي استحلفك بحياة أبيك أن تقرب أملى فيك لأنك مرادي وأملى لأنه ليس لى حيلة تجاهك.

<sup>(</sup>٤) البذل: الرث من الثياب، يريد أن حاله تبدل ببعده عنه .... اللسان بذل ١/ ٢٣١.

<sup>(</sup>٥) صورة مألوفة في الشعر حيث شبه الوجنة بالورد... ولكن الذي يجني هذا الورد غيره ... وفي هذا البيت يستخدم ابن الوكيل الجناس التام بين «الجاني - الجاني - الجاني».

\* \* \*

مُسنَّ شَاهَدَ نَاظِرِی صَلَیْهِ صَسَلاً قَسدُ جَسرَّدَ صُدخَهُ وَسَلَّ المُسقَلاَ صَضْبًا، ومَنْ القَسوام هَزَّ الاسسلالاً)

واسْتَ قُبَلَ حُبَّهُ وَقَوَى الحَـمُلَةُ (٢) حَـــتَى قَــــتَ للأَ

\* \* \*

بِالله إذا قَسِضَسِيْتُ (٣) مِسِنْ بَسِلُواه لا يضْجعننِي فِي حُفْرَتِي (٤) إلاَّ هُسوْ ولتُكُومْنِي بِسَسعْسيسهِ رِجْسلاَهُ

وَلَيَ شُهُ دُ لِلشَّهِ بِدِ أَهِلُ الْمِلَةُ كَ سِيْفَ انْتَ فَ سَلاً؟ واسْتَ صَدْحَبَ وَجُدَهُ لِجَدُ النَّقَلَةُ لاَحَ سَيْفَ انْتَ سَوَلَ وَلاَ

<sup>(</sup>۱) العضب: السيف القاطع.... أى أن الخد يشيه السيف وهذه صورة جديدة فى الشعر العربى، وكذلك المقل شبهها بالسيف.... وكذلك شبه القوام بالرمح فى الاعتدال....

<sup>(</sup>٢) شبه الخد والمقل والقوام بالحملة التي قام بها المحبوب تجاهه حتى قتله.

<sup>(</sup>٣) أي مت.

<sup>(</sup>٤) قبري.

### وقال القاضى السعيد ابن سناء الملك السعدى المصرى (\*):

(مجزوء الرجز) لَسُولاً تُسَنِّبُكُ لَـوْلاً تَـجَـنُـيك

البَــــنْ بُحكيك وَأَنْتَ جَنَّهُ المستديق

بالنصَّمُ أَجْسُبِكُ (٥)

لَمْ يَلَق نُع مِلْ وَنَع مِنْ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ الله حَـــمُلتنى كُلّ عظيم يَوْم فــــراقك (٣) وَإِن لَى دَيْنَا قَسسليم صَلى منساقسك(١) لأنَّ لى قَلبَّ اللَّهُ وَلَيْ اللَّهُ اللَّاللَّالِمُ اللَّهُ اللَّا اللَّا اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّالَّالِمُ اللَّالِمُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الل

رايتُ رَبِّعُسا مِنْ بَعسيساد قَسساد كُنْت تَاويه

ثَوى به الحُسسُنُ الجَسديد إذ أنْستَ فَساوِيسهِ وَزَهْرة الدُّرُّ النَّضِيكُ لا بَسِلُ دِراَريسِهِ

<sup>(\*)</sup> وردت الموشحة في النجوم الزاهرة: ٣٦٩، بلوغ الأمل: ٦٤.

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: (نعمًا).

<sup>(</sup>٢) في الأصل: (يلاقيك) وهذا لا يناسب القافية.

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (من فراقيك).

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (على عفاقيك)، والصواب استدركته من النجوم الزاهرة، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٥) هناك تقديم وتأخير في النجوم، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٦) في بلوغ الأمل: اقلبُّه.

<sup>(</sup>٧) في الأصل: (أين لي قلب رقيق).

فَحرت (١٧) نَسشُسكسيسكَ خَلَعستُ ها رَوضًا أنيق

فَـــهَلُ مَـــعَــانيكُ مَـلى مَـــغَـــانيـك<sup>(۲)</sup>

أهواكَ مَسعُسسُولَ القُسبِلُ حُلُو الشهائلُ (٣) مَسلاتَ مَسينيكَ كَسحَل مِن سِسخسر بابل(١) وأَنْتَ مَسا زِلت (٥) الأمسل لسكُسل آمسل (١) اتسرك تَسجَسنُسيسك (٧) في فَسمِسه مِسكُ سُسِجِسيقُ

حينَ يُسَــــــــــــــــك

كنه الجَــمـال(١١) وُلّستَ غَـــــالِى

وَٱنَّنِي فِيسِيكِ (١٠) أَرَى بِكُلُّ شَيْء تُشـــنَــرَى(١٢)

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: (فخرت).

<sup>(</sup>٢) السابق: معانيك من غير كُحلي٠.

<sup>(</sup>٣) في النجوم الزاهرة، ويلوغ الأمل: «تحلو وتُحلي».

<sup>(</sup>٤) السابق: (يملأ عينيك الكحل).

<sup>(</sup>٥) السابق: (روضة).

<sup>(</sup>٦) السابق: (فكيف قل لي).

<sup>(</sup>٧) السابق: (حيك).

<sup>(</sup>٨) السابق: (وعاذلي).

<sup>(</sup>٩) السابق: (بحسن).

<sup>(</sup>١٠) في بلوغ الأمل: «منك».

<sup>(</sup>١١) في النجوم الزاهرة: ﴿الحبالُ.

<sup>(</sup>١٢) في بلوغ الأمل: ﴿نشترى﴾.

بالروح يشريك فكيفَ مَنْ ذَاقَ الرَّحسيق

مَنْ لَسِيْسَ يُسدُريكَ والشَّهُ مَنْ فِسِيكَ

يُعْطى وصَـــالَهُ مَعَ الـغــــلاكَةُ

نَـــنُلتُ لالَهُ

وكسيسش نسداريسك لا بُدّ نعـــربك (٣)

لَـمّــــا أَتَى وَقَـــدُ أبي جَــرُدْتُهُ مِنَ العـــبَــا فَـقَـال خَلِّ ذَا الصّـبَا عَلِيش(١) نَسخَلُسيكَ

نَا(۲) في الْهَسوى قُسساطعُ طُريقُ

- 77 -

وقال الشيخ بدر الدين حسن بن عمر بن حبيب<sup>(ه)</sup> :

(مجزوء الرجز)

الوَجْــدُ مَــعْلُومُ وَالصَّــبُ مُسَعْــدُومُ فِي حُبِّ ذِي خَسسةً أنِيقَ بِالنِّسبِ مَسرُقُ ومُ

(١) في بلوغ الأمل: اعلى آش،

(٢) مختصر دأنا؟.

(٣) في بلوغ الأمل: (يغريك)، والخرجة رجلية.

(\*) وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٦٥.

وعارض بها ابن سناء في قوله:

البَــــدُرُ يُحكِيكُ وَالْتَ جَنَّةُ المَّسِينَ

لَــوْلاً تَـــنُــــكُ 

أخسس بخد أن يه خال وجسس بخد أن يه خال وجسس بن من من من المنال أن الله من المنال المنال المنال المنال المنال المنال المنال المنال المنال المناك المنا

لسلورَدِ حَسسوارِسُ يَسرُمِى النفَسسوارِسُ كَسسالغُسصنِ مَسسائِسُ بِسالسردُفِ مَسظُلُسومُ حَسيْسرانُ مَسوهُومُ

\* \* \*

ريام لأربّ اب الصّ السطّ إح في الفّ للب لا بَسين البطّ إح قَد حَد از مِن دُونِ المسلاح فساخ صدر مُسه خسُوم فساخ صدر مُسه خسُوم فساج رُضَاب بَلْ رَحسيق

بِ اللَّحْظِ فَ وَ الْنِ الْمَ وَاطْنُ اللَّهُ مُ وَاطْنُ الْمَ وَاطْنُ الْمَ وَاطْنُ اللَّمْ وَالْمَ اللَّهِ فَا اللَّهِ وَاللَّهُ وَمُ اللَّهُ وَمُ اللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهِ مَا لَكُ مَا لَمُ اللَّهِ وَاللَّهُ وَاللّمُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ واللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّمُوالِمُوالِمُواللَّذِي وَاللَّهُ وَالَّذِاللَّا اللَّهُ وَاللَّذَالِمُ وَاللَّهُ وَاللَّالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّمُ وَاللَّذَال

\* \* \*

يَسا مَسنْ نَسائى عَسنْ دِيَسارْ إِلَى مَسسَنْ دِيَسارْ إِلَى مَسسَنَى هَذَا النّفَسسارْ جُسدْ بِالتَّسدانِي والمَسزَارْ فَضلاني والمَسزَارْ فَضلاني في المَسسِرُ مَكنتُ وم وَالمَسسِرُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَكنتُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَكنتُ مَكنتُ وم والمَسبِدُ مَن شَيءٌ لاَ يَلِيقُ

صَب التَّ صَابِي طَالَ ارْتِ قَصَالِ مَ التَّالِ مَ الْفَالَ ارْتِ قَصَالِ مِي وَاصْطُفُ لِمَ النَّفُ مِي النَّفُ مِي النَّفُ مِي مَالِي وَالْمَالِ مَالِي وَالْمَالِ مَالِي مَالِي مَالِي مَالَي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالِي مَالْمُ مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالِي مَالِي مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالْمِي مَالِي مَالِي مَالِي مِنْ مَالِي مَالِي مِنْ مَالِي مَالْمَالِي مَالِي مَالْمِي مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالِي مِنْ مَالِي مَالْمِي مَالِي م

\* \* \*

وَلائِمٍ لاَ مَصِفُلُ لَنَهُ مَالَكُ مُصَالِدً مَالَكُ مُصَالِدً مَالَكُ مُصَالِدً مِنْ ذِي مِصَنَد المِ

 <sup>(</sup>١) ضمن قوله تعالى: ﴿ خِتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴾ [المطففين: ٢٦].

يَعْدِلُ فِي مِنْ كَمَلَهُ رَبُّ الْعِسَبَ الْمِ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمَ الْمُ اللَّهُ مَ اللَّهُ اللَّهُ مَ اللَّهُ اللَّهُ مَ اللَّهُ اللَّهُ مَ اللَّهُ اللَّهُ مَ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَ اللَّهُ مَ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَ اللَّهُ مَ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَالْمُ اللَّهُ مَا الْمُعْمَالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا الْمُعْمَالِمُ اللَّهُ مَا الْمُعْمَالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا الْمُعْمَالِمُ اللْمُعْمَالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا الْمُعْمَالِمُ اللْمُعْمِ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللْمُعْمَالْمُ اللَّهُ مَالْمُعْمِمُ مَا مُعْمَا مُعْمَا مُعْمَا مُعْمَا

\* \* \*

بَدْرُ الْكَبَ الْكِ حُلِي الْكِي وَفِي الْخَلِيجُ عُلِيكِ عُلِي الْخَلِيجِ عُلِي الْكِي وَأَلْمَ عُنَى مَا فُلِي الْكِي الْلِي الْكِي الْلِي الْكِي الْمِي الْمِي الْمِي الْكِي الْكِي الْكِي الْكِي الْمِي وَخَادَةً مِنْهَا اخْتَفَى تَهُا اخْتَفَى تَهُا وَمُنَا مُسرّ الْجَفَا تَهُا مُسرّ الْجَفَا قَلَى قَلَا الْحَالَاتُ لَهُ لَمَّا الْجَفَا وَقَى قَلَا مِسْتَالِكَ لَهُ لَمَّا اللَّهُ الْمَسْتَ وَأُلَى الْمَا مِسْتَالِكَ لَهُ لَمَّا الْمَسْتِينَ قُلْسُومً وَشُقٌ وادْرَعُ الْمَسْتِينَ قُلْسِينَا المَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمَسْتِينَ الْمُسْتِينَ الْمُسْتِينِ

\* \* \*

- 74 -

وقال ابن سناء الملك (\*):

(الرمسل)

ونِی هَـٰذِی کِنَـانـهٔ

الْوَفَى والسُّكُرُ فِي عَسَيْنِي غَسَرَالٌ هَـذِه حـــانـهُ

\* \* \*

هَذه تَسُسسقِی وَهَذِی مِنْهُ تَرْمِی فَهُو مَحْبُوبِی وَإِلاَّ فَهُو خَسمِی وهَ و هَمَّی وَبِه تَفْسسریجُ هَمَّی

<sup>(</sup>١) أصلها «الشؤم».

<sup>(</sup>٢) أصلها اللؤم.

<sup>(\*)</sup> انفرد بها كتاب عقود اللآل.

بالضُّحَى شَمْسى كَما باللَّيل نَجْمى وَجْهُ كَالْبَدْر لَكُنْ فِي الْكَمَالِ قَصِيدُهُ بَانَهُ بِأَفْلَاهَا جُمَانَهُ

مَسَالَ بِي فِي الْعَسَشْقِ خُسَصَٰنٌ مَنْهُ مَسَائلُ غُصِصْنُ يَهُم فُسو بِأَوْرَاق الْغَسلاتلْ مُحَمَّل باللَّيل أنْفاسَ الْخَمَاثلُّ وآنا المَسقَّتُ ولُ منْ تلكَ الشَّمَاثلُ

فَهِي لِلْأَلْبَابِ بِالسَّحْرِ الْحَلالِ اَى فَستَسانَهُ وكم أخيت لُبَانَهُ

خَدِهُ بِالْخَدَالِ مَدَا أَغْنَى وَٱلْرَى خَالُهُ المسكيِّ قَدْ سَارَ وآسري سَـــارَ من أوطانه بَرا وبَحْــرا فَساتى حَستَّى مَلى خَسديَّه تبسراً

وَقُسد أدَّى الْأَمَسَانَهُ أى خَال قَدْ سَرى مسْرَى (١) النحَيال جَساد من حَسانَهُ

مًا عَلَى مَنْ جَاءَ للمحبَّوب قَاصدُ فَسرأى المُحْبِوبَ بَعْدَ الشُّربِ رَاقِسَدُ وَرَدَ السَمَنْهَ لَ مسنْه وَهُو بَساردُ صَارَ منْ تَعْنيف، بَعض القَالالله

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿سرى،

قبيل اليّاقوت مِنْ فَوقِ اللآلي شَمَّ رَيَحَانه فَهَلْ هَذِي خِيَانَهُ؟

\* \* \*

فَستَنَفُ هُ فَسادةً تَاهَتُ مَلَيْسهِ بَعُدَ أُخْرَى فَرطتْ مِنْ راحسهِ فَلقَسدْ كَسانت لَهُ طَوْع بَدَيْهِ وَتُعَنَّيسه إِذَا جَساءَت إِلَيْسهِ:

«كُمْ تُبوس فَمِي وَكُمْ تَجْذِبْ دَلالِي بسينانسانمه تظن إني فُلاَتهُ (١)

\*\*\*

- 78 -

وقال ابن حبيب الحلبي (\*):

(الرمسل) في رَشْقِ النّبالِ قَسسة، بَانه وَعْسبنَاهُ كِنَانَهُ فِي رَشْسِيقٌ قُسدً مِنْ رَشْقِ النّبالِ قَسسة، بَانه وَعْسبنَاهُ كِنَانَهُ

بَابِلَى اللَّحْظِ تُركِى الْمُسحَسِبًا طَرْفُه يُغْنِيكَ عَنْ شُرْبِ الحُسيَّا فِى مَسعَانِى حُسننِه مُلَح تَهَسيَّا لَمْ يَزِلْ يَشْوى به الأكبَسادَ شَيَّا

مَنْ مُجِيرِى مِنْ جُنفُونٍ كَالنَّصَالِ مَنهُ فَستَّسانَهُ عَلَى قَتْلِى مُعَانَهُ

عارض بها ابن سناء في قوله:

الْوَغَى والسُّكُرُ فِي عَبْنَى غَزَالَ هَذِهِ حَانَهُ وَفِي هَذِي كِنَانَهُ

<sup>(</sup>١) الخرجة عامية فاحشة ماجنة.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٦٧.

خُسصنُ بَانِ مَسائِلِ الأَعْطَافِ مسائِلاً ربع مُسِرُب صَسائِلِ باللَّحْظِ صَسائِلْ أَمْسهرُ الْمُسْسَّاقِ ظُلْمَسا وَهُو رَاقِدُ وأنسارُ السنَّارِ ربِيقٌ مِسنْسهُ بَسارِهُ

ضَمَّ تَعْسَرًا كُمْ لِطُلاّبِ اللاّلِي فِيهِ جُمَانَهُ وللنُّدمَانِ حَالَةُ

\* \* \*

بأبى ظَبَى كَسِحِسِلُ المُسَقَلَتَسِيْنَ جَسَنَ المُسَقَلَتَسِيْنَ جَسَنَ حُسوى فِي الوَجْنَتَسِنْ نُورُهُ يَجْلُو القَسَدَى مِنْ كُلِّ عَسِيْنَ لَوْ تَرى صُدفَيْهِ والْخَدَّ اللَّجِينَ لَوْ تَرى صُدفَيْهِ والْخَدَّ اللَّجِينَ

شِمْتَ مَرْأَى قَدْ تَعَسَالى مَنْ مِثَالِي تَحْتَ رَيْحَسَانَهُ تَرَاءَتُ أَفْسَحُسُوانَهُ

\* \* \*

مَدْمَسِعِي وَقف على الْخَدَّيْنِ جَسَارِ والدُّجَى بَالسُّهِدِ عِنْدِى كَسَالنَّهَارِ زِدْتَ فِي الْهَسِجْرِ وَفِي فَسَرْطِ النَّفَارِ وَأَفِ وَارْحَمْ يَا بَحِسيسلاً بِالْمَسزَارِ

مُهْجَةٌ مُذْ خُتَّهَا بَعْدَ الوصالِ فِيكَ تَعْبَسانَهُ إلى كُمْ ذِي الْخِيانَهُ؟

\* \* \*

رُبِّ خُسودٍ خَدَّهَا الْمَسسُفُسول سَسايلُ

 <sup>(</sup>١) في المطبوع (جَفَنْي) على خلاف الأصل.

وشذاها حامل<sup>(۱)</sup> عبرف الخسمائلُ ما أحيلي حُسن هاتيك الشسمائلُ قسائلُ: قسدها الميّسال فسيسه قسال قسائلُ:

من قوام هيفا تغار سُمُر العوالى آش هي البسانه وآش هي الخيزرانه ؟ (٢)

...

- 70 -

وقال ابن سناء الملك (\*):

واشتهيك

\*\*\*

يَا جُــمْلةُ (٤) كُلُّهِ اجَـمَالُهُ وَدَوْلةً كُلُّهِ اجَـمَالُهُ وَدَوْلةً كُلُّهِ الْجَلَّالُ وَلاللَّهُ اللَّهُ عَلَّالًا اللَّهُ عَلَّالًا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلا هِلاَلُ وَلا هِلاَلُ وَلا هِلاَلُ وَلا هِلاَلُ وَلا هَلاَلُ وَلا هَلاَلُ وَلا هَلاَلُ وَلا هَلاَلُ وَلا هَلاَ فَــنِالُ وَلا هَلِي اللهِ وَلا فَــنِالُ وَلا هَلِي اللهِ وَلا فَــنِالُ وَلا هَلْوَلُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ وَلا هَلْوَلُولُ اللهِ اللهِ اللهُ ال

<sup>(</sup>١) في الأصل: المخمدة.

<sup>(</sup>٢) الخرجة غزلية.

<sup>(\*)</sup> وهي في دار الطراز: ١٠٠.

<sup>(</sup>٣) في دار الطراز: «النفس»

<sup>(</sup>٤) السابق: (وياجملة).

أَنْتَ الْمُستِسراَحِي وَبَرَد مَسايِي (١) أَمُوت (٢) فِسيكُ وَلَستُ الْمُوت (٢) فِسيكُ وَلَستُ الْفَي الْحَسيَساةَ إِلاَ الْفَي الْحَسيَساةَ إِلاَ الْفَي الْحَسيَساةَ إِلاَ

...

إِنَّ الَّـــِسى مِـتُ فِــى هَــواهَـا حَــواهَا حَــواهَا أَصُـرِيءٍ حَــواهَا أَصُـرِيءٍ حَــواهَا أَصُلَى مِنْ نَـواهَا أَصُلَى مَـن نَـواهَا وَمِن هَـوَى خَـــادة سِـــواهَا فَــقُلُ لَـهـا إِنْ لَقَــيت فَــاهَا فَــقَلُ لَـهـا إِنْ لَقَــيت فَــاهَا

لاَ تُحْفِرِي أَكُوْسَ الشَّرابِي لِمَاشِقِيكُ الْمَاشِقِيكُ الْمَاشِقِيكُ الْمَاشِقِيكُ الْمَاسِقِيكُ الْمَاسِقِيلُ الْمَاسِ اللهم(٣) واَحلَى الْمَاسِلِةِ اللهم(٣) واحلَى

\* \* \*

ما لك في الحسن (٤) مِنْ شَبيهِ تِيسهى فَسقَدُ آن أن تَتِسبهي وَقَستُ لِيسهِ وَقَستُ لِيسهِ وَقَستُ لِيسهِ وَقَستُ لِيسهِ اللهِ فَستُ لِيسهِ اللهِ فَسيسه وَالسّعَفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِفِيد وَالسّعِيد وَالسّعِيد وَالسّعِيد وَالسّعِلِيد وَالسّعِيد وَالسّعِلِيد وَالْعَلْمِيدُ وَالْعَلْمِيدُ وَالْعِلْمِيدُ وَالْعِلْمِيدُ وَال

لِمُسجِستَنيكُ لمُسجِستليكُ قَــدُ آلِنعتُ زَهْرَةَ الشَّــبــابِ وَرَونَقُ الْـحُـــسن قَــــدُ نَجَـلَى

<sup>(</sup>۱) السابق: «انت اقترافی ویر ما بی».

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿أصبح﴾.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع ذكر أنها بياض في الأصل وهذا خطأ لأنها موجودة في الأصل. المطبوع: ١٤٩.

<sup>(</sup>٤) في دار الطراز: ﴿ الحلق،

مَصِضَى إِلَيْسِهَا الرَّمُسُولُ مِنِّى ـــا دَرَى إنَّهُ يُهنِّي وَإِنَّهُ جَــاءَ بِالنَّــمني وَقَــال قَـالَت: ابْلغــه عَنَّى

واليسوم نجسيك ما نوضيك (٤)

انهودی قد منزقت(۱) ثیبایی عریانه (۲) توضی بسنا (۳) والا

- 77 -

# وقال أيضًا (\*):

(المنسرح + مجزوء الرجز)

الرَّاحُ فِي الزُّجَاجَة أَعَارَها خَدُّ النَّديم حُسمَ رَهَ الورد ما(١) همتُ بالحُ مَ بِيا اللهِ وَقَدْ سَ فَ يَنِي بَديعةُ (٧) المُ حَبِّا مَليحَةُ النَّانَّي

<sup>(</sup>١) في دار الطراز: (خرقت).

<sup>(</sup>٢) السابق: (عريانًا).

<sup>(</sup>٣) السابق: (بي).

<sup>(</sup>٤) السابق: (نا نرض ببك).

<sup>(\*)</sup> وهي في دار الطراز: ٩٤، والوافي: ٢٧/ ٢٥٥.

<sup>(</sup>٥) في دار الطراز: ﴿واستوهبُ.

<sup>(</sup>٦) في الوافي: (يا).

<sup>(</sup>٧) في دار الطراز، والوافي: ‹مليحة›.

...

إِنَّ الَّسِنِ عَلَى غَسِراَمِي لِنَّ النَّسِ عَلَى غَسِراَمِي لِنَّ النَّسِ الْعَسِنِ فِي الْقَسِوامِ لِنَغْرِهَا (٢) نِسِظَ الْمُسَامُ كَالْعِسِفُ لِنَغْرِهَا (٢) نِسِظَ النَّظَامِ لِنَغْرِهَا (٢) نِسِظَ النَّظَامِ

لِرِيقَهَا مَجَاجَهُ (٣) كَالْمَكِ في طيب الشَّميم أو جَنَى (٤) الشَّهُدِ وَصَيْنُهَا السَّقِيمَة وَمَثْنَانَةٌ مِنَ الفُستُسودِ لا مِنَ السُّهدِ

...

تَسزِيسدُ فِسى بَسلائِسى والنَّفْسُ تَشْسَتَهِ بِهَا وَلاَ أَرى دَوَائِسَ فَسَيْسِ فِلْ الْمِرِيقِ فِلْسِيهِا وَلاَ أَرى دَوَائِلَ الْمُسْلِدَةُ لِللَّهِ فِلْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ الْمُسْلِدَةُ فِلْ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ الللّهُ اللّهُ

أَحْمَى الهَوى مَزَاجِهُ دَعُسوه مِنْ طبُّ الحكيمِ فَسسالدُّوا مِنْدِي مَخبُوبَى حَكيمَهُ تُطفى برُمَّان الصُّدُور حُسرقَة الوَجْسِدِ

<sup>(</sup>١) السابق: ﴿ رأيتٍ ﴾.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: «أثغرها» على خلاف ما في دار الطراز والوافي والمخطوطة.

<sup>(</sup>٣) المجاجة: المذاق.

<sup>(</sup>٤) في دار الطراز: «كجني؛ وفي الوافي: «جني؛.

وتَــــالَ لائمٌ لى لَجَــبجْتَ فِي هَواهَا

كُـم فِى الأنـامِ مِـــــفُـلى شَفَاؤُهُ(١) دَوَاهَــــــ وكم تُريدُ قَـــــفلى ولَـم أُردُ ســــواهـا

طابَت ليَ اللجَاجة وَقُلت للأشجَان (٢) دُومي ومَا (٣) أنا وَحَسدِي ذُو مُهْجَةِ مُسَقِيمَهُ (٤) فِي القُسرُبِ مِنْ ظَبِي غَسرِيرِ وَهُوَ فِي البُسمُسدِ

قَلْبِي لَهَا يَنُ وَقُلُ هَا يَنُولُ وَلَا لَهُ ايَفُ ولُ هَيهات لا طُريقُ هَيْهات لا وُصُولُ فَ فَ لَا أُسُونً يُقنعُ القَليل:

اقضِ (٥) لنا فَـرْدَ حَاجِـهُ يَا سِنى (٦) بُوسَـهُ فِي الْفَمِيم واخْرَى (٧) في الْخَـــدُ والحَاجَهُ العظيمة انْ نطلعوا(٨) فوق السرير ونسحُطَّ يَسدِّي (٩)

<sup>(</sup>١) في دار الطراز: اشقاؤه.

<sup>(</sup>٢) في الوافي: ﴿للأسقامِ﴾.

<sup>(</sup>٣) السابق، ودار الطراز: «ما».

<sup>(</sup>٤) في الوافي: (سقيمة).

<sup>(</sup>٥) السابق: (لي).

<sup>(</sup>٦) السابق: (يا ست).

<sup>(</sup>٧) في دار الطراز: ﴿وَأَخُرُۗ﴾.

<sup>(</sup>A) في المطبوع: «تطلعوا» دون إشارة إلى أي مصدر المطبوع: ١٥٢.

<sup>(</sup>٩) في الوافي: (ونضع يدى) والخرجة عامية فاحشة ماجنة.

#### وقال أيضًا (\*):

(البسيط)

أوقيد للنا النّار الّتِي تُطفى لَهِيب (١) الحُدنِ فَي طيب الله الحُدنِ فَي طيب الله الحُدنِ فَي طيب الله الحُدن والحُدسن والحُدسن الكرمة ويقددا على ابن المُدن واطلِق سِراح المُحدرة مِن سِيب الله في الدّن واطلِق سِراح المُحدر جُنى عَن الفَي (٢) وقد شرباتُها كي شُعاعها بِكَفي يُخدرِ جُنى عَن الفَي (٢) وقد شرباتُها كي تُوسعني في سُكره تُجدن بعطفي

\* \* \*

شَسرِبْتُ هسا حَسنَّی اُرَی لِی رَاحَ سسة فی الرَّاحِ وَطَال فِی لیدل (۳) السُّری فَسجِ فَتُ بالمسباح (٤) وَلَیْس یُفنی ذا الوری الاِ هَوی المِسلاَحِ وَلَیْس یُفنی دُا الوری الاِ هَوی المِسلاَحِ وَما حَدیثی مُفنی ری فساصْغِ لَهُ یَا صَساحِ قَصَّ الهسوی جَنَاحِی فسرحت بین بردی (۵) لا مینا ولاحی قص الهسوی جَنَاحِی فسرحت بین بردی (۵) لا مینا ولاحی یُسهر مینی السادی فسلیّنسه بعنینی

<sup>(\*)</sup> في دار الطراز: ١٢٢، والدر المكنون: ١١٩، وسجع الورق: ١٠٠.

<sup>(</sup>١) في دار الطراز: انار).

<sup>(</sup>٢) في دار الطراز والدر المكنون: (من الغي).

<sup>(</sup>٣) في دار الطراز: اليل،

<sup>(</sup>٤) في دار الطراز: «للصباح».

<sup>(</sup>٥) سقط الجزء الأول والثاني من المطبوع.

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون: (بعيني).

يا مَنْ رَاى لَى الْمُسَرِدَا كَالاَسُ<sup>(۱)</sup> غُسِصِنُ قَسِدٌ، وَآخِسِرًا كَسَبُ اللَّهِ اللَّهِ فِي خَسِدٌ، وَآخِسِرًا كَسَبُ اللَّهِ فِي خَسِدٌ، وَآلْحُسْنُ<sup>(۲)</sup> عَبْسِدُ عَبِدِهِ هَذَا قَسِدُ خَسِدًا وَالْحُسْنُ<sup>(۲)</sup> عَبْسِدُ عَسِدِهِ إِلَّهُ الْهَسُوى مِنْ خِسمِدِهِ إِلَّهُ الْهَسُوى مِنْ خِسمِدِهِ إِلَّهُ الْهُسُوى مِنْ خِسمِدِهِ

\* \* \*

قَلْبِی وَهُوَ الشَّسَاهِ لُهُ إِنِّی بِغَسِیْسِ قِلْبَسِینْ فَکیفَ وَهُو وَاحِسَالَ النّینْ فَکیفَ وَهُو وَاحِسَالَ النّینْ مَسَاهُ وَ إِلاَّ مَسَارِدُ (۷) وَقَسَانِد إِلَى الْحَسِینُ الْجَسُرُ فِسِیهِ واقعَدْ یَوم اللَّقَسَاءِ والبینْ الْجَسُرُ فِسِیهِ واقعَدْ یَوم اللَّقَسَاءِ والبینْ

النَّارُ بَيْنَ جَنْبَى يَا وَيَحَ قَلْبِي يَا وَيَ ويستَحِقَ ذَا الْكَيِّ لَا يَارُ بَيْنَ جَنْبَى قَا لَوْ كَان يَهوى أمَّ(^) عَمْرو (٩) أو مَسَى

<sup>(</sup>١) في دار الطراز: (كالبان).

<sup>(</sup>٢) في السابق، والدر المكنون: ﴿حسن﴾.

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: ﴿قمرحي﴾.

<sup>(</sup>٤) في السابق: ١حجرغي٠.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون: ﴿ وَا فَلا ۗ .

<sup>(</sup>٦) في المطبوع: «احد» دون إشارة إلى أي مصدر.

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون: ﴿بارد،

<sup>(</sup>٨) السابق: ﴿ لام ٢٠

<sup>(</sup>٩) في دار الطراز: اعمروا.

وَبَعْدَدُ هِذَا أَفَدَدُ اللهِ وَضَدِرُبا فِي الشَّدِرُقِ وفدارقساني أفسلا أبكيه شما بِحَقُ الألام لأسيسما وقد خسلا مِنْ نَبُسري (٢٣) أفسقي فَدَ قُلُ لِمِنْ قَدَ رُحَلا إليه ما عَنْ مِشْقِي: إِذَا وَصَلَتَ لِللرهُ ما بَدرًا (٤) وأي والبدر بالتركي (٥) أي

\* \* \*

- 77 -

# وقال أيضًا (\*):

(مجزوء الرمل)

صَـــراف كَــاسِى جُلْنَارهٔ وَهْى بِالْمَـرْجِ بَهَّــارهٔ فَــارهٔ فَــارهٔ فَــارهٔ فَــارهٔ فَــادِرْهَا وَاسْــقنيــهَــا فِـى هَوَى مِنْ رِيق فِــيــهَــا وَلَـهَـــارَ أَفْلَى وَلِهَـــادًا صَــارَ أَفْلَى

\*\*\*

فَضَحَتْ نَشْر<sup>(۷)</sup> المُسدامَة فَلَبَتْ أَلَفَ مِسمَسامَسة نَنَابَا(٢) كَــالأقــاح وقَنَاعٍ كَـالمُّــبَـاح

(١) أفلا: غابا.

- (٢) في الدر المكنون: (بحقي).
- (٣) في الدر المكنون: (نيران).
- (٤) في دار الطراز: اشمسًا).
- (٥) في الدر المكنون: (تركي) وفي الأصل: (بدر).
- (\*) وهي في دار الطراز لابن سناء: ١٣٧، والعذاري المايسات: ١٦٩، وسجع الورق: ١٠٨.
  - (٦) في العذاري المايسات: (بثنايا).
    - (٧) في دار الطراز: اشرًا.

فَستَنَحُسوا يَا لِواَحِي فَلَهسا على الملاح رمعها(۱) دَارُ الإِمَسارهُ للذا(۳) تَصُسدٌ تِيسهَا أَى حُسسنِ مَسا أَجسلاً

واسالُوا الله السلامه بجسمالها الإسامه بجسمالها الإسامه فغسرُها مستحدُ الوزاده (۲) حين لا ترى شهسا ونوال مسالًا أقسساً أقسل

\* \* \*

يا<sup>(ه)</sup> صنوف اللوم كُسسفى إنَّها غَساية حَسنُفِي حُسسنُها الْسحَم وَصُسفِي صفة <sup>(۷)</sup> مِنْهَ سا إِلَّلْفِ مُسشنتَ راة لاَ مُسعَارهٔ إِنَّ روحسى <sup>(۱۱)</sup> تَشْتَهِيهَا فَسيَسعُسود الْقَسولُ فِسعُلاً

<sup>(</sup>١) في المطبوع: «ربعها» ولا أدرى من أين أتى بها؟ وفي دار الطراز: «ريقها» ولم يُشر إلى ذلك.

<sup>(</sup>٢) سقطت من دار الطراز، دون إشارة في المطبوع.

<sup>(</sup>٣) في العذاري: ﴿ فَكَذَا ﴾ .

<sup>(</sup>٤) في دار الطراز: «دولي».

<sup>(</sup>٥) السابق: دبل٤.

<sup>(</sup>٦) في دار الطراز: (حسنها).

<sup>(</sup>٧) في دار الطراز: (قبله).

<sup>(</sup>A) في العذاري: (فابعثوا).

<sup>(</sup>٩) بياض في الأصل، والتكملة من دار الطراز، والعذاري المايسات.

<sup>(</sup>١٠) السابق: (فبنفسي).

<sup>(</sup>١١) السابق: (نفسي).

<sup>(</sup>۱۲) في العذاري المايسات: (يحل).

<sup>(</sup>١٣) السابق: (نيك).

فَ ابْنَ دِي بِاللهُ صُلْحَ اللهِ مُلْحَ اللهِ مُلْعَ اللهِ مُلْحَ اللهِ مُلْعَ اللهِ مُلْعَ اللهِ مِنْ أَصَالَ اللهُ مُلِكِ مَ اللهِ مُلْكِ مَ اللهِ اللهِ مَا اللهُ م

مسدة الهسجسر تناهت وروجسوة بك (۱) شساهت وعلول (۲) في سبك بساهت أو مسا السبك بساهت أو مسا السبك في البسدار إشساره واعلموا العاذل في ها لا راً إنا منك وصلا

\* \* \*

فاحذری (۷) قَدِنْ المُدِبِّ فَدِنْ مِنْ بِحَدِرْبِ (۸) فَدَنْ مِنْ بِحَدِرْبِ (۸) إِنَّهُ قَدِيرِ (۹) قَدِنِي إِنَّهُ أَفْدَلَقَ جَذَبِينِي (۱۰) فُدوَ والدرِّبِح (۱۱) خُدسَارهٔ إن ضننت (۱) بوصالك أنّا أذرى بق ستسالك أنّا أشكُو مِنْ مَ سلالك أنّا أشكُو مِنْ مَ سلالك واشتكائى مِنْ خَبِالِك في الطّيف الزيّارة

<sup>(</sup>١) السابق: (فيك).

<sup>(</sup>٢) السابق: (وعدوك).

<sup>(</sup>٣) السابق: (وتعالت).

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: هامش (٦) ص ١٥٦، والإشارة؛ وقال إنها في دار الطراز، وهذا خطأ.

<sup>(</sup>٥) في سجع الورق: (صار).

<sup>(</sup>٦) في دار الطراز: (بخلت).

<sup>(</sup>٧) في الأصل (فاعدوى) والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٨) هناك تقديم وتأخير في دار الطراز.

<sup>(</sup>٩) في العذاري: (قرح).

<sup>(</sup>۱۰) في دار الطراز: ٤حبي٠.

<sup>(</sup>۱۱) في العذاري: ﴿وَالرَّبِحِ﴾.

<sup>(</sup>١٢) السابق: ﴿ وَفُرةٌ ﴾.

زَوْرَةُ (١) لاَ أَرْتَضِ فَي هَا الْأَوْرَةُ (١) لاَ أَرْتَضِ فَي اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ المُلْمُ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ المُلْمُ المَا المُلْمُلِي المُلْمُلْ

وَلَذَا(٢) لاَ أَقْتَ ضِيهَا هَيَّجَ الشَّوْقَ وَوَلَّى

\* \* \*

كَسم تُسرِيدِين هَسلاَكِسى قَسلاَكِسى قَسلاْ قَسَلاَكِسى قَاللهُ فَكَاكِي وَاسْسَتَ سَرَحْنَا مِنْ هَـواكِ وَحديث (٤) لِسِسواكِ سَكَنت بُبجَنبِي جَسسارهُ مَنه (٢) يديهسا خَلصت منه (٢) يديهسا واش يُسرِيسدُوا مِنتَسى دُولا(٧)

كسم تسرومين فسنسائي من من مسلمائي من مسلمائي ومَنائي ومَنائي ومَنائي ومَنائِي وَمَنائِي وَمَنائِي وَمَنائِي وَمَنائِي وَمَنائِي فَي فِنائِي: فَساسُمَ عِليه فِي فِنائِي: فَساسُمُ عِليه فِي فِنائِي: هَربَتْ مِنْ أَهْل حَسسارة (٥) وتَقسول إِنْ جَسوا إليها أَنَا(٨) جَسساري بي أولي (٩)

<sup>(</sup>١) السابق: (زفرة).

<sup>(</sup>٢) في دار الطراز، والعذاري المايسات: (وكذا) وفي المطبوع كذلك دون إشارة.

<sup>(</sup>٣) في العذاري: اللضنائي).

<sup>(</sup>٤) السابق: اوحديثي.

<sup>(</sup>٥) في دار الطراز: ١١ لحارة).

<sup>(</sup>٦) في دار الطراز: (منهم).

<sup>(</sup>٧) السابق: (وايش يريدوا بي هؤلا)، وفي العذاري المايسات: (وايشي يريدا مني هؤلاء).

<sup>(</sup>٨) في دار الطراز: ﴿إِنَّهُ.

<sup>(</sup>٩) الخرجة عامية.

## وَقَالَ عِفَا اللهِ عنه: (\*)

(السّرِيعُ)

فَكَسُتُ بِالسَّسِالِي تُجُسِبِسرُ بِلبَسالِي فَسَسَمِلتَ أَوْمَسَالِي تكفيكَ مِنَّي خَسِبَةَ الظَّنَّ إلَــنِـكُم مَـنَـي وَكَــسُـرَة الجَــفْنِ وَكَــسُـرَة الجَــفْنِ يَاجُــمُلَةَ الْحُــسُنِ إِنْ كُنتَ لاَ تَدُني فـــلا تضني إنْ كُنتَ لاَ تَدُني

\* \* \*

مِسمَّا أَقَاسِيهِ وَلا يُواسِيهِ ومِنْ تَجَنَّيسِهِ ومِنْ تَجَنَّيسِهِ وتَارةً أَبْسكِي مَعَ المُستِرْنِ \* \* \*

قَـــرَّبَ لي حَـــبْنِي وَفَـــابَ مَن مَـــبْنِي إِنِّي مِنَ البَــبِنِ مِنْ ذِكْــرو نِي جَنَّتِي مَــدُنِ ونَـــانِحُ الــــدُّارِ
حَــلَّ بِـانْــكَـادِي
خُــذُ بَعْضَ الْحَــبَـادِي
أصْــبَــخْتُ في النَّارِ عَلَى أَتَي

\* \* \*

مَسلُ نَسافِ عُ لَسهفُ؟ لَسَّسسانَای إِلَفُ والمَسيشُ لا يَصُّفُ و لَهَ سَفِي مَلَى قَلْبِي سَلَى مَلَى قَلْبِي سَارَ مِعَ الرَّكْبِ فَصَالِدًّارُ لا تُنْبِي

<sup>(\*)</sup> انفرد بها النواحي في كتابه.

والدَّمْعُ ذُو وثب مِنَ الْجَــــفْن كَــانَّه قَــد كـان في ســجن

ومَنْزلي أنْسسوك (١) من بُعسسد سُكّانه مِنْ بَعْسدِ جِسيسرانِهُ مَنْ شَسانهُ: تُخُسبسرُ عَنْ شَسانهُ:

فَسهَسيَّجَ الشَّسجْسِ مَنضَى الَّذِي أَهُوَى فَيَاحَزْني قَدْ السَّنَفيتُ يَا عَاذَلِي منِّي

وَلَهُ عِفا اللهِ عنه (\*):

إذًا الحَبِيبُ جَسفَانِي واصَلتُ بالأمَ اني بَسَاطِيبَ وَصَلِ فُسِسِسِلان هَـــلُ أنْـــتَ مِــنَّـــي دَانِ وَهَــــلُ أَرَاهُ يَــــرانـــي

وَهَلْ يَعُسودُ كَسمَا كَسانٌ زَمَانٌ (٢) مَعَ فَس

إذاً نَسطَ رُتَ لسورَده مَـــا بَيْنَ أَزْهَاد خَـــدُه

<sup>(</sup>١) أقوى: أي أقفر وخلى من أهله.

<sup>(\*)</sup> وهي في دار الطراز: ١٣٠.

<sup>(</sup>۲) في دار الطراز: (رمان).

من فَـــوق نُوار مـــقــــ يَعْلُو(١) مَـلى خُـــمئن قَـــدُهُ مسن تسلحست أوراق بسرده فقد درايت البستان مسان فِي إِنْ سَــان بسرَفْ أنْسف السخُسلسي سَكرتُ بسالبَ سسسابليّ من لَحظ هَـذا الصّـــبيّ وَقَـــــدُ وَفَـى لِـي بِـرِيُّ مِنَ الأقساح الشيهيّ وَقَى بِرِي الطَّمْ اللَّهِ الطَّمْ اللَّهِ اللَّ في مَـــرجان أبًا مُليسحًـا مُليكًا مَـا أَفُـذَبَ الملحَ فـيكَا انظر إلى مَساشِسقسيكًا فَكُلُهم بَشْنَ هِ بَكَا وَكُلُّهم تَشْـــتَكبكَا(٢)

فَاكْتُب (٣) لَـهُـمْ يَـا سُـلـطَـانْ أمـــانْ مِنْ مِجْــرانُ

(۱) في دار الطراز: ايحلو».

(٢) السابق: (يشتكيكا).

(٣) السابق: (واكتب).

لَمْ يَبِنْقُ لِلإلَّهُ مَ سَنْفُنَى يَاوِي إلى لِللهِ مَ سَنْفُنَى يَاوِي إلى للهِ مَنْ أَجُلِ فَا هِمتُ حُ سَنْدُنا وَظُلَّ (۱) حَسَنْسُوان مُ سَنْفُنَى (۲) وَظُلَّ (۲) حَسَنْسُوان مُ سَنْفَنَى (۲) أَبْكِي وَغَسَنْدَ (۵)

لِي مِنْدَ بَعْضِ الْجِــــــــرانْ مَــكَـــانْ وَإِمْــكَـــانْ

\* \* \*

- V1 -

وقال ابن حبيب الحلبي (\*):

(المديد)

أسرر فت في جَسور ها الحسد قُ فساست حسال الحسال والانق (٣) واست قسر السهد والقلق

أتُسرَى هَسلْ يَسنْهَسبُ الأرقُ عَنْ مُسقَلَى وَيَنُولُ الهَمُّ والْفَسرَقُ؟

\* \* \*

فَسابَ مَنْ أَهُوىَ فَسواَ حَسرَبا ونأى عَنْ مَنْزِلِى فَسضبَسا وَبِقَلْبِى أُودَعَ اللّهَسبَبسا

فَسجَسرَى دَمْسِي وَيَا صَجَسِا كَيْفَ يَلَى دَمَسِي نَارٌ لَهَا الْحُرَقُ

(١) السابق: (ودمتُ).

(٢) في الأصل: اتضني.

(\*) وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٦٩.

(٣) الأنق: من الأناقة والحسن لدرجة الإعجاب.

سَعُدُ<sup>(۱)</sup> سَساعِسدنِي وَكُنْ لَى سَنَدَا فِى هَوَى مَنْ أَضُسسِعَفَ الْجَلَدَا وَجَسسلا لَلنَّاس حسسينَ بَدا

قَــمَــرا بَدْرُ السَّــمَــاءِ غَــدا فِي خَـجل مِنْ سَنَاهُ وَانْجَلَى الغَـسَقُ

\* \* \*

نَسانِنُ فَسِيِّ فُسِنِنْتُ هُوى وَبَرى جِسسُمِى أَسَّى وَجَسُوى غُسَمِنٌ فِي وَجُنَسِيهِ قَسَد حَسوى

زَهْرًا نَشْسرُ الْمَسِيسِوطَوَى لِلقُسلِ صَسالِحٌ لَوْ كَسانَ يَسَفَقُ

\* \* \*

قَلْب صَسبسراً مَسا يَدُوم عَنَا مَسنَى مَسنَّى مَسنَّى لَسنَسى لَا مُسنَّى لَكُ لَ مُسنَّى لَكُ لَا مُسنَّى لَكُ لَكَا

وَنَرى مَنْ جَـــارَ وَتَاه وَجَنَى عِنْدِى وَلِي وَنَبُوس فَمُّو وَنَعْتَنِقُو(٢)

- VY -

وقال أيضًا (\*):

(الرجز)

يَايُّه السَّاقِي أَدِرْ أَقْسداحَنَا وَبِالطُّلا جَسددٌ لَنَا أَفْسراً حَنَّا

<sup>(</sup>١) سعد: رسوله الذي بعثه إلى حبيبه.

<sup>(</sup>٢) الخرجة عامية.

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٧٠.

أفْسسراَحُنَا بِالرَّاحِ جَسسدُّدُ يَا خَلِيعُ وأَعْصِ النَّهَى ولِلنَّدَامى كُنْ مُطِيعُ واسمح لنا بالفشضل قسد وافى الربيع

وزيَّسنستُ أَزْهَسارُهُ أَدُواحَسنَسا وَنَفْسسرتُ أَطْبَسسارُهُ أَثْراحَنَا

\* \* \*

قُمْ هَاتِهَا صِرْفًا عَلَى الرَّوْضِ النَّدِى وَحَلَّ وُرْقَ كَاسِهَا بِالْعَسْبَدِ وَكَلَّ وُرْقَ كَسَاسِهَا بِالْعَسْبَدِ وَلَا تُؤخِّسَرُ شُسرْبَهِا إلى غَسد

فَسوَقْتُ رَاحِنَا فَسدَا الْحَسِرَاحِنَا لَانَّهُ يُهُسدِي لَنَا الْشِسرَاحِنَا

\* \* \*

يَارُبُّ خَوْدِ أَشْرَقَتْ فِي ظُلْمِهَا لَهَا شِفُّاهٌ كَيَفِ لِي بِظَلْمِهَا وَوَجْنَة بِلَوْنِهِا وَطَعْسِهَا

وَعِطْرِهَا قَدْ أَخْدِجُلُتْ تُفَاحَنا وَأَفْدَسَدَتْ، لَمَّا بَدَتْ إصلاحَنا

\* \* \*

نَستَسانَةٌ مسخسبُسوبهُ لِلانْفُسِ تَسْسِبِي بِطَرْف مُسخسجِل لِلنَّرْجسِ ذَات مُسحيّساً لمْ يَزِلْ فِي الْمَسجُلسِ

حَسْسَر تُنَا وَفِي الدُّجَى مصبَساحَنَا أَحْسِنْ بِه كُمْ حَسسَّنَ الْمَيْضَاحَنَا

قُلُوبُنا جَـزْلُ الغَـضَا فِـيهَا وَقَـدْ فَـمَا لَنَا مِنْ بَعْـدِكُم جَـفْنٌ رَقَـدْ كَمْ ذَا الجَـفَا ادْمُعَنَا سَـاحَتْ وَقـدْ

راَحَتْ عَلَيكم يا مِسلاح أَرْواَحْنَا وَمَسا بَقَى مِنَّا سِسوَى أَسْسَبَاحُنَا

\* \* \*

- VT -

وقال أيضًا(\*): (الرجز)

لَذَّ عَصَدِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ

\* \* \*

جَاءَت الرُّسُلُ بِاقْتِرابِ الْحَسِيبِ وَطُلُوعِ الْهِسلالِ بَعْسَدَ الْمَسْغِسيبِ فَسَتَسَمَّتُعْ مِنْ وَصُلِيهِ بِنَصِيبِ

زَالَ ذَاكَ الْحِسجَ ابْ وَبَدْرُ الْمَسحَ الْوَلْ مِسنْدَ مُ بُسدْنِ بِعُسدِ مَساكَ انْ آفِلْ

> وَجَــداً مِنْهُ لِلمُــحبُّ جَلِيسُ ونَدِيمٌ وَحَــضنــرةٌ وَأَنِيسُ قُلتُ لِلقَــدُّ مِنْهُ وَهُو يَمِــيسُ

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٧٢.

\* \* \*

آنَ أَنْ نَشْسِرَبَ الطَّلامِنْ يَدَيْكَا وَسُطَ رَوْضٍ كَسِجَنَتَى وَجُنَتَسِيْكَا فِسِيهِ يَبْكِي الرَّاوُوقُ (١) شَسَوْقُا إِلَيْكَا

عِنْدَ ضِحِكِ الْحَسبَابُ وَفِسيه الْبَسلاَبِ لَ مِنْ مُسحِب يك مُسهَبَّ جَساتُ البَسلاَبِلُ

\* \* \*

قَد تَفَردت بِالبَها والمَلاَحَة وَتَرَقَّد عَن فِي سَمَاءِ السَّمَاحة وَتَرَقَّد عَن فِي سَمَاءِ السَّمَاحة وَوَكَلْنَا نَفُررت دُرَّ الْفَصَاحَة

يًا جَسِيلَ الخِطَابُ وَأَنْسِسَ السَيَانُ الْخِطَابُ وَأَنْسِسَ السَيَانُ الْخِطَابُ وَأَنْسِسَ اللهِ اللهُ الله

\* \* \*

رُبَّ خَسِيْسِداءَ لِلظَّبِّساءِ تُنَاظِرُ عَلَّقَتْ شَسادِنَا مُسحَبِّساهُ نَاضِرْ لَسْتُ أَنْسَى مَسقَسالهَسا وَهُو نَاظِرُ

<sup>(</sup>١) الرَّاووق: الكأس جمع رواويق. المعجم: روق ١/ ٣٨٣ أى أن الكأس الذي يحوى الخمر الصافي قد بكي لبعدك عنه.

ياً مِليحَ الشَّسبَبِ اللهُ يَا حُلوَ الشَّسِمَ اللهُ ال إنَّ مَ سِننيكُ تَعْمَلُ فِي فِللِي مَسمَا إِلَّ (١)

\* \* \*

- V£ -

وقال أيضًا(\*): (المتقارب)

تَبَدِّى فَاخْجَلَ فُصَانَ النَّقَا وَأَكْسَبَ بَدْرَ الدُّجَى رَوْنَقَا فَالْدُلُ بِالسَّعْدِ نَحْسَ الشَّقَا آدامَ لَهُ اللهُ طُولَ البَسَعَدِ فَحْسَ الشَّقَا

وَلاَ زَالَ كَ اسُ السُّسرور مَنِياً عَلَيْهِ يَدُور

مَلِيكُ أَوَامِ رُهُ مَ الْبِي الْمِيَ وَالْمِي الْمِي الْمِي الْمُ الْمُوبِ الْمُوبِ الْمُوبِ الْمُوبِ الْمُنامِ بِهَ اللهِ مَا لاهِ مَا اللهِ مَا اللهِ مَا اللهِ مَا اللهِ مَا اللهِ مَا اللهِ مَا اللهُ مَا المُلْمُ مَا اللهُ مَا اللهُ مَا اللهُ مَا اللهُ مَا اللهُ مَا الله

أغَـــارَت عُـــيُـون الزّهور وٱخــفَت وُجُــوه البُــدُور

(١) مطلع زجل لابن مـقـاتل المتوفى سـنة ٧٦١ هـ، وكان شـاعـراً غلب عليـه الزجل. الدرر الكامنة ٣/ ١٣٣، والأعلام: ٥/١٧٥. وهو:

يا حلسو الشسسمسايسل تعسمل في قلبي عسمسايل

يًا مليح الشبب

(\*) وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٧٤.

بَدِيعُ الْجَــمَـالِ رَفِــيعُ الْمَنَالِ
سَــدِيدُ الْفِسعَـالِ مَــدِيدُ الظَّلَالِ
فَـصِيعُ الْمَقَالِ مَلِيعُ الْخِصَالِ
رَخِــيمُ الدَّلَالِ مَــدِيمُ المَنَالِ

بِخَ ــ دَيْهِ نَارٌ وَنُورُ أَذَابًا ذَوَاتِ الْخُ ــ دُورُ

\* \* \*

نَعسمنا بِهِ مُسدَّةً قَسدْ خَلَتُ (۱) ومسرَّتُ ولَكنَّهسا قَسدْ حَلَتُ ومنهُ العسسرُوس عَلَيْنَا الْجَلَتُ لَقَسدْ الطَّلَمَ الْوَقْتُ لَمَّسِا جَلَتُ

وزَالَ ابْتِ سَامُ النُّ غُرور وسَارَت وصَارَت أمرور

\* \* \*

وَذِى شَحَن قَلْبُ هُ مُسْنَهَا مَا يَحُسُنَا عَ كَالْبَ دُرِ عِنْدَ التَّمَامُ المَّسَنَاءَ كَالْبَ دُرِ عِنْدَ التَّمَامُ التَّاهَا يَقُسُولُ بِشَهُ رِ الصَّيَامُ مَقَال ابْن قُرَمان (٢) شَسِيْخ الكلامُ

يَاسِستًى بِرَبِّ خَسفُسور كُسنيرَهُ لِمَحبِ السُّحُور (٣)

<sup>(</sup>١) جانس بين اخلت - حلت - انجلت - جلت.

<sup>(</sup>٢) زجال مشهور وهو من مبتدعي فن الزجل توفي سنة ٥٥٥هـ.

<sup>(</sup>٣) مطلع زجل لابن قزمان.

قال الشيخ شمس الدين الواسطى (\*):

المجزوء المتقارب،

رمّسانِی الهسوی فِی جَسْنِحِیمْ . ومّسا مِنْ صَسدِیقٍ حَسمِیم

...

رمَسانِی الهَسوی فِی سَمِسِیر بعسشسقی لِبَسدر مُنِیسر بخسف کسورد نَضِسر

وتَغَرِيم كَسعسف إِنظِيم (١) وقَد أَكَ غُرص قَريم

\*\*\*

إلى كُمْ يُكَّلِّ المُستَّلِي المُستَّلِي المُستَّلِي المُستَّلِي فِي حَسسَاهُ كُلُوم (٢) وكَمْ نَسْظُرة فِي السُّبُّ

لَهُ فِي الظَّلامِ الْبَسِيمُ وَمَا قَال إِنِّي سَقِيمٌ (٣)

<sup>(\*)</sup> وهي في ديوان الموشحات المملوكية: ٣٥٧.

<sup>(</sup>١) أى أن هذا الثغر منظوم كنظم العقد، وكذلك هذا القد يشبه الغصن القويم في تمايله.

<sup>(</sup>٢) كلوم: الكلم: الجرخ جمع الكلوم - كلام، المعجم الوسيط كلم ٢/٢٩٠.

 <sup>(</sup>٣) اقتباس من قوله تعالى: ﴿ فَنَظَرْ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ (٨٠) فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴾ الصافات: ٣٧-٨٩.

عَلَتْ فِي مُسقَامٍ كَسرِيمٌ عَلَى كَفُّ سَاقٍ كَسرِيمٌ (١)

\* \* \*

فَنَى مِنْ هَواكَ الْجَلَدُ فَدِدَعُ مَنْ جَدِفَ اكَ الأمَدِدُ فَدِالْحَاظُ عَدِيْنَكَ قَدِدُ

فَ الْحَالِيم وَجاءُوا بِسِحْ رَعَظِيم (٢)

\* \* \*

وكم أنس خُسسوداً تَقُسسولاً وَقَسسولاً وَقَسسولاً وَمَسسولاً وَمُسسولاً:

يَصِ وْ عَظْمُ ذَا الشَّيخِ رَمِ يَمْ (٣) وَهُ وَ فِي ضَ الأَلُو القَادِيمُ (٤)

<sup>(</sup>۱) واضح تلاعب الوشاح بالألفاظ حيث جَانس بين «كريم» و«كريم» جناسا تاما فكريم الأولى صفة من الكرم وعلو المكانة أما «كريم الثانية» فالكاف حرف جر و«ريم» ولد الغزال.

 <sup>(</sup>٢) اقتباس آخر من القرآن الكريم من قوله تعالى: ﴿قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقُواْ سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ
 وَجَاءُوا بسحْرِ عَظيم ﴾ [الاعراف: ١١٦].

 <sup>(</sup>٣) الخرجة عــامية أى يُصبح عظمُ ذا الشّيخ رمــيما، والمعنى مقتـبس مِن قوله تعالى: ﴿وَضَرَبَ لَنَا مَشَلاً
 وَنَسَى خَلْقَهُ قَالَ مَن يُحْيى الْعِظَامَ وَهِي رَمِيمٌ﴾ [يس:٧٨].

<sup>(</sup>٤) وهذا المعنى مقتبس من قوله تعالى: ﴿قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴾ [يوسف: ٩٥].

## وقال أيضًا في مدح الرسول ﷺ (\*):

«منهوك الرمل»

حَسادِيَ الرَّكْبِ اسْسَتَسَقَسِلاً فِي سُسِسِرَاهُ والسَّلِيلِ (١) تَركَسانى واستنقل بى أنسا العسبد الناليل

والَّــذي بي مَـــــــا يُطَـاقُ ذُبْتُ من فَـسرط السنسبَساقي دَمْعُ عــــنِنِى نِى انْسطِلاقِ وَفُـــــوَادِی فِی احْـــــوَاقْ لَيْتَ هُم قَصِيلَ الْفِصرَاقِ وَدُّمُ ـــونِي يَا رِفَــاقُ مَـــا أنّا هَذَا القَـــيــيلُ عَـــاذلى بالله مَـــهُــلاً تَعْدِدِلِ الصبُّ الْقَدِيدِلِ الصبُّ

آه قَــــد طَالَ بُـعـــدادی عَظمُ وَجْــدِ وَانْفِــدِ وَانْفِــدِ مَــا كَــفّى حَــتى رقـادى يَسا أُمَسِيْسِل السحَسىُ مُسلاً فَـــهِ لللَّهُ الشَّـوْقِ هَلا فِي سَـــهَ ارُوح الْعَليلُ

وأشتنفى مِنَّى الحَسسُودُ وسَــــقــام وصــــدود حَـــالفُ أَنْ لاَ يَعُــودُ باللقا تشف أسوا الغليل

<sup>(\*)</sup> وهي في (ب) ١٦و، ظ وديوان الموشحات المملوكية: ٣٦٠.

هذه الموشحـة كلها ابتهال إلى الله وحب في رسـوله الكريم ﷺ، والتزم فيهــا الوشاح بالجناس في الأسماط بين السمط الأول والثالث والسمط الثاني والرابع.

<sup>(</sup>١) واضح التلاعب بالألفاظ في السمط الثاني والرابع حيث جانس بين الدليل؛ والذليل؛.

إنْ سَـــمَــخُـــتُم بِاتّصَــال فَــارْسلُوا طَيْفَ الْخَــيَـال يَالُيَبِ بِسلات (٢) الوصال فى رُبًّا وادى المُسسسمَلًى مَنْ عَلَيْ سَالُهُ صَلَّى

يَا بُدُورَ الأَجْ ....رَع (١) طَادِقُسا فی مُسفُسجَسعی فَـــبــهَــا مَـــولَى جَليلُ وبَسه نَسجًّى النخَسلِسيلُ

شَـــانُهُ شَـــانٌ مَظيم فَـــهـــوَ خلُّ منْ قَــــديـم أف خ رُ الدُّرُ اليَّرِ الْمُ يا أخَسا المسجد الأصيل

إِنْ يَكُنْ مُسوسَى كَليسمَسا(٣) قسد أضا وغسرا وسهسلا مسرخسبا أهلأ وسهلا

**- VV -**

وقال أيضًا والتزم الجناس والتصحيف في جميع أغصانه (\*):

(منهوك الرجز)

لَوْ كَسانَ لِى عِنْدَكُمْ قَسبولُ يَاجِسيرَةَ النَّقَسا أبدى تَـحَـــرَقَــــا

مَا كُنْتُ إِنْ أَقْسِبَلْت قُسِبُولً (1)

<sup>(</sup>١) الأجرع: المكان الواسع الذي فيه حزونة وخشونة: اللسان جرع ١/١٠.

<sup>(</sup>٢) ليبلات: تصغير ليلة ليُّلة. اللسان ليل ٤١١٥/٥. وهي تصغير ليلة ثم جمعت بعد تصغير المفرد جمعا مؤنثا سالما.

<sup>(</sup>٣) واضح في هذه الموشحة اقتباسات الوشاح من القرآن الكريم.

<sup>(\*)</sup> وهي في (ب) ق٦١ظ، ١٧و، وديوان الموشحات المملوكية: ٣٥٩.

<sup>(</sup>٤) قبول: القـبول: من الرّياح: الصبا لأنها تستـدبر وتستقبل باب الكعبـة. . . اللسان قبل ٥/٣٥٢١.

قَلْبِی بِکُم یَا أُولیِ المَعَانِی عَانِی مَانِی مَانِی مَانَی مَانِی مَانِی مَانِی مَانِی مَانِی مَانِی مَبْرِی لِبُعْد الذِی جَفَانِی فَسانی مَسْدِی لِبُعْد الذِی جَفَانِی فَسانی الْمَطُولُ مَسْدسابُ أَجْسفَانی الْمَطُولُ أَعْنی فَسمَسا بالله بَخسیلُ

\* \* \*

إِنْ أَنْتَ فِي أُوحَدِ الْمِلْاحِ لَاحَ فَحُبُّهُ مُوجِبُ انْشِراَحِي رَاحِي لاَنَّ مَاحِي لاَنَّ مَاحِي لاَنَّ مُالرَّسُولُ(٢) الفَاهُ بِالْوَحْي جسبسروليلُ

بِذَك المَسَدِّة المَسْدِّة المَسْدُّة المَسْدِّة المَسْدِّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدُّة المَسْدِينَّة المَسْدُّة ا

\* \* \*

لِى فيكُمُ مَنْ حَوى الْجَمَالا مَسالا بِحُسنه اسْتَعْبَدَ الرَّجَالاَ جَسالا إِنْ نَالَ مِنْه امسروُّ وصالا صالا يَا لاسمى عَنْهُ لاَ احسسولُ وَلَذَّ لَسلقسلب يَا عَسسسذُول

عَنِّى فَكِلاً يَعُكُوهُ هُـواًهُ فِـى الْـوجُـو وأرْخَم الْـحَـودُ قَــدِي بِـه ارْتَـقَى فى حُــبِّــه الشَّـقَـا

<sup>(</sup>١) في (ب) اقد، والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٢) يقصد به الرسول ﷺ.

وقال الشيخ سراج الدين عمر بن مسعود المحار الحلبي رحمه الله (\*):

( مخلع البسيط)

مَا نَاحَتِ الورْقُ فِي الغُسطُونِ. إلاَّ. هَاجَتْ عَلَى. يَغُسرِيدِهَا لَوْعَدةُ الحَسزِينِ

هَلْ مَا مَضَى لِى مَعَ الْحَبَايِبِ آيِبِ الْمَعَ الْحَبَايِبِ آيَبِ الْمَعْمَلِيَ الْمَعْمَلِيَ الْمَعْمَلِي الْمَعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمَلِيْ الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمَلِيْمِ الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمِي الْمُعْمَلِيْمُ الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمِي الْمُعْمِيْمِ الْمِعْمِي الْمُعْمِيْمِ الْمِعْمِي الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمِي الْمُعْمِيْمِ الْمُعْمِ

مَالِلْ فِي غِلْمَالُ وَ وَالْمَالُ وَ وَالْمَالُ وَ وَالْمَالُ وَالْمَالُ وَالْمَالُ وَالْمَالُ وَالْمَالُونُ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمَالُ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِينُ وَالْمِنْ وَلِيْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَلَيْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَلَالِمُ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَلِيْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِلْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِلْمُ وَالْمِنْ وَالْمِلْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِلْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِلْمُ وَالْمِنْ فِلْمِنْ وَالْمِنْ فِلْمِنْ وَالْمِنْ وَالْمِنْ فِلْمِلْمِلْمُوالْمِنْ وَالْمِنْ و

أَسْطَى مِنَ الْأَسْدِ فِي الْعَسرِينِ. فِعَلاَ. وَأَقْتَسلاَ. لِعَسَاشِةِيهِ مِنَ الْمَنُونِ

مَـــانِی قــلــنِــینِــهِ فَـــانِی فِی حُـــنِّــهِ رانِـــی لِفُـــنِهِ

عُلُّفْتُ وَكَامِلَ الْمَعَانِي مُسْبَلَبَلُ الْبَسالِ إِذْ (٧) جَفَانِي كَمْ بِتُ مِنْ حَسَيْثُ لاَ يَرَانِي

أَحْبَبُتُهُ (٦) نَاعِمَ الشَّسَسَائلُ

في أنْفُس العَاشِفِينَ عَاملُ

يَرْنُو بِطَرْف مِنَ الْمُسقَساتِلُ ا

(\*) وهي في فوات الوفيات تحقيق محمد مـحيى الدين: ١٤٣/١؛ وتحقيق د. إحسان عباس: ٢١٢/١، وأعيان العصر: ٣٠ ٢١٢، والروض العطر وأعيان العصر: ٣٠ ٢٢٠، والروض العطر دخ، ق ٢٦ ط، ٣٣ و؛ ونبذة في التوشيح (خ، وديوان الموشحات المملوكية: ٢٣٨.

وعارض بها أيدمر المحيوى فى قوله: بات وسسماره النجوم سساهر فسمن ترى علَّمكِ السهوريا جفون (١) فى توشيع التوشيع: «اهب».

- (٢) في توشيع التوشيح، والنجوم الزاهرة: ﴿بَكُلُّ، وَفِي الرَّوْضِ العَطُّرُ ﴿كُلُّ.
  - (٣) الترائب: عظام الظُّهر مفرده (تربية) اللسان (ترب ١/٤٢٤).
    - (٤) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين: (يجلا).
- (٥) السابق: (بحمى نفضت). وفي التوشيع: (بحمى نفضت من تلك الجفون).
  - (٦) في الفوات والعقود: ﴿وأهيفٍ ٩.
- (٧) في الاعيان: ﴿الحالُّ مَذُّ؛ وَفَي قوات الوفيات، والنجوم، والروض العطر، ونبذة في التوشيح: «مذ».

وبَاتَ مِنْ صُدْفِهِ يُرِينِي. نَمُ لاَ. يَسْعَى إلَى. دُضَابِهِ الْعَسَاطِرِ الْمَسَسُونِ

\* \* \*

قَاسُوهُ بِالبَدْرِ وَهُوَ أَحْلَى شَكَدالاً مِنَ القَصَمَرُ وَمُو أَحْلَى شَكَدالاً مِنَ القَصَمَرُ فَرَاشُ<sup>(۱)</sup> سِحْرَ الجُفُونِ نَبُلاً أَبْسَلَى بِهِ<sup>(۱)</sup> البَسَشَرِ وَقَال<sup>(۳)</sup> لِى وَهُو<sup>(1)</sup> قَدْ تَجَلَّى جَسِل بَادِى الصَّرِ وَقَالُ الْمُ

يَنْتَ صِفُ الْبَدْرُ مِنْ جَبِينِي. أَصْلاً. فَعَلْتُ لاَ. قَسَالَ: وَلاَ السِّحرُ مِنْ جُفُونِي (٥)

\* \* \*

بِنْنَا وَمَسَانَالَ مَسَا تَمَنَّى (٢) مِسنَّسَا طِسِيسَبُ السوسَسَنُ لَقُضُ (٧) مِنْ خِسمسره دنا (٧) دَنَّسَا (٨) يَسنُفِسى (٩) الحَسرَنُ وُكُلَّمَا مَالَ (١١) أَوْ تَسَنَّى خَسنَّ (١٢) وَكُلَّمَا مَالَ (١١) حَسسَنْ (١٢)

لاَ تَسْمَعْ فِي هُوَى الْمُجُونِ. عَسَدُلاً . وَانْهُض (١٣) إِلَى. رَاحٍ تَقِى سَوْرَةَ الشُّجُونِ

\* \* \*

(١) في النجوم: (وراش). وفي الأعيان: (فراش هدب).

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (بها).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: "فقال".

<sup>(</sup>٤) ساقط من الروض المعطار والنجوم الزاهرة.

<sup>(</sup>٥) في جميع المصادر: «عيوني» وقد يعبر بالجفن ويراد به العين أو العكس.

<sup>(</sup>٦) في فوات الوفيات تحقيق محمد محيى الدين: (ما نقال منا).

<sup>(</sup>٧) في توشيع التوشيح: انفض من فرحه لدنا.

<sup>(</sup>٨) دنا: دن اسم مكان في بغداد وإليه ينسب خمر الدنان.

<sup>(</sup>٩) في الفوات: (يشفي)، وفي الأعيان: (تنفي).

<sup>(</sup>١٠) في الروض العطر: "ماس"، والمعنى واحد.

<sup>(</sup>١١) في الفوات تحقيق محمد محيى الدين: "بصوت".

<sup>(</sup>١٢) مهد المحار للخرجة بقوله: اغتى،

<sup>(</sup>١٣) في الأعيان، وفي الروض: ﴿واسعى ا، وفي التوشيع: ﴿واسع ا.

## وقال الوزير أبو بكر بن زُهر الحفيد المغربي (\*):

(مخلع البسيط)

قلبي مِنَ الحُبُّ غَيد رُصَاحِ صَاحِ وَإِنْ لَحَانِسي عَلى المِسلاَحِ لاَحِ وَإِنْ لَحَانِسي عَلى المِسلاَحِ لاَحِ وَإِنَّ لَحَانِسي عَلى المِسلاَحِ وَإِنَّ مَا بُغيما بُغيما أَفْستِسراَحِي وَأَخْسَانِي وَأَنْ دَرَى قِسمانِي فَسَانِي فَانَانِي فَسَانِي فَسَانِي فَانَانِ فَانَانِ فَانِهِ فَانَانِي فَانِي فَانَانِي فَانَانِي فَانَانِي فَانِهِ فَانِهِ فَانِهِ فَانِهِ فَانَانِي فَانِي فَانَانِي فَانَانِي فَانَانِي فَانِهِ فَانِهِي فَانِهِ فَانِهِ

والحُـسْنُ فِـيــهِ عَلَى المسفَــانِي قَانِي

يا أمَّ سَعد باسم السَّعود عُودِي وَبَعْدَ حَلَيْنِ مِنَ الهُسجودِ جُودِي وَبَعْدَ حَلَيْنِ مِنَ الهُسجودِ جُودِي عَلى مَلِيكِ تُحستَ البُنسودِ نُسودِي فَسودِي فَستَ البُنسودِ نُسودِي فَستَ البُنسودِ نُسودِي فَستَ البُنسودِ مُسانِي فَسانِي حَسانِي

ونَاظِرِي(٢) نَاضِ اللَّحيَّ الْحيَّا حَيًّا

<sup>(\*)</sup> وهي في توشيع التوشيح: ٩٦، و(ب) ق ١٧.

<sup>(</sup>١) في توشيع التوشيح: اسكُ سكُلُ.

<sup>(</sup>٢) في الأصل: (ناظر) والتصويب من (ب) وتوشيع التوشيح.

أرآكَ مِنْ قَسولِ مِنْ البِّا لَبِّا مَنْ قَسولِ مِنْ البِّا مَنْ البِّا مَنْ البِّا مَنْ البِّا مَنْ البِّالِ واحسد هو يا اللي مِنْ جِسيسراني رانِي (١)

ونَاطَقِ باللَّي كَهُ فَهَا فَهَا وَبَعَ مُهُ اللَّهِ كَهُ فَهَا وَبَعَ مُهَا وَبَعْ مُهُا أَتَاهَا تَاهَا تَاهَا وَبِالْجَهِ مَهُ اللَّهِ سَهِا بَهْ مَنْ سَهِاهَا بَهْ مَنْ سَهِاهَا بَهْ مَهُ فَهُ اللَّهِ مَنْ سَهِانِي بَانِي قَلَا اللَّهُ مَنْ سَهِانِي بَانِي فَا اللَّهُ مَنْ سَهِانِي بَانِي فَا اللَّهُ مَنْ سَهِانِي اللَّهُ مَنْ سَهِانِي بَانِي فَا اللَّهُ مَنْ سَهِانِي اللَّهُ اللَّهُ مَنْ سَهِانِي اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

- 4 - -

## وَقَال صلاح الدين الصَّفَدي (\*):

(مخلع البسيط)

ياً فَساضِعَ الْبَدْرِ فِى الْكَمَسالِ مَا لِى (٢) الْبَسِعَ الْبَيْسِعَ الْبِي حَسالِي حَالِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي وَالْبَيْسِعَ الْبِي

قَلْبِي مِنَ الحُبُّ فَسَبِّرَ مَسَاعٍ مَسَاعِ

<sup>(</sup>١) هذا القُفْلُ باللغة العامية والبيت السابق عليه لعلهما نهاية الموشحة.

<sup>(\*)</sup> وهمى في توشيع التـوشيح ص ٩٨، ٩٩ وعقود اللآل «خ» الأسكوريال ق: ٦٢و ، ظ وعــارض بها قول ابن زُهر:

<sup>(</sup>٢) يغلب على الموشحة جناس التذييل في جميع اسماطها وأغصانها مثل قوله: «الكمال.. مالى» ودانتحالي ... حالى» ودلانتقالي... قالى» ودرثاني... ثاني».

<sup>(</sup>٣) في توشيع التوشيح: الانتقال.

تَجِدُ حَدَّامَ الْحِدَّى رَثَانِي ثانى كُمْ مُسغُسرُم فِي هَـوى الْعَـقَــائِلْ(١) فَالُ والدَّمْعُ من أكسبَسرِ الوسَسائِلْ سَائلُ يا حُـسننه أهيف الشهـمسائل مَائيل سَساق مِنَ التُّسرُكِ مَسا سَسقَساني قَسان طَرْفي إِذَا طَافَ سِالْمُسسدام وَطَرْفُ اللهُ اللهُ المَ المَ رامى وَهُو عَلَى مُسضَّرب الحُسسَام سامى إنِّي وَإِنْ صَـدٌّ أَوْ جَـفَـاني فَانى لَيْسَ لَصَبُّ قَــد ارْتُجَـاهُ حَـاه (۲) وَلاَ دَرَى مَنْ جَنَى لَمَ اللهِ مَا هُو لَوْ لاَحَ لِلنَّاسِ مُ فَلَتَ اهُ تَاهُوا وانی<sup>(۳)</sup> وَخَـــادَة شَــنَةُ مَـواهِا وأهكا كَمْ قَــالًا قَلْبِي لَمَّـا رَآهًا

<sup>(</sup>١) العقائل: العقيلة: المرأة الكريمة النفيسة. اللسان عقل ٢٠٤٩/٤.

<sup>(</sup>۲) ولعل (جاه) بمعنى جاء أى ليس من يرتجيه يجىء إليه.

<sup>(</sup>٣) الوانى: الضعيف البدن اللسان وفى ١٠٥٩/٢.

تَقُـــولُ لَـــَّــا رَّاتُ فَـــتَـــاهَا تَــاهَا لَوْ كَـانَ عــويقلى (١) في مَـهْرَجَـانِي جَانِي

\* \* \*

- 11 -

قال الزيني عبد الرحمن بن الخراط:

(الخفيف)

مِن الحسبسيب ومنّى إلىك با لاح مسنى الحسب ومنّى الحبُّ فيّ مسحسيّر إنْ شاء مَنّ واحستن او شسساء رق وخلّد

\* \* \*

أرضَى بكل رضاه ولو بذلت حسياتي وللست أسلو هواه حستى ولا في عاتي مناي الشم فساء من قبل تقضى وفاتى فستنت منه بحسن وليس يسدرى بائى

والدمع بالصَّبِّ أخبر عطلق الحسن مطلق لكنّ قلبى قسيَّد.

\* \* \*

دغ ذا وذا فسسقسامى على حسبسبي دَلاً باد كسبسدر التسمام فى الطرف والقلب حسلاً رسسيق عطف القسوام يمسيس تيسها ودلاً فسمن بديع التسفنى جنيت منه التسجني

هذا وبالبسدر أثمسر وبالغسدائر أورق لسم أجسن ورد المسورد

...

<sup>(</sup>۱) في توشيع التوشيع: «عويقل» وهو اسم لشخص.

خُددٌ بغير شبيهِ في الخلق بدهـة بارى قد الله الحُـسن فيه مـا بين مـاء ونارِ عين الحـدار عين الحـدار في الخـياة بغيه والخـضر نبت العـدار في النار جنة عــدن

من أخضر فوق أحمر واعجب له كيف يخلق من العسقيق زبرجسد

\* \* \*

خطا بأسمسر عِطف لم يبقِ للسمسر عقلا سطا بازرق طرف فنفادر البيض قَالى فالما وكلا فالما وكلا في المارم جنفي هذا عسداري مني

فكيف وهو مستجسوهر ماضى شبا الحد أزرق يبرى الحشا وهو مغمد

...

وربُ فيداء كامب على باللحظ مسالت مستجسانة وتداهب دنت إلي ومسالت للساد أنسنسي راكسب على ابن حبجة قسالت بامن حمارو محني ولوجسلاجل تغتى

خلى المسسبب الأعسور عليه وعبدوا يصفق وقسودوا بالف مسقسود

قال سيدى ابن العطار في مجلس واحد وقد اقترح عليه ذلك

( المربع)

عَــاذِلِى إِلَيْكَ عَنَّى مَا الذي تطلب منَّى لاَ تُعَنَّفْنِي فَــاِنَّى لَا تُعَنَّفْنِي فَـاإِنَّى لَا تُع

...

سكَنَ المحسبوبُ لُبِّى وَتَوَلَّى دَمْع حَسرْبِي لاَ تُحاول كَسسرَ قَلْبِي فسسعلى السكونِ مسببني

...

خَـبـری فِی مُبـنـُـدَای إِنْ نَـادی مـن هَـوای ودَادِای مِـــنـُـــدَی دَای کَــــــرِ اِنْ نَـادی مـن هـوای کـــــرْنِی

...

إنَّ سُكْرِى أَصل مَحْوِى وَارتِسَامِى فَرع مَحْوى فَاسْتَمِعْ تَحْقيقَ نَحْوي وَارتِسَامِى فَرع مَحْوى وَاسْتَمِعْ تَحْقيقَ نَحْوي وَالتّبع إحسسسراًب الحسنِي

\* \* \*

يَا سسقَـاتِي خَـبُّـروُنِي مَا الّذي سَقَيْتُمُوني فَلَقْـد خَـيَّبُـنُـمُونِي عَلَقُـد خَـيَّبُـنُـمُونِي عَن

\* \* \*

غَبْتَ مَنَّى بِالحُسبَّا ثُمَّ لَمُ ارْجِعُ إلَيَّا فَا أَذَا جُسزْتُمْ عَلَيَّا سَلَّمُ سسوا مَلى مِنَّى

أَنَا قَدْ صَدَرَفْتُ عَدْنِي عَنْ جَميع التفليس غَيْس مَدُوحِي وَوَنَّى فَدِهُ وَعَنْهُم خَدِيْسِ مُدِيْنِي

\* \* \*

نَاظِرُ الْجَـيِش الْمُـوَيِدُ صَاحِبُ الرَّاى الْمُسَدَّدِ مَنْ خَسداً فِي الْحَلْقِ مُـفردُ لَا الْمُسوَدِي كُلُهم عَلَيْسسسه يَـفْنِـي

\* \* \*

كَوْكَبُلا كَالْغَمامُ عِنْدها البَدْرُ قُلامَهُ وَجَبِينِي وَوَسَامَهُ كُوْكَبُلا كَالْغَمامُ وَجَبِينِي وَوَسَامَهُ المُستمس بِحُسني

\* \* \*

يَا أَبَا الْجُسودِ الْبَسديع وَأَخَا حُسْن الصَّنيعُ وَأَبْنَ ذِي جَسدٌ رفِسيعُ دُمْتَ فِي عِسسسِزٌ وَأَمنِ

\* \* \*

لَوْ تَحَسِقَّ فَتُ بِانِّى الشَّعَر النَّاسِ بِظَنِّى كَابْنِ حِجة المُحنَّى فَسِرِحَّ المَّاتُ ذَقْنِي

. . .

<sup>(</sup>١) في الأصل: اكلمة غير مقروءة.

وقال بداعب بعض أصحابه (\*):

یا مَنْ نای عَنْ مُسحِبُهُ ومَنْ آحَلَ بِمَسحْبِهُ ومَنْ آحَلَ بِمَسحْبِهُ ومَساضَ عَنْ طِیبِ قُسرْبِهُ إلَى مَ فِی كُلُّ سَساعَبِه ومَسا اطنقَ مَسدتُ إسساءهٔ

مِنْ فَسِيْسِرِ جُسِرُمْ وَذَنْبِ مَسَا لا يَحِلُّ بِصَسِحْبِ بِسُسوهِ هَجْسِرٍ وَحَسرُبِ تُمِسِدُ هَجْسِرِي وَتُبُسدِي الأعَسِدُ هَجْسرِي وَتُبُسدِي إلاَّ عَسِنهُ هَجْسرِي وَتُبُسدِي

...

هَذَا وَحَدِقَكَ حُدِبِي لَكُنْتُ أَجُدِ عَلَ دَابِي وَكُنْتُ أَنْكَعُ مَ خَدِبِي وَالسَّنَسِنُ الْخَدِلاَعَة وَالسَّنَسِنُ الْخَدِلاَعَة لِسِيَسِلُ الْخَدِلاَعَة

لَوْلاً حَسِدَابُ الْحَسِرِيقِ أَكُلَ الْحَشِيشِ السَّحِيقِ فِى بُكُرةٍ وَخَسِبُسُوقِ فِى بُكُرةٍ وَخَسِبُسُوقِ فِى أَهْلِ فَنِّى بَعْسِدِي مَنْ كَسِان مِسِئْلِكَ عِنْدى

\* \* \*

يَا مَنْ تَغَسَفًّلَ خَنْمَسا وقَسدْ خَبِّرْتُكَ قِسدْمَسا وقَسدْ تَضَسمَّنَ شَسَفْمَسا أمَسا يَسُسؤُكَ فَسفسدِي عَلَى قَى الدَّهْرِ وَحُسدِي أمّسا يَلِينُك مُسانري أمّسا يَشِسينُكَ هَجْسرِي أمّسا يُهسينُكَ شسمْسرِي أمّسا سَعْسمْتَ الشَّنَاعَهُ وقَد قَسمَّسرْت الشَنَاءهُ(۱)

<sup>(\*)</sup> انفرد بها النواجى فى كتابه.

<sup>(</sup>١) في الأصل: «الشناه» والشناءة: الحقد والكراهية.

وَبِالْفَستَى والسُّبُ وَطِي والسُّبُ وَطِي والسَّبُ فَلُوطِي والفَّساسِق السَّمَنْ فَلُوطِ الفَسرُدُ فِي قَسسوْم لُوطِ والفَساضِلُ القَسرُ قَسْسَنُدِي (١) وَالفَساضِلُ القَسرُ قَسْسَنُدِي (١) وَحُسدُ إلى حِفظ مَسهَندي

بِحَقُّ شَــنِخِكَ قُـنْبُسِرُ والبَـه لَوان وَحَــنِدَ وَبِالفَ فِـيسِر السَّخَبِّرُ بِتَسرْبَةِ ابن جَسمَاعِهُ بِتَسرْبَةِ ابن جَسمَاعِهُ تـــوق داء السدنَــاء،

\* \* \*

وَرُبُّ شَــخصِ نَهَـانِی وَشَكَ فِــيـخصِ نَهَانی فَــقُلْتُ لَــمَـا لَحَـانِی

لَـمْا ابَنْتُ الكَمِـينَا ورَامَ مِنِّى يَمِـينَا بِحَضْرَةِ الْمُسلِمِينَا:

ونُع مَـنُى ومَـــدى

دَعْ الريا والسَّفَ المَاءَةُ وَحَقَ سُسورَة بَراءَةُ

- **\**£ --

وقال إبراهيم بن سهل الإشبيلي (\*):

(الزجر)

فی کــرُّها<sup>(۳)</sup> اُوفی نصـــیب

يالحيظاتٍ للفسيتِنُ

- (١) ولعله يقصد القلقشندي صاحب كتاب (صبح الأعشى).
  - (٢) الخرجة لا تحتاج إلى تفسير.
- (\*) وهي في الديوان: ٤١٧، فوات الوفيات ١/ ٤٥، وتحقيق د. إحسان عباس ٦/٥، والوافي الوفيات: ٦/٨، وتوشيع التوشيع: ١٥٧، والمنهل الصافي ١٩/١ واللر المكنون (خ) ق ١٦٠ ونبذة في التوشيع، ويلوغ الأمل: ٦٦.
  - (٣) في بلوغ الأمل: (كَسُرها).

وكلها سسهمُ، سسهمُ، مُسسيب تسرمسی وکُسلُسی (۱) مسسقسستل(۲)

الْعَذَلُ (٣) للزَّحي مُسبَساح لَكنّه لن يقسبسلا (٤) ريسق طلا عسيني (٧) طسلا(٨) ها<sup>(۱۰)</sup> ارتعساه في الفسلا<sup>(۱۱)</sup> فــــانت في الأنس(١٢) غـــريب ومسهسجستى مسرعى خسصسيبا

عَلَقته (٥) وجـــه (٦) صــبــاحُ كالظبي (٩) ثغـــاح وارتع فـــــدمــــعی سـلسـل<sup>(۱۳)</sup>

منه (١٥) الحسيساة والأجل في خيدًه (١٨) ورد الخيسجل بين(١٤) الــــمى والحـــــور سسقست<sup>(۱۲)</sup> رياض <sup>(۱۷)</sup> الخسفر

<sup>(</sup>١) في الديوان، وفوات الوفيات: (فكلي).

<sup>(</sup>٢) في بلوغ الأمل: «مقتلو».

<sup>(</sup>٣) في الديوان، وفوات الوفيات، والمنهل الصافي، وبلوغ الأمل، ونبذة في التـوشيح: «اللوم»، وفي الدر المكنون: «الصباح».

<sup>(</sup>٤) في فوات الوفيات، والمنهل الصافى، وبلوغ الأمل: ﴿أَمَا قَبُولُهُ فَلاُّهُ.

<sup>(</sup>٥) في فوات الوفيات، والوافي، والمنهل الصافي، وبلوغ الأمل: (علقتها).

<sup>(</sup>٦) في بلوغ الأمل: الشمس،

<sup>(</sup>٧) في فوات الوفيات: ٤عنق١.

<sup>(</sup>A) في بلوغ الأمل: (جما ارتماه في الفلا).

<sup>(</sup>٩) في الديوان: «كالطيب».

<sup>(</sup>١٠) في الديوان، والمنهل الصافي، والدر المكنون، وبلوغ الأمل: ابماً وفي فوات الوفيات: (وماً).

<sup>(</sup>١١) في المنهل الصافي: ﴿ أَرْقُص شَبِّحِ الْفَلَّا ﴾، وفي بلوغ الأمل: ﴿ يَقُولُ طَلَّا عَيْنَي طَلَّا ا

<sup>(</sup>١٢) في فوات الوفيات: ﴿الحسنِ؛، وبلوغ الأمل: ﴿فَذَاكُ فِي الْأَنْسُ غُرِيبٍ﴾.

<sup>(</sup>١٣) في بلوغ الأمل: اسلسوا.

<sup>(</sup>١٤) في بلوغ الأمل: (من).

<sup>(</sup>١٥) في المنهل الصافي، وبلوغ الأمل «منها».

<sup>(</sup>١٦) في بلوغ الأمل: (سقي).

<sup>(</sup>١٧) في المنهل والفوات، والدر المكنون: «مياه».

<sup>(</sup>١٨) في الديوان، والفوات، والتوشيع، والمنهل: (خدها) وفي بلوغ الأمل: (من خدها).

غرسته<sup>(۱)</sup> بــالــنـــظـــر في لحظية (٤) السياجي وسَنْ والردف فـــــــــــــه ثـقـلُ

أسهر<sup>(٥)</sup> اجـــفــان الكئــيب خف له عـــقلُ اللبـــيب

بَردُ اللَّمي فسالوجد تسد (٧) من زفررتي (٩) ذاك البَررة مًا حَلْيُه (١١) إلاَّ الغَسيَد (١٢) وهزة البغــــصن الرطبيب فسينشى منهسا(١٤) قسضسس

أهدكى لنبا حَسسر (٦٥) العستساب ثم لوی(۱۰) جید کعاب في نوعسة (١٣) السطبسي الأغسن يجـــرى لـدمــــعى جــــدول م

أأنت حـــوراً (١٥) أرسلك رضوان صدقاً للخبر وقسيل: مسا هذا(١٦) بشسر (١٧)

(١) في فوات الوفيات والمنهل: ((عته).

(٢) في المنهل الصافي: ﴿وَأَجْتَنْيَتُهُ ۗ.

(٣) في فوات الوفيات د. إحسان: (بالأمل).

(٤) في فوات الوفيات والمنهل الصافي والدر المكنون: ﴿طرفها، وبلوغ الأمل: ﴿بطرفها».

(٥) في فوات الوفيات: (سهر) والمنهل الصافي: (سهد).

قُطُهمت السقيليوت ليك

(٧) في الديوان: ﴿والوجد قدُّ، والمنهل الصافي، والتوشيع، والدر المكنون، ويلوغ الأمل: ﴿وقد وقدُّ.

(٨) في الديوان: (لثمتها).

(٩) في الديوان: (بزفرتي) وبلوغ الأمل: (نفسي).

(١٠) في الديوان والمنهل وبلوغ الأمل: «لوت».

(١١) في فوات الوفيات والديوان: «ما خلته».

(١٢) في الديوان: «الغمد».

(١٣) في الدر المكنون: (في لغته)، وفي بلوغ الأمل: (من نزعه).

(١٤) السابق: (منه).

(١٥) في الديوان: (حور).

(١٦) السابق (هذي).

(١٧) من قوله تعالى: ﴿ مَا هَذَا بَشَرًا إِنَّ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كُرِيٌّ ﴾ [يوسف: ٣١].

<sup>(</sup>٦) في فوات الوفيات والدر المكنون: (في هدى إلى)، وفي الديوان. (أهدت لنا)، والمنهل الصافي وبلوغ الأمل (أهدت إلى).

قلبی<sup>(۱)</sup> جسوی مسضنی هملك حبى (٣) تزكسيسه المحن 

شمل الهوي مندى جميع

فاصغ (٨) إلى عسبسد مطيع

هذا الوقت<sup>(۱۰)</sup> ما أسواه<sup>(۱۱)</sup> بَظَن<sup>(۱۲)</sup>

بين السنسائس والسكدر(٢) امسرُ الهسوي امسرٌ مسجسيبُ (٤) زاد بسنسار <sup>(ه)</sup> الهسجسر طيب

فسمسار دمسعی مسغسربا(۷) أغربت<sup>(٦)</sup> في الحسسن البسديع وادعی ایدی سیسیسا فنى لنسمس<sup>(٩)</sup> الرقسيسا اش لو كسان الإنسسان مسريب (١٣)

(١) في الفوات، والمنهل، والوافي والديوان: •أم الصف مضنى هـلك، وفي الدر المكنون: •قلبي هواي حتى هلك.

(٢) في الديوان، والفسوات والوافي والدر: «من النوى أم السكدر» وفي المنهل الصسافي: «من النوى أو الكدر،، وفي بلوغ الأمل: (ما كنه إلا ملك لكن بصورة القمر).

(٣) في الديوان، وفوات الوفيات، والمنهل الصافي، وبلوغ الأمل: (حتي).

(٤) في الفوات، والمنهل: (غريب).

(٥) في الديوان: «زادته نار»، والفوات: «يزداد».

(٦) في الديوان، والسدر المكنون (أعسربت). وفي المنهل: (غسربت) وفي بلوغ الأمل: (أغسربت عن وجدي).

(٧) في المنهل: «مغربًا» وبلوغ الأمل: «فراح وجدى مُغْربًا».

(٨) في الديوان، والوافي: (فـاستـمعي) وفي المنهل الصـافي: (فاسـتمعي صـبداً مطيع) وفـي الفوات: «فتستمع عبدًا مطيع» وفي الدر المكنون: «فاصــغي». وبلوغ الأمل: «فاستمعى صبًّا خليع» وفي الدر المكنون: (فاصغي).

(٩) في الديوان، والوافي: (لتعصي) وفي المنهل الصافي: (لنفس)، وفي فوات الوفيات: (لبعض) وفي الدر المكنون، «النفس»، وبلوغ الأمل: «لعين».

(١٠) في فوات الوفيات، والمنهل الصافي، وبلوغ الأمل: «هذا الرقيب».

(١١) في فوات الوفيات:

(هذا الرقيب ما أسوأه لو كان لإنسان مريب مولاى قم نا نعملوا ذاك الذى ظن الرقيب

(١٢) في المنهل الصافي: ﴿يظنُّ.

(١٣) في السابق: «ايش لو كان إنسان قريب».

يا سيدى(١) قُمْ نعسملوا ذاك السذى ظسن (٢) الرقسيب

- AO -

وقال صفى الدين الحلى (\*) موشحًا مجنحًا (٣):

عَــزَمْتَ يا مُستُلِفى حَلَى السَّــفَــر يُؤْيسُني من لقساك قسولهم: تَمَهُل مُضنَى جَفَاكُ

واطُول خَــوْنِي صَليكَ وا حَــدَري بأنَّه لا رَجـوع إلى الـقــــر(٤) 

وَفَــاقَــهُ بِالدَّلال والخَــفَـر فَسلاَلٌ مسزِّى وَعَسزٌ مُسصْطَبِسرى تَسَسهًل بَعْضَ ذَا كَسفساكُ

يًا مَنْ حكى الظَّبى فِي تلفُّسينِسِهِ أَمْلَ فُستنى بالدَّلاَل (٥) مُسعُستَديًا تدلّل مسهسجستى فسداك

وكاعج الوجد فيسر منكسر أحَسلُ السنسي أراك

ودَّعْستَنى والدُّمسوعَ سَسائحسهٔ لَوْ مسرضَتْ للمطيَّ لمْ تَسسرُ وَخَــاطرى بالفــراق مُنكـــر مُسبَلبَل أرتجى لِقَساكُ

عَلَيْك جِسمٌ كالماءِ رقَّتُ أَن عَلَم قلبًا قد قُد من حَجَر

<sup>(</sup>١) في الديوان: (يا مولتي) وفي المنهل الصافي (مولاي قم تا نعملوا)، وبلوغ الأمل: (يا منيتي).

<sup>(</sup>٢) في بلوغ الأمل: ﴿قَالَ ﴾.

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان ط النجف ٣٠١، ط بيروت ٤٥٥، ط دمشق ٣١٨، ولم ترد في (ب).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: وقال موشح مجنح ويسمى موشح شعرى.

<sup>(</sup>٤) في الأصل: «للقمر»، والتصويب من الديوان.

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (بالصدود).

وَطَلَعَةٌ كَالهَال مُسشرِقَه تَزْهى عَلَى خُصْنِ قَدَّكُ النَّضِرِ وَطَلَعَةٌ كَالنَّضِرِ الْأُواكُ ويَذْبِسُلُ عِنْدمَا يَسراكُ إِذْ أَقبِ لَا اللهِ الأَواكُ ويَذْبِسُلُ عِنْدمَا يَسراكُ

\* \* \*

إِنْ قِسِيلَ قَسِدُ رُمْتَ فِي الْهَسِوى بَدلاً فَسِتُسْ فِسِوْادِي فَسِائِتَ سَساكِنُهُ تِسَامَّسِلُ هَسِلْ بِسِه سِسِواكُ

فَ انْظُر فَلَيْس العِيسانُ كَ الْخَسِر فَلَيسٌ فِسيسه سِسواكَ مِنْ بَسُسر لِتَفْعَلُ (٢) مُقْتَضَى رِضَاكُ (٣)

\* \* \*

لِمْ تَبَقِ مِنْ مُسهُ جَسِتِى ولَمْ تُلَار فَسَلَيْسَ عِسْدى لِسَدَاكَ مِسَنُ الْسَر وَيُشْتَلُ وَهُسو فُسى حِمَسَاكُ كَانَّ نَارَ الجسحيم هَجْسرُك لى إِنْ كَان أَفْسَصَى مُناكَ سَفْكُ دَمِي إِنْ كَان أَفْسَصَى مُناكَ سَفْكُ دَمِي أَيْحَمَلُ حَثْفُسا مَن رَجَساكُ

\* \* \*

ف اصبر لحكم القضاء والقدر لكن فسيسه مسواقب الطَّفَسرِ تَـذَلَّـلُ كَسَى نَسرى مُننَساكُ ياً قَلَبُ قَسِدُ كَسِان مَسِا بُليتُ به فالصَّبُرُ كالصَّبِر فِي مَسرارته تَحَمَّسِلُ فسى الهسوى أَذَاكُ

- ra -

وقال أيضًا (\*):

عَيْنا(٤) حِسبِّی أُعِسبِسلُها بِالله مَا أُوَقَعْنِی فی عَسشقه إِلاَّ هِی مُلدُ قَساطَعنی وَصلاً عَنَّی لاهِی(٥)

<sup>(</sup>١) في الديوان: ﴿إِنْ أَقْبِلِ ﴾.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (ليقفل).

<sup>(</sup>٣) انتهت الموشحة في الأصل، والاستدراك من الديوان.

<sup>(\*)</sup> وهي في الديوان طبعة بيروت ٤٥٦، النجف ٣٠٢، دمشق ٣١٩، ولم ترد في (ب).

<sup>(</sup>٤) في الديوان: (عين).

<sup>(</sup>٥) وفي المطبوع: (لاه) دون إشارة.

> أَفدِي (٢) قسمراً هويت عَسينيسه وَفَاهُ مَسا اكسشسرَ حُسستَه وإنْ قلَّ وَفَاهُ والعَساذلُ يعسزَى فسيسه إنْ لامَ وَفَاه (٣)

لًا شهر الحبُّ مِن الجهفن (٦) نصال أكثرت مِن الجهفن (٦) نصال أكثرت مِن الجهور ومَال (٧) لي أنعم بالكلام مِن خسيسر وصال

نَساجَسى بسالسكسلام مِنْ بَعْسسد السَّسسلامُ لَو لم يكنْ الحسبب بِإِذْ نَاجسانى جَانِى بالوصل عَجّانى مِنْ ذِى الهُمومُ

يا مَنْ بِهَواهُ صِرتُ في الحبُّ أسيرُ<sup>(۸)</sup>

<sup>(</sup>١) في الديوان ط بيروت ودمشق اعن.

<sup>(</sup>٢) في الديوان «أهوى».

<sup>(</sup>٣) جانس الحلى بين (وفاه) جناسًا رأسيًا؛ فالأولى من الفم، والثانية من الوفاء، والثالثة من التفوه.

<sup>(</sup>٤) في الديوان: (رآني).

<sup>(</sup>٥) السابق: اليران،

<sup>(</sup>٦) السابق: (اللحظ).

<sup>(</sup>٧) السابق: (وصال).

<sup>(</sup>٨) نلاحظ تلاعب الحلى بالجناس.

حَـيـران إلى مَـسـَالك الذُّل(١) أسيرُ والله أدى تَخلُّصى مِنْك مَــــــــــرُ

لو رُمتُ انتــــقـــال عَنْ هذى الخـــصــال (٢)

ما كَان إذا سالت عَنْ إخواني (٣) واني (٤) أو رُمت (٥) سلواني عذري يَقُومُ

لَوْ صِرتُ مِنَ السَّقَامِ فِي زِيِّ سِواكُ لا أُعَسْت في (٦) سَائِر الحُلَقَ سِواكُ لا كنتُ إذا (٧) انثنيتُ عَن دين هَواك

أُدْم مِنْ المسل السندُّمَ المَّنَ المُسل السندُّمَ المُسل المُسلَّمُ المَّا المُومُّ المَّا المُومُّ المَّا المُومُّ المُنت بِها كسمابَدِ الأوثانِ ثانى إنْ صَدَّنَى ثانِي حمَّا الرومُ

~ ~ ~

**- ۸۷** -

وقال إيراهيم بن سهل الإشبيلي (\*):

هَلْ دَرَى ظَبِي الحسمَى أَنْ قَسَدُ حَسمَى

(الرمسل) قلب صَب (۸۶ حَلَّه عَن مَكنَس

(١) في الديوان ط النجف (الحب).

 <sup>(</sup>٢) في الديوان ط النجف الحب.
 (٢) في الديوان: قعن هذا الجمال.

<sup>(</sup>٣) السابق: أما كان إذا كنت عن الإخوان،

<sup>(</sup>٤) الديوان ط دمشق: اوان١.

<sup>(</sup>٥) في الديوان: اورمتا.

<sup>(</sup>٦) في الديوان: دون،

<sup>(</sup>٧) في الديوان: (إن).

<sup>(\*)</sup> وهى فى ديوان ابن سهل ٤١٦، مقدمة ابن خلدون: ١٣٣٦/٤، أزهار الرياض ق ١٣/١، نفح الطيب: ٧/٦١، مناهل الأدب: ٤٣/١٨، وهناك تقديم وتأخير فى الأدوار بين الأصل والمصادر الاخرى.

<sup>(</sup>٨) في الديوان: امضني١.

فَه و فِي حَر (١) وخَ فَق (٢) مِ فُلَمَا (٣) لَعِبَت (٤) ربعُ الصَّبَ ابالقَ بَسِ (٥)

\* \* \*

يا بُدورا أشـــرقَتْ يَوْمَ النَّوى<sup>(۱)</sup> ما لُدورا أشــرقَتْ يَوْمَ النَّوى<sup>(۱)</sup> ما لقلبى في الهـوى<sup>(۱)</sup> ذَنَّب سـوى أَجْتَنِي اللَّذَاتِ (۱۰) مَكْلُومَ الْجَــوى كلّمنا أشكُوه وَجْــدا بَسَــا(۱۲) إذْ يُقِـيمُ القَطرُ فِــيهِ (۱٤) مَـاتَمَـا إذْ يُقِــيمُ القَطرُ فِــيهِ (۱٤) مَـاتَمَـا

غُسررا تَسْلُكُ فِي (٧) نَهْجِ الْغَسرَدُ (٨) مِنْكم الْحُسسُنُ وَمِنْ عَسيْنِي النَّظَرُ والتسدَّاذِي مِنْ (١١) حَبِيبي بِالْفِكَرُ كَالرَّبا بالعَسارِض (١٣) المُنْبَسجِسِ وَهْيَ (١٥) مِنْ بَهْ جَيْهِا فِي عُسرسِ

\* \* \*

بأبِى أنسديه مِنْ جَساف رَفِسيقُ أَسَدِيهِ مِنْ جَساف رَفِسيق أَتَسحوانًا مُسمورَتُ مِنْهُ رَحِسيق

خَــالِبٌ لى خَــالِبٌ بالتّــؤَدَهُ مَـا رَأَينا (١٦) مِــثل (١٧) ثَغْـرِ نَضَـرَهُ

<sup>(</sup>١) في المقدمة (وضيق).

<sup>(</sup>٢) في (ب): المثل ما).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: (بعثت).

<sup>(</sup>٤) السابق: (بقبس).

<sup>(</sup>٥) السابق: «أطلعوا».

<sup>(</sup>٦) في الديوان: ﴿اللَّوِيُّ .

<sup>(</sup>٧) في المقدمة، وأزهار الرياض: (بي).

<sup>(</sup>٨) الغرر: الخطر.

<sup>(</sup>٩) في الديوان: «ما لعيني وحدها ذنب الهوي٠.

<sup>(</sup>١٠) السابق: (باللذات).

<sup>(</sup>١١) في الأصل، ب: «التداني».

<sup>(</sup>١٢) في الأصل: «إينما أشكو بوجد باسماه» والتصويب من نفح الطيب، كمــا هي وفي المقدمة وأزهار الرياض، والديوان «كلما أشكوه بوجد».

<sup>(</sup>١٣) السابق: (والعارض).

<sup>(</sup>١٤) في الأصل والوافي: «منه» وفي المقدمة، وأزهار الرياض: «فيها». والتصويب من الديوان.

<sup>(</sup>١٥) في الأصل: (فهي) والتصويب من المصادر المذكورة.

<sup>(</sup>١٦) في الديوان، والمقدمة، وأزهار الرياض: (ما علمنا».

<sup>(</sup>١٧) في الديوان: ﴿قبلٍ﴾.

أَخَدُن عَدِينَاه مِنه (١) العدربدة فَاحِمُ الْجَدَة (٣) مَعْسُولُ اللَّمَى وَجْهُهُ (٥) يَتْلُو الضَّحَى مُبْنَسِمَا

وَفُسوَادِى سُكُرهُ مَسا إِنْ يُفِسِيقُ اللَّمَسِ أَكُسِحُلُ الطَّرْفِ شَسِهِيُّ اللَّمَسِ وَهُوَ مِنْ إِحْسراضِسِهِ فِي عَسبَسِ

\* \* \*

كُلَّمَا أَشْكُو إليه حُسرقِي (٢) تركت ألحَساظُه (٩) مِنْ رَمسقِي وَآنَا (١٠) أَشْكُرُهُ فِسيَسمسا بقِي هُو (١١) عِنْدِي عَسادلٌ إِنْ ظَلمَسا لَمُو مُو لِنَا عَنْدِي عَسادلٌ إِنْ ظَلمَسا لَيْس لِي فِي الحُبِّ (١٣) حُكمٌ بَعْدَما

غَادَرَتْنِي (٧) مُسقُلَقَاهُ دُنَقَاهُ الله عَادَرَتْنِي (٢) مُسقُلَقَاهُ دُنَقَاهُ الله المُسقَفَا أَثْرَ النَّمْلِ على صُمَّ الصَّفَقَالُ السَّا الْلَفَالِ الله عَلى مَسا أَثْلَفَا اللَّفَالِ وَعَدُولَى (١٢) نُطقُهُ كَالْخَرسِ حَلَّ النَّفس (١٤) مَسحَلُّ النَّفسِ حَلَّ النَّفسِ

<sup>(</sup>١) السابق: (منها).

<sup>(</sup>٢) ني (ب): دمالاء.

<sup>(</sup>٣) في الديوان، وأزهار الرياض، والمقدمة: «اللّمة».

<sup>(</sup>٤) في الديوان، وأزهار الرياض: ﴿سَاحَرُ الغُنْجِ﴾، ونفح الطيب، ومناهل الأدب: ﴿أَكُحُلُ اللَّحَظُّ﴾.

<sup>(</sup>٥) في الديوان، وأزهار الرياض، والمقدمة: ﴿حسنهُ.

<sup>(</sup>٦) في الأصل: «أين ما أشكوا إليه حرق» وفي ب: «أين ما أشكو إليه حسرتي»، وفي الديوان: «من إذ أملى عليه حرقى»، وفي المقدمة، وأزهار الرياض: «من إذا ما أملى عليه حرقى» والتصويب من نفح الطب.

<sup>(</sup>٧) في مقدمة العبر، والديوان، وأزهار الرياض: ٤طار حتني٤.

<sup>(</sup>٨) السابق: «الدنفا».

<sup>(</sup>٩) السابق: (أجفاني) والمقدمة، وأزهار الرياض: (أجفانه).

<sup>(</sup>۱۰) نی (ب): (فأنا).

<sup>(</sup>١١) في الديوان: (وهو).

<sup>(</sup>۱۲) السابق: (ونصيحي).

<sup>(</sup>١٣) في الديوان، والمقدمة، وأزهار الرياض: «الأمر».

<sup>(</sup>١٤) السابق، ومناهل الأدب: «من نفسى».

آيها(۱) السّائِلُ عَنْ جرمِي (۲) لَدَيْهِ (۳) لِي جَزاءُ (۱) الذَّنْبِ وَهُوَ الْمُسنَّنِبُ أَخَذَتْ شمُس الضَّحى (۵) مِنْ وَجُنَتَيْه مَشْرِقًا للشَّمْسِ (۵) فِيه مَسْخُرِبُ ذَهَبَتْ دَمْسِعِي أَنْسُواقِي إلنِسهِ (۲) وَلَهُ خسدٌ بِلَحْظِي مُسنَّفْبُ نَفْبِ أَنْسُواقِي إلنِسهِ (۲) لَحَظَتُهُ (۱) مُستَقْلَتِي فِي الخُلَسِ يُنْبِتُ الوَرَدَ بِغسرُسِي (۷) كُلَّمَا (۸) لَحَظَتُهُ (۱) مُستَقْلَتِي فِي الخُلَسِ لَيْتَ شِعْسِرِي أَيُّ شَيْءٍ حَسرَمَا فَلِكَ الْوَرْدُ عَلَى المُغْستسرِسِ (۱۰) لَيْتَ شِعْسِرِي أَيُّ شَيْءٍ حَسرَمَا فَلِكَ الْوَرْدُ عَلَى المُغْستسرِسِ (۱۰)

\* \* \*

منه للنّار بِاحْسشَائِی ضِسراًمْ (۱۱) هی (۱٤) فی خَسدیه بَرْدُ وَسَسلاَمْ اَتّقی مِنْهُ عَلی حُکنم الغَسرامْ قُلتُ لَمّا إِنْ تَبَسدًی مُسغَلَمَسا اللّاخسادُ قَلبی مَسغَنَمَسا

يَلْتَظِي (۱۲) فِي كُلِّ حِينِ مَسايَشَسا (۱۳) وَحَسرِيقٌ فِي الحَسشَسا وَهِي نسارٌ (۱۳) وَحَسرِيقٌ فِي الحَسشَسا أسسَدَ الغَسابِ (۱۲) وأهواه رَشسسا وَهُوَ مِنْ أَلْحَساظِهِ فِي حَسرَس (۱۷): الحُسسَمُ الحُسسَمُ الحُسسَمُ الحُسسَمُ الحُسسَمُ الحُسسَمُ الخُسسَمُ المُحَسانِ الحُسسَمُ المُحَسانِ الحُسسَمِ المُحَسانِ الحُسسَمُ المُحَسانِ الحُسسَمُ المُحَسانِ الحُسسِمُ المُحَسانِ الحُسسَمِ المُحَسانِ الحُسسَمُ المُحَسانِ الحُسسَمِ المُحَسانِ الحَسسَمُ المُحَسانِ المِحْسانِ المُحَسانِ المَحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المَحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المُحَسانِ المَحْسانِ المُحَسانِ

(٢) في نفح الطيب: (ذلي).

<sup>(</sup>١) هذا الدور ساقط من الأصل، و(ب).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: «عليه».

<sup>(</sup>٤) في نفح الطيب، ومناهل الأدب: (لي يجني).

<sup>(</sup>٥) في نفح الطيب، ومقدمة العبر، وأزهار الرياض، ومناهل الأدب: الصبُّ.

<sup>(</sup>٦) في مناهل الأدب: ﴿ ذَهَبَتُ أَدْمُعُ أَجْفَانِي أَشُواقِي إِلَيَّهِ ﴾ .

<sup>(</sup>٧) في نفح الطيب: اذهبت أدمع أجفاني عليه.

<sup>(</sup>٨) السابق ومناهل الأدب: (يطلع البدر عليه).

<sup>(</sup>٩) السابق: ﴿لاحظتهُ. ﴿ ﴿١٠) في الديوان: ﴿المختلسُ.

<sup>(</sup>١١) في الديوان، والمقدمة، وأرهار الرياض: «أنقذت دمعي نارٌ في ضرام».

<sup>(</sup>١٢) في (ب): «تقتـضي»، وفي مناهل الأدب: «اضطرام»، وفي الديوان، والمقـدمة، وأزهار الرياض: «تلتظه».

<sup>(</sup>١٣) في ب: (ما تشا). (١٤) في نفح الطيب، ومناهل الأدب: (وهي).

<sup>(</sup>١٥) في الديوان، ومقدمة العبر، وأزهار الرياض، ونفح الطيب: «ضر».

<sup>(</sup>١٦) في الديوان، والمقدمة، وأزهار الرياض: ﴿أَسَدًا ورْدًا﴾.

<sup>(</sup>١٧) في الديوان: •خرس.

وعارضه الوزير أبو عبدالله لسان الدين محمد بن الخطيب الأندلسي تغمده الله تعالى برحمته (\*):

(الرمل)

يَا زَمَــان الْوَصْل بِالْأَثْدَلُس(١) لَـمْ يَـكـنْ وَصَـلُـك إِلاُّ (٢) حُلُمَـا فِي الكرى أَوْ خلسـةِ المُخــتلس

جَسادكَ الغسيثُ إذاَ الغَسيثُ هَمَى

يَنْقل(٤) الخَطو عَلى مَـــا يرسم (٥) مَثَل (٢) مسا يَدُّعسو الوفسود (٧) الموسم فسنا الأزهار (٨) فيه (٩) يبسم كيف يسروي مسالك (١٢٧) حَسنُ أنسس (١٣) يىزدهىي مىنىه بىابىهى مىلىبىس

إذْ يَقَدُودُ الدَّهُرِ أَشْتَدات (٣) الْمُنَى زُمُ ـــراً بَيْنَ فُـــرادَى وثُنا والحسيسا قسد جلَّل الروضَ سنا وروى النعسمسانُ عن مياء السسمسا(١١) فكسساهُ الحسسنُ ثوبًا مُسعُلمُسا

<sup>(\*)</sup> وهي في مقدمة ابن خلدون: ٤/ ١٣٣٦، أزهار الرياض: ١٣/٢، نفح الطيب: ٧/ ١١، والعذاري المايسات: ١٢٦، ويأتى معظمه في العبر لابن خلدون: ٣٩٩/٣ وفي (ب).

<sup>(</sup>١) في ب: (في الأنبس). (۲) في ب: (والله).

<sup>(</sup>٣) في العبر: السباب،

<sup>(</sup>٤) في (ب) وأزهار الرياض، العبر: (تنقل).

<sup>(</sup>٥) العبر: «ترميم».

<sup>(</sup>٦) في العبر، وأزهار الرياض، ونفح الطيب، ومقدمة ابن خلدون والعذاري: «مثلما».

<sup>(</sup>٧) في العذاري المايسات: ١٥ لحجيج،

<sup>(</sup>A) في أزهار الرياض، ونفح الطيب، والعذارى المايسات: "فثغور الزهر".

<sup>(</sup>٩) في نفح الطيب: (منه).

<sup>(</sup>١٠) في مقدمة العبر، وأرهار الرياض، ونفح الطيب، والعذاري: «تبسم».

<sup>(</sup>١١) لعله عبادة بن ماء السماء.

<sup>(</sup>١٢) مالك: الإمام مالك.

<sup>(</sup>١٣) وأنس: هو أنس بن مالك.

فى ليسال كستست سسر الهسوى مسال نجم الكأس فسيسها وهوى وطر مسا فسيسه من عسب سسوى حين لذ الأنس (١) شيئًا (٢) أو كما (٣) فسسارت الشسهب بنا أو ربما

بالدجى لولا شههوس الغهرر مستقيم السيسر سعد الأثر النه مستقيم السيسر سعد الأثر انه مسر كلمح البهوس الحسرس هجم الصبح هجوم الحسرس اثرت فهينا عسيسون النرجس

\* \* \*

أى شيء لامسرىء قسد خلصا تنهب<sup>(۵)</sup> الأزهار فسيسه<sup>(۲)</sup> الفُرصا فسياذا الماء تناجى والحسمسات تبسمسر الورد فسيسورا بَرمسا وترى الآس لبسيسبّا فسهسما

فسيكون الروض قسد مكن (٤) فيه امنت من مكره مسا تتسقسيسه وخسلا كل خليل باخسيسه يكتسسى من فيظه مسا يكتسسى باذنی (٧) فسرس

\* \* \*

با أهل الحى من وادى الغسسضَى وبقلبى مسسكن (۱۸) انستسم بسه ضاق عن وجدى بكم رَحْبُ الفضا لا أبالى شسسرقَسهُ مِنْ ضسربه فاعسدوا عهد أنس قد مضى تعتقوا (۱) عانيكم (۱۰) مِنْ كسربِه

<sup>(</sup>١) في العبر، وأزهار الرياض: «النوم».

<sup>(</sup>٢) في العبر: امناه.

<sup>(</sup>٣) في أزهار الرياض، ومقدمة العبر: «حين لذَّ النوم مع حلو العمي».

<sup>(</sup>٤) في العبر: اكننه.

<sup>(</sup>٥) في ب: اتنهزا.

<sup>(</sup>٦) في العبر، وأزهار الرياض، ونفح الطيب: «منه».

<sup>(</sup>٧) في مقدمة ابن خلدون: اياذني.

<sup>(</sup>٨) في نفح الطيب: (سكن).

<sup>(</sup>٩) في العبر: (تنفذوا).

<sup>(</sup>١٠) السابق: (عاندكم) والعذاري: (عبدكم).

واتقسوا الله والحسيسوا مستغسرمسا

بنسلاشی نَفَسسُسا فی نَفَسِ اَفَسَا فی نَفَسِ اَفْسَرضَوْنَ خَرابِ (۱) الحُسبُسِ

\* \* \*

وبقلبى منكم مسقستسرب أ قسسر اطلع (٢) منه المغسسرب أ قسد تساوى مُحسن أو مدنب (٣) ساحسر المقلة معسسول اللمى سسدد السسهم وسسمى ورمى

بأحساديث المنى وهو بعسيسة مستقسوة المغسرى به وهو سعيسة فى هواه بين وحسد ووحسيسة جسال النفس مسجسال النفس فقؤادى (٤) نهسبسة (٥) المفستسرس

\* \* \*

إنْ يكُنْ جسار وخساب الأملُ فسهو للنفس حبيب اوّلُ المسررُهُ مسعست مل ممتسئلُ حكم اللحظ بها فساحت كمسا منصف (٧) المظلوم عمن ظلَمسا

ونؤاد<sup>(۲)</sup> الصبّ بالشـــوق يـذوب ليس فى الحب لمحــبوب ذنوب فى ضلوع قـــد براها وقلوب لم يُراقِب فى ضــعاف الأنفس ومجازى<sup>(۸)</sup> البَــر منها والمُسي (۹)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في أزهار الرياض، ونفح الطيب: «عفاه».

<sup>(</sup>۲) في العذاري: «قمراً أطلع».

<sup>(</sup>٣) في (ب) العبر، والمنهل، والعذاري، ومقدمة ابن خلدون: (ومذنبٌ).

<sup>(</sup>٤) في العبر، والمقدمة، والعذارى: "بفؤادى".

<sup>(</sup>٥) في العذاري: (نبله).

<sup>(</sup>٦) في الأصل: (وفؤادي).

<sup>(</sup>٧) في العبر، والمقدمة: (ينصف).

<sup>(</sup>٨) السابق: (ويجازي).

<sup>(</sup>٩) أصلها المسيئ وخففت الهمزة.

ما لقلبى كُلَّما هبت صبا كان فى اللوح له مُكَتَّبَ بَان فى اللوح له مُكَتَّبَ بَالهم له والوصَبا جَلَبَ الهم له والوصَبا لاعج فى أضلُعى قدد أضررا لم يَدَعُ (٥) مِن (٢) مهجَتِي إلاَّ ذما (٧)

عادة عيد من الشوق جديد قسوله: إن عداد من الشوق جديد قسوله: إن عدابي لشديد فلا فلا شجان (٢) في جَهد جهيد فلي (٣) نار في هشيم اليسبس (٤) كبقاء (٨) الصبيح بعدد الغلس

\* \* \*

سلّمى يا نفس فى حكم القسضا ودَعى (٩) ذكسر زمسان قسد مسضى واصسرفى القسول إلى المولى الرّضا الكريم المنتسمى والمنتسمى ينزلُ النصر عليسه مسئل مسال

واعسمُسرى الوقت برُجْسعَى ومستسابُ بين حُسسُبَى قسد تقسضت وحسسابُ ملهم السسوفسيق في أم الكتسابُ اسسسدِ السسسرج ويدرِ المجلسِ ينزل الوحى بروح القُسسدُسُو(١٠)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) اقتباس من القرآن الكريم.

<sup>(</sup>٢) في (ب): (بالأشجان).

<sup>(</sup>٣) في المنهل: افهوا.

<sup>(</sup>٤) السابق: (يس).

<sup>(</sup>a) في العبر، والمقدمة: (لم تدع).

<sup>(</sup>٦) ني (ب): (ني).

<sup>(</sup>٧) فى العبر، والعذارى: «الدما» وفى المقدمة: «لذما»، والذما: أصلها ذماء، أى بقية الروح فى الجسد.

<sup>(</sup>٨) في الأصل (ب): (كبقايا)، والتصويب من المصادر السابقة.

<sup>(</sup>٩) في المقدمة، والعسبر (واتركي من)، ومقدمة ابن خلدون (واتركي ذكري...)، وفي أزهار الرياض، ونفح الطيب، والمنهل: (أعك من ذكري)، والوزن لا يستقيم.

<sup>(</sup>١٠) انتهت الموشحة في مقدمة ابن خلدون والعبر، وأزهار الرياض.

مصطفى الله سَسمِى المصطفَى مَنْ إذا مسا عسقسد العسهسد وفي من بنی قسیس بـن ســعـــد وکـــفَی حيث بيت النصر محمى الحمى والهوى ظلُّ ظليل خَسيَّها

وإذا مسا قسبح(٢) الخطب عسقسد حسيث بيت السنصسر مرفسوع العُسمَسكُ وجنى الفسيضل زكى المغسيرس والنَّدى هبُّ (٣) إلى المغسنسرس(٤)

هاكسها يا سبط أنصار العلى خادة السها الحسن مُسلالاً) عارضت (۸) لفظًا ومسعنًى وحلَى هل درى ظبى الحسمى أن قسد حسمى فهو(۱۱) في حسر وخسفق مسئل مسا

والذي(٥) إن عسشر الدهر أقسال قسولً من أنطقه الحب فسقسال: قلب صب<sup>(۱)</sup>حله فی<sup>(۱۰)</sup> مکنسی لعبت ريح الصب بالقبس (١٢)

<sup>(</sup>١) الغنى بالله: محمد بن يوسف أبى الحجاج بن إسماعيل، من ملوك بنى نصر بن الأحمر في الأندلس (ت ۷۹۳ هـ) وينتمي إلى بني قيس بن سعد.

<sup>(</sup>٢) في الأصل، (ب) (فتح)، والتصحيح من النقح.

<sup>(</sup>٣) في المنهل (غيث)، وفي الأصل و(ب): (والندا نهب).

<sup>(</sup>٤) في المنهل، والعذاري «المفترس» ولعله تحريف.

<sup>(</sup>٥) السابق: ﴿والندا».

<sup>(</sup>٦) في (ب): ١ حلا،

<sup>(</sup>٧) في الأصل: (تظهر)، وفي المنهل: (يظهر)، ولعلها تصحيف لما في النفح، والعذاري.

<sup>(</sup>٨) في المنهل: (عارضتم).

<sup>(</sup>٩) في العذاري: ‹مضني،

<sup>(</sup>۱۰) في (ب): اعن،

<sup>(</sup>١١) في المنهل الصافي: «من».

<sup>(</sup>١٢) أخد مطلع موشحة ابن سهل السابقة وجعله خرجة لموشحته.

## وقال آخر (\*):(١)

(الرمل)

خدده مسستسرق للمس بشسه الحسرس

رُب بدر قسد تدانى مِنْ سسمسا ومن اللحظ دحسور رُجسمسا

\* \* \*

ثغررُهُ كسالميم أحكى (٢) دورهُ قسدسيّا قسد خَلتْ منه حُلى عسادل القسد بردف جسوره من عسلا الخسسر بلا شك عسلا وبعلو (٣) اللطور أضسحى طوره وله قلبى كليم مسا(٤) خسلا وجنتساه جنّة لا جسرمسا آنست نباراً (٥) بسعين الأنسس جَسرٌ فيسها الخِيضُر ذيلاً ورمى فوقها موسى (٢) لهيبَ القَسبَسِ

\* \* \*

وجسسواد الليل يُدْعَى أدهم وجسسرم الأنوار لما يهسبجم فله الصسبح بجسيش يهسزم عسكر الأحسلاك للمسغسلس

ركب<sup>(۲)</sup> الصبحُ جواداً أشهبًا وكسذا الليل إذا مساطلبا وترى الليل إذا مسساهربا وحكى الليل إذا مساهجسا

<sup>(\*)</sup> لم ترد الموشحة في (ب)، ووردت في مجلة اليقين جـ ٣/ ١٨٥ السنة الثالثة.

<sup>(</sup>١) في مجلة اليقين: قال ابن لسان الدين بن الخطيب.

<sup>(</sup>٢) السابق: (أضحى).

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (ولعلو).

<sup>(</sup>٤) في الأصل: الاه.

<sup>(</sup>٥) في الأصل: قارا.

<sup>(</sup>٦) قصة سيدنا موسى عليه السلام مع الخضر.

جـــيش روم في جنود حطمـــا ملتسقى الجسيسشين وقت الغلس

> الحسيسوش الطيسر في وقت صسفسا وحكى الريحـــان لما وقــفـــا حَــبَـشى رأسُـه قــد كــشــفــا وشقيق (٢) قد تَبَدتي مُصملما خسرد الزنج كسشفن (٣) الغسمسا

غسرد القسمسرى وقت السسحسر<sup>(1)</sup> ونبسدتًى في حسرير اخسنسر مطرق في الأرض كالمستسغيفير فى مــــعــانى شكله والملبس كلّ بكر فى وشــــاح أطلس

مسمسره قسدمسا قسديكا مسمسره يتسرك الميت سيويا نشيره من دوا الداء ونبطق الخسسسرس فهو يبرى<sup>(٦)</sup> المستلَى باللمس<sup>(٧)</sup> يا نسديم الراح لسلروح فسسسسنا قسسد هدانا نحسسوه لما شسسذا خندريس شــربه يبــري الأذي اتندی(ه) مسیسستی ووانی مسسریما ومنَ البلوي ومن كــــاس العــــمي

في سسمسا الكأس إذا الراح (٨) مسلا طالع الوقت سمسيسدا طلمسا والندامي والذي يسسسقي الطلا وكسسأن الراح والكأس مسسعسسا

<sup>(</sup>١) في مجلة اليقين: (ترجموا للنو، بي في السحر).

<sup>(</sup>٢) في الأصل: (وشقيقا).

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (كشفنا).

<sup>(</sup>٤) في الأصل: اصرها.

<sup>(</sup>٥) في الأصل: القذاء.

<sup>(</sup>٦) في الأصل: ابري).

<sup>(</sup>V) في الأصل: اوالأطمس،

<sup>(</sup>A) في مجلة اليقين: اوللكاس).

بدر تم بين أقسمسار سسعى وحسبساب الراح يحكى أنجسسا مسارأته الجسوزاء حسقسا إنما

بهالال فیه شهس تجنلی فی سها کاس من النور کسی نَقطته بالجسواری الکُنس

\* \* \*

بعث الجسو جسواسيس النّدَى ومن الشسرق إلى الغسرب بدا وكسأن البسرق سيف جُسردًا فسرمَى الغيم سحيراً أسهما(١) دق كاس (٣) الرحد نصراً وسما

لتسقساطيسر جسمسيع الأفق زرديات دمسسوع الشسسفق من يد الغسسرب لعنق المشسرة أوتر (٢) المزيد من الجسسو قسسى لابتسسام الروض بعسد الغلس

\* \* \*

كسشسغسور رئصسعت بالدرد (٥) كنهود (٥) في صسسدور البكر كر كسشسقسيق في خدود التستسر في ثغسسذاه الألعس عسسجدي من عسيسون النرجس

أظهر (٤) البسستان من آقساحيه وحكى الرمسان فى أدواحسه وخسدود الروم من تفساحسه والمندى والأقسحسوان كُلمسا وبسيق اللحظ خال اختتسا

\* \* \*

قـــارنتـــه زهرةٌ في الحَــبَبِ

حسمل المريخ في الكاس ظَهَــر

<sup>(</sup>١) في الأصل: «أنجمًا».

<sup>(</sup>٢) ولعلها: ﴿وتر٠٠.

<sup>(</sup>٣) في الأصل: ٤٥وس،

<sup>(</sup>٤) في الأصل: «أظهر».

<sup>(</sup>٥) في الأصل: اكهنودا.

فتسرى البسدر بشسمس الملعب يبزنُ الراح بشسست الملعب جسر سهم المستسرى بالقسوس صاده (۲) الدالى بحسوت العسبس

ضرب الجوزا بسيف واشتهر (۱) سنبل الميسوران وزان الدرر عسقرب المريخ في القسوس رمي نطق الجسوى بما قسد حكمسا

\* \* \*

- 9 - -

قال الشيخ صَدُرُ الدّينِ بنُ الْوكيل مضمنًا بعض أعجاز الزيدونية، ومن خط العلامة تاج الدين السبكي نقلت (\*):

(مَنْهُوكِ الْبَسِيطِ)

يَقْصِي عَلَيْنَا الأَسَى لَوْلاَ تَأْسَينَا مَنْ فِسِيهِ وَجْدِدًا(٣) عَسِامُ مَنْ فِسِيهِ وَجْدِدًا(٣) عَسِامُ مَنْ هَمَّ أَوْ قَسِيدً هَامُ فَسَعَ أَوْ قَسِيدً هَامُ فَسَعَتَى عَلَيبِسِيدٍ فَامُ سُودًا وَكَانَتُ بِكُمْ بِيضَا لَيَالِينَا فَسُودًا وَكَانَتُ بِكُمْ بِيضَا لَيَالِينَا

فَدا مُنَادِينا مُحكَمَّا فِينا بَحْدِرُ الْهَدِوى يُغْدِرِقْ وَنَارُهُ تُحُدِرِقْ وَرَبَّم الْمُعَلِقْ وَرَبَّم الْأَجْسَامُ وَصَيَّرَ الْأَيَامُ

\* \* \*

قُم (٤) واست منى منى الله منى منى الله من الله منى الله

يًا صَــاحِبَ النَّجُــوَى إِيَّاكَ أَنْ تَـهُــوَى

<sup>(</sup>١) في مجلة اليقين: (قد اشتهر). (٢) في الأصل: (صادق)، والتصويب من مجلة اليقين.

<sup>(\*)</sup> وهي في طبيقات الشيافعيية: ٦/ ٢٧، نفح الطيب: ١/ ٦٣٢ - ٦٣٤، ومناهل الأدب: ١٩ / ٨٠، دبوان ابن زيدون: ١٤١، وديوان الموشحات المملوكية: ٤٨.

هذه الموشحة من أجملِ الموشحات المشرقية وَدُخل فيها ابن الوكيل على أعجاز نونية ابن زيدون المشهورة والتى كـتبها فى ولادة بنت المستكفى. قال السبكى: ﴿وَمِنَ أَغْرِبُ مَا وَقَفْتُ عَلَيْهُ مُـوشِحةُ لَابِنَ الْوَكِيلِ...﴾.

<sup>(</sup>٣) في النفح ومناهل الأدب: (جهده)، وفي طبقات الشافعية: (جهلاً).

<sup>(</sup>٤) في المصادر السابقة: (قف).

لاً تَسقَّـــرَب السَّلُوَى<sup>(۱)</sup> بِحَارُهُ مُره خُلْنَا عَلَى غِلْهُ

اسْسَسَمُعُ وَقُلُ عَنَّى حِيثًا(٢) فَسقَامَ بِهَا لِلنَّعْيِ نَاعِسِنَا

لأقرى بسهم (٤) مَدَّ لأخـــور ألـمَـى ورَدُ ألـمَـى ورَدُ ألـمَـى ورَدُ مُــا مَـدُّــا اَصْسَحَى التَّنَانِي بَدِيلاً مِنْ تَدَانِسِنَا<sup>(1)</sup>

بَذَلَتُ مُـــجُــهُــودى فَهُمُ (٥) بالجُــود وَعَنْدَمَا قَدْ جَادْ بِالْوَصْلِ أَوْ قَدْ كَادْ

وبَ بَ أَن اللَّهُ مِن اللَّهُ مِن اللَّهُ اللَّاللَّمُ اللَّا بحَقُ مُـــا بَيْنِي فَستَسجُ مَسعُسوا الشَّسمُسلا أقْـــرَدْتُمُ مَـــيْنِي فَالْعَيْشُ (٧) بِالْبَ من بعـــدكم (٨) أبـــلَـــى جَدِيد مَا قَـدْ كَـانْ بِالأَهْلِ وَالإِخْـوانْ وَمَوْرِدُ اللَّهُو ِ صَسافٍ مِنْ تَصَافِينَا (٩)

عَنْ مُــــغ صَبّ مِنْ غَـــنا ذَنْبِ مَـــواتِدُ العُـــونِ إِنْ طَالَمَا غَيِّرَ النَّايُ المُحبِّينَا يَاجِ لِمَ اللهِ اللهُ مَــا هَكَـذا كَــانَتْ لاَ تَحْسبُوا البُعْداَ يُغَيِّرُ الْعَهْداَ

- (٢) في النفح: (حسنا) وفي الديوان: (حين فقام بنا للحين ناعينا).
- (٣) في الأصل: (ماء.
   (٤) في الأصل: (بهاء.
   (٢) هذا السمط مطلع النُّونية، وفي مناهل الأدب الدور الخامس. (٥) في النفح: (يهم).
- (٧) في نفح الطيب: (فالعين).(٨) في طبقات الشافعية ونفح الطيب: (بفقدكم).
  - (٩) في الديوان: ﴿ ومربع اللهو صاف من تصافينا؟ .
  - (١٠) في طبقات الشافعية: (ناءت) أو (نامت)، والبين والنأي بمعنى واحد.

<sup>(</sup>١) في النفح: «البلوي».

بالشَّسسفْع وَالوَتْسرِ(١) يَسا نَسازلاً بسالسبَسسس والنَّمْل والفُّسسرة سيان والنَّخلِ والحِـــخـــر(٢) وَسُــــورَة الرَّحْـــمَن هَل حَلَّ في الأديانُ أَنْ يُفْتَلَ الظُّمْآنُ مَنْ كَسَانَ صَرْفَ الْهَسُوى والْوُدُّ يَسْقَسِنَا

يَا سَــائِلى(٣) السقَـطـر من سَـــاکننی بَدار عَـــسَى صَـــبُــا تَسُــرى إِنْ شِفْتَ تُحْسِينًا بَلِّغْ تَحَابِينًا

مَــــرُجُ مَـلــي الــوادي وَقَــــفُ بِــهـــم نَـــاد<sup>(1)</sup> لَهُ خَسَادِي (٥) مَنْ لَوْ عَلَى الْبُعْد حَبَّا كَانَ يُحْسِينَا

كــــا أنه ـــا أبام بالسوصل لسي كسودام فينا الشُّمُولُ وَفَنَّانَا مُعَنِّينَا

وأفست كسنسا أيسام وكرام الله المسان لي المسسوام تَمُــرُ كـالأخــلام والكاس مُشْرَعه حُثُت (٦) مُشَعْشَعَه

<sup>(</sup>١) اقتباس من القرآن الكريم.

<sup>(</sup>٢) هذا الجزء من الغصن مقدم على الجزء السابق في الأصل ولا يناسب المعنى.

<sup>(</sup>٣) في نفح الطيب: «يا سائل».

<sup>(</sup>٤) في طبقات الشافعية: «نادى».

<sup>(</sup>٥) السابق: «حادى».

<sup>(</sup>٦) السابق: (جنة).

الباب الثاني فى الأزجال والبكيقات

قال الصَّاحِبُ كمال الدين بن النبيه (\*): الزَّمَانُ سَعِيبُ دمُسواتِي (١) والرَّبيعُ بسَساطُو (٣) أَخْسضَسرُ

والمسبب حُلو رُسَيِّن (٢) والمسراب أصف مروق (٤)

\* \* \*

والنَّسيم سيحسر تَنَفَّسُ وَالْغُصونُ بِحَالُ<sup>(ه)</sup> نَسدَامَسى وَالْغُصونُ بِحَالُ<sup>(ه)</sup> نَسدَامَتُمُ وَالْغَسدِيرُ يَمُسدُّ مِسعُسصَمُ والْهِسزَارُ يَعْسمِلُ طَرَايِقُ

عَنْ عَسِيسِ أَوْ مِسكَ أَذْنَسِ مِنْ مُسِيكِ أَذْنَسِ مِنْ مُسِيكِ أَذْنَسِ مِنْ مُسِيكِ أَنْ مَنْ مُسِيمٍ تِسكر يَنْ جَلِي فِي نَقْشِ أَخْسضَسُ وَ(١) في الغُنَا مَسزَمُسوم (٧) وَمُطلَقَ وُمُطلَقَ أُ

\* \* \*

إِنَّ نَجْمَ السَلَيلِ (^) خَسرَّب (٩) كَسيْفَ لا يَشْسرَب ويَطرَب ليَشْسرَب ويَطرَب للهُسمُسوم دَوا مسجَسرَّب دع يجبى ويَركَب أَبْلَق (١٠)

هَات يَا سَاقِي الْحُسمَسِيَّا مَنْ يَكُون البَسدُّرُ سَساقِسِهُ انستَ وَالأُونَسارِ والسكَساسُ لاَ تَخَساف الصُّبِعَ يَهُسجمُ

<sup>(\*)</sup> وهو في الديوان: ٣١٤، والوافي: ٢١/٢٤، وبلـوغ الأمل: ٨٦، غيـر مكتـمل، وروض الأداب (خ) ق/ ٢٠٦، والدر المكنون (خ) ١٧٩.

<sup>(</sup>١) في روض الآداب؛ اسعد موتى.

<sup>(</sup>٢) في الديوان: امقرطق).

<sup>(</sup>٣) في الديوان: (بساطه) والدر المكنون: (باسطه).

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: ﴿فالشُّرابِ أَصْفَرُ مُعَتَّقُ﴾.

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (تخال).

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون هذ الغصن مقدم على سابقه.

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: «مزمور» دون إشارة.

 <sup>(</sup>A) في الدر المكنون، وروض الآداب: «الصبح».

<sup>(</sup>٩) في الدر المكنون: ﴿ أَغُرَبُ ٩.

<sup>(</sup>١٠) ساقطة من روض الآداب.

أو فُصُوص ياقوت أحْسَر (٢)

تشستسعل بالنّار وتَسكَر وتَسكَر الْهُ رأت أجَسل مَسنسظَسر الْهُ رأت أجَسل مَسنسظَسر من حَسيَساه يعُسوم ويَغسرق وانا (٥) مسسكين في جَسهنّم واخسرى في ذَاك (٧) الفيميم وعِذَارُوا (٩) المُسنسم مُعندي بَاخْضَر مُعَتَّن (٢٢)

ذَا قَسبَسْ يا بنى (١) فسى يَسدَّكُ لا تقسسرَّبهسسا لِخَسسَكُ خَسجلتْ من نور وجسهكْ والحسبساب باهت للسغسرك

ذَا (٣) المَلِيحُ في الْجَنَّهُ يبدو (٤)

أه على قُبْلَهُ في جِبددُوا (٢)

لَوْ تَسرَى (٨) حُبِسُرةُ خُدُودُوا

كَانْ تَرى (١٠) قَوْبَ أَطلَسَ أَحْمَر (١١)

\* \* \*

لاَ تَنَمُ مُسسا دُمت تمكن (١٥) مَا تَرَى ما أَبْهَج وَما أَحسن (١٧)

ياً نَديم (١٣) اسْمَع نَصِيحه (١٤) الصَّبَاح ومثلوا (١٦) في الحَاسُ

- (١) في الديوان: ﴿أَخِيُ .
- (٢) وهذا الدور زيادة من الديوان، والوافي.
  - (٣) في الأصل: اذي.
- (٤) في المطبوع وروض الآداب: «سيروا»، وفي الديوان: «سيدو».
  - (٥) في الدر المكنون: ﴿وَنَا﴾.
  - (٦) في الدر المكنون: ﴿خُدُّهُۥ
  - (٧) في روض الآداب: ﴿ ذَلْكُ ٩ .
  - (A) السابق: (ترا)، وفي الديوان: (لو ترى حمرة خدود).
- (٩) في الديوان: (وعذاره)، والدر المكنون: (وعذاره)، وروض الآداب: (وعذارو).
  - (۱۰) في روض الأداب: «ترا».
    - (١١) في الديوان: ١١عمر).
  - (١٢) في الدر المكنون: (مُعَبِّقُ) وفي المطبوع: (معلق).
    - (١٣) في الدر المكنون: ﴿يَا نَدْيُمِي﴾.
    - (١٤) في الديوان والوافي: (نصيحا).
  - (١٥) في الوافي والدر المكنون وروض الأداب: (ممكن).
    - (١٦) في الديوان، والوافي، والدر المكنون: قومثله.
- (١٧) في روض الأداب: •ما ترى أبهج وأحسن، وفي المطبوع: •ما ترى مبهج ومحسن.

كَنُّوا<sup>(۲)</sup> رايات<sup>(۳)</sup> شساه أرْمَنْ مسساد مُسسسا خَلَقْ وليسَ يُخْلَقْ

والشَّقِيق حَـمْـراَ فِى صَفْـرا<sup>(١)</sup> ذا مَلـك بحـــال جَـــمَـــالُوا<sup>(٤)</sup>

\* \* \*

الكرم والعَفَاف<sup>(٥)</sup> والبَاسُ الأسَسد إذا تَنَمَّسرُ لم يَدعُ في الدُّنيا يُذكره وكسسا الإسسلام جَسلالهُ

\* \* \*

راتُ و بَيْن السَّنَاجِ قُ<sup>(۱)</sup> والسُّيوف بحال<sup>(۱۱)</sup> بسوارق بشُسعَ سَاعُ عَلَى الْخَسلايِقُ

وَرَشَــيَــقَــةُ الْمَــعَــاطِفُ والغُبَــار بِحَـال<sup>(١٠)</sup> خَــمَــايِمْ وَسَنَا جِبِــينُوا<sup>(١٢)</sup> يَـرْمِــى<sup>(١٣)</sup>

(١) في الدر المكنون: «أحمر وأسودًا، وفي روض الآداب: «أحمر فصفراً».

(٢) في الديوان: «كأنه»، والدر المكنون: «كنه».

(٣) في الديوان: «فريسة».

(٤) في الديوان: «ملك تخال جماله».

(٥) في الديوان: «العفة»، وهذا الدور سقط من الأصل، والتكملة من المصادر المذكورة.

(٦) في الديوان: «أبا».

(٧) في الديوان: لا صليب ولا كنيسا).

(٨) في الديوان: «أسعد».

(٩) في روض الآداب:

ومليــــحــــة المعــــاطف

وفى الدر المكنون:

ورشيقة العاطف

دانيـــة بين الصناجق

رثسه تحست السمسنساجسق

(١٠) في الديوان وفي روض الآداب: «يخال»، وفي المطبوع: «بحال عمايم».

(١١) السابق: (تخال).

(١٢) في الديوان، والدر المكنون: ﴿جبينهُ ٩.

(١٣) في روض الأداب: «ترمي».

والنَّبى خَـــدا نُطَلُّق (٢)

زَعَــقَـتُ: حَــراًم<sup>(١)</sup> زوجـــــى

-4-

القاضى فخر الدين بن مكانس سقى الله ثراه (\*):

حبيشى استمر والعيف (٦) يخ جل الغصص الرَّسيق كيف لا نَعْ شق ونِتْكَف

نَسُسِأَلُ الله السُسلامَسة وعسذار في الخسد لأمسه والغَــزالَة لُو غُــلاَمَـة فى وصَــالُوا أو نُسَــيّف(٦) قَـــدُ قَـــتَلني ذي(٧) الوصـــيّفُ

ای قسمسر ای خسمن یانع ا بَـلعُــوط جـــفنـا بَدائـعُ الغَسزَالُ لو مبدد طَايع (٤) بنْخَــاطرْ دَعْنى (٥) نــشــنــقْ

مَــا نَقــول لَكُ شي سـوى الحَقّ

ذى (٨) الوصيَّف وصَف مكمل (٩) بِجْ ــبِينْ كَنُّو هَلِيْلُ

منْ تَجَنيه يَالَّلا سَسلامُ وَخصيرُو سد بنكامُ

<sup>(</sup>١) في الوافي: احر امُّه. (٢) في روض الآداب: (يطلق).

<sup>(\*)</sup> وهو في المنهل الـصافي ٧/ ١٧٧، وروض الآداب/ ٢١٠، ولـم يشر فـي المطبـوع أنه ورد في المنهل الصافي.

<sup>(</sup>٣) في المنهل: «أهيف».

<sup>(</sup>٤) السابق: (طائع).

<sup>(</sup>٥) السابق: (يتخاطر دعني).

<sup>(</sup>٦) روض الأداب: (ونسيف)، وفي المطبوع: (ونسيف) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٧) السابق، والمنهل: ﴿ذَا﴾.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: إذاً.

<sup>(</sup>٩) في المنهل: إذا الوصيف وصفو كَمُل.

مَــا تَرى هَذَا الغُـسزَيل (١) حَستًى تدرى (٢) بَانَك أَحْسمَقُ لا تُعَنَّف حَــنَّى تعــشَقُ

ومسلان فسنمسول مطفَّف فَـــاذا مَــشــفْتَ مَنُفُ

ذا لا دالى قسد جسرالى (٣) من لَذيذ عشقُوا(٤) حَلاً لي بقَــوام بحكي العَـوالي أَى قَــوام خلص محيــشق(٥) وَهُ و إِلا أَحْسَمُ سَرُ (٧) مُسْحَسَقًا

في هوكي ذَا الْبَسَدُر قسصَــهُ في الهَوى شربُ ألف غُصَّهُ كُلُّمَا ضَابِ جَا بِرَلْمُصَهُ كُنُّوا إلا اسم مر (٦) مُسفَقَف الأذَا شــــوى<sup>(٨)</sup> أظـــرَف

ويقسول لى كلت تُفساحُ هَات فميمك (١٠) لِي وَقُلْ آحُ ريحتُوا(١٢) عَنْبَـــر وَقَـــرقف

يَومُ وَهُ و جَساني سكني رين بق سوام يميلُ من الراَّحُ وَبَقى يخــجَل (٩) مــسكين فُلت تكذب بَا ملب عين جَــاب فَــمــيْم مــسْكُوا يُعَــبَق (١١)

<sup>(</sup>١) في المنهل: ﴿ لُو رأيت هذا الغزيلِ ﴾، وفي روض الآداب: ﴿ مَاذَا هَذَا إِلَّا غَزِيلٍ ﴾ .

<sup>(</sup>٢) في المنهل: (كنت تدرى).

<sup>(</sup>٣) السابق: (دا إلا دلى قد جرى لى).

<sup>(</sup>٤) السابق: اعشقي).

<sup>(</sup>٥) السابق: (عشق).

<sup>(</sup>٦) السابق: (كنوا الأسمر).

<sup>(</sup>٧) السابق، وروض الآداب: «أسمر».

<sup>(</sup>٨) في المنهل: ﴿ إِلَّا إِذَا سُوى ٩.

<sup>(</sup>٩) في المنهل: (يحجل).

<sup>(</sup>١٠) المنهل الصافى: «فيمك».

<sup>(</sup>١١) السابق: «فيمه مسكو يعبق».

<sup>(</sup>١٢) السابق: (ريحته).

## قُلت دِي(١)ربحة رَحِين والأَتُفَاخ بامسقسف

\* \* \*

فَ عَضِبَ هَ صَالِهُ وَنَا فَ صَالَهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ مِلْ وَاللّهُ وَالل

ونَفْسر عَنَّى نُفسور رِيمْ
وَتدلَّت لُو خَسسراطِيمْ
وَالْفَميْم (٤) مِنُّو بِحَامِيمْ
وَالْفَميْم نُا نَخْلِفْ بِاللَّفِ مُسمَّسحَفْ
لاَ تَقْسَوم يَا بَدُر نَضْسَمَّفُ

\* \* \*

وَجِبِينْ مَعْقُدو وَعَابِسْ في الهَدوى يَا ابْنِ مَكَانِسْ وآخسروا مَسا قلت آسِنْ عَلَى عَسبُدك وَتَوقَّفْ وسَا يَظْهَر(٨) لك وتعْسروفْ يُوم وَهُو جَسانى بِضَسجَّهُ
قَسالُ لِي والله ما أنت حُجَّهُ
يَقَى (٦) تشكى لآى من جا(٧)
قلت يَا حِسسبَّى لا تَقْلَقُ

فلت بالحسبى لا مصلق

\* \* \*

وَبَقَيْتَ نَخْلِفْ بِحَقَوا<sup>(٩)</sup> والايصنع بى ويفسعلْ فَعلم قَولِي وصدقوا<sup>(٩)</sup> صَارُ يغيب بِي ويخسجَلُ

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿ذَى على خلاف الأصل وروض الآداب والمنهل الصافي.

<sup>(</sup>٢) في المنهل: اعليل،

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (صرت أعيدوا غو).

<sup>(</sup>٤) السابق: (والميم).

<sup>(</sup>٥) السابق: ﴿ إِلاَّ .

<sup>(</sup>٦) في المنهل: (تبق)، وروض الآداب: (نبق).

<sup>(</sup>٧) في المنهل: (جه).

<sup>(</sup>A) السابق: (وسيظهر)، (وصدقوا).

<sup>(</sup>٩) في المنهل: ﴿لهُواَّ.

قُلتَ يا مَن أنا رَقِّــوا(١) 

عَلَى ذَا الْقَسُولُ لاَ تعسُولُ مِنْ وَجَـــدِ عَـــقَلُوا خَـــفــيفُ بالحَـــد قَلبُــوا تَمَــزَّق وَمــن الغـــيـرا تَنَــشَـف العَـــيـرا تَنَــشَـف

إلاَّ هو فسيسه فَسرُد شَي مسرُ فسبسقى بعسجب وينفسر نَلتقى(٤) قَلبي مَا يصبر إنى (٦) عَنْ عسسستُ عَسوا مَسا نَشْكَفُ بَسبْسَقَ بسننكسرُ ذا ويسحسلفُ

رَبِّ بَقِي حُسسنُوا مَا أَحْلاَه حين(٣) عسرف انِّي بنهسواهُ وَإِذَا رَدُت أَنَّى بَسْــــلاًه وَهـ و زاده (۵) والله يع شق الا حو شـــيطان مُــزنّدوّ

عَنْى هَذا أَى مَــهُلُكُ فِي يَدُو وَجِـسْمِينُ (٧) مَلَـكُ الا كسان الشسرطُ أَمْلَكُ صَانع الجَمَال وَدَنَّف (٨) ينهب العسقسول ويخطف

مَطْلَبِی وَصَلُوا وَضَـــبُطُوا قَـــدُ مَلَكُ قُلبى وَحَطُّوا بلحساطوا وبسسرطوا أيّ شــــريط زانوا ودقـق للهـــوى طريق مُطرَق

<sup>(</sup>١) السابق: (برقوا).

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿إِذَا ٤٠

<sup>(</sup>٣) السابق: ٤حصل،

<sup>(</sup>٤) السابق: اللقيه.

<sup>(</sup>٥) السابق: (راده).

<sup>(</sup>٦) السابق: (ونا).

<sup>(</sup>٧) السابق: ايدى أو جسمي،

<sup>(</sup>٨) السابق: اوظرف.

والنَّبى زادَ بو مُ مَيَــامى وَظهر للنَّاسُ سَسقَسامي ونَفَسسر عَنِّي مَنَامي قَسال لی صَسِحْسبی أنت بك دَق<sup>(۲)</sup> قُمْ نِجِسِيبُ طبسيب حُسويًدُقُ

وَلا نسسمع لَوم لأيم وبَقيت في دَمْعي(١) عَايم وكا تَنْفُ عنى التَّ مَايمُ حَستى حَسالَك مَسا بنعُسرَف (٣) ويب ان ض رك ويكشف

جَسَّ نَبْسِضي جَسَّ حَساذَقُ جه (٤) لي طبيب مسلاطف والتّعى فسيسه عسرق خسافق والطبسيب في طبسوا عُسارف قسال لُو هَذَا الشَّبُ عَساشقُ التمسيفت لمن هو واقف مَع حَسبب بُسوا في لُحَسيَفُ وَدَواه نُسومُ ــــومُ ـــومُ ــــوا مُطَبَّقُ لأنُقسوع ولا سَسفسيف ويبسسات لبلة ويعسسرق

صرت انا نرید نغیب قُلت لُو اسمع يَا طَبيب خَلِّي عَنْكَ ذي الخَـلاَعَـة وأرى الموت كُل سَاعَه إلاَّ انَا مُـانَا (٦) طويب (٧) أنسا كُسلّ السلّسيسل افسلَسق وَدُمُ سـوع مِــــينى تِـغُـــرَقُ وَأَنَّا مِنْ جَسِيسَفْنِي أَرْعَف

حَــتّى ننفى ذى(٥) الشَّفَاعَه وبقسيت أصفف رأ نحسيف

<sup>(</sup>١) في الأصل: ﴿دَمَى﴾، والمعنى لا يستقيم.

<sup>(</sup>٢) في المنهل: (قال لي حبى أنت بك رق).

<sup>(</sup>٣) السابق: ﴿مَا بِيعُرِفُۗ}.

<sup>(</sup>٤) في المنهل: ﴿جُبُّهُ.

<sup>(</sup>٥) في المنهل: (ذا).

<sup>(</sup>٦) السابق: «أنا إلا ما أنا».

<sup>(</sup>٧) في روض الآداب، والمنهل: (طيب).

والطَّبِبِ فِسهم مَسرامِي وَبَقَى يَبْسسم ويضَّحَكُ ويقَّسحَكُ ويقَسحَكُ ويقسحكُ ويقسولُ لِي الرُّكُ مَسلاَمِي مَا يجوزُ لَحد<sup>(۱)</sup> نصحكُ انتَ جسيتُ تنفي كَسلاَمِي قُسمت وَالْبتُّوا بِشَسرُحَكُ اللهُ اللهُلّهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُل

\* \* \*

إِنْ تُرِيد تفسيق وَتَبْسراً لاَ تَدَعْ أحسد يطبّك الله الله المحسب بطبّك أَذْراً (٤) فَسْسفاك مِنْ عِنْدَ حِبْك مَا المحسب بطبّك أَذْراً (٤) فَسْسفاك مِنْ عِنْدَ حِبْك مَا مَنْ عُنْدَ حِبْك مَا مَنْ عُنْدَ مِنْ اللّه لِهُ سُرْبَك مِنْ (٥) لِسُسان تَغْسرُوا المُسرَقِق وَرضسابْ ذَاكَ المُسريّشِف (٢) وانْ تَسْسفْ بَعْسد الرّحِسيق وَرْدَ خَسديّه المُسفّ المُسفّ مَف وانْ تَسسْق بَعْسد الرّحِسيق وَرْدَ خَسديّه المُسفّ مَف

قَـمْت انَـا سِـمـعت قُــولُوا نِمْت لَبُـلا(٧) مَع حَـبِـيـبِى

وَشَـــفَى قَلبى غَـليلُوا حِينَ خَـفَلْ عَنَّى رَقِــيـبي

وكـــشــر عِنْدِى قَلِيلُوا واسْتَـقليت فِـيـهِ ذُنُويِي

صـــرت انا نُبُــوس وننشق وعليــه قَـلبى يشــفــشف

وانْ تُريدٌ نقــــول لَـك الحق تم شِي أخـــو مَــا يُوصَفُ

- (١) في المنهل: الحريضحك، وروض الآداب: الأي أحد.
  - (٢) في المنهل: ﴿ الْآنَا نَعْمُلُ طُرِيقٌ ﴾.
    - (٣) السابق: ﴿إِنَّ .
    - (٤) نى روض الآداب: ﴿أَحْرَى}
      - (٥) في المنهل: قما».
      - (٦) السابق: (الرشيف).
        - (٧) السابق: (ليلي).

لاَ تَقُلُ لِى صَارُ (١) وَلا كَانُ وَلا كَانُ وَلا عَسَمًى ابن قُسزُمَسانُ (٣) فَسَخُ الرَّمَساحُ والأَخْسَصَسانُ جَسِيْت أَنَا واكستبلت (٢) مسكنفُ جَسَيْت أَنَا واكستبلت (٢) مسكنفُ جَسَسَسا الزَّجل صَنبِع ظَرِيفُ

هَكذا هُو فَنْ الأَزْجَــالْ لَمْ يَكُنْ لِي صَبَـاده (٢) خَـالْ الاريـت(٤) حِـبِّي إِذَا مَــال صِرات (٥) مــركب حــسنوا مــوسق وأضا(٧) ذهــنى واشـــــرق

\* \* \*

-4-

الشيخ علاء الدين بن مقاتل الحموى، والتزم فيه الجناس اللفظى في جميع خرجاته (\*):

لَوْ رَآهِم صَابِدُ لهامْ وَلَخَاصُ (٩) حَسفَظُ بَات انسساه صسلاتوا أداً (١١)

إنْ مَعَ مَسعشُ وقِي جُه فُون ولحساظ<sup>(۸)</sup> ومَع انّو<sup>(۱۱)</sup> من سسخسر حسينيسه إذا

إن مَاعُو (١٢) عُيـون فَواتِـرْ حَوَرْ تَحْمُو ولدانها فـواتر جفـون (١٣)

(١) في المنهل: (صابر).

<sup>(</sup>٢) وهو عبادة بن ماء السماء الوشاح المعروف.

<sup>(</sup>٣) وهو إمام الزجالين.

<sup>(</sup>٤) ريت: أصله رأيت.

<sup>(</sup>٥) في المطبوع: (صبت) خلاف الأصل والمصدرين المذكورين.

<sup>(</sup>٦) في المنهل: (وأكللت).

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿ وأضاء ٩.

<sup>(\*)</sup> وهو في وروض الأداب: ٢٠٧ ظ، وبلوغ الأمل: ٨١، وخزانة الأدب: ٣٨.

<sup>(</sup>٨) في بلوغ الأمل: «والحاظ».

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: «ولخاص»، وفي الأصل: «ولحاض».

<sup>(</sup>١٠) السابق: «أبو»، وفي المطبوع: «أنوار» على خلاف الأصل والمراجع المذكورة.

<sup>(</sup>١١) السابق: (صلايق إذا)، وفي بلوغ الأمل: (حَفَظُوا بابُ أنساه صلَّاتُو أدا)، وفي المطبوع: (دا) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>١٢) في روض الآداب الَمعوا).

<sup>(</sup>١٣) في المطبوع: ﴿فِي نَحُورُ ٩.

كيف لا تَفتن (١) عشاق ذَاك الفُتُورُ مَن نَظَرُهُم نَظرَه بَقى مَسسُحُورُ تَعْتَقِدُهُم (٣) رُقُسودُ وَهُم أَلِنقَساظُ يَعْتَقِدُهُم (٣) رُقُسودُ وَهُم أَلِنقَساظُ يقض فسيسمَن بسروا بَاح وَهَدَى

وعلى خَدَّوا شَسامَه نَقُطة فُستُون وكيف انو مَا ينْسَحِر<sup>(۲)</sup> مِنْ عُسيونْ وَجِفُون كُلِّ جَفْن سيف أَى قَاض<sup>(٤)</sup> حُكمهه مِسمَنْ أَضَلْ نَاسْ وَهَدَى

\* \* \*

في غيبًابُوا يَا مَا ذَا نِحفظ فَصُول<sup>(٢)</sup> وَلُو اَنِى نُكُون فِى مَيْسَدَان نُجسولُ<sup>(٨)</sup> وَلَا نَصْرَفُ ايشُ كَانُ يِرِيد لَوْ نَقُول<sup>(٩)</sup> ويَضيقُ لِي<sup>(٢٢)</sup> رَحْب الْمَكان الْفَاض<sup>(٣٢)</sup> وابق سكران طول لِيلتي<sup>(٢٦)</sup> وغدا حَضْرِنِی لَمّا ان (٥) یغسیب عَنی حسیب عَنی حسیب عَنی الو یصیب و قَسرِیب (۲) مِنتی ایش ایش ایش ایش تضسیق الدنیسا علی ذِهْنِی وانس (۱۰) مَا قد حَفظت (۱۱) مِنْ الفَاظ ولا نُطلب (۱٤) یُومی (۱۵) شَراب وَضَلاً

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: ﴿يَفْتُرُۗ﴾.

<sup>(</sup>٢) السابق: (يسحر).

<sup>(</sup>٣) السابق: التعتبرهم).

<sup>(</sup>٤) السابق: (أنقاض).

<sup>(</sup>٥) السابق: «قوم».

<sup>(</sup>٦) في بلوغ الأمل: (دا).

<sup>(</sup>٧) فى روض الآداب: "فى غيابوا ما دام يحفظ أصول". وفى بلوغ الأمل: "فى غيابوا يا ماذا تحفظ فصول".

<sup>(</sup>A) في روض الآداب: (ولو اني يكون بمدان يجول).

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: «أن يقول»، وفي بلوغ الأمل: «نريد لو نقول».

<sup>(</sup>١٠) في بلوغ الأمل: ﴿وَاشْ}.

<sup>(</sup>١١) في المطبوع: ﴿حفظتوا﴾.

<sup>(</sup>١٢) في روض الآداب: الي.. وفي بلوغ الأمل: ابي..

<sup>(</sup>١٣) في روض الآداب: ﴿الفايضِ ٩.

<sup>(</sup>١٤) في روض الآداب: ﴿يطلبِ،

<sup>(</sup>١٥) السابق: القلبي،

<sup>(</sup>١٦) السابق: اليلي، وفي بلوغ الأمل: اوابقي سكران طول ليلتي.

یا نسسیم السَّحسر علی حسبی الله الله (۲) واوصیه بالعاشق المُسبی وان تَبَسسسر لَك ان تَرَی قلبی النسحل مِن بَعدك إلی أن قساظ (۲) و علی خدو (۹) الدار حین (۱۰) قد حَدا

بث منَّى طيب<sup>(۱)</sup> السَّسلام كُلُّوا قلبي<sup>(۳)</sup> ذَاك الّسَذي إلىفْ ظِسلَوا<sup>(٤)</sup> وَسَال<sup>(۵)</sup> عَنْ جِسْمى الضَّعِيفُ قُلْ لُو<sup>(۲)</sup> واَضْتَسلْ مِنْ مَا<sup>(۸)</sup> عُيسونُوا فَاضْ وَفَى بَابُوا<sup>(۱)</sup> حَسادى المَنَيسا حَسَدا

\* \* \*

غَضَّوا (۱۳) حَتَّى وَقَفْ عَلَى مَا جَرَى وَقَفْ عَلَى مَا جَرَى وَقَفْ عَلَى مَا جَرَى (۱۲) وَنَسُوا تَسرى (۱۲) فوق (۱۸) ورد المخجل وتَحْتُوا جَرَى (۱۹)

وَبَقَى هُو بِحْمَار (١٤) ونا نصفار (١٥) فَا نَصْفَار (١٥) فَالاَ تَعْجَبُ مِنْ خَدّو كِيف بجمَار (١٧) فو

اذْكُراني في (١٢) عتبوا وَحْدَ النَّهارُ

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: (طلق)، وفي بلوغ الأمل: (أقرى مني طيب..).

<sup>(</sup>٢) روض الآداب: ﴿باللهِ ، وفي بلوغ الأمل: ﴿لله ووصيه. . . ؟ .

<sup>(</sup>٣) روض الآداب: (قلب).

<sup>(</sup>٤) روض الآداب: ﴿طلق ظلوا﴾، وفي بلوغ الأمل: ﴿طُلُوا﴾، وفي خزانة الأدب: ﴿استلو﴾.

<sup>(</sup>٥) في روض الآداب: (وإن سال).

<sup>(</sup>٦) في بلوغ الأمل: (قلو).

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: «انحل من بعدك إلى أن فاظ».

<sup>(</sup>٨) روض الأداب: ﴿مياهِ﴾، وفي بلوغ الأمل: ﴿مَمَا بَعَيْنُوا فَاضَ﴾.

<sup>(</sup>٩) في المطبوع: احذوا.

<sup>(</sup>١٠) في المطبوع: ﴿الدَّارِجِينِ ﴾، دون إشارة.

<sup>(</sup>١١) في روض الآداب: (ونبابوا)، وفي خزانة الأدب: (وفي نايو حادى المنايا حدا).

<sup>(</sup>١٢) ساقط من روض الآداب.

<sup>(</sup>١٣) في بلوغ الأمل: (غطتو).

<sup>(</sup>١٤) السابق: (بجمار).

<sup>(</sup>١٥) في المطبوع: (١٥)

<sup>(</sup>١٦) هذا الغصن ساقط من روض الآداب.

<sup>(</sup>١٧) في المطبوع: ﴿بحمارٍ﴾.

<sup>(</sup>١٨) في بلوغ الأمل: "فوقو".

<sup>(</sup>١٩) هذا الغصن ساقط من روض الأداب.

مَا $^{(1)}$  الحَيا فِي وجَنَاتُوا لَما $^{(1)}$  انْغَاظَ وَمَا ينكرِ حَالِي $^{(1)}$  وَحَالوا فَـذَا $^{(0)}$ 

وَنشِفْ مَا<sup>(٣)</sup> لُونِي إِلَى أَنْ غَــاضْ سِر فِيه (٦) مِــمَنْ أَنَا لُو فِــدا

\* \* \*

- £ -

وقال أيضاً، والتزم الجناس المقلوب في جميع خرجاته (\*):

قَـلبِی بِحب نیَّ سِساهُ لَـیَس بَـعْ سِسْتَ إِلاَ إِیَّاهُ فَـازْ مَنْ وَقَف وَحَسِیْساهُ بُرْصد عَلی مُسحَبِّاهُ

بَدْرُ السَّسَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ (٧) مَنْ رام (٨) وصالوا(٩) يُعْطَبُ (١٠)

\* \* \* مسنيسير يحسيس في المسرو (١١)

(١) في المطبوع: «ماء».

(٢) السابق: افى الحدود إذا ما».

(٣) في المطبوع: قمامه.

(٤) في روض الآداب: ١-حالوا).

(٥) في بلوغ الأمل: (فلا تعجب منى ومنوا قد).

(٦) في روض الآداب: •وصار•.

(\*) وهو في أعسيسان العسمسر: ٣/ ٥٥٩، روض الآداب: ق ٢٠٨، وخسرانة الأدب: ٤٠، والدر المكنون: ١٧٤.

(٧) في المطبوع: (لو يطبع) على خلاف الأصل والمصادر المذكورة.

(٨) في أعيان العصر: (راد).

(٩) في الدر المكنون: ﴿وصالهُ ٩.

(١٠) في روض الآداب: اليعطف.

(١١) في الدر المكنون: النحير في أمره.

فَسزالُ قَسهر(۱) بِشَسمُسرُو(۲)
ليث الهَسوى وَنِمُسرُو(۲)
فَساعُسجَب لِصُغْسَر عُسنرُو(٤)
ريمُ ابْن عَسسْسر واربَّع آردَى الأسُسود وارعَب المُعَالِين عَسسَدود وارعَب المُعَالِين عَسسَدود وارعَب المُعَلِين عَسسَدُ المُعَلِين عَسسَدُ المُعَلِين عَسسَدُ المُعَلِين عَسسَدُ المُعَلِينَ عَسسَدُ المُعَلِينَ عَسْدُ المُعَلِينَ عَسْدُ المُعَلِينَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَسْدَ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَسْدَى المُعَلِينَ عَسْدَالِ عَسْدَى المُعَلِينَ عَسْدُ المُعَلِينَ عَسْدُ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَسْدَى المُعَلِينَ عَسْدَى الْمُعَلِينَ عَسْدَى المُعَلَيْنَ عَسْدَى المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلْمُ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلْمُ المُعَلِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَالْمُ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلْنَا عَلَيْنَا عَلَيْنَ عَلَيْنَا عَلَيْنَا عَلَيْنَا عَلَيْنَا عَلَيْنَا عَ

اذكر<sup>(ه)</sup> نَهسار تَبَسعُ تُسوا<sup>(۱)</sup> وَرُوحى كُنْتُ بِعُ ستُسوا وَرُوحى كُنْتُ بِعُ ستُسوا خَيَّبُ<sup>(۷)</sup> سا فسيسه طَمِ عُستُسوا وقسال وقد سسمِ عُنْسُوا<sup>(۸)</sup>

ارْجِع وكسسى لا(١) تَشْبَع الْخشى (١٠) عليك لا يِشْمَتُ

كَمْ قُدِدًا مُصوا وخَلَفُ وا(١١) مسشيت مُطيع لِخُلَفُ وا(١٢)

(١) السابق: (فهر).

(٢) السابق: (بشمره)، وفي أعيان العصر: (غزال قمر بشحره)، وفي المطبوع: (بسمره).

(٣) في روض الآداب: (ويمر)، والدر: (ونمره).

(٤) في الدر المكنون: (عمره).

(٥) في أعيان العصر: (نذكر).

(٦) في الدر: «تبعتُهُ، بعته، طمعته، سمعته)

(٧) في روض الأداب: (وحيث).

(A) في أعيان العصر: (وقال كلام ما سمعتوا).

(٩) في خزانة الأدب: ﴿وَلَالُيُّ .

(١٠) في أعيان العصر وروض الآداب: ﴿نخشى﴾.

(١١) في الدر: (قدمه وخلفه)، (لخفه)، (كفه)، (وكفوا).

(١٢) في المطبوع: (لحلفوا).

274

وردْت (۱۷ كُنْم كَـــفُ ـــوا قَــالْ دَعْ مُنَاك وَكُــفُــوا

مَـــا زلت لُو(٣) نُــداري حَــتَّى حَــصَلُ (٤) فــــــــــــ دَارى نَادِيتُ وَدمُـــعِي جَــارِي إش لو تكون (٥) يَا جَاري

تَدعنى من فـــــيك أشـــبع قَــال إش يُكون لَك أشــع

مَنْ حَساز في حُسسنُوا(٦) خسدُّوا لَحْظُوا لِقَــــنلي حَـــلوُوا وَوَرَدْ خَدِدُ اللَّهُ اللَّه مَـــا فِي الرِّياضِ شي (٨) نــدُّوا

رَوض بالحَسيسا مُسبَسراقَع عَلَيه سيسَاج مُسعَف رَ

<sup>(</sup>١) في أعيان العصر: (وقصدي). (٢) السابق: «فلثم كل إصبع».

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: اله.

<sup>(</sup>٤) في الأعيان: ١-ضر).

<sup>(</sup>٥) في روض الأداب: «اش لم تكن». وفي خزانة الأدب: «ايش كان يصيب». وفي أعيان العصر «ايش لو تكون يا جارى؛ وفي الدر المكنون: «اش أو».

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون: (حسنه حُدُّه)، وفي المطبوع: (حسن) على خلاف المصادر.

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (وندوا) على خلاف المصادر.

<sup>(</sup>٨) نقص في الدر المكنون.

مَنْ فِى الْجَسمسال فَسريدُوا<sup>(۱)</sup>
لِسلسمَّسبٌ مَسن وَرِيسدوا
يسنبسح وهسو يسريسدوا<sup>(۲)</sup>
وكَمْ ذَا شِسيخ مُسريدُوا
خَسلاَّه دموعو<sup>(۳)</sup> يسبلع وهو بَعسسقلوا يلعبُ<sup>(٤)</sup>

كَمَ خصم فِى الْمُصقَاتِلُ مَصالِلُ وَ الْمُصقَاتِلُ مَصالِلُ وَ الْمُصقَاتِلُ وَكَمَ ذَا فِى الْمَصحِالَلُ قَصالُ لَا تَشَا(ه) غُصص حَالِلُ قَصدُ أَنْشَا(ه) غُصص حَالِلُ

مِنْ كُلِّ بَيْتٍ مــــربع مَلحــون بالف مُـعــرَب (١)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: ففريده، وريده، يريده، مريده، وفي أعيان العصر هذا الدور مقدم على سابقه.

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: (سريدوا)، وفي المطبوع: (يزيدوا) وفي الدر: (مريده).

<sup>(</sup>٣) في أعيان العصر: (ودمعوا).

<sup>(</sup>٤) هذا القفل والبيت التالي سقطا من الدر المكنون.

<sup>(</sup>٥) في روض الأداب: ﴿أَبِكُ.

<sup>(</sup>٢) جاء فى نهاية هذا الزجل: «هذا الزجل سارت به الركبان، وهو من غرر أزجال ابن مقاتل، أنشده بالحضرة الشريفة المؤيدية بحماة المحروسة، والشيخ صفى الدين الحلى، والشيخ جمال الدين بن نباتة حاضران، فلما وصل إلى قوله: «ملحون بألف معرب»، صار الشيخ جمال الدين بن نباتة رحمه الله ينظر إلى الشيخ علاء الدين بن مقاتل، ويشير إلى الشيخ صفى الدين الحلى، ويقول: نعم ملحون بألف معرب، والملك المؤيد صاحب حماه سقى الله ثراه يبتسم لذلك».

وقال أيضاً في مليح خياط والتزم فيه التوجيه بصناعة الخياطة من أوله إلى آخره (\*):

(الدوبيت)

بِالْجَسَمَالُ جَسَمَّلُوا نَسَرُق شَكَلُوا الْحُسُلُو

نهو خَيَّاط سُبْحان تَبَارك من بالمُفَسسصًل وآبة الكرسى

\* \* \*

طَال بِحُكُم القَسدَرُ في عُسـيُسون الإِبَرُ في عُسـيُسون الإِبَرُ ومسقص الحسبَسر(٢) ونسسى إشْ قُلت كُوا ونسسى إشْ قُلت كُوا ولا عُسـنُ (٤) مسرسلوا

خَاطُ لِى ثَوْب مِنْ سَقَام قَصِيرُ نَسْجُو حَـنَّى إِن البَسدَنْ لَـضَـعْـفِى ضَـاعُ رَاحُ عَـندُولِى يشكى لُو انْشَكَلُ<sup>(۱)</sup> وجـا مـذبوح القلب مُـتـمـزُق<sup>(۳)</sup> ولا فـسرّج لُو كَـرْب عن قَـلبُــو

\* \* \*

كم قَـدُ أخــلا جُـيــوب تجـــرحــه فى القـلوب ولى فـــرج كــــروب ذى (ه) الحسينى نبيقة <sup>(۲)</sup> العشاق وبزورا مِنَ العسيسون <sup>(۷)</sup> كسم لُسوا قُلْت فَضْه غلا<sup>(۸)</sup> لك الجسيب زور

- (\*) وهو في بلوغ الأمل: ١١٣٠ مع تقديم وتأخير، وروض الآداب: ٢٠٩، وخيزانه الأدب: ١٤١،
   ولم يتحر المحقق السابق الدقة في تخريجه من بلوغ الأمل.
  - (١) في روض الآداب: (اشكل)، وفي بلوغ الأمل: ﴿رَاحَ عَذُولَى بِشَكِّلَى لُو اشْتَكُلُ﴾.
  - (٢) في بلوغ الأمل: "الخبر"، وأشار المحقق السابق أنها في بلوغ الأمل: "الأثر" وهذا خطأ.
    - (٣) في المطبوع: (بمزق) خطأ على خلاف الأصل وبلوغ الأمل.
      - (٤) في المطبوع: (من) خطأ على خلاف الأصل وبلوغ الأمل.
    - (٥) في بلوغ الأمل: ١٤٥١ وروض الأداب ١٤١١، وفي المطبوع: ١٤٥١ على خلاف الأصل.
      - (٦) في المطبوع: (بنيقة) على خلاف الأصل وبلوغ الأمل.
        - (٧) في بلوغ الأمل: «العيوب».
      - (A) فى المطبوع: (تملا) خطأ على خلاف الأصل وبلوغ الأمل.

خَلاً سِرًى المكتوم مشهر فيه جيبو مقلوب وراب على غيسر

\* \* \*

بَعْد طیب الوِصَالْ قَطَعْ وَصَلِی (۲)

حَستَّی خَسلاً بِینی وبین الموت

ونری (٤) ظاهری صَسحِیع لَکِنْ
وان (٢) هُو طَوَّل شسقة بُعیادی
جَسهٌ رُوا القطن والکَفَنْ والما

واوصسل الانسقسطساع<sup>(۳)</sup> إمَّسسسسا بَساعَ أو ذِرَاعُ بَساطِسنى فِسى النَّسزَاعُ<sup>(٥)</sup> والانْسقسطساع أوْصسلسوا واغسسلوا وافسصلوا<sup>(۷)</sup>

ويرقَّع كـــــلام بس<sup>(۸)</sup> تىنفق مــــلام<sup>(۱)</sup> تَترى<sup>(۱۱)</sup> والـــًـــلاَمْ مَـنْـد بـاب مَــنْـزلُـوا جَا الْفَقِيْه فِي حَبِيبِي يَعْدَلِني قلت دَعْنِي فَسقيه فِي تُمسزِيقي قلي (١٠) حسبُكُ لَو ظَلَمْ سَسلارِي سَلَب إِسْسلامِي لَمَّا حَسذَرْنِي (١٢)

<sup>(</sup>١) في روض الأداب: اسقوا).

<sup>(</sup>٢) في روض الآداب: (وصل قطعي).

<sup>(</sup>٣) في بلوغ الأمل: (ووصل النقطاع)، وفي المطبوع: (ووصل لانقطاع).

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: (وترى)، وبلوغ الأمل: (ويرى).

<sup>(</sup>٥) في المطبوع: (نزاع) على خلاف الأصل ويلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٦) في بلوغ الأمل: (ون).

<sup>(</sup>V) السابق: اوغسلوا وفصلوا».

<sup>(</sup>٨) في روض الآداب: اليش١.

<sup>(</sup>٩) في بلوغ الأمل: «بس تلفق كلام»، وفي المطبوع: «بس تلفق ملام» على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب: ﴿قُلُ لَيُّ .

<sup>(</sup>١١) في بلوغ الأمل: "قترى".

<sup>(</sup>١٢) السابق: دحدرني،

\* \* \*

قلت هذا سلطان على كرسيسه لو طعن فى قسبسايل العُسسُّاق ولو انُّوا يسسنسعسرض أَتْبَاعُسو والملك لو المسرتيب فى أَجْنَادُوا ولَوْ رَام الركُسوب على الأكستَاف

إن هو جسار أو عَسكُ (٢)

بسالسقسنسا والأسسلُ

بالسسروج والحللُ

واش مسا قسال يقسبلُوا

يحتجوا(٣) يحسملوا

\* \* \*

فيه وفى الكُستَبانُ (٥)
على تَخسرِيْم بنَانُ
وَهُو بنت الْعسيسانُ
آخسسرو وَاوْلُوا(٨)
وانقطوا واشكلوا

قَال فَشَبّه مقصی (٤) والغسزلی قلت فسیه مقصی (٤) والغسزیب قلت فسیه م ترکسیب علی تضسریب مِنْ عسدارك (٦) القسد والمبسم وهی لام لك والعسدول یدری (٧) واکستبسوا فی تغسازل الألغساز

\* \* \*

## ذا الخليع (٩) الجَدِيدُ نَهِ الْ قَلَى (١٠) لَفُظُ عَدْلُك (١١) قَدَرُ

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: «ومعوا اش نعملوا».

<sup>(</sup>٢) هذا الدور والذي يليه سقطا من الأصل وروض الآداب، والاستدراك من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: (بجنبخو) خطأ على خلاف بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: (مقص) على خلاف بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٥) من أدوات الخياطة.

<sup>(</sup>٦) في المطبوع: امن عذار لو، على خلاف بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (وللعذول تدرى) على خلاف بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>A) السابق: (وولو).

<sup>(</sup>٩) في بلوغ الأمل: (دي لخليم).

<sup>(</sup>١٠) في روض الآداب: ﴿قَالَ لَيَّ ﴾.

<sup>(</sup>١١) في بلوغ الأمل: اعقلي.

صف جَبينى وشَعْرِى فى تَفْصِيلُ قُلْت خِسيط الصسباح يفستْح ذيلُ قَالُ<sup>(۱)</sup> لِى قسصَّرت بَل هو سَسَتْر الله حَسَايِك الزَّرُقَسَا فَسَاتِق الْحَسَضُّراً

نَظمَكُ المُبْسِتَكُرُ الدُّجَى فِي السَّحَسِرُ حِينُ عسليُ<sup>(۲)</sup> اسسبلوا بالهسسسلال كَلُلُوا

\* \* \*

قَالُ فَطِل<sup>(٣)</sup> فِي خَدِّى وعسرُض بال قلت حُلَّه ورُدِيَّة من أَطلَس وعليسها دار الطراز<sup>(٤)</sup> تنبيت<sup>(٥)</sup> قَالُ مَا هُو إِلاَّ<sup>(٧)</sup> قَوْب شَرب وَالْحُمْرَه فيه خَبَالات خيوط ورق لاعب<sup>(٨)</sup>

عارض أحسن صفات فيها جَمعات شَنَات فيها جَمعات شَنَات رَفْمَ مَا أَحُلاَه (٢) نَبَات دَمُ مَن نَق سستلُوا دَمُ مَن نَق سستلُوا مِن جُسفُسون يغسزلوا

\* \* \*

قُلت كفّ العِتابُ<sup>(۹)</sup> فى الصّنْعَهُ<sup>(۱۰)</sup> المَّاطُواقِى حَسَابُزه تَمَنْطِ قَسَهُ المَّارُ ولَبُّسسُنى واكْسَسُنى وْرُب وَقَسَارُ ولَبُّسسُنى

فانا (۱۱) في ذي القسيساس (۱۲) بلدراَعَين تُبَسساس (۱۲) بالُفستسوه لِبَسساس

<sup>(</sup>١) السابق: اقلي،

<sup>(</sup>٢) السابق: (عليه).

<sup>(</sup>٣) السابق: العليل).

<sup>(</sup>٤) لعله يقصد دار الطراز في عمل الموشحات لابن سناء الملك، أو أن (دار) فعل ماض.

<sup>(</sup>٥) في بلوغ الأمل: «نَبَّتْ»، وكذلك في المطبوع.

<sup>(</sup>٦) السابق: (محلاه).

<sup>(</sup>٧) نى المطبوع: (لا) خطأ.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: (فيه خيالات زرق لاحت؛ خطأ على خلاف الأصل، ويلوغ الأمل، وروض الأداب.

<sup>(</sup>٩) في روض الآداب: اوينفرد.

<sup>(</sup>١٠) السابق: (الصنعا)، وفي خزانة الأدب: (في ذي الصفة).

<sup>(</sup>١١) في بلوغ الأمل: (فما).

<sup>(</sup>١٢) في روض الآداب: «تقاس». وفي المطبوع: «قبَّاسُ خطأ على خلاف الأصل، ويلوغ الأمل.

وإن<sup>(۱)</sup> جا تَخْليصى عَرَض بين إيديك وإن<sup>(۳)</sup> قِصر باعى عَنْ صِفات (۱) مَدْحَكُ

بالوُصُول<sup>(۲)</sup> طَـــوَلُـــوا بالوَفَــــا ذَيِّلُوا

\* \* \*

جَازُ في بستان مشهر القمصان شل كف المنشور في مكتوموا<sup>(٢)</sup> وقميص الشقيق من أكمامُوا وقسضيب الخسلاف وقف عسرًاه وأَوْثَقَ ازْرَارْ الورْد في جسيبوا

منْ بَكبِّسر<sup>(٥)</sup> صابُحوا حين وقف صافحوا بالخجل<sup>(٧)</sup> فَساتحُسوا فسروحين فَسصلوا وعليسه فَسضلوا

\* \* \*

ويفرد (۹) مسلسيسح ويفستح صسح سبح المستح صسح المستحاف يستسريح ويسسوا

ذَا الكلام ينخلع ويتفصل (^) ويَفُسرج ويندرو (١٠) أصلوا (١١) ويبطن بعسد (١٢) تضريبوا ويعرس (١٢) من حبكة التَّخريم (١٤)

<sup>(</sup>١) وفي بلوغ الأمل: (ون).

<sup>(</sup>٢) في خزانة الأدب: (بالوصال).

<sup>(</sup>٣) في بلوغ الأمل: (ون).

<sup>(</sup>٤) السابق: (صفة).

<sup>(</sup>٥) في روض الأداب: (بكر).

<sup>(</sup>٧) في بلوغ الأمل: (يالخجل).

<sup>(</sup>A) في روض الآداب: (ويفصل)، وبلوغ الأمل: (ويتفرد).

<sup>(</sup>٩) في روض الأداب: "وينفرد". وفي بلوغ الأمل: "ويفصل". وفي المطبوع: "ويغرد" خطأ.

<sup>(</sup>١٠) في بلوغ الأمل: (ويندرج) وفي روض الآداب: (ويدرج).

<sup>(</sup>١١) في روض الأداب: ﴿أَصَالُوا﴾.

<sup>(</sup>١٢) في المطبوع: ﴿ويبطن من بعدٌ على خلاف الأصل، وبلوغ الأمل، وروض الأداب.

<sup>(</sup>١٣) في بلوغ الأمل: (ويعدى).

<sup>(</sup>١٤) السابق: «التحريم».

انُّو يطوى وَينت شـــر مُـــوزون

آخــــرُوا وأوّلُوا(١)

ذا الزُّجَلُ قساسيون على الأعدا وَعَلَى أَرْبَابِ الْمُعسرفة من ريش للصغير والكبير فقل(٢) عنى كم زيادة (٣) على على وإنْ كسان هذا الأبسكَق والشـــقــرا والمـيـــدان

جَـدُّ ما فـيـه سَخفُ النّعــامـات اخَفُ واحسلار احسلار تخف

تشتهوا(٤) تعسملوا اركــــبــوا وادخـلوا<sup>(ه)</sup>

وقال الأديب الذهبي في مليح طباخ ناسجا على منوال ابن مقاتل (\*):

غبت عن حسنرتي 

في كَــوانينْ حَــشــا هـواي أطلَق (٧) نارْ تُـزيْد حَـــســرتي ولقعفلي نصب نصب وَعَلَى حَـرٌ جَــمُــر هجـــرانوا(٨)

<sup>(</sup>١) في المطبوع: (وولو) خطأ على خلاف الأصل، ويلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٢) في بلوغ الأمل: (نقول).

<sup>(</sup>٣) في بلوغ الأمل: ﴿لا تزيدوا».

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: «تشتهي».

<sup>(</sup>٥) بعد هذا الزجل: ﴿أخبرني من أدرك الحاج على بـن مقاتل أن هذا الزجل دخل إلى بلاد المغرب وعاد محلفًا بالزعفران.

<sup>(\*)</sup> وهو في الدر المكنون: (خ) ١٧٨.

<sup>(</sup>٦) في المطبوع: (يارب؛ خلاف الأصل والدر المكنون.

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (كوانين حشاى أطلق).

<sup>(</sup>٨) في الدر المكنون: «هجرانه».

وَفِى دَسْتِ الهَـــوانُ عَلَى قَلْبِى وَعَلَى الرَّيْمُ صَــبِحُ (٢) دَمِى فــايـر

\* \* \*

سَنَ<sup>(1)</sup> سِكِينْ جَـفَـاه وفِي قَلْبِي ورَمَاه فِي قِـدور<sup>(ه)</sup> هَواه حَــتَّى واشـــعَلَ النّارُ علَى واَهرانِي واستَـوى لِي مَـعُـوا خَـبر يُشرَحُ عِنْدَمَـا بَاعَنِي بِسِـعَـر الدُّونُ

صَــار يقطُع قِطع فِطع فَصَد مِن عَظامِى الْتَـَـنَعُ فَصَد نَعُ فَصَد نَعُ فَصَد نَعُ فَصَد نَعُ فَصَد نَعُ فَصَد نَعُ التَّسفَعُ التَّالَق يَومِ الْوَعِسِيد للهُ التَّالَق يَومِ الْوَعِسِيد للهُ التَّالَق عَلى يَومِ الْوَعِسِيد للهُ والبَسمِسيد للهُ التَّالَق عَلَيْ التَّالَق عَلَيْ التَّالَق عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلِي عَلَيْ عَلَيْكُوعُ عَلَيْ عَلَيْكُمْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْعِلْ عَلَيْكِمِ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُوا عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْكُمْ عَلَيْع

\* \* \*

لُو<sup>(۲)</sup> طَعَام خَاص يُحَبِّر الأَذْهَان كُل احد (۷) فيه يحير أَى طَعَام مُسَفَّتَ خَسر أَبازِيرُوا (۸) مَسالَها مِنْ نَظِيسر أَى طَعَام مُسفِّت خَسر أَبازِيرُوا (۹) مَسالَها مِنْ نَظِيسر كُل من كان سَعِيد أَكَل مِنُوا (۹) وَنَا مِسْكِين فَسقِيب وَلَا عَسْكِين فَسقِيب وَنَا مِسْكِين فَسقِيب وَنَا الْمُستَسهِيت الْمُنع بِالْمَسسرَقُ والتَّسرِيد وَنِي المُستِع مِن اللَّبُسه وَنَا لَحُسسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسه وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع فِن اللَّبُسه وَنَا لَحُسمِى قَسسيِيد وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسه وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسه وَنَا لَحُسمِى قَسسيِيد أَنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُسْتَعِيد وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسهُ وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسهُ وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع مِن اللَّبُسهِ وَنَا لَحُسمِى قَسسيِع اللَّهُ الْعِلْمُ اللَّهُ الْعُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْعُلْمُ اللَّهُ الْعُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْعُلْمُ الْمُعْلَى الْعُلْمُ اللَّهُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ اللَّهُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ اللَّهُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ الْعُلْمُ

\* \* \*

<sup>(</sup>١) السابق: اغليانه.

<sup>(</sup>٢) السابق: «أصبح».

<sup>(</sup>٣) السابق: انقصه.

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: «من» على خلاف الأصل والدر المكنون.

<sup>(</sup>٥) في المطبوع: ﴿قدرِ على خلاف الأصل والدر المكنون.

<sup>(</sup>٦) في الدر المكنون: اله.

<sup>(</sup>٧) السابق: (حد).

<sup>(</sup>A) السابق: «أبازيره»، وفي المطبوع: «أبان يروا».

<sup>(</sup>٩) في الدار المكنون: «منه».

حَب رَسَانُ نُهُود وَسَا أَحُلاَهُ(١)
وَانَامِلْ مَعُورٌ (٣) حَكَتُ فِيضَهُ
وَعُيُونُ نَرْجِسِيَّهُ (٤) قَسَدُ حَكَتُ
وَعُيُونُ نَرْجِسِيَّهُ (٤) قَسَدُ حَكَتُ
وَحُسُواجِبُ مُسَعَسرٌفَهُ تُسُبِي

ليس<sup>(۲)</sup> يعسوز تَحْلِيَسه بِيضْ بِحَسال اَطْرِيَهُ مُسهُ جَستِى تَقْلِيَسهُ لِلْفَسيِّةِ عَلْلِيَسهُ لِلْفَسيِّةِ وَالْبَلِيسةُ كُللَّ يَوم لَونْ جَسسِهِ وَالْبَلِيسةُ

\* \* \*

قَالُ لِي فَستَتُ عَلَى الدُّخَانُ (٢)
الْطَع اللَّحمُ واتْرُك اللَّيَّاتُ
كُمْ بِحَالكَ رَايتُ وَخير (٧) مِنْكُ
وسَّا مع (٨) تُجسار ونَاس أَجْنَادُ
لِي في الأسواق وُقوف بِحال خِلمَانُ

وانت مَا فِهِكُ رَمَقُ وَانْتَ مَا فِهِكُ رَمَقُ وَاقْهِ مَانْتَ مَا فِهِ الْمَسرِقُ فِي الْخُهِلَائِيقُ حُسرَقُ فِي الْخُهِلِيَةِ حُسرَقُ فِي الْخُهِلِيقِ حُسرَقُ فِي الْخُهِلِيقِيقِ مُسْفِلِ الْمَهِبِيدِ وُانَا (٩) مَسيِّدُ وُلُ مُسيِّدُ وُلُ مَسيِّدُ وُلُ مَسيِّدُ

\* \* \*

بَسْ تُكْشر خُـبَـاشْ ذِى ثِيـابِ الْمَـعَـاشْ قُلْت لُو: قُلْ دَا(۱۰) الكلام بالله لا تَرانِي على حُسراً قَسه (۱۱)

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: (نهوده ما أحلاه).

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: (بالمرق) على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: قمعه.

<sup>(</sup>٤) السابق: انرجسي.

<sup>(</sup>٥) السابق: (محاسنه).

<sup>(</sup>٦) السابق: ﴿قَالَ لَى انتَا فَتَنْتُ عَلَى الدَّخَانَ ﴾.

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿وَأَخْبُرُ ۗ.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: (وسامع) على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٩) السابق: (ونا) على خلاف الأصل والدر المكنون.

<sup>(</sup>١٠) في الدر المكنون: إذا.

<sup>(</sup>١١) في المطبوع: ١حر أتركةً.

امش<sup>(۱)</sup> ماعی<sup>(۲)</sup> لتَاغنمی<sup>(۳)</sup> نُعُطِيكُ فَيُهُ اللَّهُ الْمُنْ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللْمُلِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمِ اللَّهُ ال

الذَّهَبُ والقُصِمِانُ فَاللَّهُ مَنْ فَاللَّهُ فَهُ مِنْ اللَّهُ مَنْ فَاللَّهُ فَاللَّهُ فَاللَّهُ فَاللَّهُ فَاللَّهُ فَاللَّهُ فَاللَّهُ مَنْ فَاللَّهُ مِنْ فَاللَّهُ مُنْ فَاللَّهُ مِنْ فَاللْمُ مِنْ فَاللَّهُ مِنْ فَالِمُ مِنْ فَاللَّهُ مِنْ فَاللَّهُ مِنْ فَالْمُوالِمُ مِنْ فَالْ

\* \* \*

جَا لداری (٤) وَكُلُّ مَنخُفِیهُ وَمِن أَفْخَر طَعامُوا (٥) أَطْعَمنِی وعلی صَحْنِ خَدُّوا (٢) سَقَانِی (٧) کلت (٨) حنی شبیعیت واثهنیت نخسمسدُ الله لقسد بَلَغ قبلبی

ظَهَرت في المَسقامُ
وبَسلَغُدتُ السَرامُ
مسروْف كساسِ المُدامُ
ونَاعَديْ شي رَغِديدُ

\* \* \*

إنّ مسا صنّ عَسنِي بِعُسلاَ رِفْسعسنِي فَى نظيسر قَطعَسنى والسنَّعَب بِالحَسسديد، لبسلاد الصّب عِسبد، مَا انا طَبَّاخُ ولا الطعام فنَّى ذَهَبى كُلُّ حَدْ يشْسهَدُ لِى وَالذَى جَا بقطعت وا(٩) ينقَاس مِثْل مَا جَا يُقَايس الفِحَّةُ وَالْمُنْبَةُ مِصْر بِلاَ تَشْبِيْه

\* \* \*

<sup>(</sup>١) السابق: «امشى».

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: «معي» على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٣) السابق: (اناغني) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: (جا الداري) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون: (طعامه).

<sup>(</sup>٦) السابق: (خده).

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (خدوا سقاني).

<sup>(</sup>٨) في الدر المكنون: (فاكلتُ).

<sup>(</sup>٩) السابق: (بقطعته).

وقلت ناسب العلى مِنوالِهَ ما في مليح طَحَّان، وقد زدت الأغصان غصناً كما ترى (\*):

نَهْ وَ طُحَّان قُدوتَ القُلوبِ يَاقُدوتُ آه عَلَى حَــمُله مِنْ <sup>(۲)</sup> فُـوق نَقار دُفُّـوا<sup>(۳)</sup>

وَرْهُ خَسِدُو(١) الشَّسريق أَوْ خَسَصَ رُوا(٤) الدَّقسيقُ

داً (٥) رشكيق القوام كُسلُ يَسوم فسى الأنسام ولا يَخْسَشَى مُسَلاَمُ حَسجَ رَبِّن والسَّلاَمُ

جَلِّ مُنْسَيه من ما وَطين مَا أَخَلاَهُ اى مُعَيشيق (٦) لُو الف تَسْويقَـة كَمْ مُسعَلَّمْ كَسسَّرْ وكَمْ صَانع وما(٧) يعسروف إلا دَقِسيقُ مِن بين

جُــوْ لِحُــسنُوا الأنِيقُ فى المُسلاَحسة عُسريقٌ حِينَ جَسمَع مَسالُ كَشبيرُ وقسام دُولابُ يَعْمَمُ لُوا عَنْدُو (^) بِالعِسْرِقُ لأَنُو (٩)

فى الْـهـَــوى قَلَّـبُــوا(١٠) لأي مَنْ يَطَلُبُ وا(١٢)

ذاً مكيح مساعليسه غُسبار قلبي وكو (١١) مُسغَلَقُ دَايِم تَراه مَسفُ شُوح

<sup>(\*)</sup> وهو في الدر المكنون: ١٧٦.

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: ﴿خُدُّهُۥ

<sup>(</sup>٢) ساقط من الدر.

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: ﴿دُفُهُۥ

<sup>(</sup>٤) السابق: اخصيرها.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون: إذا.

<sup>(</sup>٦) السابق: المعيشق).

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (ولا) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٨) في الدر المكنون: ٤عنده.

<sup>(</sup>٩) السابق: (لأنَّهُ).

<sup>(</sup>١٠) السابق: (قلبه).

<sup>(</sup>١١) السابق: اوله.

<sup>(</sup>١٢) السابق: ﴿ يطلبه ؟ .

لِلْغَنَى مَا أَهُ وَنُوا (١) وللسَّعْلُوك (٢) مَعُد مَن رَاح مَعُدوا لدولابوا (٤) وَعَلَى دَكِّتُ وا (٢) جَلَس (٧) سَاعَهُ ويعَايَنُ عَبِن عَلْتُدوا (١) عَنْدُوا (١) عِنْدُوا (١)

مِنْلَى يَا مَا أَصْعَبُوا (٣)

يَوْم وَقَسَامُ دَوْلَبُسُوا (٥)

تَا يَصِسِبُ رُلُو (٨) رفسيقُ ويَسَكُون لُسُوا (١١) صَسِدِيقُ ويَسَكُسُون لُسُوا (١١) صَسِدِيقُ

\* \* \*

قَال (۱۲) لِي قلبِي نَعْمَل وَرَاهُ وَقَاف (۱۳) مسرت سهران طُول لَيْلَتِي دَايِر صرت سهران طُول لَيْلَتِي دَايِر كَنَّي مَ جنون لا حَدْ يَعِي قَسولي وَنَا نَعْسسوي بِلْي (۱۵) يناديني كَمْ لي غَسْلَه من ما العُيون يا إنسان

تَا يَزُول الْعَسسنَابُ
بَسْن هَذِيك السَّوابُ
وَلا نَفْهَمُ (١٤) جَسوابُ
كَعَوْي (١٦) السكسلاَبُ
رُحْتُ بيسها (١٧) خَسسريقُ

<sup>(</sup>١) السابق: ﴿أَهُونُهُۥ

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: «وللصعلوك».

<sup>(</sup>٣) السابق: هذا الجزء: ﴿ وَلَى مَا أَصَعِبِهِ ﴾ .

<sup>(</sup>٤) السابق: السعد من راح معه لدولاته.

<sup>(</sup>٥) السابق: (دولبه).

<sup>(</sup>٦) السابق: (دكته).

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (أجلس) على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>A) في الدر المكنون: (له) وسقط من المطبوع.

<sup>(</sup>٩) في المطبوع: «بمن علنوا».

<sup>(</sup>١٠) في الدر المكنون: (عنده).

<sup>(</sup>١١) في الدر المكنون: ﴿لُهُ

<sup>(</sup>١٢) السابق: ﴿قُلِّيُّ .

<sup>(</sup>١٣) في المطبوع: ﴿وَفَاقَ}.

<sup>(</sup>١٤) في المطبوع: ﴿يفهم﴾.

<sup>(</sup>١٥) في الدر المكنون: (للي.

<sup>(</sup>١٦) في الدر المكنون: اكقوى.

<sup>(</sup>١٧) في الدر المكنون: ﴿فيها﴾.

وحين ابصرتُ الدُكِّسةُ والتَّسابوتُ صـــرتُ مَـــيَّتُ حَـــقِـــيقُ

يُومُ خمزنى(١) فَقُلْتُ في الأسعارُ مَا فُسؤادى حَسجَسر بمن نَهْواه (٢) أنا إلا قَلبي غَـدا رَقَـساص (٣) وانتَ ربَقَكُ خَسمَسرُ عَسسَينُ لكن ا وَعلى لَغُـركَ النَّقي حَـبِّـة هيّ صَـلاَمَـــهُ لمَطـلَبُـوا(٤) والأَ

بساله بسس لا تسزيد للخسيسال من بَعسيسدُ جَا علداً رك جسديد فَصّ خُـسانِم مُسقِسبِقْ

يا عُــــــونَ الْغَـــزَالْ في الفشسار والنُّخسال حين طلبتُ الوصَـــالُ آه يَخى لأ تسسسال هَجْرُوا(١٠) مَـــا لاَ نُطيقُ مَـــا ادر كـــيف الطّريق

ويوم<sup>(ه)</sup> آخَر نادَيت لُو<sup>(٦)</sup> في عشْقَكُ قَدْ نَفَدْ حَاصِلِي وَعُسْرِي ضَاعِ(٧) قَامُ غُسلُني وَأَكُستُلني بِالويسِّهُ(^) وَمَسا عَسوَّضنى ربّع مِنْ مَسالى جَــارْ عَلَى (٩) الزَّمَــانْ وحَــمَّلني رُحْتُ مِنْهَا مَكْسُورِ ذَليل حَسايرُ

<sup>(</sup>١) في المطبوع: اغرني؛ على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٢) السابق: «نهوا» على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: (أنا قلبي إلا غدا رقاص)، وفي المطبوع: (غدار قاص).

<sup>(</sup>٤) في الدر المكنون: المطلبه.

<sup>(</sup>٥) في الدر المكنون: (يوم).

<sup>(</sup>٦) السابق: (له).

<sup>(</sup>٧) السابق: اوضاع عمري.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: «بالوبه».

<sup>(</sup>٩) في الدر المكنون: (عليًّا).

<sup>(</sup>١٠) السابق: الهجره).

ياً رَسُــول الرضَى عَــسَى بالله لحَــبــيــبى تَســيـــرْ للقُلَيْبُ الكَسير وكلو مسسكين فسقسير قسمح والأشسعسيسر نُورُ لوَحْد لَوَاللهُ وَاللَّهُ الطَّريقُ (٥) بالجَـــديدُ والعَــــتــيقُ

وتُقدولُ لُو(١) يَا مَنْ خَداً هَاجدرا كيف لا يَهواكُ وني يَديكُ قُوتُوا(٢) راَح وَجَاني فَـقُلتُ واش قُلُ لي (٣) قَال (٤) لي قَسمح أبيض نقى طَيّب تَحْظَ من عَارضوا وَمن ريقوا(٦)

ونلين لُو(٨) الكسلام ونُفسلُ المسسلامُ نيلت منتوا(١١) المسرام وصَــفَى العــيشُ ودامُ من سُـــلاَف الرَّحـــيق تُسطف نَسار السحَسسسس

رُحْتُ في الحَال نطحَن معوا(٧) نَاعم وَبِقِيتُ صَانِعُوا (١٠) زَمَان حَـتَّى وانْغَـــسـل بَاطِني مِن الكُشْكَار (١٢) بعسد مسا دارت علينا أفسداح وَعلى الرِّيق شَــربْتُ انَّا بَطْحَــه(١٣)

<sup>(</sup>١) في الدر المكنون: اله.

<sup>(</sup>٢) في الدر المكنون: (كيف لا يهواك وقوته في يديك).

<sup>(</sup>٣) السابق: قال لك.

<sup>(</sup>٤) السابق: (قلَّى).

<sup>(</sup>٥) السابق: (ما أحسنه في الدقيق).

<sup>(</sup>٦) السابق: ﴿خُطُّ من عارضه ومن ريقه﴾.

<sup>(</sup>٧) السابق: امعه.

<sup>(</sup>٨) السابق: (له).

<sup>(</sup>٩) السابق: انعطه.

<sup>(</sup>١٠) السابق: اصانعه.

<sup>(</sup>١١) السابق: امنه.

<sup>(</sup>١٢) السابق: «الكشار».

<sup>(</sup>١٣) السابق: (بطه).

مسئل حسبتي حُلُو ذَا الزَّجَلُ جَـا ظَريفُ قَــوى مَطْبُــوعُ وانسقطع وصلوا ذَاك طَويل سَساح لُوا(٢) من يُسريد يسنخسلُوا(٤) شبه مَنْخُل سَهُ عَنْ (٦) يُسرُنَسمَسى فِسى السطُّسرِيسَقُ

فيه دَقَايِقُ عَنْها ابنُ قُرْمَانُ عَجَرُ آی مَنْ رَادْ یَخُوضْ سَریع بَحْرُوا(۱) صَارْ مَديدْ فيه بحال (٣) دَقيقْ يَطلُب اش پُسَاوی مَسعی حَسُودْ وَجُهُوا(٥) وكَلامُوا(٧) غَلَقُ إذا تَغَــــرْبَلُ

وكلابيسه رفسعستي والقَــريضُ صَنْعــتى(^) وَهَوَاه مُنْبَ بقسيسام حُسجَّستى وَنُدُ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ (١٢) رَقَدَدُ مَــا نَا زجَّـال ولاَ الزَّجَلُ فَنَّى إنَّمَا نَا شَاءِرُ أَدِيبُ كَسانَبُ ريت حَبيبي يُسْبي الأثَام حُسنُوا(٩) قُلت فسيه ذَا الزَّجَلُ حَتَّى نلَحَّنُ (١٠) جَا رَقيقُ يَشْبِهِ الْعَتِيقُ فَاعْبِجَبُ كَيف يكون يُشبه العَسين نَظمى

<sup>(</sup>١) السابق: (بحره).

<sup>(</sup>٢) السابق: اساحله).

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: انخال؛ على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٤) في الدر المكنون: (ينخله).

<sup>(</sup>٥) السابق: (وجهه).

<sup>(</sup>٦) في المطبوع: اصفيقا.

<sup>(</sup>٧) في الدر المكنون: (وكلامه).

<sup>(</sup>A) بعد هذا الجزء في الهامش: «ونواج بلدتي».

<sup>(</sup>٩) السابق: (حسنه).

<sup>(</sup>١٠) في المطبوع: (يلحن).

<sup>(</sup>١١) في الدر المكنون: (له بوحد).

<sup>(</sup>١٢) السابق: ويقول لهُ.

وقال الحاج على بن مُقَاتل:

جَـــيُّــشُــوا البَــارح عَلَيَّــه

البَـــراغِــيث واقلقُــونى لَولا(١) كان في عُسْرى فُسْحَة وإلا كسسسانُوا أكلُونى

فَددُ عَسِيتُ مسمَسا نَفْستل وهم اسمستسحلُوا دمی وَجَــــرت لنا وَقَـــايعُ ليلة انض مسوا مَلَيَّ ا قُصتُ ليسهم التَسقِيسهم

في شَــياطين البَـراَغثُ كنهم اصحاب موارث لا سُسروجي وكلا حُسارتُ وارادوا يسحسسمكونس بِسالسورَشكَدِن نَسقَطُ ونسى

ليلة أخررى واظبروني اكلوا لحسسمى ودمي كُمْ نسقسستل ولا يفنوا جَــاكَــرُوني لَيْلَة حَــنَّى وبقسيت كسيف مسا اسستسخسسيت

والبسراغسيث في مُسَامِي حَـنَّى قَـر ٰقَـشُوا عظامى قَسدُ بطل مِنْى بهَسامى من فيراشى اخير جيوني فِي الزَّوَايَا ينبِـــشُــونى

جُـــونى عند النُّلث الاوَّلْ الواحد (٢) أحدر قصير داسك لاخستسافى القسلالة

من هذى البراغيث اثنين وآخسر اسسود ابْيَـض العينُ وتَحكُّمُ سوا فِي الأذنينُ

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿ لُو مَا ﴾.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: ﴿والواحدِ خلاف الأصل.

صرت نخبط (١) في المَسخَسدُه وبق وا يغَنُّوا خَ ارجُ

انتحل جسمى وقساسيت

كَنِّي من عش الزَّنابيــــر

وَفَى خَسِيْسِر سَسار رَقَّسِصُوني

شَى مَا قَاسَاه مَخْلُوق أَصْلا فی فسراشی لی قد اصسلا ياً شَبَابِي حبِنُوا يَبُلاً

ذُبت من عَسضَّات وَقَسرصَساتُ ذى عَسجُسوبَهُ قَسدُ جَسرَتُ لى كـــيف نُكون ابن مُــقــاتل

ورَّخُـــوها في فُـنُونـي والبَــراغِــيْث يَقْــن لُكُونى

### وقال أيضاً<sup>(\*)</sup>:

جَا الرَّسُول منْ حبّى أهلا بمجيّوا(٢) والف سَهلا قلت: قُلْ لى نعم أو لا قسال: وكم ذا(٣) نسعم أولكى

جَا الرَّسُول(٤) مِنْ عِنْد حِبّى لِي بَشِير بِقُرْب قربي سَـــرْنِي وَسَـــرْ قَلْبِي ومسلا سنستسعى والمسلالاه)

نَقص الْبَدر الْمُكَمّل وَقَسُوامُسُوا لَمَّا أَقْسِلَ(٦)

(١) السابق: (أخبط) خلاف الأصل.

حَين بَدْر وَجْهُوا الْمُهلهل

<sup>(</sup>۵) وهو في الوافي: ۲۲۱/۲۲.

<sup>(</sup>٢) في الوافي: (بمحيتو).

<sup>(</sup>٣) السابق: ١من٠.

<sup>(</sup>٤) السابق: «البشير».

<sup>(</sup>٥) السابق: ﴿وأملى ٩.

<sup>(</sup>٦) هذا الدور ساقط من الوافي.

## أغــــزَل الرَّامــح ووَلَّى

\* \* \*

ذَا الغَــزالُ الإِنْسِى الاغْـيَــدُ كُمْ رَعَى قُلوب وأكْـمَـدُ<sup>(۱)</sup> فِى الجَـوارِحْ مَا يُرَى أَصـٰيَد مِنْ شَــرك الجُـفَــانُوا أَصـٰلاً<sup>(۲)</sup>

\* \* \*

لَحْظُواسِيف في جفنوا "يجرح حِلْيِتُوا الصَّدْغ المسرَّح ما رَآت عِينَى (١) أَمْلَحُ مَا رَآت عِينَى (١) أَمْلَحُ مَنْ ذَاكَ السَّيف المُحَلِد (٥)

\* \* \*

عِينُوا عِينَ الله عليها ينتسب بابلى إليها والكحل مِنْها وَفِيها (٢) ومن بابلى كسيخسلاً

\* \* \*

حِبِّى شَطَرَنَّجى مُنفَنَّن (٧) بالنفوس يلعب ويَفْتن بِيدَق (٨) أوصافوا المفَرزُنَ وُ عَلَيْ اللهِ المُفَرزُنَ وَ المُفَرزُنَ وَ المُفَرِزُنَ وَ المُفَرِزُنَ وَ المُفَرِزُنَ وَ المُفَرِزُنَ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِل

\* \* \*

يوم لعب معى فى الأبيات صاريموه لى بشامات ويغسالطنى بنقسلات وإنْ دَخل للبسيت مَسا علا (١٠)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في الوافي: ﴿وَأَزِيدِهِ.

<sup>(</sup>٢) السابق: (أصلي).

<sup>(</sup>٣) السابق: «الجفن».

<sup>(</sup>٤) السابق: (عينيه).

<sup>(</sup>٥) السابق: «المحلى».

<sup>(</sup>٦) سقط هذا الدور من الوافي.

<sup>(</sup>٧) في الوافي: (يفتن).

<sup>(</sup>٨) السابق: (بيذق).

<sup>(</sup>٩) السابق: ما يخلى.

<sup>(</sup>١٠) السابق: ١ما يملى،

قُلت لَو العب نَقْله نَقْله عَلَى ايش ما شيت بِجمله (١) قسال على دينار وَقُسبُله قُلت لُو مِنْ فَسمِكُ أَحْسلاً

...

صار هُو عَن نَفسوا يمانع (٢) وانا بالقطع نصلا لأهو يَهسجسر ولانًا السلا

...

قُلْت هَبُنى يَا ذَا الألما<sup>(٣)</sup> قبله<sup>(٤)</sup> في الجيد المسمَّى قال بروحك قلت مهما سَمتنى في الجيد ما يغلا<sup>(٥)</sup>

...

كل ما تسمع من أقوال لا أنا قلت ولا هو قسال إنما مسعنَى الأزجسال مسايخُلَى (٦)

- 1 - -

وقال أيضاً:

أول أمسس فسى السطسريسة قسلست لُسوا انست ابسن مسن

لَمسحت مسينِی صسيِی قسسسال لی ابن امی وابی

\* \* \*

قُلَت ذِي الصفية تكون صفية أولاد الحسلال والسفية أولاد المسللة والسفية ألله والمستوال والمستوال

<sup>(</sup>١) في المطبوع: (بحمله) على خلاف الأصل والوافي.

<sup>(</sup>٢) في الوافي: 3أصلي،

<sup>(</sup>٣) السابق: قلت لو هب لي يا ذا الألمي.

<sup>(</sup>٤) السابق: «عنقه».

<sup>(</sup>٥) السابق: (يغلى).

<sup>(</sup>٦) هذا الدور ساقط من الأصل. والتكملة من الوافي.

وجيئت نَبْتَ غِي الوصَالُ قَصَالُ لَا وَحُسيَساةِ النَّبِي

احسب انی قَدْ عَـشِــڤـتك إش تقــول بحــصل لِی شَیّ؟

قَــال يَا أَبَى ولا اتّفَــاق فَ قَـال لِي: رُوح بِلا نِفَــاق فَ قَـال: وَفَـيه ظُرف العـراق فَـ

قُلت يا بُنِى لاَ خــــلاف قُلت: اجى بِلا كَــسسَـادُ قُلت: مــمسرى رايدك قُلت:

قَسال مَسا هُو لِمَنْ صَسبِي

قُلت لُدو: نِنجِى لمن

قَسالُ ومَسا الْهُونَ الهسجسرُ قسال أخسيسرُ مِن الضّبجسرُ قسسال يكون لك الأجسسرُ

قُلت مَا اصعب الوصال قُلت لو نصب بسر عَلِيك قُلت لو نصب بسر عَلِيك قُلت نُقْد ل فِيك شَهِ يسد

قَسال: وكَمَم مِسئلك سُسبِي

قُلت تِسْبِسينِي مَلِيشْ؟

قَ ال بِحَ الْ نَجْ مِي سَعِب دُ قَ ال مَنسِقَى الحَ سَديدُ قَ ال قَ سريبُ وَهِي بَعِسِيدُ قَ ال قَ سال: تَاريخ التَّ سِعْ لَبِي

قُلت اسسمك يَا مَليح قُلت واسسمى فِى هَواك قُلت والدَّاريا قَسمَسرُ قُلت: حسفظكُ بَا خَسزالُ

\* \* \*

#### وقال أيضاً<sup>(\*)</sup>:

يَا مَلِيح الشَّبَابُ يَا حُلُو الشَّمَايِلُ إِنَّ حينيكُ تَعملُ فِي قَلْبِي حَسمَايِلُ

\* \* \*

فيهَا فَتُرَه يَخْطُر (١) لمن بيسها يجسهَلُ انهسا المسهَلُ انهسا السهلُ والمنون مِنْهسا أسسهَلُ وربابُ الفسضلُ والتسشّابِيه يَا شسهَلُ

قَالُوا عَينيكُ نَرْجِسُ وصدغك (٢) خَمايلُ صَبّتها أسياف مُعقرباتُ الحَمايلُ

\* \* \*

مَنْ ذَا يَحملُ جُور<sup>(٣)</sup> الْعُويْنَاتِ بِتَاعَكُ وانْتَ سُلُطانُ علَى الْمَعَاشِقُ<sup>(٤)</sup> وَمَاعِكُ رُمْحَ قَسامسه بلينْها اشْستسد بَاعَكُ

وَحَسواجِبُ قِسسى عَلَى جِسفن نَـابِلُ سَهُمُهَا انْفَذْ في القلبِ مِنْ سِحْرِ بَابِلُ

\* \* \*

قَال<sup>(ه)</sup> لَى إِنْـــانْ هَذَا الذَّى تَـثَنَّى حَنُّو وتـقُـــولْ فـى مَـــديحَكْ إِنُّو وانُّـو

<sup>(\*)</sup> وهو في بلوغ الأمل: ١١٦.

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: (تخطر).

<sup>(</sup>٢) السابق: (وصدغيك).

<sup>(</sup>٣) السابق: دحور.

<sup>(</sup>٤) السابق: «المعاشيق».

<sup>(</sup>٥) السابق: ‹قلَّى›.

# مَسا رَآيت في المِلاح مَليع أَحْسلا مِنُّو قَلْسَايِسْ وَقَسَابِلْ وَعَلَى هِينْتَكَ هَذَا العسامُ وَقَسَابِلْ قَلْتَ لُولا فَسَتَشْ وَقَسَابِلْ وَقَسَابِلْ

...

راح عَسَدُولِی کَمَا وَصَّیستُو وَجَانِی وقال: الله(۱) مَحبُوبَكُ ابن الفُلاَنِی؟ قُلت: هُو هُو وَمَنْ بِعَسَسْسَفُو بَلانِی

قَالُ لِي (٢) ذَاكُ الذِّي أَلِيقٌ (٣) قَدُّو مَاثل (٤) عند صحب العقُول وكيس (٥) لُو مُماثلُ

\* \* \*

مـوطا خلقُـوا مَليع ومَـا أَصْلاَ قَـدْرُو ومَا أَترَفُ صدرُو المبرزَّ في خِـدْرو<sup>(٢)</sup> قَلْ لي قـلبي<sup>(٧)</sup> واش وَصَلَكُ إلى صَـدْرو

قُلْت نَهْـــديَه عَزُقـــات الغــــلايِلُ هـى المُــدِلّـه وَكُــلٌ شِى لُــو دَلاَيِـلُ (^)

\* \* \*

قىالوا خَشْفك عَنْ مرتعكْ أَمْسَى نَافِرْ واشْ قَسَدْ زَادَ نَفره صَليك وانتَ صَسَابِرْ قُلت يَا مَنْ اتَانى عَسَساذَلْ وَعَسساذَرْ

<sup>(</sup>١) في الأصل: ﴿ أَلَّا وَالتَّصُوبِ مِنْ بِلُوغُ الْأُمُلِ.

<sup>(</sup>٢) في بلوغ الأمل: (قلي).

<sup>(</sup>٤) السابق: قمايل.

<sup>(</sup>٥) السابق: (عند صحبي المعشوق فليس).

<sup>(</sup>٦) في الأصل والمطبوع: ﴿خدوا﴾.

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿ قُلْ قُلْبِي ۗ .

<sup>(</sup>٨) انتهت الموشحة في بلوغ الأمل.

المُحِبّ الصَّدُوق إذا كَان منفَاصِلْ يَحْستَجْ ان يَصْسبِرُ إلى أَنْ يُواصِلْ

\* \* \*

- 17 -

أبو بكر بن حجَّه بيَّض الله ذقنه (\*):

حِبَّى وَاصِلْ نَادِيتْ لُو حين راد(١) يفاصل ﴿ لاَ تقاطِعْ بالحَـرمَـه يا حبِّ (٢) وَاصِلْ

\* \* \*

كم تجى عَسرض الصُطِبَسارِي تحساوِل له أقسس الاكم في عشقوا(٥) تُطَاول ا

\* \* \*

عِنْدَ قسمة (٦) مَحَاسِنُوا عَزْ مَجْدُوا قَامْ عِذَارُوا جَرَى (٧) على صَحْنِ خَدُّوا وَعلى الخسصُر أسْبِلُ الرِّدُف بَعْدُوا

والصَّبَاح قَال أنَّا عَلَى وَجُهُو قَابِل والشَّعْر قَالُ أنا عَلَى أقدامُو سَابِلْ

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> في بلوغ الأمل: ١١٧، وعارض به زجل على بن مقاتل السابق.

 <sup>(</sup>١) في المطبوع: (لو راد).
 (٢) في بلوغ الأمل: (حبي).

 <sup>(</sup>٣) ساقط من المطبوع.
 (٤) في بلوغ الأمل: (وانت).

<sup>(</sup>٥) في بلوغ الأمل: (عشقي)، وفي المطبوع: (اقصركم في عشقي).

<sup>(</sup>٦) في المطبوع: «قمة» على خلاف الأصل، ويلوغ الأمل، وأشار في الهامش في بلوغ الأمل «قسمة»، وهي كالأصل.

<sup>(</sup>٧) في بلوغ الأمل: اوجري.

وَحِين (١) أصبح غَنَّى فِي خُسنُو وَظُرْفُوا ابصَرُوا نَهْرَ دَمْعِي صَار يَجْرِي خَلْفُوا عِلْمُ إِنَّو سَسايِلْ رَمَسقْنِي بِطَرْفُسوا

وَارَاد يَنْهَ رُو نَاديتُ بِالْوَسَايِلُ لَا تَخُوضٌ (٢) يَا حَبِيبي في نَهْرِ سَايلُ

\* \* \*

باتُصالوا مِن القسسر فِي تَمسامسوا<sup>(٣)</sup> ولِويلات شَسعُرُوا وصسبح ابْتِسسامسوا كُنْ فِي حَسالِي نساظرياً حَسامِلْ قسوامُسوا

وَاغْنَم اجْسِرِى وَارْحَمْ دُمُوعى الهَسوامِلْ فَالاهَكْ حَاشَساه يضيع أَجْرَ عَسامِلْ

\* \* \*

فِي مديع (٤) ثَغرو لِي عُـ قُــود جَـوْهَرِيَّهُ وَفِي ربِقُــو الفَــاظِي جَـتْ سُكَّرِيَّهُ وحين اســبَعُ لِي ظِـلْ شــعــرُو عَلَيَّــهُ

صَارُ مِقْيلى (٥) وكيف لِمَدْحُو نُقابِلْ وَقَدْ أَظْهَر فَخُرِي عَلَى كُلُّ قَابِلْ

\* \* \*

نِی اُلاَّصَایِلْ حَاتَبَتُ<sup>(۱)</sup> بَـدَرَی رَثَی لِی وَحَلَـفُ لِی إِنْو مـــا يقـطع<sup>(۷)</sup> وِصـَالِی

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: ﴿وحنِ .

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: ﴿ لا تخوصٍ على خلاف الأصل، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٣) هذا الدور ساقط من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: (مدح) على خلاف الأصل، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٥) في المطبوع: (قلبي) على خلاف الأصل، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٦) في الأصل: (عاينت)، والتصويب من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٧) في المطبوع: (ميقطع). على خلاف الأصل وبلوغ الأمل.

### وَالتَّفْتُ نَحْسُوى قلتُ لُو يَا خَسْزَالَى

طِيبة اصلكُ دَلَّتُ عَليها الخَصَايِل وَأَنْتَ خُرَّهُ تشرقُ (١) لَنا في الأصَايلُ

لَما أن حلّ في الضّمير من نحبوا(٢) وبريقسوا الرايق تحسالى تمسج بسوا راًی خدوا<sup>(۳)</sup> بِخَسال بحسال صُنع رَبُّوا

قَـامْ بضعه جَـانِي وسـيل ومـعى سَـايِلْ قَل لِي خَدِّى مَنْقُوطُ نَادِيتُ صَـبْرِي عَاطَلُ

وَحِين (٤) اخْصَبْ بِالْحُسْنِ رَوْضَة خُدُودوا ورياض وصلى امسحَلُو من صُسدُودُوا قُلْتُ لُو خَافَ الله<sup>(٥)</sup> يا نَاقض عُهُودُوا

تِدروا اش قال لِي<sup>(٦)</sup> لما أن راد<sup>(٧)</sup> يماحل اش تقول فِيْ رَوْضُ الْوِصَالُ قلت مَاحِلُ

قَالً لي إش قُلت في فعايل جُفُوني(٨) أيما أقسوى هي أوْ عَسَمَسَايِلْ عُسيُسُوني قُلتُ لَمَّا حَفِقتُ مِنْهَا مَنُونى:

يًا مَلِيحَ الشَّـبَـابِ يَاحُلُوَ الشَّــمَـايلُ إِنَّ حَينيك تَعْمل فِي قَلْبِي حَمَـايلُ (٩)

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: اغرة بدر تشرق).

<sup>(</sup>٤) في بلوغ الأمل: (وحن). (٣) في المطبوع: (بخدوا) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٥) في الأصل: اقلت لو خف، وفي بلوغ الأمل: اقلت خاف الإله.

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿ لما أراد أنَّ . (٦) في بلوغ الأمل: (قلي).

<sup>(</sup>٨) هذا الدور ساقط من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٢) هذا الدور ساقط من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٩) الخرجة مطلع زجل لعلى بن مقاتل السابق.

### وقال أيضًا (\*):

من عُسنيب بَارق ثَغْسر خَسسَفي دار وقسال مسالك سسبيل عندى

رُمْت نَهله وانسا ليــــه ظَمْـــآنُ مَا دَرِيتُ انى غَسزَال عَطشَانُ

عَارَضُوا لمَّا عسشق خداروا جيت إلى طَرْفُوا وَناديت لُو بَعْد حسين نَظرت في خدو وَعليه قَدُ دَبِّ بِالسِسرقَهِ هَكذا هي عَسسادة الحُسسرَّاسُ

غرت من وَجُدى بَقيت حَساير اخرسوا وكُن (١) عليه ناظر النَّقى الْعَـــسارض وهو دَايرُ جيت لطَرْفُو قُلت يَا كَسسُلاَنْ قَسَالٌ لِي (٢) احسذرني أنَّا نَعْسَسَانُ

قُلْت لُو في مُبْتَدا عسشْقَك<sup>(٣)</sup> قُلتُ لُو دَمْسعى قَسد اللَّوَّنُ دَار لسى<sup>(۷)</sup> انْسَسان مُسقْلَتِي قَلُّو مُسا تَرى مُسا قَسد جُسرَى منْكُ دَخَل المَا تَحْسنى من بُعْسدكُ

قد<sup>(٤)</sup> ضَنَيت قَال لي<sup>(٥)</sup> الخَبر عندى وجَرَى (٦) اليُسوم عَلَى خَسدُّى انت مسا مندك نَظر بعسدى عَلى خدّو قَسال لُو(٨) يَا فَسَسَّانُ راقب الله مَــا أنّا إنْسَـانْ

(\*) في بلوغ الأمل: ١١٢ ما عدا المطلع.

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل: (وكون).

<sup>(</sup>٣) السابق: «قلت لو قد ذبت في عشقك».

<sup>(</sup>٤) ساقط من بلوغ الأمل والمطبوع.

<sup>(</sup>٥) في بلوغ الأمل: (قلي).

<sup>(</sup>٦) السابق: (ويجري).

<sup>(</sup>٨) في بلوغ الأمل: (قلو).

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿ قُلِّي ﴾.

<sup>(</sup>٧) السابق: (إلى).

بَدْر شَسِعْبَسِان مُنْسِتِی لَّا شَسِعْبَ الْ مُنْسِتِی لَّا شَلْتُ لُو قِصَّهُ فی فیض (۱) دَمْعِی قَسِلت لُسو الله الله (۲) إطلاَقَكُ اش أذنسب (٤) حَسستَّی فَطرتُوا قَسال یصوم عَن الوصسال نَادیت

فى بُروج السَّعد لأح نَجْ مُسوا اطَلَقُسوا واَجسراه عَلى رَسْسمُسوا فالحزيُن قَلبى لشسموم (٣) قَسَسمُوا راَدَ يمغسلط (٥) قَسولِى بالبُّهستَسانْ ليس يَصُوم (٦) يا بدر في شَعبَان (٧)

\* \* \*

دا الغسزال النّافسر الأنسى
وكسر قلبى كسير جَفْنُو
وبخمر (٨) أرياقسو قَسد عَسربَدُ
وبَبَسسَمْ لِى عَن نَقَسا لننسروا
قُلت يَا قَلْبِى صسفتى ودك

لِلْغَسزَالَه قَسدُ أعسار النُّورُ فَاعْجَبوا لِلْحَاسِر المُحسُورِ وادَّعَى انِى أَنَا الْمَسخُمُسورُ وَخَطَرُ عَنْ أَيمن الْكُفُسبِانُ وَخَطَرُ عَنْ أَيمن الْكُفُسبِانُ الْنَقسا والْبَسانُ الْنَقسا والْبَسانُ

ــدُوا ــشم سي نار

حِين تدبَّجُ احسمسرار خَسدُّوا ضِسحك ابيض شَسيْسِي واتبسم وحين اضحيت باصفرار جِسْمِي قسال وَلونِي قَسدُ رجْع حَسابِلُ

باخسنسراً العارض اسسبسانی علی اسسود شسعسری ابککانی اشسعت اغسبسر فی هواه عسانی وقسد آبصسر مسلمسعی<sup>(۹)</sup> مسلسوان

<sup>(</sup>١) السابق: ﴿بفيضٍ﴾.

<sup>(</sup>٢) السابق: «قلت لو دام الله».

<sup>(</sup>T) في الأصل: (لسموم).

<sup>(</sup>٤) في بلوغ الأمل والمطبوع: ﴿ اللهِ قد أَذَبُكُ.

<sup>(</sup>٥) في بلوغ الأمل: (يوري).

<sup>(</sup>٦) السابق: (نصوم).

<sup>(</sup>٧) انتهى الزجل في بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: ﴿وتحمرِ على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٩) في المطبوع: (دمعي) على خلاف الأصل.

ذُنت تَدْبيح الغَــرام نَاديتُ

- 18 -

وقال أيضًا<sup>(\*)</sup>:

بُـوم قُلت بَـا بَــدُرى عَلـيـشْ قسال عسارضي ومسبسسمي

ف عل الوصّ ال قد الْجَرَمُ (١) منهم ظَهـر لَك حـرف لَم'(٢)

فى هَواكُ ذُقت الهَ ـ وان ألوان

اش قُلت ناديت با قسمسر لاحطنى بالالحساظ وقسال هَذى مَــسَـالك ضَــبَــقَــهُ تَقْستلني فِي لَمْح الْبَسَمَسرُ حين بان (٣) عَلى ورد الْخَفِر قسال لی ورسسام عسارضی قَسال انَّ مَسرسُسومُسوا شسريف في طَيٌّ مَنْشُـــور وَحُكمُ فــــقُلْتُ هـ وكــــمَـــا رَسَمُ إشْ قُلت فِي هَذَا الْعــــنَارُ؟

قَالُ لِي عدو لك(٤) قد رآه لام كي أكــوى(٥) مُهجَتى وَهسى بسلامِسينُ دايسرَه قلم عسلاً رك قسد جسري قسال لی<sup>(۷)</sup> صَسحيح بَا عَساشيق

لاَم، قَلْتُ يَا زين الوُجُـــودُ في نَصَــبــهــا بين الورود یـا بنی<sup>(۲)</sup> وفی لُوح الخـــــدود حين احكم وا بَارى النَّسَمُ جَــرَى القلم بِمَـاحَكُم

<sup>(</sup>١) وهو في بلوغ الأمل: ١١١ مختلف الترتيب.

<sup>(</sup>١) المطلع ساقط من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: قنم؛ على خلاف الأصل. (٣) في هامش المطبوع رقم (٢) ذكر أنه في بلوغ الأمل: ﴿جريانٌ خطأ.

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: «عذولك» على خلاف الأصل، وبلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿قَلَّى ۗ. (٥) في بلوغ الأمل: (٦) السابق: (بيني).

شكيت لسساقسوا حسالتي أظهر لي وجسهين وانشنى فانشنى فاديت وقد اسسيت في يسر مسا هُ و فسقيسري في الطريق تمسيني بوجسهين بَيْنَنا

و قُلت لُو كَم ذا الجَسافَسا(۱) وخلف لِي عرقوب (۲) فِي الوَفَا إلبسه نريد منَّوا الصَّفَسا يا جَساعِلَ السسادات خَسدَم والنَّاس تَقُسول صَساحِب قَسدَمُ

\* \* \*

قَال لِي حِين نَشَرْ عَظمى وَقَدْ زُور سلوتك أَوْ هى صَـحـيح إلا أن صَـبْـرى قَـدْ ثَبَتْ وحـدل قَـدُكْ قـد شـهَـدْ وَهَـذا قـاضِى عـارِضَـيك

قَال لِي نَهارُ، قَال لِي مِن آش<sup>(۳)</sup>

نَادِيتُ لُو أَسُسرار الحُسروف
قَسسدُّكُ أَلِفُ وَمسسارِضكُ
وَسِسسرُّ هَذَا الوَضع مسسا

تُسكى الألم كَنَكُ سَلِيمُ هِى أصل مسابى مِنْ قَسَديمُ لام والفسمسيم وضع مسيمُ يَخْسَفَى عَلَى النَّاسِ مِنْ قِسَدَمُ مِن ذى الثَّسَسُسلاقَهُ فِي ٱلْمُ

رَنَا بِاسْهِام (٤) المُسقَالُ يَا دَمُسمَالِي المُستَالِي

نَادیت بآمسالُ خَسایِبَسهٔ هذی مُسصیبه صَسایِسهٔ

<sup>(</sup>١) الأدوار الثلاثة التالية سقطت من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٢) يضرب به المثل في إخلاف الوعد.

<sup>(</sup>٣) ساقط من المطبوع.

<sup>(</sup>٤) في بلوغ الأمل: (رنا لي بسهام).

قال لى(١) وقد أمسيت مُصَابُ بحَــياتى اقـسم يَا قَــتــيلُ قَـسَمُ لى ذا الحُـسنُ البديعُ

وكى فسداير شسايسة إنَّ الَّذي أحــــا الرممُ فَــقُلتُ وحــيــاتَك قــسمَ

يُوم صَــابَنى لَكن بعين " واجر عَدِين عَين وقَسالُ وَحِينَ رأى قَلبي جَـــربح أرخنى علّم شــعــعـروا على زعـــــقْتُ فِي الحِي ابْشـــرُوا

سودا عَليها الرَّاقيَه (٢) دى الجَساريه لى سَساقسيسة من لَحظُو مَا فيه بَاقيه بَان قَسامَستُسوا بَيْنَ الْأُمَمُ يًا جـــيَــرةَ البَــان والعَلَمُ

- 10 -

الوزير أبو بكر يحيى بن قزمان إمام الزجال رحمة الله عليه:

المسسسنع المت عَنْوا وإش تعسمل بواحسد مسالُ و خسيسر في دَلْنُوا

مَنْ نَتَفُ وشـــــــــرف(٣)

فسى شسي بَسرُدُو يستغسلسي وَدَقنو تُقـــول لِي 

مُدلَّلْ مُدجَ بَارِ خَلِّيهِ أنْتَ واصلَ بُرَ هسو بَسفسلسع وانسا اطسلسع

<sup>(</sup>١) في بلوغ الأمل، وفي المطبوع: ﴿قُلِّي دُونَ إِشَارَةٍ.

<sup>(</sup>٢) هذا الدور ساقط من بلوغ الأمل.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: (وشعرف) على خلاف الأصل.

كَالْغَارِال الأَحْدُورُ واَلْخُدِيد أَحْدَدُ كَنُّو نِيس مِسصَدُورُ وآش حَساجَسه لَكنُّوا

كَمْ لَيِلَهُ ضَــمَــمُـــتُــوا وشــــعــــروا لِوسُطُوا والْـيُـــوم صَــارَ فَى دقنوا وَهُو الـتـــيسْ بعـــــينوا

\* \* \*

-17-

بليق لبعضهم (\*):

###1 رو ریا ک

طَلَقْنِي وَرُوح بَا فَ شَكَ الْ مَا فَ الْكَ دار مَا فَ الْكَ دار لَكَ دار الله على انْك جَ الله على انْك على انْك جَ الله على انْك على

صبتك للنّقانق تخشي (١)

انتا<sup>(۲)</sup> شَــــــــــخ وَلا لَك هِـــّــــــه وَنَا فَــــارِهَه في النُّـلَـمــــه اريد شِـــخ يحــرق<sup>(۳)</sup> فـــي المــه (٤)

وَنَا طَيِّ بَ بَ الْمِ

<sup>(\*)</sup> وهو في الدر المكنون: ١٩٤، تحت عنوان: وقال آخر. (١) في المطبوع: «صيتك للنقانق يخشى».

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: «انت، على خلاف الأصل، والدر المكنون.

<sup>(</sup>٣) في الدر المكنون: ١١ير يخرق،

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: «اللمه» على خلاف الأصل، والدر المكنون.

أنّا مَـــا اعْــشْنَ إلاَّ المردان طَواوِيْس وَنَحْنَا خِــرُلاَن وَدَعْهُم يَجِيبُوا السَ(١) مَـا كَـان

مَا انَّا مَعَهم فِي قَعِيد شِي

\* \* \*

انَا بِالقَلِيلُ مَسِسَا الْمَنَعُ وَانت (٢) مُسَا تَنْفَعُ وَحِش (٣) مَسَا تَنْفَعُ فَانتُ فَعُ فَانتُ لَك عبدُ وَذِه (٤) تِشْسَبَعُ فَانتُ لَك عبدُ وَذِه (٤) تِشْسَبَعُ

مِنْ واحسد تَقُسول لَكَ بشِي

\* \* \*

- 17 -

آخر:

إِنْ كُنْتَ عَارِف أو خَبِيرِ (٥) أَنْقُ رَان وَطِيرِ

\* \* \*

مَسهَسما أَنَاكُ مَلَى الْفُستُسوَحُ خُسدو وَلا تبسقى لَحُسوحُ وَمَنْ غَسسف خليسه يروحُ

الشَّى كَـــــــــــــرْ

\* \* \*

(٢) السابق: ﴿وَانْتَا﴾.

(٤) السابق: (عجوزاً).

(١) في الدر المكنون: ﴿ ايشٍ .

(٣) السابق: (سَمِج).

(٥) في المطبوع: ﴿وخبيرٍ﴾.

لا تَركن اصليلاً لِلقسحساب وَهسبنسهم تَسربسح قَسواب وَكسون احساد من خُسراب

وكن نَــــــــــــــرْ

\* \* \*

أوقسعت نَفْسسِى فى الزَّلُلُ مَساحِي فى الزَّلُلُ مَساحِي فَى الزَّلُلُ مَساحِي فَى الزَّلُلُ مَسالًا المَسئَلُ عَسال المَسئَلُ المَسئَلُ المَسئَلُ المَسئَلُ المُسئَلُ المُسئَلُ المُسئِلُ المُسْتِلُ المِسْتِلُ المُسْتِلُ المِسْتِلُ المِسْتِلُ المِسْتِلُ المُسْتِلُ المِسْتِلُ المُسْتِلُ المِسْتِلُ المُسْتِلُ الْسِلِمُ الْسِيلِيِلُولُ المُسْتِلُ الْسِلِمُ الْسِ

كَــانْ لِي كـــبـرْ

\* \* \*

مِنْ بَعْـــد ذَاك الانفَــاقُ واللّعب والبـــوس والعِنَاقُ بَقـــيت عَلَى داس الزقَــاقُ

كَــنَّى فَـــفـــيـــرْ

\* \* \*

أو قسعت نَفسسِي فِي البسلا ونَا عَلَى القسحسبسة مسلا راحت وخسلت نِسي عَسلَسي

نَفْ ـ ـ سِ الحَ ـ مِ ـ ـ بِ رُ

\* \* \*

آخر\*\*):

مَنْ قَــال أنا<sup>(١)</sup> جندي خَــلَقْ لَفَـــدُ صَـــدُق انا حویت عندی قسماش بسسوی ولاش خلق کلوته ثم شساش مسا فسيسته رمق وفوق خلعه من قشير ما فيه حرير لو يغسلو لكان يعير (٢) مسع المسرق عَنْ عَظْمَهِا وَلَا بِقَى مِنْ رَسْمِها كلوتنى<sup>(٣)</sup> طَار لَحْمها<sup>(٤)</sup> فسيسر الورق وُسيىر كىلاليىبى وَتُرْ<sup>(ە)</sup> وَهـم حــــجـــــر جُـوى الكلوته في ضـرر مَـــا ترتشق

<sup>(\*)</sup> وهو في المنهل الصافى: ٢١٦/٧ لسراج الدين عسمر بن مولاهم، والزجل فيه مسختلف الترتيب عن عقود اللآل وغير مكتمل.

<sup>(</sup>١) في المنهل: (نا).

<sup>(</sup>٢) هذا الدور ساقط من الأصل والاستدراك من المنهل الصافى.

<sup>(</sup>٣) في المنهل: اكلونتي، وفي المطبوع اكلوتي، خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٤) في المنهل: (شحمها).

<sup>(</sup>٥) في المنهل: فيها كلاليب من حديد في سير قديد وشربه ذاك الصديد من العرق

لَو خَالطوا لما كَانْ يصير ويغلطاق خلعسة أسيسر مسسشل الورق وتخت (١) ذَاك البيخلطاق نسبًا مسشساق وَهُو كُـانُو بالبيزاق(٢) قَــد التَــزَقُ عَلَى الْفَستُسوحُ لَوْ صَادَفُو شَـمُس السَّطُوحُ وَلَى قَمْيُص<sup>(٣)</sup> مِنْ عَهْدِ نُوح كسسان الحستسرق هَذَا ورسمو قَلَد مُلحَى منَ الشَّسسفَق والْخُفُّ عنْدى في الْكُمين<sup>(٤)</sup> الكعب والساق اليمين<sup>(ه)</sup> قَــد انْفَـــتَقْ بلاسَـــقَط إلا بحسبلين ترتبط وامسا بهسا مسيسزى غكط كسسسمف اتفق

<sup>(</sup>١) في المنهل: (من تحت).

<sup>(</sup>٢) السابق: (كأنوا لا بالبصاق).

<sup>(</sup>٣) في المنهل: اعندي قباء).

<sup>(</sup>٤) في المنهل: اكمينا.

<sup>(</sup>٥) السابق: اكعبو مع الساق اليمين،

مَــا ظَن في سوق المصــاغ ولا دِبَـــــــ ولى حياصه لا سباغ(١) كُلِو ذَهَبِ الأَفِي المَناديل يَنْحَسِب ولاً الخروق والسّيف فِي حَالِ التّلاف وخوص قسشيسر مَسا فِي الطُّوَارِقُ لُـو نَظيــرُ مَليـــه سِنَان ورمنجي أخضر سيسبان يَطْعَن رِقَـساق الدَّيْدَبِانُ لأللح مسار إلاً لأكديش أو حمار (٤) وَقُــوس قَـوى بصـلح زيار \* (٢) السابق: ﴿حلق﴾.

<sup>(</sup>١) في المنهل: (الصباغ).

بلا سنان تطعن رقاق التركمان (٣) في المنهل: ورمح أخضر سيسبان ما ينخرق

يصلح لإكديش أو حمار لا للحصار (٤) في المنهل: والقوس عندي في انكسار إذا نهق

وكُلمَــا درتُ النَّظَرُ أخاف أقسيمسو في الوتر لا يُنكسَـــر فسيسه زعق بصلححطب تركياش مَنْبِـد<sup>(۱)</sup> بالعــقب وفيه عشر فردات قصب لاجل السسبق وَخَــوْذْتِي حَــازَتْ فَـنُونَ الْـــــكُـــــل دُون وَهَذَى الأشَـيا مَـا تكُونُ وَذُبُّتُ مِنْ قَـول النَّقـيب قَـم لَـك جَـنـيب وكى فَـرس عَـاوز عَليق بس(٢) الرَّفِــيق الويلُ لِي (٣) إنْ كَانَ في الطريق يَاكُل شَـعـيـر لَوْ سَابِقُوهِ صُرْحُ الحمير مِنَ التَّجَارِيْد والسَّفَرْ قَدِ انْعَـقَرْ (٤) صَدَّره مشبَّك بالحَمَرُ (٥) (٢) في المطبوع: (بين). (١) السابق: (منبت). (٤) السابق: ﴿ظهر وانعقر﴾. (٣) السابق: (ياويحو). (٦) السابق: ١- حلق حلق، (٥) السابق: ﴿وقد بقى كلوحفر﴾.

ولاحياصا للحزام وسيسرج تبازير وعظام بسلا لجسسس ولا حَسلَت (١) بلا مُـــــــا واصبحت انا جندي خُصاً واسمسمى شكلق وكى حــــريف أَجَلُّ شهواتو رغيف (٣) وكى طوالة خيل ليف (٢) مسلسي طسبسق ســـوى الكلام لوالتقى شى ما يلام ولا يصسيب مِنَّى الْـغُــلام قَنعـت منُ دون اليـــــيــر وأنا لاجناد كسنسسر أصلح أمسيسسر بأيش مسسا اتفق خيارنا(٤) شَـبُعـان قُطُوع في الْمسلاسُ جُـوعْ(٥) يَكَى (٦) عَلينا بَالدُّمــوعُ من لاشـــهق أيضا ويا ذاك الخزام بلا لجام (١) السابق: والسرج عندى من عظام بلا حلق

(٦) السابق: (بكي).

<sup>(</sup>٢) في المنهل الصافي: (ولو طوله حبل ليف).

<sup>(</sup>٣) السابق: ايشين شهوتنا رغيف.

<sup>(</sup>٤) السابق: ﴿وجارنا﴾.

<sup>(</sup>٥) السابق: ﴿إِفْلَاسُ وَجُوعٍ﴾.

أَجَلُّ من فيسهم يَخَافُ (١) بهَــذا الاجناد والضّـعاف بعــمل مــصاف من طرطنطن لَوْ كَان لَهم خيل يَرْكبوا كَــان يهــربوا إذا رأوا قَــوم يضــربوا عَلى الحَسسدَق قَـدُ كُنْت أَشكو للأميـر شكوى كَــثــيــر وكـان يَقـول عَنَّى الْوَزير بلا مُـــعين تجيهمُ الألف اربعين صَادت جعسات المقطعين ونحن أشهى للفستسات بأتت مسدين الجهات في هات وهات وللمسرق وقال القاضى زين الدين بن الخراط (\*): لَفَدُ فَصِدُ فَصِيرًا مَنْ قَسال أنا<sup>(٢)</sup> فَقيه بَشر (١) السابق: بصلح لاجناد ضعاف أجل من فيهم يخاف وقت المصاف من طلطلق (\*) في المنهل الصافى: ٧/٢١٩، مختلفة الترتيب.

(٢) في المنهل الصافي: (نا).

كُستُب عستَق من دَرْسها قد احترق (١) عنسدى جلبود بالاورق بسنسار فسكسر ايسش ذي (٢) القطوع أصولها مع الفروع مُسرَقَّسعَسه منَ النَّطوع كُلُو هَدُر(٣) وكى دُوا من الصَـدُف على الصّـدف تَجيرها<sup>(٤)</sup> عذري<sup>(٥)</sup> سرف ما نَهَ (۲) مــا هی جـدید<sup>(۸)</sup> كم نعل خيل كان للبريد (٩) وكي سُكَيكين من حيديد<sup>(٧)</sup> قسد انکسسر (۱۰) وقد تَسَوَّد بالسّخام وآمسا مسقطى من عظام مسيستسبا حسرام 

<sup>(</sup>١) السابق: (من درسها قلبي احترق).

<sup>(</sup>٢) في المنهل الصافي: (ذا).

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: (هذر) على خلاف الأصل، والمنهل الصافي.

<sup>(</sup>٤) السابق: ﴿ نجيرِ هَا عَلَى خَلَافَ الْأَصَلِ.

<sup>(</sup>٥) في المنهل: (عندي).

<sup>(</sup>٦) السابق: «من النهر».

<sup>(</sup>٧) في المنهل: ١جريده.

<sup>(</sup>A) السابق: (لا من حديد).

<sup>(</sup>٩) السابق: «أو من نعال خيل البريد».

<sup>(</sup>١٠) السابق: (مما انكسر).

فيها تراب من القهامين الخيراب والمرمله قطعسة جسرات سسحق القسذر كـــانت وَخـِـــيع وَقُتَ السَّحَرِ، شبه (۱) السطبيق قد احترق من الشفق وكسود بَاني من خَسرَق لا من شــــرر كأنه أزر القحاب(٢) مسلسى ذهساب يسوم المسطر قــــد انفــــتق ولى مسدارس من العستق من السيفسر (٣) بقدر بخش الخنفسا(؛) مُــلان فـــســا وكي بُويت في مسدرسسا من الصِّسغَسرُ

<sup>(</sup>١) في المنهل: اكنوا.

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿وقد حكى أزر الفخابِ .

<sup>(</sup>٣) ساقط من الأصل والزيادة من المنهل الصافى.

<sup>(</sup>٤) في المنهل: ولي بويت مدرسه ملان نسه بقدر بخش الخنفسه.

ما سُقتو إلا وانتحس (١) وكى عُظيم قسالو فسرس \_\_\_دانتكس منَ الطفَـــر'(٢) تُعَدُّ من ضعفُ و الضلوعُ عطش وجـــوع ظهـر على ظهـرو طلوع عَـجِ رُ بَحَ رِ (٣) بسلالسبسب وأما السرج قطعة خُشُبُ ولا جلود ولا حسيقب قــوشـو تفــر(٤) كيف ما دُعيتوا للقمار (٥) أبلم حـــمـار ني خدمتي غلام فَشَّار قسام لى قسمسر وكى تُخَـــيْت منَ الجـــريد عليـــه أريد قطعة فريوه أو حصيد من السَّسمَ إذا انسطل يبسقى طريح ضــــراط وريح جراتيه عندي صحبح أعسمي السمسر (١) السابق: ﴿وكلما سقتوا انتحسُّ. (٢) السابق: (من السفر). (٣) السابق: (عجر عجر). (٤) في المنهل: ولي سريج بلا لبب قطعة خشب ما لوا حديد ولا عقب قوسوا ظهر اذا دعوتو للقمار أبلم حمار ولى غلام اسمو قدار (٥) السابق:

قام لی قمر

لكننى فقى كسماج خسرا الدجساج ونظم شعرى فى ازدواج كسمنوا بعسر(١)

\* \* \*

فضل<sup>(۲)</sup> على تصنيف عمر جندى مسمسسر من قسال أنا<sup>(۳)</sup> فقيه بشر لقسد فسشسر

\* \* \*

- Y · -

الشيخ أبو بكر المنجم يهجو ابن خطيب زرع وأجاد فيه إلى الغالية (\*):

مِنْ ذُرَعْ خطيب مِنْ فُوق الخَصَا لُو مَنْبَر والإير لُو قَصضِيب

\* \* \*

لوجهات يجيه بعلومو منها كل اوان القام مستساع الهدومل والقرصون كمان والقرصون كمان وسكه وام الانسطاع دوليك للدان

ونظموا صَبِيب ينظم القوانى تَصْحِيف مَسسا دِلاً أدِيب

\* \* \*

<sup>(</sup>١) هذا الدور نقص في الأصل واستدركته من المنهل الصافي.

<sup>(</sup>٢) السابق: افضلي.

<sup>(</sup>٣) السابق: (نا).

<sup>(</sup>٤) هذا الزجل لم يأتٍ في المطبوع، وقد قام محقق الكتاب بحذفه، كما أشرنا في الاستدراكات.

بَاشَـــر الزباير قـــريه من أعــمال زَرَعُ بَلغ مِنْهِـا أَربع تــباع بِيـها مَـا اقْـتَنَعُ وانـداد لِبلع البَــاقى واعــجب مَـا وَقَعُ مَل حـالوا الغَـريبُ يتناوم ومَــا هو نَايِم فى وقـت الدَّبِيبُ

\* \* \*

فساشب عسوا تطيب يا سيدى الخطيب يودع لك ذا العسبد النَّجسيب

\* \* \*

نَهاد قبل لِى بَعض الفسساق ذا فِى دُكسبتُسوا قلت آى ولفسسوا لا تسفكر فى جوف لِحيتُوا قسال لِى نَخْستشِى من شساشُسوا وفسرُجِسيستُسوا وفسرُجِسيستُسوا نَاديت لُو يجسسيبُ لا تنصد من بقسيادو طيّسبسوا يطيبُ

\* \* \*

كَانَّ صغير كَبير فاتعجب مِنْ صَغير كَبِيْر بصورا بحسال القَنْديل قَنْديل السريرُ قلت فِيه هَذا البُلَيُّهَا وَنَا بو خَبِيرِرُ مَـنُ زُرَعُ خَـطـيـب مِنْ فُوقِ الخَصالُو مَنْبَر والإيرلُو قَـضـيبُ(١)

**- ۲۱** -

وقال في الشيخ على الغزولي البهياي(٢):

وجـــه الـــــوم بـجـــهلوا أبـو الـفــــيـن خَــــرَابَـهُ وَجَـــانَا في بَابَـهُ

مَلَى قَـــدُ شَـــمُــسى من أين ذا القسسرابه من ابن ذا النسسابة

وطينه ارمنيه تعود هاشميه مَاوَلا مُصيبه صيبه وَعين قَويّه ا

ذاً المملوك في الأشعار يُقسول انوا أفسسى يَسْمع جَــــيّـــد ويكتب إلا مـــــا يقـــــول شي ومن صف المستوع من قسال لو أمسشى يمسشى

سمح بالعطيم يبيع بالنسيه تاجس فلسوا مبدوك دخلو بخرج اسكندريه

ذاً المملوك مسسسروضى كَمْ في بَحْسسر وسَسافسر إيىر طَويـلْ في عَـــــرْضُـــوا وَتَدْ راســــو وَافـــــرْ مَليـــه الدُّوايــرُ

<sup>(</sup>١) الخرجة نفس المطلع.

<sup>(</sup>٢) هذا الزجل لم يرد في المطبوع.

وأنا ابنيك قسضيه لو في الوزن غسيه إن كان عشر واق نيران فاقصه وقيَّه

\* \* \*

أى من را قطنطنطوا بَغَ المشكّلُ قُل يجيكُ عَليسقك أى حسمار لا تعجل على تجسعل استمك وانت دايم أستفل اشتى ذا الرذيه ذا لولا شويه عمل لو علامه خضرا ما بين البريّة

\* \* \*

خل فن الأشـــمــاد الشـعـيـر أخـيـر لك لا تَدخل بِجَــهلك في شَى مَـا هُو شُــغلك والـك يا غَــرلك والـك يا غَــرلك وابصـر لك زويه في رباط صفيه وبين العجايز أخزل واعمل لك تكيّه

\* \* \*

\* \* \*

البـــهى الأحـــول كم راح لك بالأعـــور فى الخُــهـ وا فى يخــزن نهيق ابن الأحـــمـر واولاد ابن قـــاسم ماحـاجـه انت اخـبر وكم لك حكيــه منقـولَه إليَّــه لكن نستجى نذاكرها من شان الخطيَّه

و قال فيه أيضًا (\*):

يَا عَـــزُولِي كَمْ قُــرون أَفنيت فُلتْ عَنْ دينَارى قُــولُ مَكْذُوب

وتقول مصضورو لنا وانت في الحقيقة فلسك المضروب

اعلى دار ضرب الخصا والاير ومسحساه بالرضع والتسخسريق وانا مــا ننفك عن فلسك مثلى تثلب عرضُوا من جملك وأهل الأدوات والحسجسا اجسمع

يدر وتاريخ من ضــرب فلسك بالخصا حتى انطفى حسك والهسجا أو نسكنك رمسك

وانت عـــرضك في الورى المثلوب يدرو المبسغسوض من المحسبسوب

بالشعبير استغن عن شعرك واشتغل بالخدمه في الأبواب لأن نظمك هو شي خــراف بارد انت مــــا لك أصل في الآداب وتقــول انظم صـحـيح يا ابـلم

وبنظم النشير والأوزان وبغ ـ زل القطن والكتان قسشقله لا كيل ولا ميزان يُقْ ــ نَ ــ دَى بُو لا ولا أسلوب الصححيح يظهر من المعيوب

حسباما اخطت معى اصلا عندى فى الغسالب وفى المـغلوب يا على وانا هو الأعلى بان لى نسيسها انك الأسسفل فسمسا لىك عندى خسلاص إلا وإن تكون شككت في الحسب

<sup>(\*)</sup> لم يرد في المطبوع، وورد بعد هذا الزجل زجلٌ من مطلع ودور واحد؛ لذا لم ندونه.

او منجم ألمى حسيسسوب يظهر الغسسالب من المغلوب

\* \* \*

یا خسزولی کم کسذا تبسرم قد نقص خنزلک بهذا الحال والبسهی الأعسور الجسامع خاتمک حسلاه بحسال خلخال ومسا ریت عندک رشساد لَمسا ولفک کسزبر أخسو البسقسال فی حسران المصسری الرکساب فی الحمیر حین صرت لو مرکوب لَوْ یکونْ لی حُکْم عَسسزّرْتَک علی قسرصسة البلد مسقلوب

\* \* \*

يا غــرولى كم قــرون افنيت كلمـا طالوا تقــمــرهم هكذا الحـجــة تقــول عنك لما تقلعــهم وتنشــرهم والحــريف إلى يجــوز دارك والعــشــيق لما بينظرهم يلتــقى ديك القــرون عــرمــه يبق مـتــحـيــر بحـال مَـسلُوب يحـــبوا مـــلح كــاش والا يحـــبانوا بيــدو الخــروب

\* \* \*

- 74 -

وقال:

مِنْ افسلاسى بعت السّبجُّاد وارهنت الكسسا واللبّساد

\* \* \*

ما دلا قطوع ما دفنی ما عاد عندی ما یسرنی حین تبرد بطرق سنی مَن رانی یقسول دا حسدداًد

\* \* \*

وفى الخندريس الملوان لى فسيسه وانا بيسه ولهان ومن رانى نهوى الغزلان وفى الخندريس الملوان لى فسيسال يقسول دا قسسواً د

\* \* \*

قُوایا قد اصبح مَوْهون وکان قَوْسِی قِنْطار مَوْزون والیوم لو شراب السلیمون شربتُسوا مسا مسسدیت کسبساد

\* \* \*

نذكر يوم فقيه عاشرنى وانسطل مَسشَلَث مَسشَنَى وللمَدرَسا واعِدنِي

\* \* \*

يوم اصبحت مفلس مسطول مالى ريق ولا لى برفول فام زبى وقال ذا المخدول قصب الجلى واصطاد قصصوم انصب الجلى واصطاد

\* \* \*

بقیت ما عوا فی موت احمر لیس نقدر علی فلس احمر دار قلی وهو بی یسحر اصلح مسئل ما انتسا مسعستساد

\* \* \*

يقيم راسُوا ذاك الأصوج يبقى في العلوق يتفرَّجُ ينقد جيدَها والبهرَجُ للمراسُوا ذاك الأصوج المراسلة الم

\* \* \*

رانی یوم ملیح فی بستان قام لوقلت نم لا منهان ذا صایع فی دار السلطان قام میسداد

\* \* \*

حمارى نفق والتنجيم كاسد وانا في أنحس تقويم وأضحيت ماشي في ذا الاقليم

## وقف حـــالى با للاجـــواد

بقتادی عبجب فی داتوا قد انقطعت وصلاتوا وانکشف جمیع حشواتوا و صلاد وصلاد و صلاد و

\* \* \*

- YE -

## الشيخ محمود خارج الشام:

بالأشنان قم ازرع الدكّان واطبُخ خسان في فروة القطان وازرع لي عسماه واندف لي قسضاه في الحسّام لما قسسام ارجسع نسام والله وكان تعبان في الحسبود وانا بلا زرزور والمسيطور أصبح بلا طرطور والمسيطور أصبح بلا طرطور والعسبوه عسسيه جسات للمسالحيّه تنتسقل بالمغسرل قم يا اقستل غربل لنا الجديان باض السوق في الحمص المسلوق والمسنوق قام اشترا لو بوق

\* \* \*

وليش مسانعسيسد والدبس قسسديد واللبن قرفان واللبسسان لما كسسان في الحسسديان اصبح اللبن قرفان نظمسي راق بازرع الدقماق والحسسراق قام استعاد لو واق

\* \* \*

وانا أو حَسد زَمسانی یا تسنستن تسنسانسی مصود أبو سعدان مسن هسمسی راق نسظسمسی وانا اسسسمی محمود أبو سعدان

وقال غيره برطانة المغاربة ويُعرف بالكمكه:

قل لمسسبساح الركى أبو ركسوك اتبع طرفسيك لامسزكُسوا صحب البتن قسال لى بنكى من ذى البنوك أورد لو قطعسسه بنكوا

\* \* \*

وریت سعید ابنا مراك وطاف وراك علی عبید امسر زرکی وقسسال لهم من هوا براك وبعا فراك یطلب لمن یعطی بندگی ومن یعسامل للدکساك ینفی لزاك أمسساتری لویا منکی واهلادُکوا یتبینکوا ویزنکوا

\* \* \*

والمديم رشى والمرضزكى باربع سيوك من لا لعب يملا وزكوا من لا يسوق ثما مركوا

. . .

وريت حسسين ابن الزركا صاح أزكا من ذى الدقسيق ادى فسيك وخادموا يملا الزركا بالغركا مساع تطلب الانشرك وماركوا جا في الدنكا بالغندكا لمن تراها يتسروك لما دكا واندكا في الغندكا

...

إلى الذى مسا صساب رنكى بين الرنوك أصسلاً ولا وافق رنكوا من أجل ذا قلبسوا ونكى لا بنا دروك انى لمن ينكيك ننكوا

وريت مسشسايخ بوركسراك واهسلا دواك طلعسوا لحسومسة وكسراكسا ويسفكوا ويدوك ويمكمك وا

وقسدمسوا للشسيخ ذناك وابنا زناك والعسبد جسار الدكساكسا أما خيرول أزم مكماك طلعروا الذاك والأرض بيهتم تتكاكسا

ولا يسحسلسوا وازمسكسى بين الغروك حسستي يراعسسوا والكوا والعلف ردو فـــازكى اتنا سُيهوك باعبوا لعبيسي ابن اللنكوا والشبيخ ومقدم ششكوا والسمنكا رام يشسترى من غيسوكوا والروم يبسيسعسوا لاتربكوا والمسككك مسابينهم بوكسوا بوكسوا

ووازناك مع وازكساك ما في السواك

منهم سسوى الشيخ الدوكي وأبو ركسوك والعسبسد ينتف في ادديكوا والبس عليسه جسبساسكى واتسادبسوك وأرسل المعملج ادمنكوا اسسمع منى لاتنفسركك ماتم كا ولا يعسارضني فسركسوك

ولا يخسوض بحسرى لكلك والملككا تستقط مسعى هو لكلوك وان خد معى في بومكمك فانسالكا بشهد وحمو بن زروك ســـرولـفـــيك واسيت فكيك واوريت دفـــيك قسولوا لذاك ابنا مسزكى يطلع يروك بين الكلالك فسامسركسوا لاش انت في الدنيات نكى تعمل فروك مالك شبيه الازكوا

الإسكاف، تلميذ على بن بصاص المشرقيين:

يا مليح بحسيساة شسبسابك زُورنسي تسربسح تسوابسي واجسمل الليلة دُخسولك ومسبسورك ملى بَابِي

وَسَسَقَسَانِي مِنْ شَسِراَبُو يَا فُسِلان أَمُسِرٌ شُسِربَهُ انسننسى لُسولاً انسيسنسس

الهَــوى لعب بِعَــقلِى ورَمّاني في المَـحَـبُّ وانا مُسسسا كسنت أدرى ان طُرُقُ العسشقُ صَعْسبَة ونُقـــول لَك مَــا جَــرى لى ونصف لَك بَعض مَــــابى لَمْ تَجِـــانِي فِي ثِيَــابِي

يًا مَليح قَلبي بحسبك وأنت مَسعسشسوقي وزيني ونَهــارى مَـا يَطيبُ لى حَـينى نُنْظرك بعـينى يَا تَرى تَسْسَمَح بوصلك أَوْ تَرُرني قَسَبْل حِسَيْني ونّرى شَــــــــــة قــــوامك وأنت حـــاضـــر بين صــحـــابى ويكون نَسقلى حَسسديفك ومن إريّاقك شسسرابي

كُـل يُسوم وكُـل لـيـلَـة خَــاطرى يَطلبك منّى ونقيم حسب أ وصالك ونُقسول ضساع النّسجني ينحسرم ما قد حسسبتو ويخسيب في الوصل ظنَّى

اش يكون حالى في عشقك فيك يَا مَن شَيَّب شَسبَابي قَطْ مُسا احسب حسسابك إلا واحسزم في حسسابي

يُوم رايت إلَّلي نحب بسوا والذي نَعْ شَ بَ ابُوا وَهُو قَدْ حَنَّا كُنَّ فُسوفُسوا كُنَّى منْ دَمى خسن سَابُوا قُلت لُو وكَــان بودًى اسْــتَــمِعْ لَذَة خِطابُوا يًا مَليح حسبَّك سَسبَسانى قَسالٌ لِي واسسرع فِي جَسوابي لَـــُـس هــــذاحِـنَا ولـــكـن مِنْ دَم العُــشَــاقُ خــنضــابى

قَـال لى انسان يا مسعنًى آين صَبِرك واحتمالك ومن ایس هَذَا اصـــفـــرارك مسا تـقــول لى ایش جــرالك قَلْت لويًا مَن ســـالنى استمع جــواب ســوالك الهووى قد جسار عليسا وجسسمل دابسو ودابسي سسوق حسمسام الغسراب ورمـــــانی مـع مـلــول فی

هكذا سسبك المعسانى هكذا نظم القسواني بالرشاقسه واللبساقسه من أديب مسارف مسوافي من سسمع نظمی بقسول لی لك يا اسكاف العسسوافي وابن بسُّ اص اعست مسادی فی حسف وری وغیسابی قسدوتي شيسخي إمسامي كنز علمي واكستسابي جمال الدين إبراهيم المعمار، عفا الله عنه (\*):

فى هوى المردان(١١) ضنيت وذهب عــــــقلى على

ويرا(٢) جــسمى النحــول مُن لا ريت (٣) لهم عقول الم

بو(٤) بُليت من العسداب قىلىبى ذاب وراسى شىسسات على كستسفسو أدبع شسبساب اش نصف لك اش نقـــول(٦) من هوى الأربع فُــــولُ

مَـــا بُلی احَــد بما من نكد ومن غنبن واعتجبوا من شيخ حمل وأمّـــا حـين بتّـــاقلوا(٥) ما لقيت في ذي(٧) السُّنه

في (٨) تجــاريد لا تـــال عـــمــــرى جنـدى الحلـقــــه وروابي وجسيسال(٩) كم قطع تسوا من تبلال

(٩) الديوان: وروابي وتلاله (كم قطعت من جبال

 <sup>(\*)</sup> الديوان: ١٥٨ تحت عنوان (وقال موشحًا)، وبلوغ الأمل: ١٢٠ ما عدا المطلع.

<sup>(</sup>١) في الديوان: «الصبيان».

<sup>(</sup>٢) السابق: اوعلاا.

<sup>(</sup>٣) السابق: ﴿ رأيت؟.

<sup>(</sup>٤) السابق: (ما بلى أحد بما بيه)، وفي بلوغ الأمل: (قد).

<sup>(</sup>٥) السابق: اتثاقلوا، وبلوغ الأمل: اوما،.

<sup>(</sup>٦) السابق: «ايش أصف لك ايش اقول»، وبلوغ الأمل: «آس أصف لك، واش اقول».

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿ وَفِي الْمُطَبُّوعِ: ﴿ وَمِنْ السُّنَّا ﴾ . [السَّاءُ السَّاءُ اللَّهُ ا

<sup>(</sup>A) في الديوان: (لي)، وبلوغ الأمل: (في بواكير).

مــا أقطع البَـر الطويل ومسسراكسيي فسسلا ولسى اهسوى دا<sup>(۱)</sup> الحبوش<sup>(۲)</sup>

الا إن كـان بالجـــان وجنايبى فسيحسبول من سنة تىل العــــجـــول

حين لـزمـــتــو قـــال لابوه: قَسام شَسحَستْنی کسان صلی وقع الطول مــا التّــفّت رحت راسي منكشف

أمس مع واحسسد مليح دا(٤) يريد منى القسبسيح راسی طول جسدید صسحسیح واستحيت من ناس عُدول واستنست وعسرضى بعلُولُ

قسبطى شُسخُلُو الدَّبُونَهُ (٢) وَيقــــيت نع ملونَه (۸) قستلتى مسامسل وآنه

وَمــــشقُ قَلْبَى مليح (٥) اشت عل بو خاطری(۷) صبت (۹) لسونساظر مسلسی

<sup>(</sup>١) السابق: (ذي).

<sup>(</sup>٢) في الديوان، وبلوغ الأمل: «الجحوش».

<sup>(</sup>٣) السابق: «ايش».

<sup>(</sup>٤) في الديوان: ددا).

<sup>(</sup>٥) الديوان، وبلوغ الأمل: (صبي).

<sup>(</sup>٦) السابق، وبلوغ الأمل: «الديونا»، (علونا»، (وأنا) في نهاية قل غصن من البيت، على الترتيب.

<sup>(</sup>٧) في الديوان: (ضاع حسابي في هوا).

<sup>(</sup>٨) في المطبوع: المحلونه).

<sup>(</sup>٩) في بلوغ الأمل: "منيت"، وفي المطبوع: "صعب" على خلاف ما في الأصل، والديوان.

ضاع حــسابي في هواهُ وانصرف فیده(۲) حساصلی

حين نزلني فسيسه نيزول (١) ولا ريست مسنَّسو<sup>(۳)</sup> وصسسولهٔ

قىلت نىك بىلا فىلىنسول

وَحَصَلُ (1) عسندى مسلسح كسان في تَحْسَسِيلُو فُسرَص قسمت أصسيد عنق الغسزال ذا مليح نادر كسشسيسر صار يقول لي (٨) ذا ابس مسن؟

لا تقسول (٥) صيد القنص وحسصل عندو حسصسولأ

ومغنينا(٩) الـبـــــديـع كنت نهــواه(١٠) بالسـمـاع حين دخيل كي مسنسزلسي (١١) قلست لي (١٢) قسبوة طبيساع

اضـــام حـــسابي في هواه

حسمتى نزل فسيسمه نزول،

(٢) في الديوان: (من) وفي بلوغ الأمل: (ونصرف من).

(١) في الديوان: قصرت متحميس معمو

(٣) السابق: (منه).

وفي بلوغ الأمل:

(٤) في المطبوع: (ونحصل)، دون إشارة.

(٥) في المطبوع: ﴿ لا نقولُ ، وفي بلوغ الأمل: هكذا اصيد الغزال ٩.

(٦) في الديوان: «أثيري».

(٧) في الديوان: (وابتهج من طلعتوا).

(٨) السابق: (صار يقل).

(٩) في الأصل: اوبغنينا).

(١٠) في الديوان: ﴿أَنَا أَهُواهِ ٩٠

(١١) السابق: (قام دخل لمنزلي)، وفي بلوغ الأمل: (حين دخل لامنزلي).

(١٢) السابق: اذي،

لًا نزلنی فسیسی نزول؛

صيتوا(١) تركى أصل ساز(٢) ولُو نغسسة في الإقساع(٣) قال: نواك<sup>(٤)</sup> تدرى الأصـــولُ إلا هُو مــاوز(٦) دخـول

وخصصاك صفق مليح (٥)

مـــال زوجی یزخم ولی أفـــوا<sup>(۷)</sup>

-44-

وقال أيضًا<sup>(\*)</sup>:

اريد ازفييوا ولُفييوا (^)

حجر(٩)عليــــاويحـلف قىسولوا لو يخسرج بشسرف بغيب بستسوا ويخسفف

ما قل عقلوا وخفواوا م

<sup>(</sup>١) في الديوان، والأصل: ٤صبتو،

<sup>(</sup>٢) كلمة تركية انوع من النعما، وفي بلوغ الأمل: اضربو سازا.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: ﴿الْأَبْقَاعِ﴾.

<sup>(</sup>٤) في الديوان وبلوغ الأمل: (أراك).

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (كثير).

<sup>(</sup>٦) السابق وبلوغ الأمل: «عايز».

<sup>(\*)</sup> وهو في الديوان: ١٧٧.

<sup>(</sup>٧) في الديوان: ١١فو).

<sup>(</sup>٨) السابق: ﴿والفَّ والهُ.

<sup>(</sup>٩) السابق: (يحجر).

<sup>(</sup>١٠) السابق: (ما اقل عقلوا واخفوا).

كسيف اشستسهسيسه أو اريدوا مسن السقسطسوع رب زيسدوا يدخس ويخسسرج وايدوا

قداموا والأخرا) خَلفوا

\* \* \*

یف شسر یق ول انا نیلیك (۲) اقسول انا نیلیك (۲) اقسول اخسشی یا کسیلیك (۳) یحسم منقاروا ذا(۱) دیسك

كلو تنوا(ه) مسئل مسرفوا

\* \* \*

یکدب ویحلف واصلوا ضــوطی<sup>(۲)</sup> من الصـــعـــــــد منفلوطی<sup>(۷)</sup> ووجــهــو یشـــبــه ضــروطی

وهو على دقشوا اتفـــوا(۸)

\* \* \*

(١) السابق: ﴿وَالْآخِرِي﴾.

<sup>(</sup>٢) السابق: (جيليك).

<sup>(</sup>٣) السابق: «أقول لو أهلاً بكيليك».

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (دا).

<sup>(</sup>٥) في الديوان: (كل وشو).

<sup>(</sup>٦) السابق: السيوطي.

<sup>(</sup>٧) في الأصل: امنفي لوط).

<sup>(</sup>٨) في الديوان: (تفوا).

والألحسسنوا وظرنسوا

كسيف هو حسسب انى حُسرة والعسهد ذى (٤) النحس شسهرة صُرة كيف (٥) يقسبض الفسضة صُرة

لِوَصْلَى في قبطع كسسفسوا

\* \* \*

كم شَــملُه قــال لِي (٢) اشتريها بمهــما كـانت خــذيهـا(٧) وحطّ عـــينوا عليـــهــا

فليس يشهيل مند انفهوا(۸)

\* \* \*

(١) في الأصل: «دالوا».

(Y) في الديوان: «ايش قالوا».

(٣) في الأصل: (اخدتوا). وفي الديوان: (خذتوا).

(٤) في الديوان: دذا٤.

(٥) السابق: ﴿كُمُّ.

(٦) السابق: قلى).

(٧) في الأصل: (خديها).

(A) في الديوان: «فليش يشيل عندي أنفوا».

یشسستکینی للناس وآهلی<sup>(۱)</sup> والکل یسدروه مسسسشلی لو روه فی جسسسامع یصلی

مسا ظن حد قسام فی صَفُسوا(۲)

\* \* \*

ما زلت حستی مسملتوا سید فی القیاده وجبتوا مخ الجسمل قد طعسمتوا<sup>(۳)</sup>

حتى صفعتوا بخفوا

\* \* \*

بقى الحسسريف صندى دايم فى بيستى<sup>(1)</sup> قسامسد وقسايم<sup>(0)</sup> وهو<sup>(1)</sup> من الشسسخل نايم

قـــال بالله خَلُوني (٧) اغـفـوا

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في الأصل: ﴿وللاهليُ .

<sup>(</sup>٢) الديوان: قما ظن أحد في صفوا.

<sup>(</sup>٣) السابق: «أطعمتو».

<sup>(</sup>٤) في الأصل: (في بيتوا).

<sup>(</sup>٥) السابق: (ونايم).

<sup>(</sup>٦) في الديوان: (وذاك).

<sup>(</sup>٧) السابق: (تخليني).

واذا أبصــــر الأكـل يــرَلُ بفجعة (١) مـــــا قـط يمهـلُ يبلع كـــتــلُ ويـــكــتـــلُ

لو ابصسرت في اللحم خطفوا

ويلكز آخسر بكتسفسوا

\* \* \*
قسال النسسا يا صَسِيِسيَّه
بالله ارفسسقى بو شسسويَّه
صسار كنو ثور الوسسيَّسه

ما تزید فی علفیوا

\* \* \* \* قسد انبلم صسار (٤) مسا يمسقل

<sup>(</sup>١) السابق: (يفجعه).

<sup>(</sup>٢) السابق: «كبب».

<sup>(</sup>٣) السابق: (عباره).

<sup>(</sup>٤) السابق: (عاد).

نى الســـوق يرى الملح يــــال<sup>(١)</sup> يقسول هذا(٢) رُز مسسفلفل

-79-

وقال في وفاء النيل المبارك (\*):

نيلنا أوفى وزاد بحسمسدالله

ذى(٤) الزياده حَديثها قد شَاعُ فرح<sup>(ه)</sup> السناس وَحَــــبّس الخَـــــزّان بَقى وَجُـــهُــوا ذراع<sup>(۲)</sup> وقــمـحُــوا باعُ

لما نادوا(٧) للنيل بصدق الوفسا وسسراج عسمسرو من حسيساتوا انسطفي اللسان قد خرس وحسسوا اختسفى دمسوا يمرض يموت بذى الأوجساع(١١) ومسسرض واشسستكى وزاد ضسسروا واشتعل(٨) قلبسوا من لهسيب النار بالاصسابع تحسدتنوا تلقسوه (٩) وأصل مسا بوا زياد حسمو النيل(١٠)

<sup>(</sup>١) السابق: (بيسئل)، وفي الأصل: (بيبل).

<sup>(</sup>٢) في الديوان: (ذا).

<sup>(</sup>٣) السابق: «تصرخ لو الخلق اسفوا».

<sup>(\*)</sup> في الديوان: ١٥٦، وبلوغ الأمل: ١٢٠ المطلع فقط.

<sup>(</sup>٤) في الديوان: ﴿ دُا؟ .

<sup>(</sup>٥) السابق، وبلوغ الأمل: (فرحوا).

<sup>(</sup>٦) في الأصل: (دراع).

<sup>(</sup>٧) السابق: «تادوا».

<sup>(</sup>٨) السابق: (واستعل).

<sup>(</sup>٩) السابق: ﴿فلقوهِ٩.

<sup>(</sup>١٠) في الديوان: (واصل ما بو زيادة جت في النيل؟.

<sup>(</sup>١١) السابق: (من الوجاع).

ذى(١) أصابع خلوه في شهرا بلا حبس يدوا تصيب(٢) دراع المنزاع

\* \* \*

كان لو طابق يوم الوفسا مسا أب حين ترجع ذا<sup>(٣)</sup> النيل وللناس باح أوجب الكسسر كان على الخران قسام لو شكل الطمع وهُوّا رَمساه حكم الدست بالخسساره عليه

حصر حسد مسئلوا في سساير الأقطار ذي الاباحه مساخد<sup>(1)</sup> لها حد قرار انحنى والبسلاد مسمسوا قسد دار<sup>(0)</sup> كم حكاية<sup>(1)</sup> جسرت على الطمساع وانكشف طابقوا بحسرف السراع<sup>(۷)</sup>

\* \* \*

الذنب قسارنوا فی بیت مسالوا حسم الله القسمح مسا ارتفع لُو راس قسال بمیسزان مسقلوا ذی السنبله کم مطارد قسد قسارنوا ذی (۹) الفلك والذی یستعدوا (۱۰) الاله یبستقی

وزُحَل قسابلوا ومساكسان درى انهبط سعبرو وما لقى مشتبرى مسالها طالع السنه [ذا الجسرى] (٨) احترق واختفى وضاب فى الشعاع مثل ذا(١١١) النيل فى خساية الارتفاع

\* \* \*

<sup>(</sup>١) في الديوان: (جت).

<sup>(</sup>٢) السابق: (جس يدق تبصروا).

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (دا).

<sup>(</sup>٤) في الديوان: الماخذا.

<sup>(</sup>٥) السابق: «أوجب الكسر كان على النيل

<sup>(</sup>٦) السابق: (حكايا).

<sup>(</sup>٧) السابق: «الصراع».

<sup>(</sup>٨) زيادة من الديوان.

 <sup>(</sup>٩) في الديوان: قذاه.

<sup>(</sup>۱۰) في الأصل: ﴿والدي يسجدوا ﴾.

<sup>(</sup>١١) في الديوان: دمثل النيل.

البهنا يا أمسة النبى المخستسار فساشكروا ربكم هو الفستساح والبسساره لكم معاشر الإسلام فساحر ثوا في أراضي التقسوي يكتب الله لكم سيبجل الأمسان

قد جا نصر الآله وفَقْحوا القريب<sup>(۱)</sup> قد عطاكم<sup>(۲)</sup> مِن فضلوا أوفى نصيب بالزيادة من بعد كسسر الصليب والبذار<sup>(۳)</sup> مسعل السرراع وتصيير البسلاد لكم أقطاع

\* \* \*

ذا الزجل جا غريب وكم لى فسيه (٤) مِن (٥) م مسلح فى نيلنا الحلو الزايد وسب لما ريتسوا يشببه سسلاسل ذهب حين ت وقسد انصاع للعسقل ذا المعنى وانط واذا جيت تِدْعى (٧) فليس ذا أدب الأدب

مِن (٥) مسعسانى تقابلت وفسخسر وسنبب ذا المديح نقسول لك (٦) خبر حين تخطر نظمت فسيسه الدرر وانطلا لأنوا صنعسسة الصناع الأدب كلوا ليس هو غيسر اتصاع (٨)

<sup>- - -</sup>

<sup>(</sup>١) في الديوان: (قد جا نصر من الإله وفتح قريب).

<sup>(</sup>٢) السابق: «أعطاكم».

<sup>(</sup>٣) في الأصل: ﴿والبدرا البدرا».

<sup>(</sup>٤) في الديوان: ﴿وقد قدحت فيه﴾.

<sup>(</sup>٥) السابق: (لي).

<sup>(</sup>٦) السابق: انقلك،

<sup>(</sup>٧) في الأصل: الدعي،

<sup>(</sup>٨) في الديوان: ١١تضاع).

علاءالدين بن أيبك الدمشقى (\*):

الشــــــا هجم عَليَّــا(۱) قـمت أقـيم (۲) عليـــه ثاير

كنت فـــارق فى منامى استخـبًا فى عِظَامِى

\* \* \*

الشنا جَيْش (٣) وجسانى دق كسنوس الرعد وابرق (٤) للمستنى منّو زبعد (٥) للمستنى منّو زبعد (٥) بقت (٢) استانى تطقطت وقسوامى كسان مسقوم

فی خسمام بوجسه مسایس وحسمل راجل وفسارس وحسمل راجل وفسارس میسرت واقف قسرن یابِس وَنَا غشمی (۷) فی کسسلامی انعوج (۸) منی قسسسوامی

\* \* \*

رحت من خسوفی استسخبسیت فسنسخبسیت اللیسیت (۱۱)

جیت رأیت وجهٔ هٔ و مسعبس<sup>(۱)</sup> والزمسه سریسری

<sup>(\*)</sup> الدرة المضيئة: ٧٣، وفيه: للشيخ عثمان الحكرى في برد نزل بالشام.

<sup>(</sup>١) في الدرة: ﴿عليُّهُ ٩.

<sup>(</sup>٢) السابق: قايم،

<sup>(</sup>٣) السابق: (طب).

<sup>(</sup>٤) السابق: ابرقوا.

<sup>(</sup>٥) السابق: امنه رمعه.

<sup>(</sup>٦) السابق: (بقيت).

<sup>(</sup>٧) السابق: (صرت غتمي). وفي المطبوع: (غشمي) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٨) السابق: (اتعوج).

<sup>(</sup>٩) السابق: احين لقيت وجهو تُعبُّسُ.

<sup>(</sup>١٠) السابق: ﴿والرياحُ والزمهريرُ ﴾.

<sup>(</sup>١١) السابق: «البيت».

بنشساف الغسربِ جَنيتُ قُسمت لو بحسسر عسامی وصسرعنی فی مسقسامی وبقی الغسربی بشسعت<sup>(۱)</sup>
قسلت لا تُسخُسشَ مسنّسو<sup>(۲)</sup>
انطفَی جَسمُسری بنفخسو<sup>(۳)</sup>

\* \* \*

الشستا شسدًه وسلطان (٤)
اقستسصد حسربی وجانی
یا صَسقِیْع ایش دا(ه) الشناصة
مسا آنا یا برد قسسدّك انسا یا برد قسسد

لا يطاق ولا يعسسانيد قلت لُوحين جَانِي قساصد من جَسانِي قساصد جسيستني يا برد بارد (٢)

لا يغـــرك من لـــامى جــيرنى وارعَى ذمــامى (^)

\* \* \*

ما تروح تقوی علی اصحاب و فسرا الوان وسنجساب کسرکسبونی من ورا الباب صسوت حسایہ فی ظلامی (۹)

يا شسنسا قسويت عليسا الثسيساب النُّسقَل والجُسوخ قسال لى رُحت أقسوى عليسهم دَخَلُوا جُسواً البسشساخين

<sup>(</sup>١) السابق: (يشعث).

<sup>(</sup>٢) السابق: (منه).

<sup>(</sup>٣) السابق: (بنفخه).

<sup>(</sup>٤) السابق: «الشتا بشده وسطوُه».

<sup>(</sup>٥) السابق: ﴿دَى﴾.

<sup>(</sup>٦) السابق: ﴿وياردِ﴾.

<sup>(</sup>٧) السابق: ﴿قد ٩.

<sup>(</sup>۸) السابق: (جرنى وارعى لى ذمامى).

<sup>(</sup>٩) السابق: (يا شتاء ليه قويت علينا).

<sup>(</sup>١٠) السابق: ﴿القماشِ﴾.

<sup>(</sup>١١) السابق: «الظلام».

## في الزقاق اصفر(١) على الريح

كتّى في الظلمال(٢) حسرامي

\* \* \*

يا شـــُـا عـريت الأشــجــار<sup>(٣)</sup>

قال: صحيح لكنى اكسيت(٥)

وایادی سیحب خییسٹی<sup>(۷)</sup>

وتقول وجهى معسبس(۸)

من حسلا الأوراق والأغصان (٤)
الاراضي زهر السوان (٢)
جساریه بکیل إحسسان
مسا تری برق (٩) ابتسامی
عندمسا یسکی فسسسامی

\* \* \*

- 41 -

الغبارى القيم (\*):

حَواجْبَك يَا احْمَد وَعينيك السُّود وشَعدرك اللاّذِي لِقَدرك عَظَمْ سَوادهم فِينَا فَعل فِعل البيض ومن يطِيق هَذا السَّسواد الأعظم

\* \* \*

<sup>(</sup>١) لم ترد في الدرة المضيئة.

<sup>(</sup>٢) السابق: «الظلمة».

<sup>(</sup>٣) السابق: االأغصان).

<sup>(</sup>٤) السابق: (أوراق الأغصان).

<sup>(</sup>٥) السابق: قال صحيح كسيت،

<sup>(</sup>٦) السابق: (الرياض ديباج على الوان).

<sup>(</sup>٧) السابق: (عين).

<sup>(</sup>٨) السابق: (وتقول عنى معبس).

<sup>(</sup>٩) السابق: «البرق».

لمّا ظَلمنی لِیل صدود مَنْ نَهٔ واهٔ وَقُلت هَذَا الشبّه الأشبّ البیه مَنْ ضَادِیت قُلْ لِی مَنْ ضَدِیت قُلْ لِی مَنْ مَنْ مَنْ مُنْ فَلَا لِی مَنْ مُنْ لِلَّهُ الله مِیل لِقَدًی انَّ قَدَّی مَادِلْ وَحِلٌ مِنْ شَمْرِی فَشَعْرِی شَرْحُو

قسصدت نشفَع بشَعْرُو المُسسِلُ اوْ نَسْتَ جِيْر بالقَّدُ لأَنّو أعدلُ مَنْ للشَّفَسَاعَهُ مِن ذَا الأثنين تِقْسِبَلُ وحنن بِعَدُلُوا تستَ جِيْر مَا تُظلَمُ طَويلْ، وهو مِن ليلُ صسدودي أَظلَمُ

\* \* \*

صسادَفت من ربق اللسعى درياق وارقم عسلاً ارو رام دَبيسبُسو ليسا فسقُلت يَا حَادِى الْجَسمال شسبُهُ لى حلة حَرير حُمْر نَسجها الصَّانِعُ(١) فقلت عَقْرَب سَالفيك ما تحستَاجُ

وطى شَعْسرُو فوق كَشِيبو نَاشِرْ بِرَقْم طِراز مِن خَلْف خَسسدُّو دَايرْ خَددُّكْ، فَسقالْ خَدى الشَّرِيْق الزَّاهِرْ لكن مُسرادي في الحَسواشي ترقَّمْ مَسعُو لِرقَام، قَال عِسذَاري أَرْقَمْ

\* \* \*

اسْكُنْدُرى خَنتْ رَفسيع البسرة فخسد والسخسة والمسسوية والطراز مِن حسولو والقسفسر دور درهم طلبت أحظى بيسه مِنْ نَار خُدودو صِرات مَسوهُومْ قَال لى فسسقلت لُوْ ذَى نَار ونطمع تَرِجْع

صنّناصة الله في المسلاَحَه غسالِي والرِّدف كُسوم واعسلا منارو عسالِي وَقُلْت هَذَا النَّسغُسر مَا فِسيسهَ والى ذي نُور ومساهى نَار فَسلا تَتَسوهم وُوحى تَرُوح بالنَّسغُسرِ فِي دُور دِرْهم مُ

\* \* \*

لُوْ خَدُ لوح ياقسوت شسريق الحسمسر ، آس العسلذار فسيسه خط لام جنزارى

 <sup>(</sup>٣) في المطبوع: "الصنع؛ على خلاف الأصل.

قَلَم سعاده صار مُهفهف مَمْشُوق وصلو دَوا قَلَى وَسُعسرُو حبُسرِى عَلَى بَيساض سَاقُسو نُقُطَةُ سُسوَدا مساهى تصنع في بَيساضُسو لكن

بَراه مِنَ النُّود العليم البَسسادى مَعْشُ قو بديع الشَّكل كَاتِبْ قادِى مِثْل الْعَلامَة صادبها السَّاق يَعلمْ صنعة مُسهَيْسمن بِالْقَلَم قَدْ عَلَمْ

\* \* \*

مَسدحت حبي قسال انا إلاَّ شساعس قلت الحسن هو وَجُهى قلت الحسن هو وَجُهى ناديت عبيب (٤) قال لى الحبّايب ناديت قلت الحريرى (٦) قال نعومة جسمى فسقلت لو ناظم صحصاح الجسوهر

قلتُ الصّفى (١) قَال صَحْن خَدِّى الوَرْدى قلتُ الصّفى أبو الطيب (٣) فَسقسالِ ذَاك نِدِّى أبو عباده البُحْتُرِى (٥) قَسالَ عَبْدِى قلت البديع (٧) قسال من كلامى يُنظمُ قال جَوْهَرِى (٨) نَفْسِرى وَنَغْسِرى أَنْظمُ

\* \* \*

مَروى فُوَادى غَير صفا مسروبي لون العقيق بيه طاف غرال الوادي طعم العسنيب لو في الأباريق بارق صسار من ضسلال السكر نُورو هادي وسايق الراح حين يسوق الكاسات يحدى لها في الحان بحال الحادي والعسود لما نجر في ركن حبحر العواد صسار منحنا والحي لُو بيسة ملزم وزمسن السساقي لنا واطربنا يا سعد ما أحلا في المقام ما زمزم

\* \* \*

<sup>(</sup>١) يقصد الصفى الحلى.

<sup>(</sup>٢) لعله يقصد التهامي.

<sup>(</sup>٣) يقصد المتنبي.

<sup>(</sup>٤) يقصد أبا تمام.

<sup>(</sup>٥) يقصد البحتري.

<sup>(</sup>٦) يقصد الحريرى صاحب كتاب المقامات.

<sup>(</sup>٧) بديع الزمان الهمذاني.

<sup>(</sup>٨) يقصد الجوهري صاحب الصحاح.

ونا الغُسبارى جَسارُ عليَّسا دهرى نرفع لسلطان السسلاطين قسمَّسهُ عسسى عليسها بالرَّضا يكتب لى لأن الأجَلُ مسئل الكتسابُ المنشورُ ونا نريد نشسر الكتساب حين يطوى

وبانقسلابو ردّ قلبی مسجسروح السّرِ فیسها شرح حالی مَشْروح توقیع ومعطی بالشهاده مَسْمُوح إذا فسسرغ يطوی وسسروا يكتم بالمسك من نشسر الشهاده يخستم

\* \* \*

- 44 -

الأديب أبو النور البعلبكي الشرامي (\*):
لك يا على طلعمه استمسار النهار
طلعمة الهملال نارت على النيسرين

اشراق ضياها لأنها عن حقيق حستى غدا حسال الدرارى رقسيق

\* \* \*

ليس للدارى يما كسشيسر الدلال اظهسر علينا يا شسقسيق الهسلال لأنك على الأقل سسسريع الرضى جيت يا غزال أغيسد كمحيل الحدق ابنا غزال عسينيسه خرائن سسلاح

طَلَعَه تُعهر النيسرين الضيها يا زاهر الطلعه خسسال الحها كسيسا كسيس الراى زال الربا عنت عنت المساطك للشهاعه يليق سها يقطع علينا الطريق

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> وقال عنه النواجى: وهو زجل يُعرف عندهم بالفتح لأنه لم تنطق عليه شفه ولهذا عشش عليه العنكبوت ولم يقدر أحد ممن أدرك ناظمه ولا من بعده أن يأتى بمثله حتى إن صاحبه لما فرغ من نظمه على عليه مائة درهم فضة مدة سنة فلم يقل أحد وجب، وإن الغبارى نظم عليه مطلعا واحد ثم رجع عنه وقال عن نفسه أنه لم يقدر على تمامه، وأن القيم إن لم يغلب ساوى وأنا ما ساويت.

طلعتك (١) نهار أشرق علينا ضياه خدُّكُ زاهي أزهي [من] (٢) رياض الجنان ظاهر على خدك لحسالي حكى أى ثغير عطر كيانيات الجنان ريقك جـــ لا لكن غـــرل العـــسل

إلا أن ليل شعرك لك أدُخَى دلال أى خد قانى جد قانى لخدال ثغرك لسعدك حازلك اسنان لاك غالى قد أرخص غاليات السحيق أي ربق حسلاحلي رحسيق الرحسيق

صَدَّكُ قد انحل عاشقك يا على عانى قد اشفاه القضاحين سقاه حایر زلی دایر لحالی حکی مساعی صدرك على حسالي لقسد استطال ایش احتیالی این جبلة نضال

ذاك الغيرير اللاه قيد صيار دليل كاس العنا حتى قد أضحى بخيل قليل الحظ سلماهر عليل حستى قسد أضبحي لاتبصالك يعسيق يدنى ليها حستى تصيير لى صديق

ساقى يدير للحاضرين القدح ولا قسدح راحك لراحل قسدح أيا خليع أحل القطيع الشسسريق استسجلى كساس راح الدنان العستسيق

أيا خليع اجل القطيع الشريف حستى تزيل عنا نزيل التسرح على غنا اغسيسد يغنى الرجل اكرع على النايات ترى الانشراح لأن القبطيع يشسرح ليصسدر الخليع على سراج الانشراح الجسديد

جنة رياضي زاهيسه زاهره أطيارها فنت على أشبحارها أزهارها قسد أينعت باخليم اجرى إلى جنة جرت عن حقيق

أجنى جناها استجلى أزهارها أنهسسارها دارت على أقطارها

<sup>(</sup>١) في الأصل: (حلطك).

<sup>(</sup>٢) زيادة يقتضيها السياق.

قد راق على أضصانها (أنغامها)<sup>(١)</sup> عطرها نرجسها الذكي الرائحية

ريحانها قدشق صدر الشقيق حتى لداخلها قد أضحى يشيق

زال العناعني لبعدي حصل أغيد كبحيل اللحظ أثنى أسبل 

يا مساذلي اعسيسا قط لا تسسسرخ عكسى خسرج عنى خسزالى دخل

 $(Y)_{\Gamma}$ كساس العسلال لى قط لا ارجع تديق

داری اتسع صدری علی ایش تنضیق

عندي غيزال أغيد لداري دخل

الخد جَيُّد الجسيد ضزال الغزل

الله قد اعطاني عيان الرضا الله على ضدى لسعدى قسضى عندى سراج غرس لنصرى أضا حمتى انخرس حمين ممال لسانمي طليق عنها اشتهر لي ذكر لايق يليق

يا ليش يضيق لي صدر انا الا سعيد سعدى جعل ضدى كثير الشقا لأنى ذكى شاعر ازجال رئيس عنى لسبانى الضبد قبد انعبقب الا الشريحا ضعتى عن يقين

- 44 -

سيدى أبو الفضل ابن أبي الوفا في شخص يسمى التفليسي (\*):

(٢) سقط من الأصل.

<sup>(</sup>١) في الأصل كلمة غير مقروءة.

<sup>(\*)</sup> وهو في روض الأداب: ٢١٤.

تفتر تصيركف(١) مــا تطلع تقع على راسك تغنج

ما زلت في هجسوك عسامل نفـــقت فـــيك ديوان كـــامل وعندي من هجـــوك حــامل كم ذا على فلسك تصليف لابد مساخًلُيك تشسبع

وناظرك صنى مكفيون وادى الحسساب لسا مسوقوف وانت عن مسلحي مستصسروف وسيساحلك للسك اعسسوج بالدخل فيك يا مستخرج

لو كنت تسسوى ألفسين دينار وانتسا مسعسايس خسارج دار تعسبت فسيك قسال مساتنفع وكلمسا اجسيلك مساتطلع

مسا تحسيسمل منى سسبكه وشههوتك الفسين سكه وتسنسكسف لسي مسن حسكسه وكل سياعية تصيولج واذا(۲) سبكتيك تنبهيرج

جساني خسسن تحسناج السلخ تجى مليح مسقطوع بالشسرخ من رأيك المحكوس با فسسرخ فوق جسمسر مسحمى تلاحسرج وتنقلى حــــتى تنضج صدتك أصبيبك مسالك زَيّ من بعد غسسلك باشويك شي والناس بتــاكـل لحـــمك نَيُّ عــالمك بعــد أن تتــفــقع ومسا اشستسهسيك الاتقطع

لا تبق تنشد من حدفظك ودانت (۳) بایسن مسن لحسظسك

ذاك الكليب التسفليسسي

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: اكيفًا.

<sup>(</sup>٢) السابق: ﴿وَذَا ۗ .

<sup>(</sup>٣) في الأصل: (وادنت).

مسا انتسا خسبساری فی لفظك مسسا كل من صسسار لی يـلمـع ولا ایّ من جـــــا يـصـنـع

ولا في مسمناك سسالوسي يحكى السراج حسين يتسوهج في مسشبستسوا يحكى الأعسرج

\* \* \*

نا كنيستى بذا الغسوث واسسمى خلقى الجنان لكن فسهسمى وكل قطعسسة من نظمى واشى هى الرياض نظمى ابدع جيت تريد<sup>(۱)</sup> تحسسد مسا ازرع

مسحسسد أنسب للأنصسار يحسرق ويوقسد مسئل النار مسئل الرياض زانتسهسا أزهار وابهى من ألفسين روض وأبهج تعسا لصسوبى واتفسرج

\* \* \*

## - 48 -

الشيخ شهاب الدين أحمد الحجازى، وقد التزم أن يذكر فيه انواع المقترحات على سبيل الوعظ (\*):

فی ارواح جــمــيع العــبــادِ او فی جــــهـم کـــــوادی

إن ردت فُـــــرُجــــه تفكر امّـــا لذى<sup>(۲)</sup> حـــسن روضـــه

\* \* \*

اسمع لى الفاظ<sup>(۳)</sup> وجيـزه عند الهـرم قَلَّ صـبـرى وصـار دَمْـعى سـواقى لـمَّا انحنا قـوسُ ظهـرى ومُنْتَـهى الـقَـصُـد تـوبه لأنّى ضـيَّـعتُ عـمـرى

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> وهو في روض الآداب: ٢١٥، والمنهل الصافي: ٢٠٧.

<sup>(</sup>١) في روض الآداب: (وان تريد).

<sup>(</sup>٢) في المنهل. . (لدي).

<sup>(</sup>٣) في روض الآداب: ﴿إِلَى الْأَلْفَاظَــُ؟.

فى البـــــهطله والصناعـــــه وجــــــامع الـتـــــوبه أطـلب

واللهـــو حــاضــر وبادی هُو المُشــتَــهی ومـــرادی

\* \* \*

قف بالرصد وقف (۱) الآثار وانظر بمقال مسقلك وانظر بمقال مسر النفس تُجنبو (۲) وبالأصابع تضرع في ودق كسوسات عارمك

يا من هُو مسئلى مُسعَسوَّقُ لَاهلِ الوفسسا وتَخَلَّقُ وقع بسستسر وتعلّقُ لأهل السَّستسر والأيادى والأيادى والنهض لكسسر الأعسادى

\* \* \*

يا نفس بحسسر هُواكى وأنت فى تيَّسار مسسرادكُ نقول<sup>(٣)</sup> لِـكُ لَـش تـكـونــى وشـــيـــمــتك طول ليلكُ وأمــا الذنوب مــثل الأمــواج

مسن السزيسادة تسكسدًر حستى تصيسرى إلى البسر والمسة عسسرك على الشسر مسلازمسسه للوسساد من الهسوى والفسسساد

\* \* \*

افْسلَع عن اللنَّنب يَسا مَسنُ وَكُسنُ عسن السنَّنسب راجع قسبل أن يحسين منها قلعك

فسالخلق فسیسهسا عُسواری وانت<sup>(٤)</sup> فی کسانی وصساری<sup>(۵)</sup>

في مسركب اللهسو سساري

<sup>(</sup>١) في المنهل وروض الآداب: ﴿واقفٍ﴾.

<sup>(</sup>٢) في المنهل: ﴿ويجبرِ﴾.

<sup>(</sup>٣) في المنهل: «يقول».

<sup>(</sup>٤) في روض الآداب: ﴿وانتا›.

<sup>(</sup>٥) كانى وصارى: يريد بهما، كان وصار .

كــــسـر مـــقــاديف مـــزمك وارخى مسسراسسسيك واقسسذم

تحمل (١) في المعسادي مليـــه من غـــيـر زادي

لاترتبط مند قــــریه ولا تكن قط جـــسطين<sup>(۲)</sup> فسالخلق في فلك الأقسدار يوم تصـــيـــر نار جــهنم وإن كـــان نشــعت(٤) عـليـنا

ولا تقل في الماري وارخى السمَسسسدارِي وداري ما بین عبسید وجسواری حسراقسه لأهل (٣) السعسنساد شفيعنا خير هادي

- 40 -

وأنشدني من لفظه لنفسه الأديب شهاب الدين أحمد بن والى المبلط، أبقاه الله

بَعَــثَت الـنَّسـيم منَّى رَسـول بالســـلأم لن نَعْشــقَـوا بِقُربه غُبــوق واصطبـاح

لأنَّوا خسصن مَسايسُ رَمُسسيقُ القسوامُ ومَسالُوا رسسول إلاَّ نَسسيم الـصَّــبَــاحُ

نَديمي خُصن حين بَانْ بَراني الْجَفَا ﴿ وَقَدْ صِرتُ مِنْ عَشْقَى نَحِيلُ رِق عودْ رانى الرَّقيب بيًّا شَمت واشتَفَى وَحالى صبح حايل (٥) العدم في الوجود وَدَمْ عِي يَزِيد نَارى وَنا بالصُّدودُ عُيوني تَفِيض مِـمّا جَرى لِي كَـفّي

<sup>(</sup>١) في المنهل: (تجمل).

<sup>(</sup>٢) في المنهل: ١حبطين).

<sup>(</sup>٣) السابق: «الأهل».

<sup>(</sup>٤) السابق: (تشعت).

<sup>(</sup>٥) في المطبوع: (حال) على خلاف الأصل.

غَريق فِي الدُّموع مَـحُرُوق بِنار الغَرامُ وقلبي صــبَح نايـح نواح الحَــمَــامُ

مُجسرَّح بسيف اللَّحظ مُـوْثُوق جراحُ عَلَى خُـصْن بَان قَــدُ كَــان نديمي وراحُ

\* \* \*

حَبِيبى بَديعُ الحُسسُ حَاوِى الْمُلحُ وحَبِيبى بَديعُ الحُسسُ حَاوِى الْمُلحُ وحَبِيد وحَبِيدو النّفيس رَوضه وشعرو صبح وفي شرح حُسنوا كُلّ مُسلم شرح وَخُلُق والسّلمُ وَخُلُق والسّلمُ ولا فيه جَدل عُمدة فصيح الكلامُ

عَزيز فى مصر يُوسف جَميل الجمال (١) مظفس صلى عسادل قسوامسو دلال حُسس فى الملاح كَامل ولله الكمسال عُيونوا بِهم منصور كواسر صحاح قيد أخفى القسمر ظاهر مليك الملاح

\* \* \*

مكيك الملاّح فسارس لحسر بى ظهر بعسادل قوام خطّى لجنسرى كسر وقوس حساجبوا يَرْمى ولا فيه وتَرْ من الجهف انهم فسوق لقلبى سهام مِنْ كُلٌ عين يشهر لِقَسْلى حُسسام

تَركنى مَعُوا راجل حقيق لا مَحالُ وَيَا مَا أَخَذُ ارْوَاح مُحِبين ومالُ<sup>(۲)</sup> وَيَا مَا أَخَذُ ارْوَاح مُحِبينَ يَرُوم الْقِتَالُ وَحِينِه تُعِينوا حِينَ يَرُوم الْقِتَالُ بِهِم قَسَدْ بَقِيتْ مَنْجُرُوح بِلا دَمُ ساحُ فَهَاذِى عُيسون والا خَرَائنُ سِلاحُ

\* \* \*

مُقَامِي حَوى نِدْمَان عَليهم وَقَارُ وفرحي صُبح مَسوْصول بعواد وطارُ بُدور الدُّجَي تَجلى شُسموس النّهارُ على أقْمَار بِجَنْح اللّيل تضى في الْمَقطمُ

صباح الوُجوه تَفْتِنْ ببهجه وَنُور<sup>(۳)</sup>
عنايا ومن سَعُدى سَقاة الخُمورُ
وَهَذَا عَبِجب عَجَلَى شَمُوس مَع بُدُورُ
وَسَاقى الْمُدَامُ زَمْنَ مَ لِنِدمان صِباحُ

<sup>(</sup>١) إشارة إلى قصة سيدنا يوسف.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: (أو مال) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٣) السابق: (أو نور) على خلاف الأصل.

ونا بينهم نَشْدوان بشُرْب المُدامُ

وتسد غبت في الحضره براحيه وراح

\* \* \*

رياضى وريق مُسفَمر بِجَمع النّسمرُ فَسَخَلَّتُ الرياض جنّه زَهت بالزّهرُ وَكَم مِنْ عُصن فى الرّوض حكى فى النظرُ وَوَجْه الرّياض ضاحك وَابْدَى البنسَامُ وَدُرّ النّدى كَلَّل جَسسواهر يتسامُ

وقُمرى الرّياض فى الزَّهر يذكر كَريمُ وخُولى الجسنان رضوان صبُعُ فى نَـعيمُ جَـســد لُو قَـوام مَـايل بروُح النَّسِـيمُ لِقَطرِ النّدى فى الرّوض ثُـغُــود الأقــاحُ لهــا فــتَّـحَ النّرجس عُـيسونـو الوّقــاحُ

\* \* \*

وَنقسصد مَسديح طَهَ شَفسيع البسسر ونقسصد مَسديح طَهَ شَفسيع البسسر رسول مسعجزاتو مسئل قطر المطر نعم في الصّحيح انشق لاجلو القسر وكسفُسو كسفى بالجُسود جَسسيع الأنام وتُسلَّلُ (١) خمام وتُسلَّد كان عَلى راسُو تُطَلِّلُ (١) خمام

نَبى قسد بُعث رحسه لِجسع الأُمَمُ والأفلاك والأملاك والعرب والعجمُ وبين أصبعيه الما وُجد في العَدمُ نَبِي عسمَنا فسضالُو وكشر السَّماحُ وفيه تعجز الأوصاف عَن الامتداحُ

\* \* \*

ونا هُو ابن والى مَسْحور بِسحر (۱) العُيونُ فقال لى أديب مَالى نَراك فى غبونُ فقال لى النَّسيم يعطف جسيع بعثت النسيم منى رسول بالسلامُ لانّوا خُسصن مَسايسُ رَشِسيق القَسوامُ

رآنی نَها رخِلِی ودسعی یسیع فنادیت خسس حبی لِمیلویصیح فنادیت خسص حبی لِمیلویصیح فلت ارایت قُولُوا موانق صحیح لمن نعشسقوا بِقُربه غُبسوق واصطباح وسا لُو رَسول إلا نَسیم الصّباح (۳)

<sup>(</sup>١) في الأصل: اتضلل.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: (سحر) خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٣) جعل الخرجة المطلع نفسه.

وقال أيضًا:

يًا على وَجَــهك الحَــسَنُ فَـاق على الفسجسر والنَّهارُ

والحسسيين عندمسا ظهر

\* \* \*

وحسسد الأيام رأيت على تَحْظَ بالوصل لى استسدح وحسال لى استسدح قال ووجهى؟ فسقلت (٢) لسو قسال وَشَعْرى؟ فَسقُلتُ لَو قسال وَطرفى؟ فَسقُلتُ لَو

قسسال إن ردت يا أديب قلت لو: لك (١) خديد خصيب شسمس الاشسراق تراه تغسيب ليل على ردفك اعسيق كر أي سحر لنا سسحر لنا سسحر

\* \* \*

مَن نحب بوا أخد مسراً صَار جَسمالوا لها مِسراً حَسار جَسمالوا لها مِسراً خِلتَ ها شها شها منع قسمر في المناق عَليها بطلعت أوا عُسمان قُلت مَسا تَنْظُروا خُسمان

فِيها ينظر مَه حَاسنوا حرر القلب سياكنوا حين تبدّت مَه حَاسنُوا وبهاع فُذمَ الخَطَرُ حَامل الشّمس والقهر

شكرح يا عسمكة الملاح

لا جسدل فسيسه ولا مسزاح

كنز كم حَاز من الصّحاح (٣)

\* \* \*

نی مسفسصل مسحساسنك منطقک قسد حسوی بیسسان وائت رَوضسه ولَك ثَغَسسر

(٢) في المطبوع: (قلت).

<sup>(</sup>١) ساقط من المطبوع.

<sup>(</sup>٣) يقصد الصحاح للجوهري.

عِـقد يَا جَـوْهُرِى نَفِـيس بَانَ ثَغُـرك حَـوى الشـفا

وَسِـــواكَـكُ رَوَى خَـــبَــرُ والنفـــــايس من الـدُرَرُ

\* \* \*

رَق خَسسرى وَقَسد وَقَسد وَقَسد وَقَسد وَقَسد وَقَسد والقسدح رَاق وقسد صَسف غَساب نَديمى وَمُسذُ حَسضرُ قُلتُ ذَا رَاق وَذَا وَقَسسدُ فَسالِحَسْرُ دَاخل القسدح

او بقی فی القسدح شَسبَح مُ صَسار لِهَ سَدا وَذَا مُلَح مَ صَسار لِهَ سَدَا وَذَا مُلَح قَسال تَری الخسمسر والقسدح وبقی یُشسبسه الجسمسر (۱) والقسدح داخل الحسمسر والقسدح داخل الحسمسر

\* \* \*

صَاغة الروض لَها النّسيم والغسدير دق مطرقسه والغسدير دق مطرقسه دار خَلاخيل على الشجر وعلى الطين ضسرب حَلَق والشعاع يُشبه الذّهب

كسور وسنندالها (٢) الرَّعَسدُ كل مسفسسود بها قسعَدُ وتجسسعَسدُ حكى زَرَدُ والجَسسواهر مِن الزَّهرُ حسين طلا فسضة النهسرُ

\* \* \*

ونا فى نَار من الفسسراق قَد مُسفَا وقَتُسهُم وَرَاق مَسابوا مَكه لَهم عسراق صليب في الحَبجَر في الحَبجَر في الحَبجَر في الحَبجَر في الحَبجَد أنو عليب الرابي المرابي الرابي المرابي ا

كُلِّ آحَد للحجاز (٣) نَسوَى شرك الطرب شرك عسشاق من الطرب في الصّعيد مَسرٌ ضوا الوُجوه والذي شرت الحسجاز وإذا داس على السرميل

<sup>(</sup>١) في الأصل: «الخمر»، ولعلها ماأثبتاه لأنه يشبه لون الخمر في اللون.

<sup>(</sup>٢) في المطبوع: (وسندانها) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٣) في المطبوع: (أجد الحجاز) على خلاف الأصل.

بابن والى عــــرفت أنا والقمسواني ولي نطام حـــين رايت منيـــتي على يا على وجسهك الحسسن فساق على الفَسجسر والنهسار

نـــدري الـــوزن والـــرتــب حاز معانى دقاق علجب قُلت قُـولُ وفــيه أدبُ: والحسسين عندمسا ظهر ولشمس الضبحى قسمرا

- 47 -

#### وقال أيضاً:

نعسشق خسصن خسدوا بسستسان

فسيسه يسسمسين وورده حسمسرا كسيف مسا الحسيسا استقساهم يزدادوا بيسساض مع حسنسره

فى خىسىدالمليح ريت ئقطه ری من آش، فسقل لی خسودا شارت لی نهار باصب عها وبيسها اكتسمل في خسدي

خــــــــــــرا قلت لُو يا ولدى تهسسوانى وتعسسشق قسسدى مخضوب انطبع في خدي خسضابو نقسيطه خسضرا الما والحسيسا والخسضرة

ملی قَـــدٌ حَـــوَی ریق بارد من لحظو ولو جــاه مــرحب بالحُسسن البديع أو مسسهد

(١) في الأصل: (وراس).

بذات الفقار صار يحسيه بقسسى الحسواجب يرمسيسه 

من بحسال على مسحسبسويى في وجسهسوا الحسن من سعسدوا

لقــــد فـــاز بوجنه زهرا والحـــين، يفــوق<sup>(۱)</sup> الــزهــرهٔ

\* \* \*

خَـالك النَّجَـاشى الأسودُ اوْرَدُ حـــسن فى توريدوا ولك لَحْظ نَاعِس يَعْــجَب لَوْ يَبْـرز لحـربوا فَــارسْ حَـوَى جَـفن منصور يكسر

حِين بان في شقيق النعيمان مسموا بالبها صار بستان كيف يحرس وهو نَعْسان راح راجل ويقسهر كسسرا

\* \* \*

يُوسف كم سببا من أحسزاب مسوصوف بالتكاثر حسنوا عسسذارو من السنمل أرفع لشسمس الضحى حسنوا فاق انسان قد صبح قسرة عسين

نسا حسين خَطر في مصروا<sup>(۲)</sup>
مسا ريت لُو نَظير في صصروا
مسا للنحل دقسة خسصروا
حسالم كم علوم قسد قسراً
لأبصسار الخسسلايق قُسراً

\* \* \*

عَلَى فَـــتح مطلب راجى يطلع لِى شُـعامــو مَـانِعُ نُفَــور لهــيــبــو بالما يـــتى أصــفــر ويكسى كــاسى وكــيف مــا مــزجــتــوا بالما

(١) في الأصل: (تفوق).

یزداد من بیسانسسوا صفه

لم يسسرح بُخسورى مَطلوق

نَخْسْنَى لا نَصِيس بيسه مَسَحْسرُوقُ

يكون مسشل خسد المعسشسوق

حله من شهها حسوا صهفسرا

<sup>(</sup>٢) إشارة إلى قصة سيدنا يوسف.

فى سسمساع رياض التنزيه والغسدير بموجسو صفق دُمُسزَمسوا وقسامسوا نُوبه والسقت دى أتسى وسط السروض كسلسل السورق والأزهسار

شبب النسيم فى الأستحار جساوبوه مسغسانى الأطيسار رَقَّ صُوا الغصون والأشجار حسين صبح بفسرحسو دراً واوهسب كسسل ورده دُرة

\* \* \*

للإسرادَعَى سيدنا من مكة لبسيت المقسدس وقسد داس بسطاط الأنوار في الحسضره حسضر واتملا وكسان الرفسيق جسبراثيل

مسحسد سسراج الظلمَسة للسسبع الطبساق بالهسمَّسة ونال مسساطلب للأمسسة (١) في ليلم منيسسره غَسسرًا والبُسراق صسبسبع الغُسرَّة

\* \* \*

ونا هُو ابن والى أحسمسد عسرفوا الذى صارينكر معشوقى غصن عنى مال نعشق غصن خَدُو بُستان كسيف مَا الحسيا اسقاهم

صسار نظمی یزین شغیسری علیسا ویجسهل قسدری صسرت انشد وقبل من فکری: فلیسه یسکسین وورده حکمرا

\* \* \*

<sup>(</sup>١) إشارة إلى رحلتي الإسراء والمعراج.

<sup>(</sup>٢) جعل الزجال المطلع خرجة.

# على الأديب النجار:

يًا نُزْهةَ النَّاظِرُ يَا قسسوت القلوبُ تَرضى يكون فسعلك قسسيح يا حسن

هَجرك لِمنْ يَهدوى جَــمَالكُ قَــبِـيحُ وَكُلُّ مَــا فِــيكُ يَا حَــبِـيـــبى مَلِيحُ

\* \* \*

بِحُرْمِسة العسهد القديم والوداد واعطف على ضَعْفِي يا قَاسى (١) وكين فَنومى مَذْبُوح بسيف السهداد قسال لِي كَمْ انسان جُسفونوا نذبح وكم كَستُسومْ صَسابِرْ لحكم الهسوى

بَايَّامُ مسرارك حِيدُ لَيسالَى الوِصَسالُ وَرِقُ لَى وارثى لَـذَلَ السُّسَسَوَالُ وقلَى صَسار مَجْروح بِسَـيْفِ المطالُ وصسار بسيف الهسجسر قَلْبُوا جَسريحُ وانْتَ بِالسُسرَار المحسبسة تُبسيحُ

\* \* \*

هذا الذي قدد (٢) ذلّ عسرتى هَواهُ سمَحْتُ في عشقواً بروحى تُروح المسدني عن قُسربوا ووصلى قطع واجسرحنى من عظم الصدود الهجسر يا ذلة العساشق وعسز الحسبسيب

واكسانى طُول مَطلَو ثِيَابُ السَّقَامُ عسى ننال<sup>(۳)</sup> بالقسرب منّو المرامُ وقسد بخل حستى بِردُّ السَسلامُ واحسوجنى من جسوا فسؤادى نصيحُ استمعُ برُوحى فسيه ونلقاه شَسجيعُ

\* \* \*

فُ صن النَّقَ حبِّى وشسس النَّهارُ خديدو خضره (٤) وفميموا قَدَحُ

مليح بحسالوا فى الملاح ليس يَجددُ والجسسم ثـلجى والسنينات بَرَدُ

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿ يَا قَاسَ \* عَلَى خَلَافَ الْأَصَلِّ.

<sup>(</sup>٢) السابق: (قُلُ) على خلاف الأصل.

<sup>(</sup>٣) السابق: (عييني تنال).

<sup>(</sup>٤) في المطبوع: البخضره.

لكن عسذلنى فى هواه مَن عسذل وقسال تقسول إنّوا كسسيسر الضسيسا ومسفستُسوا بالمَديعُ إنَّمَسا

لما لإخسسانوا وحُسسنوا جسحـــدُ فــــقلـتُ والقــــدَ المُـقَـــوَّم رِجِـــيحُ بِوصف حُـــشنوا قـــد مَــدَحت المديحُ

\* \* \*

هَاجَرْ حَبيبى مِنْ مَكَانُوا وغابُ عاجل يا قلبى نار هواك واحتمل بالمنحنى ظهرى لِبُعدوا انقطع وكان حَبيبى فى المقام لى خليلْ قلبى المَحسسر مَا بلغ بيسه مُنَاهُ

با رب سَــهل لُو الطَّريقُ والرِّفَـيقُ واجرى با عينى در دمـ مِك عقـيقُ وكـيف لا يحـمل قلبى ما لا يطيقُ هاجـر بقـيت من بعـد ملقى طَريحُ والرُّوح فِـدا حُــسنوا ومـا هُو ذبيحُ

\* \* \*

عسرج يا حسادى لا ثنايا الوداع وَقُل إِذَا لاحُوا القِسباب مِن قَسبا أنت الكليم وانت الخليل والحسيب زرقا اليسمامة خبسرت في القِسدَمُ وبشسروا عنك بصدق السسلام

واقصه حَرم صَحب الجناب الرفيع يا مَن تزار لاجْلو مِنَى والبَسقِسيع والمُرتضى والمصطفى والشسفسيع حَنْكَ بما قَسد خسبسر الناس سَطيح مسوسى وحسبد الحق عسيسى المسيح

\* \* \*

نظمى البديع اصبع مُعلق على وفى مسراتب حُسسنها تنجلى ونى مسراتب حُسسنها تنجلى ونا على النجسار أديب الرمسان قسولوا لدونى يا قسصير النفسُ

جيد الحماسه (۱) مع شُـنور الذهبُ عـرايس آدابي لأهل الطربُ بالله عليكم يا غـنوات الأدبُ عـقلك الزمـر ربحُ

<sup>(</sup>١) في الأصل: الخماسه).

<sup>(</sup>٢) في الأصل: (بقلت).

رُح حُطَّ عَنَّك مِن حسديث الأدب

لعل من هذا التسعب تسستسريح

یا من سکوتی عن حدیشوا جَواب قَد داخلك فیسما نظمت الخطا وکنت فی آسری زمان لهسو ولّی وان کان نسیت ما جری لك مسعی دار ابن لقسمان علی حالها

لا تعتقد ما قد جسرى لك بدوم وغساب صسوابك عند أهل العُلوم عشى بقيد حريتك في سجل الهموم وانت في ريب من كلامي الصحيح والقسيسد باقي والطواشي صسبيح

\* \* \*

- 49 -

مخدومنا الشيخ نور الدين أبى الحسين على بن موسى الغزى الشهير بابن الكنانى، فسح الله في أجله (\*):

وسَــكـــن فِـــى فَــلـــبــى يَــــا تَــــرى آش<sup>(۱)</sup> ذَنْــبــى الهـــوى حــركننى والمليخ يـهـــرنى

\* \* \*

یا حبیبی قیاسم الجیمال لک خیادم وانت فییسهم حَاکم طرفك الی اسیهسرنی

بالنبات يرشقني

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> بعد هذا الزجل زجل من دور واحد للنفيش الكعكى وحذفناه لكونه زيادة من الناسخ، وبعده مطلع زجل لابن نباته، ومطلع آخر لابن العفيف، وحذفناهما كذلك.

<sup>(</sup>١) في المطبوع: ﴿ البُّهُ .

یا حسسزیزیا خسسالی فی مکیّن خسسسالی لاتَسَلُ عن حسسالی فی هواك یا حسسبی لیس قبلین قبلیسی

كــــل بــــوم لا راك ولا صــدفـــه نلقــاك ولا صــدفــه نلقــاك حالى كـيف(١) حـال اَعـداك كم عــــذول بعـــذلنى ونقـــول مُــر عنى

\* \* \*

مِن جَسفا ذا المسشوق
وفسؤادی مسحسروق
لُو قسددَید مشسوق
عسقسربوا بلسسعنی
ومسیسون تسسحسرنی

بالله مُــانًا عَــبُـدكُ

قَـلٌ منِّى صــــدك

\* \* \*

وبمساتسی بُر مُسسسسسسنگ من دمُسسوعی شُسسربی یا خسسسزال السسسسرب

\* \* \*

<sup>(</sup>١) نقص في المطبوع على خلاف الأصل.

لــــدلالــو ذلــيــت فسنزلهسا مساحليت مسشل مسيلوا مساريت لا تمسسر مسسن دربسسى وتقع في مسستسسبي

ذا المليح الفينان لو مسيدون آش خدزلان وقسسوام غسسصن البسسان بالرســـول حَلُفني فستسعسود تفسضسحني

نعـــــنـــبك تنكرني قلت لُو: قىسىسبلىنى قلت لو: فــساقـــــتىلنى قــال انا لك خــشنى

وتقسول لى مساجسيت قسال: حستى تصبيح مسيت تسستسريح من مستسبى حـــنى جـــيت لى تعـــيى

نَسا مَسلسى السكَسنَّانسى لم نجسسدلى مُنجسسدُ من جَسفساني طول نهــاری مــانی الهـــوى حـــركني والمليح يهمسجسسرنى

وكسَــغــدى مُــشــعـــد 

وسبكسن فسي قسلسيسي با تسری ایسش ذنسبسی(۱)

<sup>(</sup>١) جعل الزجال للخرجة نفس المطلع.

#### وقال الوزير ابن قزمان:

عينيك بحال الجسيوش

حِدِين تُسهــــوش

\* \* \*

زى السنسة سيسسوش

\* \* \*

ول غــــر هـندى غـلس وخـــد ناعم مـلًس وخــد ناعم مـلًس وخــد ناعم مـلًس

م الجـــــوش

. . . .

منتدى سورالأزبكية

فَن الشَّسباب هُو الحسيسا من النَّسسا اكسشر ضيبا من يسوم ليسسسا ويَّسا

کــل کــــــروش

\* \* \*

فنتى ولا نستسسسوا ونمشى فى مسسلكوا انی لنهسسوی رکسسو

ب الجُـــــخــــوش

قُـــاز مــان بلا ادّعــا كم فــضل نحـوى ســعـا إنى لجـــم المعـــم

- 11 -

صَــدٌ شــعــبـان تَركنى كَنِّي هلال

رَمــــــــــــــــان كما ينـظروه الـبـــــــــر. أحسدب الظهسر نَساحل اصسفسر رقسيق للمن سسحساب سسقم خساف عند السنظر \*

صُــدُفَــه ريتـوا في دكــة الأتراك وفي الأقسواسيين سسألتسوا قسال نشترى قوس وجباريه ووصيف قىلت قىلىي نى مىسىسىقىك بملوك وادى عسيني في خسدمستك جساريه

وفى سسوق الجنوار وسنوق النعبسيند وعميليك يكون خطاى جيسد وانا إلاّ حسب دك يا سيد السّسمَو وادی ظهـــری قــوس منحنی لُـو وتَرُ

قال لى: ذاك اسمي بين الملاّح أخفيه وَجُهى أحسن منهم بلا تَشْبيه انا مُنية قلبك وما تشتهيه قسالًى ذا وجهك من السهر والغير قال لى: تطلب قىمر ووجهى قىمر ؟!

قُلتُ: قَصْدِى أَقْضِى فرح فى التَّاجِ قلت: فالنِتُبَعُ وجوه قال لى: قلت لُو: فسالُنيسه، فنادانى: قلت لُو: فى خليسجنا الزعسفسران قلت: نصير للقسمَرَه الجَيْسة

\* \* \*

تَمَّ ما نقلت من نسخة المصنف بخطه، وكان الفراغ نهار الأربعاء أول جمادى الآخر سنة ثلاث وستين وثمان ومائه كتبه محمد بن مسلم

# تراجم الوشاحين والزجالين

# ۱ - العزازي: (۲۳۶ - ۷۱۰ هـ):

هو أبو العباس أحمد بن عبد الملك بن عبد المنعم بن جامع بن راضى بن جامع أبو العباس شهاب الدين العزازى... ولد بمدينة (عزاز) بالشام ونشأ هناك، ثم رحل إلى الديار المصرية (القاهرة) فعمل تاجراً بقيسارة جركس وكان أديباً وشاعراً بارعاً وكان يجيد المنظوم ويُعد من الظرفاء، وعانى كثيراً من الفنون... وكانت له يد طولى فى نظم الموشحات، وله ديوان شعر يتكون من خمسة أبواب، والباب الخامس فى عمل الموشحات ولكنه ناقص من الكتاب، وهو مخطوط بدار الكتب المصرية تحت رقمى ٤٧٩، ٥٥٩ أدب.

الوافى ٧/ ٤٨؛ وفوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين: ١٩٥/، تحقيق د. إحسان عباس: ١/ ٢٤١، وتاريخ ابن الفرات: ٨/ ١٦٠ وفيه تُوفى سنة ١٩٩هـ خطأ، والمنهل الصافى ١/ ٢٦٣، والنجوم الزاهرة ١/ ٢١٤، والدر الكامنة: ١/ ١٩٣، والعبر: ٤/ ٤٤، والأعلام: ١/ ١٦٤، وشذرات الذهب ٢/ ٢١.

#### ٢ - الصفدي: (٦٩٦ - ٢٧هـ):

هو خليل بن أيبك بن عبد الله المولود في صفر سنة ست وتسعين وستمائة، نشأ على العلم والمعرفة، وتولى مناصب مهمة منها كتابة الإنشاء بمصر ودمشق، وكتابة السر بحلب، وكان كاتباً وأديباً وشاعراً ومؤرخاً ومصنفاً... له كتب شتى منها، الوافى بالوفيات، وأعوان العصر وأعوان النصر، وتوشيع التوشيح ولوعة الشاكى ودمعة الباكى... وغير ذلك ما يقرب من سبعمائة مؤلفٍ... وتوفى بالطاعون في الشام.

طبقات الشافعية: ٦/ ٩٤، والبداية والنهاية: ٣٠٣/، والدرر الكامنة: ٢/ ٨٧، والنجوم الزاهرة: ١٩/١، والبدر الطالع: ١/ ٣٤٣، والعبسر: ٢٠٣، وشذرات الذهب ٦/ ٢٠٠، والأعلام: ٢/ ٣١٥، والمنجد: ٤٢٣، والدليل السافي وفيات ٧٦٤ هـ.

#### ٣ – مجد الدين بن مكانس: (٧٦٩ – ٨٢٢ هـ):

هو فضل الله بن عبد الرحمن بن عبد الرازق بن إبراهيم، مجد الدين، المعروف بابن مكانس. ولد في القاهرة ونشأ بها، وتعلم على يد والده (فخر الدين بن

مكانس) فأخـذ عنه الأدب والشعر والنـحو واللغة، وقـد برع فى الأدب، وكتب فى الإنشاء، وتولى القضاء بعد وفاة والده، وله ديوان شعر بدار الكتب تحت رقم ١٦٢٧ أدب.

شعبراء النصرانية بعد الإسلام: ٤٢٩/٤، ونزهة النفوس: ٢/٢٥٩، وشذرات الذهب: ٧/٢٥٦، وحسن المحاضرة: ١/٤٩٥.

# ٤ - ابن سهل الأشبيلي: (٦٠٦ - ٢٥٩ هـ):

هو إبراهيم بن سهل الإسرائيلي كان من الأدباء الأذكياء الشعراء البلغاء، وكان قد أسلم وقرأ القرآن ومدح رسول الله ﷺ وسكن سبتة بالمغرب الأقصى.

فوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين ١/ ٤٠، تحقيق د. إحسان عباس ١/ ٢٠، توشيع التوشيح: ١٥٧، ونفح الطيب ٦/ ٧٠، والمنهل الصافي ١/ ٥٣.

#### ٥ – جمال الدين بن نباتة: (٦٨٦ – ٧٦٨ هـ):

وهو المعروف بابن نباته القاهرى، ولد بمصر فى زقاق القناديل سنة ست وثمانين وستمائة، ونشأ بالديار المصرية وبها تأدب واشتغل بفنى النظم والنشر. وفاق أهل زمانه فى نظم القريض، وله الشعر الرائق، فهو أشعر المتأخرين على الإطلاق ولاسيما فى الغزل، وله مؤلفات شتى مثل: سرح العيون فى شرح رسالة ابن زيدون، ومطالع الفوائد، والقطر النباتى، وديوان شعر.

الوافى: ١/ ٣١١، وطبقات الشافعية ٥/ ٢٥٦، وفوات الوفيات د. إحسان عباس ٣/ ٤٤٢، والبداية والنهاية ١/ ٣٢٢، والنجوم الزاهرة: ١١/ ٢٩٦، وبدائع الزهور ١/ ٣٢٩، والدرر الكامنة ١/ ٣٧٣، والبدر الطالع: ٢/ ٢٥٣، وحسن المحاضرة ١/ ١٧٣، والأعلام ٧/ ٣٨.

#### ٦ - ابن زهر الحفيد: (٥٠٧ - ٥٩٥ هـ):

وهو محمد بن عبد الملك بن زهر بن عبد الملك بن محمد بن مروان بن زهر الأثبيلي.

ولد باشبيلية ونشأ في بيت علم وأدب، وحفظ القرآن وسمع الحديث، وأخذ

الطب عن أبيه وجده. . كان طبيباً ووزيراً وشاعراً عظيماً، وناقداً، وأصبح إمام الوشاحين في عصره. .

جيش التوشيح ٢٠٢، والمغرب ٢/٢٦، والمطرب: ٢٠٣، والوافى ٣٩/٤، وفسوات الوفيسات ٢/٢٤٧، نفح السطيب ١/٦٢٥، شسذرات الذهب ٤/٣٢٠، والأعلام: ٧/١٢٩.

#### ٧ - ابن اللبانة: (... - ٥٠٧ هـ):

هو محمد بن عيسى بن محمد، أبو بكر اللخمى الأندلسى الشاعر المشهور بابن اللبانة من أهل دانية.

كان من مشاهير رجال المعتصم بن صمادح، وشاعر المعتمد بن عباد صاحب إشبيلية، وقد تكسب بشعره، فمدح الأمراء والملوك.

ومن مؤلفاته: «سقيط الدرر، ولقيط الزهر»، و«مناقل الفتنة» و«نظم السلوك في وعظ الملوك»...

جيش التـوشيح: ٢٤١، والوافى، ٢٩٧/٤، والمغرب ٢/ ٤٠٩، وفوات الوفـيات تحقيق أ. محمد محى الدين ٢/ ٥١٤، شذرات الذهب ٤/ ٢٠، والأعلام: ٧/ ٢١٤.

#### ٨ - ابن الزقاق الأندلسي (٤٩١ - ٣٠٠ هـ):

وهو على بن عطية بن مطرف، أبو الحسن، اللخمى، البلنسي الشاعر المشهور، المعروف بابن الزقاق. أخذ عن ابن السيد، واشتهر، ومدح الأكابر، وجوَّد النظم.

فوات الوفيات: ٢/ ١٢٥، نفح الطيب: ٥/ ٣٦٩، الأعلام: ٥/ ١٢٨.

# ٩ - شهاب الدين الموصلي: (٦٥٠ - ٧١٠ هـ):

وهو أحمد بن حسن بن على، شهاب الدين الموصلى، رحل إلى الشام، وسكن حماة، وهو شاعر ووشَّاح، برع في الموشحات.

الوافى بالوفيات ٦/٣٢٣، فوات الوفيات تحقيق د. إحسان عباس ٣٣٨/٣، ديوان الموسحات الموصلية، نفح الطيب ٧/٣٧، المنهل الصافى ١/٢٥١، والأعلام ٧/٧٠.

#### ١٠ – تقى الدين السروجي: (٦٢٧ – ٦٩٤ هـ):

وهو فخر الدين بن عبد الرحمن بن عبد السرازق بن إبراهيم بن مكانس الحنفى الكاتب الناظم الناثر المشهور. كان كاتباً فاضلاً وشاعراً فصيحاً بليغاً لا يعرف من أبناء جنسه من الاقباط من يقاربه ولا يدانيه، ولد بمصر وتعلم بها وولى عدة مناصب.

بدائع المزهور: ١/ ٣٢٤، والنجموم الزاهرة: ١٣١/١٢، وشملرات الذهب: ٦/ ٣٣٠، المنجد: ٦٨، والدليل الشافى: وفيات (٨٢٧)، والدرر الكامنة: ٢/ ٣٣٠، وأنباء الغمر بأبناء العمر لابن حجر ٣/ ١٣٢، وحسن المحاضرة: ١/ ٥٧٢، والأعلام: ٢٤٣/٤.

#### ١١ - ابن غزلة: (.. - ٥٥٠ هـ):

شاعر مغربى، ووشاح وزجال، كان وزيراً عند عبد المؤمن الأموى ملك الأندلس، وقد برع فى نظم الموشحات والأزجال، وكان يلحن فى الموشح ويعرب فى الزجل.

المغرب: ١٨/١، والعاطل الحالى: ١٥، والأعلام: ٣١٩/٤.

# ۱۲ – ابن سناء الملك: (٥٥٠ – ٢٠٨ هـ):

وهو القاضى السعيد عز الدين أبو القاسم هبة الله بن جعفر بن المعتمد بن سناء الملك السعدى المصرى، كان من أبرز شعراء الدولة الأيوبية، وله كتاب (دار الطراز) وهو ديوان موشحات.

وفيات الأعيان ترجمة: ٧٧٨ جـ ٦/ ٦٧، إرشاد الأديب لياقوت: ١٩/ ٢٦٥، والوافى بالوفيات: ١/ ٥٥، مـقـدمة دار الطراز: ٩، وشـذرات الذهب: ٢٣٨/٤، خريدة القصر قسم شعراء مصر: ١/ ٦٤، والأعلام: ٩/ ٥٧.

#### ۱۳ - بدر الدين بن حبيب: (۷۱۰ - ۷۷۹ هـ):

وهو بدر الدين أبو محمد الحسن بن عمر بن حسن بن عمر بن حبيب بن عمر بن سريح بن عمر الدمشقى الأصل الحلبى المولد، وهو مؤرخ وكاتب وشاعر، رحل إلى مصر والحجاز ثم عاد واستقر في حلب.

ومن مؤلفاته: «تذكرة النبيه في أيام المنصور وبنيه»، و«المقتفي في ذكر فيضائل

المصطفى» وانسيم الصبا» واجهينة الأخبار فى أسماء الخلفاء وملوك الأمصار» والنجم الثاقب، وادرة الأسلاك في دولة الأتراك».

الوافى: ١٢/ ١٩٥، والسنجسوم الزاهرة: ١٨٩/١١، وإعسلام النبسلاء ٥٦٦، وشسذرات الذهب ٦٦/٦، والسبدر السطالع ١/٥٠١، والدرر الكامنة ١٦٣/١، والأعلام: ٥/٦٦، ودائرة المعارف الإسلامية: ١/٩١١.

# ١٥ - تاج الدين بن حنا: (٦٤٠ - ٧٠٧هـ):

وهو محمد بن محمد على بن محمد سليم الصاحب تاج الدين أبو عبد الله، ويلقب بالصاحب كأبيه فخر الدين ابن الوزير بهاء الدين بن حنا.

اشتغل بالحديث والأدب، ونظم الشعر والموشحات.

الوافى: ٢١٧، فوات الوفيات أ. محمد محى الدين: ٢/٣١٥؛ وتحقيق د. إحسان عباس ٣/ ٢٥٥، والمنهل السصافى: ٢/ ٣١٥، والنجوم الزاهرة ١٤١/١١، والدرر الكامنة ٤/ ٢٠١، والمستطرف: ٢/ ٢٠٧، والسفوء اللامع: ٢/ ٢٤٤، والأعلام: ٧/ ٢٦١.

#### ١٦ - ابن الدهان: (.. - ٧٢١ هـ):

وهو محمد بن عمر، المازنى الدهان، الشيخ شمس الدين، الدمشقى، الشاعر، كان يعمل صناعة الدهان، وينظم الشعر الرائق، ويدرس الموسيقا ويعمل الشعر ويلحنه ويغنى به المغنون، وكان يلعب بالقانون.

أعيان العصر ٤/٤، فوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين ٢/ ٤٩٢، وتحقيق د. إحسان عباس: ٤/٥، وتوشيع التوشيح: ٩١، والوافى: ٤/ ٢١٠، والنجسوم الزاهرة ٩/ ٢٥٢، والدرر الكامنة: ٤/ ١٩٦، وروض الآداب: ٢٠٠، والأعلام ٧/ ١٧٥.

#### ١٧ - صدر الدين بن الوكيل: (٦٦٥ - ٧١٦ هـ):

وهو محمد بن عمر بن مكى بن عبد الصمد، أبو عبد الله صدر الدين بن المرحل، المعروف بابن الوكيل.

ولد بدمياط، وانتقل مع أبيه إلى دمشق وبها نشأ وتعلم ثم انتقل إلى القاهرة وبها توفى.

وهو شاعر مجيد، عانى كثيراً من فنون النظم، فكان بارعاً فى الموشحات خاصة، وصنف كتاب (الأشباه والنظائر فى فقه الشافعية)، وله ديوان شعر لم يصل إلينا، وكان فى الموشحات سماه: (طراز الدار).

الوافى ٤/ ٦٤، وفوات الوفيات تحقيق أ. محمد محى الدين ٢/ ٥٠٦، ود. إحسان عباس ٤/ ١٥ وطبقات الشافعية ٢/ ٢٣، والمعبر ٤/ ٤٥، والبدر الطالع ٢/ ٢٣٤، وشذرات الذهب: ٦/ ٤١، والدرر الكامنة: ٤/ ٢٣٨، وحسن المحاضرة: ١/ ٤١٤، وبدائع الزهور: ١/ ٤٧، والأعلام: ٦/ ٣١٤.

#### ١٨ - جمال الدين الصوفي: (٦٩٣ - ٧٥٠ هـ):

وهو يوسف بن سليمان بن أبى الحسن بن إبراهيم الخطيب الصوفى الشافعى جمال الدين.

ولد في نابلس ونشأ بدمشق وقرأ بها الأدب والنحو، وهو شاعر وأديب وفقيه.

الوافي: ١٨٤/١٢، وفوات الوفيات تحقيق د. إحسان عباس: ٤٤٤/٤، والدرر الكامنة ٤٥٣/٤.

#### ١٩ - تقى الدين بن حجة: (٧٦٧ - ٨٣٧ هـ):

وهو تقى الدين بن على بن عبد الله الحموى الأزرارى، أبو بكر بن حجة . . . من أهل حماة بسورية .

ولد في حماة ونشأ فيها، اتخذ عمل الحرير وعقد الأزرار صناعة له في صباه.

كان شاعراً جيد الإنشاء، ونظم الموشحات والأرجال، ومن مصنفاته: خزانة الأدب، وثمرات الأوراق، وتأهيل الغريب، وقهوة الإنشاء، وبلوغ الأمل في فن الزجل.

البدر السطالع: ١/١٦٤، الأعلام: ٢/ ٦٧، ودائرة المعارف الإسلامية ٣/ ٣٩٩، حوليات دمشق: ١٠، أبناء الغمر ٨/ ٣١٠، السضوء اللامع: ١١/ ٥٣، وحسن

المحاضرة ١/ ٤٩٥، وشذرات الذهب: ٧/ ٢١٩، حديقة الأفراح: ١٢١.

# ۲۰ - يحيى بن العطار: (۷۸۹ - ۸۵۳ هـ):

وهو يحيى بن أحمد بن عمر بن يوسف، التنوخى الحموى الكركى القاهرى الشافعي، المعروف بابن العطار، أصله من حماة.

ولد بالكرك، ونشأ وأقام في القاهرة، وبرع في الأدب والشعر. ومن مؤلفاته: «السبع النيرات والسبع السيارة».

الضوء اللامع ١/٢١٧، ونظم العقيان ١٧٦، وشذرات الذهب ٧/ ٢٧٨، والدرر الكامنة ١/٤٩٤، والأعلام ١٦٣٩.

#### ٢١ - مظفر العيلاني: (٥٥٤ - ٦٢٣ هـ):

وهو مظفر بن إبراهيم بن جماعة بن على بن سامى بن أحمد بن ناهض بن عبد الرزاق العيلاني، موفق الدين أبو العز، ينتسب إلى قيس عيلان.

ولد في القاهرة، ونشأ هناك وتعلم، وهو شاعر ووشاح، وعاصر ابن سناء الملك.

وفيات الأعيان: ٢١٣/٥، والمستطرف: ٢/٧/٢، والنجوم الزاهرة في حلى حضرة القاهرة ٨٤٣، والأعلام ١٦٨/٨.

# ٢٢ - سراج الدين المحار: (.. - ٧١٠ هـ):

وهو عمر بن مسعود الحلبى المعروف بالمحمار، شاعر ووشاح وزجال، وقد اشتغل بالأدب، وله ديوان شعر.

الوافى: ٤٦/٢٧، فوات الوفيات تحقيق: د. إحسان عباس ٢/ ٤٦، تحقيق أ. محمد محى الدين ٢/ ٢١٩، والدرر الكامنة ٣/ ٣٠٧، والنجوم الزاهرة ٩/ ٢٢١، ونفح الطيب ١/ ٩٦، والأعلام ٥/ ٦٦.

#### ٢٣ – شمس الدين بن الصائغ: (٧٠٨ – ٧٧٦ هـ):

وهو محمد بن سباع الجذامى أبو عبد الله . أديب ماهر . وله عدة مؤلفات منها: شرح الدريدية ، والملحة ، واختصر صحاح الجوهرى فجرده من الشواهد ومن نظمه ، وأقام بالصاغة زمناً . . .

الوافى ٢/ ٣٦١ وفيه توفى سنة ٧٢٢ هـ؛ وفوات الوفيات تحقيق د. إحسان عباس ٣٣٦/٣، والنجوم الزاهرة ٩/ ٢٤٨، والدرر الكامنة ٤/ ٤٠.

#### ٢٤ - شمس الدين الواسطى: (٧١٧ - ٧٧٦ هـ):

وهو محمد بن الحسين بن عبد الله الحسيني أبو عبد الله. . . عالم مفسر فقيه شافعي ولد بمصر سنة ٧١٧ هـ وانتقل إلى دمشق وبها استقر حتى توفى سنة ٧٧٦هـ.

الدرر الكامنة ٤/ ٤١، وشذرات الذهب ٦/ ٢٤٤، والأعلام ٦/ ٨٧.

#### ٢٥ - زين الدين بن الخراط: (٧٧١ - ٨٤٠ هـ):

وهو عبد الرحمن محمد بن سليمان، أبو الفضل أديب شاعر قاض، ولد بحماة سنة ٧٧١ هـ وتولى القضاء، وانتقل منها إلى طرابلس ثم القاهرة لتولى رئاسة ديوان الإنشاء بعد ابن حجة الحموى.

الضوء اللامع: ٤/ ١٣٠، وبدائع الزهور: ٢/ ٣١، والمنهل الصافى: ٧/ ٢١٤، وشذرات الذهب: ٧/ ٢٣٥، والأعلام: ٣/ ٣٣١.

# ٢٦ - لسان الدين بن الخطيب: (٧١٣ - ٧٧٦ هـ):

وهو محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله بن سعيد السلماني، أبو عبد الله، لسان الدين بن الخطيب، ولد في بلوشة غربي غرناطة، ودرس بغرناطة، وكان من فحول الشعراء وأبرزهم في عصره. ومن مؤلفاته: جيش التوشيح، والإحاطة في أخبار غرناطة.

جيش التـوشيـح (المقدمـة)، ونفح الطيـب، والدرر الكامنة: ٣/ ٤٦٩، وأزهار الرياض: ٢/ ٢١٣، والأعلام: ٧/ ١١٢.

### ۲۷ - ابن النبيه المصرى: (٥٦٠ - ٦١٩ هـ):

على بن محمد بن الحسن بن يوسف بن يحيى، أبو الحسن، كمال الدين بن النبيه المصرى، أديب وشاعر ووشاح وزجال، مدح بنى أيوب، واتصل بالملك الأشرف الأيوبى.

فوات الوفيات: ٣/٦٦، وروض الآداب: ٢٠٦، وبلوغ الأمـل ١٨، والأعلام: ٥/١٥٢، والنجوم الزاهرة: ٣/٣٤٦، وشذرات الذهب: ٥/ ٨٥.

#### ۲۸ – فخر الدين بن مكانس: (٧٤٥ – ٧٩٤ هـ):

فخر الدين بن عبد الرحمن بن عبد الرازق بن على إبراهيم بن مكانس الحنفى الكاتب الناظم المشهور، كان كاتباً فاضلاً وشاعراً فصيحاً لا يُعرف من أبناء جنسه من الأقباط مَنْ يقاربه أو يدانيه، ولد بمصر سنة خمس وأربعين وسبعمائة وتعلم بها وولى عدة مناصب. . . وتوفى سنة أربع وتسعين وسبعمائة.

#### مصادر ترجمته:

أنباء الغمر بأبناء العمر لابن حجر: ٣/ ١٣٢، والدرر الكامنة: ٢/ ٤٣٨، وحسن المحاضرة: ١/ ٤٩٤، وفيه توفى سنة (٨٦٤ هـ)، وشذرات الذهب: ٦/ ٣٣٤، وبروكلمان: ١/ ٣٥، والأعلام: ٤/ ٨٢.

#### ۲۹ - على بن مقاتل الحموى (۲۷۶ - ۷۶۱ هـ):

على بن مقاتل بن عبد الخالق الحموى، رجًّال من أهل حماة، كان شاعراً غلب عليه الزجل، فاشتهر به، ولُد سنة أربع وسبعين وستمائة وتوفى سنة إحدى وستين وسبعمائة.

الدرر الكامنة ٣/ ٢٠٨، والأعلام: ٥/ ١٧٥.

#### ٣٠ - الشهاب الحجازى: (٧٩٠ - ٨٧٥ هـ):

وهو أحمد بن محمد بن على، قال عنه ابن داود الجوهرى الصيرفى: شاعر الوقت، أى النصف الثامن من القرن التاسع، ولد بالقاهرة ونشأ بها فحفظ القرآن، وسمع الحديث على بعض أثمته فى عصره كالزين العراقى، والهيتمى، وحفظ بعض الكتب، وكان مولعاً بالموسيقى، واشتغل بالفقه وأصوله، وأتقن النحو، وعلوم اللغة...

الضــوء اللامع: ٢/١٤٧، ونظم العــقـيـان: ٦٣، وبـدائع الزهور: ٢/ ١٢٥، والأعلام: ١/ ٢١٩، نزهة النفوس.

# ٣١ - سراج الدين عمر: (٧٢٤ - ٨٠٥ هـ):

سراج الدين عمر بن رسلان بن يصير عاش بالقاهرة، وكان شافعياً، حفظ القرآن، والشاطبية، والمحرر، والكافية. . . وعُين بقضاء عصره، وتصدَّر للإفتاء والتدريس فكثرت طلبته وصاروا شيوخاً في حياته، وله تصانيف كثيرة.

حسن المحاضرة: ١/١٨٩، والضوء اللامع: ٣/٤١٤.

#### ٣٢ - ابن قزمان: (... - ٥٥٠ هـ):

هو أبو بكر محمد بن عيسى بن عبد الملك بن قزمان الأصغر، إمام الزجالين بالأندس، من أهل قرطبة، تنقل بين عبواصم الأندلس، وتوفى فى رمضان سنة ٥٥٥ هـ.

ينظر: المغرب في حلى المغرب: ١/ ١٠٠، والوافى: ٤/ ٣٠٠، والأعسلام: ٧/ ٢١٤.

#### ٣٣ - المعمار: (... - ٤٤٧ هـ):

إبراهيم بن على بن إبراهيم، واشتهر بـ (إبراهيم الحائك)، و(المعـمار) أجـمعت المصـادر على أن سنة وفاته (٧٤٩ هـ) في عـهد الملك الناصـر حسن بـن محمـد بن قلاوون.

أعيان العصر ١٤٦/١، الوافي: ٦/١٧٣، فوات الوفيات ١/ ٥٠، والدرر الكامنة ١/ ٤٩٤، والمنهل الصافي: ١/ ١٨٨، والأعلام ١/ ١٠.

# الفهارس

۱ - فهرست الموشحات
 أ - فهرست نصوص الموشحات حسب ورودها في الكتاب

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع الموشحة	رقم للوشحة
۳٥	الـعــــزادى	يا ليلة الوصل وكـــأس العـــقـــار	١
00	الصفدى	سسال على الخسدين منه العسذار	۲
٥٨	مسجسد الدين	أجسريت مسابين دمسوعى الغسزار	٣
٥٩	ابن ســهل	باكـــر إلى اللذة والاصطبـــاح	٤
11	ابـن نـبــــاتـة	ما سع مـحــمــر دمــوعی وســاح	٥
77"	ابـــن زهــــر	أيها الساقى إليك المستكى	٦
77	المفدى	هلك الصب المعنى هل لكا	v
۸۲	الىغىــــريـانى	ليت شــعـــرى مــــا على ذات اللــمى	^
٧٠	ابن نبــــاتة	زحــــفت بيض الظبـــــا لما رنـا	٩
٧٣	ابن اللبانة	شـــاهدى في الحب من حـــرقى	١٠
٧٥	الـصـــفــدى	بات بدری و هـ و مـــــــــــــــــــــــــــــــ	11
٧٧	ابس الزقـــــاق	خـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٢
V9	الـصـــفـــدى	يا صـــبــا مــسكيـــة النفس	۱۳
۸۱	السشنسوانسي	بأبى خــود بطلعـــــهـــا	18
۸۳	الـعــــــزادى	يـــا ولاة الحـــب إن دمــــى	١٥
۸٥	المسوصلسي	الهسوى ضسرب من العسبث	17
۸٧	الـعــــزادى	لائمى فى الشــــادن الخنث	١٧
۹.	الـــــروجـى	بالروح أفسديك يـا حـــبـــيــــي	۱۸

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع للوشحة	رقم للوشحة
94	ابن غــــزلـة	يا من حكى خده الشقاق	19
9٧	ابن سناء الملك	يىريىك إذا تىلفت طرف شــــــادن	۲.
99	ابن حـــــبـــيب	سيسوف اللحظ منه في الجسوارح	۲۱
1.1	الصـــفى الحلى	بروحی جــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	77
1.8	ابـــــن نباتة	الى بكاسك الأشسهى إليسا	74
1.7	ابن نبـــاتة	هـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	48
1.9	الصـــفى الحلى	وحق الهـوى مـا حلت يومًـا عن الهـوى	40
111	ابـــن حـــنـــا	قــــد أنـحـل	77
118	ابن نبــــاتــة	من يعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	44
117	ابىن ئىجىسىاتىة	فسضى مبستسم وخند مسلهب	۲۸
119	ابىن نىبىساتىة	لهنفى على خسادة إذا أسنفسرت	79
177	ابسن السدُّهسان	یا بیابی فسیصن بانهٔ حسسسلا	٣٠
۱۲٥	الصندى	لا تحـــــــ القلب عن هواك ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٣١ .
177	ابـن ســــهـل	روض نضـــــــر وشــــادن وطـلا	44
144	الصفى الحلى	زار وصبغ الظلام قسد نصلا	٣٣
144	المسفدى	يـا مـن أطـال المــلام والــمــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٣٤
148	ابن حــــبــيب	قىلبى رمىساه باسىسهم الفكر	٣٥
140	ابن الوكـــــل	مـــاح صــاح الـهـــزاد	41
147	المسوصسلسى	بــــاســـم مــــن لآل	۳۷
181	المسفدى	جــــامـح فـى الــدلال	٣٨
154	جــمــال الصــوفي	زاير بالخـــــال	44
187	ابن نبــــاتة	ا حــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٤٠

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع الوشحة	رقم للوشحة
189	محد الدين	يسا مسن يسطسوف بسكساسسي	٤١
101	محد الدين	یا مــــاذلـی فی هـوی الحــــــان	٤٢
107	مسجد الدين	ربع اصطبــاری قــد مــفــا	٤٣
100	الــــــروجـى	عنبسر الليل وكسافسور الحسبساح	٤٤
107	الــــــروجـى	طرب الدوح من خنا القسمسرى	٤٥
109	الصفدى	رشـــاقــــة الـقَـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٤٦
171	الـعـــزادی	مـــامـلـى	٤٧
178	مظفر العيلاني	كــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٤٨
177	ابىن سىناء الملك	أرى دمسعى كسالدمساء جساريه	٤٩
179	ابن حــــجــــة	جساءت تغسازل بالأجسفسان والمقل	۰۰
174	ابسن السعسطسار	من لی به رشسای الجسیسد والمقل	٥١
178	ابسن السعسطسار	أجـاب دمــعى ومـا الداعى ســوى طلل	۲٥
177	المحـــــار	مــذ شــمت سنـا البــرق من نعــمــان	٥٣
۱۸۰	ابن الوكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ما أخــجل قـده خــصـون البـان	٥٤
۱۸۳	الم فدى	مساهز قسيضيب قسده الريان	٥٥
7.67	ابـن الصـــائـغ	لو أرسل رب فنن الأجـــفـــان	٦٥
144	ابن حــــجـــــة	تلهٔ خسدا صسبسری صلیکسم فسسانی	٥٧
19.	ابسن السعسطار	مساجسرد صسارِمًسا من الأجسفسان	٥٨
194	محمود خمارج الشام	مسا باضت جسبتی صلی خصسیسانی	٥٩
190	ابن الوكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	إن صــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٦.
197	ابن سناء الملك	البـــدر يحمكيـك	11
199	ابن حــــبـــيب	الوجـــدمـــعـلوم	77

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع الوشحة	رقم اللوشحة
7.1	ابن سناء الملك	الوخى والسكر فى عسينى غسزال	77"
7.7	ابن حــــبــيب	بى رشىسىق قىسىد من رشىق النبسال	7.5
7.0	ابن سناء الملك	نعم أنا منك في حـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٥٢
7.7	ابن سناء الملك	الراح فى الزجـــــاجـــــــــــــــــــــــــــــ	77
71.	ابن سنساء الملك	أوقـــــد لنا النار التى	٦٧
717	ابن سناء الملك	صــــرف كــــاسى جلناهر	٦٨
717	ابن سناء الملك	الــــكـــم مـــنـــى	79
717	ابن سناء الملك	إذا الحسبسيب جسفسانى	٧٠
719	ابن حــــبـــيب	اســـرنت نى جـــورها الحــــدق	٧١
77.	ابن حــــــيب	يا أيها الساقى أدر أقسداحنا	٧٢
777	ابن حــــبـــيب	لذم	٧٣
377	ابن حــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	تبدى فسأخسجل فسصن النقسا	٧٤
777	الــواســطــى	رمسانی الهسوی فی جسحسیم	٧٥
444	الــواســطــى	حــــادى الركب اســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٧٦
779	الـــواســـطـــى	لو کـــان لی صندکـم قـــبــول	<b>VV</b>
741	المحــــار	مـــا ناحت الـورق في الـغــصـــون	٧٨
777	ابـــن دهــــر	قلبى من الحب فــــيـــر صــــاح	٧٩
377	الم ف دى	يا فـــــاضح البــــدر فى الكـمــــال	۸٠
747	ابسن الخسسسراط	من الحسب يب ومنى	۸۱
747	ابسن السعسطسار	مــــاذلى إلـيـك منـى	۸۲
78.	ابسن السعسطسار	يا من نأى حن مسحسبه	۸۳
137	ابن سهل	يسا لحسطات لسلسفستن	۸٤

رقم المىقحة	اسم الوشاح	مطلع للوشحة	رقم للوشحة
720	المسفى الحلى	عسزمت يا مستلفى صلى السسفسر	٨٥
787	الصـــفى الحلى	مينا حبى أميله	٨٦
484	ابن ســهـل	هلی دری ظبی الحسمی آن قسد حسمی	۸٧
707	لـــان الديـن	جـــادك الغـــيث إذا الغـــيث هـمى	٨٨
Y0Y	مـــجـــهـــول	رب بدر قسد تدانی من سسمسا	۸۹
۲٦٠	ابسن الوكسسيل	خدامنادينا محكما فينا	٩.

# ب - فهرست نصوص الموشحات حسب أصحابها

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع الموشحة	رقم للوشحة
٥٣	الـعـــــزادى	يا ليلة الوصل وكـــأس العـــقـــار	١
۸۳	3 3	يـــا ولاة الحـــب إن دمـــى	10
۸٧	3 3	لا ثمى فى الشــــادن الخنث	17
171	3 3	مــــا مـــا	٤٧
00	الصفدى	سال على الخسدين منه العسذار	۲
77	3 3	هلك الصب المعنى هل لكا	٧
٧٥	) )	بات بدری و هـ و مـــــــــــــــــــــــــــــــ	11
٧٩	<b>)</b>	يا صببا مسكيسة النفس	14
۱۲۰	) )	لا تحسب الصب عن هواك سلل	٣١
177	) )	يا من أطال المسلام والعسسللا	٣٤
181	, ,	جــــامـح فـى الــدلال	٣٨
109	3 3	رشـــاقــــة الـقــــد	٤٦
۱۸۳	<b>)</b> )	ما هز قصضيب قسده المساد	00
377	3 3	يا فـــــاضح الـبــــدر في الكـمــــال	۸٠
٥٨	مــــجــــد الــدين	اجسريت مسابين دمسوعى الغسزار	٣
189		يا سن يسطوف بسكساسسي	٤١
101	) )	یا مـــــاذلـی فی هـوی الحـــــــان	٤٢
107	) )	ربع اصطبــــاری قــــد مـــفــــا	
०९	ابن ســـهـل	باكــــر إلى اللّـذة والاصطبــــاح روض نضــــيـــر وشــــادن وطـلا	٤
177	<b>)</b> )	روض نضـــــيــــر وشـــــادن وطـلا	44

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع للوشحة	رقم للوشحة
781	) )	ب الحيظات للسفت	٨٤
484	3 3	هل دری ظبی الحسمی أن قسد حسمی	AY
71	ابىن نجىـــاتـة	ما سح محمسر دمسوعی وسساح	٥
٧٠	3 3	زحــــفت بيض الطبــــا لما رنا	٩
۱۰٤	<b>)</b> )	إلى بكأسك الأشهبي إليَّسا	74
1.7	3 3	هـــــلال الــــدجــــى نـــاحــــل	37
118	<b>)</b>	من يعمست البسدور	**
117	, ,	فسضى مبتسم وخند مسلهب	4.4
119	, ,	لهــفى على خــادة إذا أســفــرت	44
187	) 1	ا احـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٤٠
74	ابــــن زهـــــر	أيها الساقى إليك المستكى	٦
777	, ,	قلبی من الحب فسسيسسر صسساح	٧٩
۸۲	مسهسدى الغسريانى	ليت شــعـــرى مــــا على ذات اللـمى	٨
٧٣	ابن اللبـــانة	شـــاهدى في الحب من حـــرقى	١.
٧٧	ابسن الزقــــاق	خـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٢
۸۱	محمد الشنوانى	بابی خسود بطلعت مسا	18
۸٥	أحسم الموصلي	الهـــوى ضـــرب من العـــبث	١٦
۹.	تقى الدين الســروجى	بالروح أفسسديك يسا حسبسسيسبى	۱۸
100	, ,	عنبسر الليل وكسافسور التصبيساح	٤٤
107	, ,	طرب الدوح من ضنا القـــمـــرى	٤٥
94	ابىن مىسىزلىة	يا من حكى خــده الـشــقــاتق	۱۹
۹٧	ابـــن ســنــاء	يريك إذا تسلفت طرف شـــــادن	۲٠

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع للوشحة	رقم اللوشحة
١٦٧	) )	ارى دمسمى كسالدمساء جساريه	٤٩
197	3 3	البــــدر يحكيـك	71
7.1	3 3	الوخى والسكر فى حسينى خسزال	75"
7.0	3 3	نعم أنا منك في حـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٥٢
۲.٧	3 3	الراح فى الـزجـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	77
۲۱.	3 3	أوقــــــــــد لنا النيار التي	٧٢
717	3 3	صــــــرف کـــــاسی جلناره	٦٨
717	3 3	السيسك مستسى	79
717	بدر الدين بن حبيب	إن الحسبسيب جسفساني	٧٠
99	3 3	ســيــوف اللحظ منه في الجــوارح	۲۱
1778	1 1	قلبی رمـــاه بأســـهم	۳٥ .
199	3 3	الوجــــــد مـــــمـلوم	٦٢
7.7	<b>)</b>	بى رشىيق قىد من رشىق النبسال	78
719	<b>)</b>	الســـرنت في جــــورها الحـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٧١
77.	<b>)</b>	يا أيها الساقى أدر أقسداحنا	٧٢
777	<b>&gt; &gt;</b>	لذمــــم	٧٣
377	3 3	تبسدى فسأخسجل ضمسن النقسا	٧٤
1.1	المستغلى الحلى	بروحی جـــؤذر فی القـلب کــــانس	77
1.9	3 3	وحق الهـوى مـا حلت يومّـا عن الهـوى	۲٥
179	3 3	زار وصبخ الظلام قسد نصسلا	77
720	3 3	حسزمت يا مستلفى صلى السسفسر	٨٥
787	<b>, ,</b> ,	مسينا حسبى أمسيسلها باله	۸٦

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع الموشحة	رقم للوشحة
111	تــاج الديــن بــن حنــا	قــــد أنـحـل	41
177	ابسن السدهسان	یا بابی خسصن بانه حسسلا	٣٠
170	ابن الوكــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	صــاح صـاح الهــزاد	41
۱۸۰	3 3	ما أخــجل قـده فـصــون البـان	٥٤
190	<b>)</b> )	إن صــــد ولم يـجــــد بنـفع الـغلـه	٦.
77.	3 3	فدا منادينا محكما فينا	٩.
۱۳۸	أحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ا بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۳۷
184	جمال الدين الصوفى	ا زايىر بسالخ	44
179	ابن حـــجـــة	جساءت تغسازل بالأجسفان والمقل	۰۰
۱۸۸	3 3	تاله خدا صبری علیکم فسانی	٥٧
۱۷۲	يحسيى بن العطار	من لی به رشـــآی الجـــیـــد والمـقل	٥١
178	, ,	أجباب دمسعى ومنا الداعى سنسوى طلل	۲٥
19.	3 )	مسا جسرد صسادمسا من الأجسفسان	٥٨
777	, ,	مــــاذلى إلـيـك منـى	۸۲
45.	, ,	یا من نای حن مسلحسسیسه	۸۳
178	مطفسر العسيسلاني	كـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٨3
177	سراج الديس المحار	مـذ شـمت سنا البـرق من نعـمـان	٥٣
741	, ,	مـــا ناحت الـورق في الـغــصـــون	٧٨
194	محمـود خارج الشام	ما باضت جبتی صلی خصیانی	٥٩
۱۸٦	ابـن الصــــائـغ	لو أرسل رب فـتن الأجـــــفــــان	۲٥
777	شمس الدين الواسطى	رمسانی البهسوی فی جسحسیم	٧٥
444	, ,	حـــادى الركب اســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<b>V</b> ٦

رقم الصفحة	اسم الوشاح	مطلع للوشحة	رقم للوشحة
774	ابسن الخــــــــــراط	لو کـــان لی صندکـم قـــبــول	٧٧
747	1 1	من الحسيسبب ومنى	۸۱
707	لسان الدين بن الخطيب	جــادك الغــيث إذا الغــيث هـمى	٨٨
707	مـــجـــهـــول	رب بدر قسد تدانی من سسمسا	۸۹

# جـ - فهرست خرجات الموشحات حسب ورودها

رقم الصفحة	اسم الوشاح	خرجة الوشحة	ر <b>ق</b> م للوشحة
٥٣	الـعـــــزادى	يـا ليـلة أنــم فــــيــــــهـــــا وزار	١
٥٥	الـصـــفــدى	تعسا ابتصروا مسا صنابني ذا النهسار	۲
٥٨	مسجسد الدين	فـــهل أراها مــاعى فى وسط دار	۴
٥٩	ابـن ســـهـل	أمسا تراني قسد طرحت السسلاح	٤
17	ابن نبساتة	كم ينتسضى جسفنك وعنقك صبفساح	٥
77"	ابـــن زهــــر	قــــدنما حــــبى بقلبى وزكــــا	٦
77	المسندى	كلما قسالوا صلمستسوا بالزكسا	٧
۸۲	الىغىـــريانى	خـــرنی لا خــرو إن مـت ظمــا	٨
٧٠	ابن نبــــاتـة	صللى قلبى المعنى بالمنى	٩
٧٣	ابسن اللبـــانـة	یا صحب بات مسعستنقی	١.
٧٥	المسفدى	قــــدنشـب خلخــــالى فى حلقى	11
٧٧	ابن الزقــــاق	أين ظبى القسيفسير والكنس	۱۲
٧٩	المسفدي	یازویجی قــــد کــــــــر هوسی	14
۸۱	السشنسوانسي	خـــادة طرفى برؤيتـــهـــا	18
۸۳	الـعــــزادى	فكمسال الحسسن بالكرم	١٥
۸٥	المسسوصسلسسى	مستكر المثطار من لعث	17
۸٧	العـــزادى	أنهم في الحسسن بالثلث	۱۷
٩.	الــــــروجـى	فالعيش للعاشق الكئيب	١٨
94	ابـن غـــــزلـة	يامـن حــوى الحــسن فــهــو فــاتق	19
۹٧	ابن سناء الملك	أيا من لم تدع منه الشــــاكن	۲٠

رقم الصفحة	اسم الوشاح	خرجة الوشحة	رقم للوشحة
99	ابن حـــــــيب	رضيت يعسبسر عليسا وهنو رايح	۲۱
1.1	الصفى الحلى	فلو نظمت من مسدحي نفسسائس	**
1.8	ابىن ئىبىسساتە	ف القديت الحديدا من منكبسيدا	74
1.7	ابن نبــــاتة	واحسسربی وا حسسربی	4 £
1.9	الصـــفى الحلى	حين ترفع الحسسجب	۲٥
111	ابسن حسنسا	قــــد أنـحـل	77
118	ابن نبــــاتة	قم ادخل الســـــــــــور	77
117	ابن نبـــانة	حب العقود بنظم ثغرك يطلب	YA
119	ابىن نىبسساتە	وجنة ورد تشكو النفىوس لهسا	44
۱۲۲	ابسن السدهسان	وقلت إذ عن صـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٣.
170	ال_مف_دى	خسد زها الورد فسيسه واشستسعسلا	٣١
177	ابن ســهل	تصـــد منی یامنیــــنی مللا	44
179	الصـــفى الحلى	مبد على فسرط حبكم جبلا	77
144	الصفدي	في ثغره الأقسحسوان مسا ذبلا	72
174	ابن حــــبــــيب	الله لا يجــــعل فى حل من قـــبـلى	٣٥
170	ابسن الوكسيل	ولـــــه الخــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	41
177	المسوصسلسي	فـــرمـــه كـــالليـــال	٣٧
181	الـصـــفــــدى	جـــــفنه حين صــــال	47
127	جسمال الصوفي	صدد تيسها وقسال:	44
184	ابن نبــــاتة	إســـا تقطع ثيـــابى	٤٠
189	مسجد الدين	إذا تقطع قــــــــاسى	٤١
101	مـــجــد الـدين	يسامـــــي راح مـن الأذان	<b>£</b> Y

رقم الصفحة	اسم الوشاح	خرجة الوشحة	رقم للوشحة
107	محد الدين	مسا أنت أول سسار خسره قسمسر	٤٣
100	الــــــروجـى	هو أم طلع نضيدام أقساح	٤٤
100	السيسيروجى	بدر تم فى خــيــهب الـشــعــر	٤٥
109	المين في دى	بالحظه السهسندي	٤٦
171	العـــزادی	ا <b>مــل خــــــــــــــــــــــــــــــــــ</b>	٤٧
178	مظفر العيالاني	مـــــن ولــــــــى	٤٨
177	ابىن سىنساء الملك	خـــدوت ولی کـــبــد ظـامــیـــه	٤٩
179	ابن حــــجـــة	عن الصفاعن مـذاق الشـهـد والعـسل	٥٠
174	ابسن السعسطسار	إنى ألذ بما تبديه من حسلل	٥١
178	ابسن السعسطسار	وكم ســرقنا على الأيام من قــبل	۲٥
177	المحــــــــار	ف عب لبنات صدف الريحاني	٥٣
۱۸۰	ابـن الوكــــيـل	هذا رشسساً قسد فسسر مِنْ رضسسوان	٥٤
۱۸۳	الـصــفــدى	أو طوقـــه بذلـك الشـــعـــبــــان	٥٥
141	ابـن الصــــائـغ	والخسال يلوح فسوق خسد قسان	70
۱۸۸	ابن حـــجـــة	قد كنت رفيع القسصر في الأعسان	٥٧
19.	ابسن السعسطسار	فى الـليل إلى فـــانثنت أجــفـــانى	٥٨
194	محمود خمارج الشام	ما أخرجل قده خرصون البان	٥٩
190	ابـن الوكـــــيـل	وليــشــهــد للشــهــيـد أهل الملة	7.
197	ابن سنساء الملك	<del>مــلــيــش تــخــلــيــك</del>	71
199	ابن حــــبـــيب	یامـــحنتی قـــوم	77
7.1	ابىن سىناء الملك	وشـق وادرع فى الـعـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	75
7.4	ابن حــــبـــيب	من قوام هيفا تغار سمر العوالي	7.8

رقم المنفحة	اسم الوشاح	خرجة الوشحة	رقم للوشحة
۲٠٥	ابىن سىناء الملك	نهـــودى قـــد مــزقت ثيـــابى	٥٢
7.7	ابىن سىنساء الملك	اقض لنا فـــرد حــاجـــه	77
71.	ابىن سىناء الملك	إذا ومسسلست لسسلسرى	٧٢
717	ابىن سىناء الملك	سكنت بجنبى جــــاره	٦٨
717	ابىن سىناء الملك	مــضى الـذى أهوى فــيـــا حـــزنى	79
717	ابىن سىناء الملك	لى عند بعض الجسيسسران مكان	٧٠
719	ابن حــــبـــيب	ونىرى مىن جىسسارە وتىاه وجنى	٧١
77.	ابن حــــبـــيب	راحت عليكم بامسسلاح أرواحنا	٧٢
777	ابن حــــبـــيب	يا مليح الشسبساب	٧٣
377	ابن حــــبـــيب	ياسستى برب فسنفسور	٧٤
777	الـــواســـطـــى	رمـــو عظم ذا الشــيخ رمــيم	٧٥
777	الـــواســـطـــى	قسد أضسا وحسراً وسسهسلا	٧٦
779	الـــواســطـــى	يا لائـمى صنـه لا أحــــول	٧٧
741	المحــــار	لا تــــــمع فى هـوى المجــــون	٧٨
777	ابــــن زهـــــر	قسالت: على الحسسن من سبساني	٧٩
377	المسفدى	لو كسان صويقلى في مسهسرجساني	٨٠
747	ابسن الخـــــــراط	خلى المشسسيب الأمسسور	۸۱
747	ابسن السعسطسار	ا فـــــرخًـــا حلقت دمنی	۸۲
78.	ابسن السعسطسار	دع الريا والـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۸۳
137	ابن ســهل	هـذا الوقت مـــا آســواه بظن	٨٤
750	المستقى الحلى	تحــــمل في الـهـــوي أذاك	۸٥
787	المــــفى الحلى	بل كنت بها كسمابد الأوثان	۲۸

رقم الصفحة	اسم الوشاح	خرجة للوشحة	رقم للوشحة
YEA	ابن ســهـل	قلت إن تبدى مصملما	AV
707	لـــان الديـن	هل دری ظبی الحسمی أن قسد حسمی	٨٨
100	مـــجـــهـــول	عــقـــرب المريـخ في القـــوس رمى	۸۹
77.	ابن الوكـــــل	والكأس مترحه حثت مشعشعه	۹.

٢ - فهرست الأزجال
 ١ - فهرست نصوص الأزجال حسب ورودها.

الصفحة	اسم الزّجال	مطلع الزجل	رقم
770	ابن النبي	الزمان سعيد مواتي	١
778	فخر الدين بن مكانس	قسد هوی قلبی مسعسسوق	۲
377	عـــــلاء بن مــــقـــــاتل	إن مع مسعسشسوقی جسفسون و لحساظ	٣
777	عـــــلاء بن مــــقــــاتل	فلبى بحب نَيْسساه	٤
741	عــــــلاء بن مــــقـــــاتل	نهـوی خیـاط سـبحـان تبـارك من	٥
7.47	الـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نهسوی طبُّاخ فی مطبخ افکاری	٦
79.	السنسواجسي	نهسوى طحَّـان قسوت القلوب ياقسوت	٧
790	على بـن مــقـــاتل	جيد شوا البارح عليه	٨
797	على بــن مـــقــــاتل	جـــا الرســـول من حـــبى أهلا	٩
791	على بـن مــقـــاتل	أول آمــس فــى الــطــريـــق	١.
7	على بـن مــقـــاتل	يا مليح الشبباب يا حلو الشمسايل	11
7.7	ابن حــــجــــة	حبّی واصل نادیت لـو حین راد یفـاصل ٔ	۱۲
4.0	ابن حــــجــــة	من صليب بارق ثغسر خسشفي	14
۳٠٧	ابن حـــجـــة	يـوم قـلـت يـا بــدرى عـلـيـش ً	18
4.4	ابن قـــــــزمـــــــان	من نتف وشـــــرف	١٥
71.	مـــجــهــــول	طسلسقسنسسى وروح مِسنْ وشسى	١٦
711	مـــجـــهـــول	إنْ كنت مسارف أو خسبسيسر	1٧

الصفحة	اسم الزّجال	مطلع الزجل	رقم
717	مسراج الدين عسمسر	من قــــال أنا جنــدى خـلـقُ	۱۸
711	ابسن الخسسسراط	من قسال أنا فسقسيسه بشسر	19
777	ابسن المسنحسم	مـــن زرع خـــط ــــب	۲.
377	ابسن المستنجسم	وجـــه اليـــوم بـجـــهلـوا	71
777	ابسن المسنحسم	یا خـــزولی کم قـــرون آفنیت	77
777	ابسن المستسجسم	من إفسلاسي بعت السبجسادة	74
444	محمود خمارج الشام	بالاشنان قسم ازرع الدكــــان	3.7
77.	الكمكم	قل لمسسساح الركى أبوروك	70
7777	الإســـكـــاف	يا مليح بحسيساة شسبسابك	41
448	المعسمار	فــى هــوى المــردان ضـــنــيــت	**
777	المحسمسار	مـــال زوجى يزحم ولى أفـــوا	7.7
787	المعسمسار	نيلنا أوفى وزاد بـحـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	79
720	عــلاء الديــن بن أيبك	الشــــــا هجم عليــــا	٣.
727	الغسبسارى السقسيم	حواجبك يا أحمد وعينيك السود	٣١
۳٥٠	البـــعلبكـى	لك يا على طلعـه اسـتـعــار النهــار	٣٢
707	ابـن أبى الــوفـــــــا	تفلي سى بالله لا ترجع	٣٣
408	الشهاب الحجازى	ان ردت فـــــرجــــه تـفـکـر	٣٤
401	ابسن المسبسلسط	بعشت النسيسم منى رسسول بالسسلام	40
404	ابسن المسبط	ياعلى وجــهك الحــسن	٣٦
411	ابسن المسبسلسط	نعشق خصن خدّو بسسسان	۳۷
418	على النجار	يـا نزهـة النـاظـر ياقــــوت الـقلـوب	٣٨

الصفحة	اسم الزُجال	مطلع الزجل	رقم
٣٦٦	ابسن السكنسانسي	الهـــوى حـــركنى	44
414	ابن قـــــزمـــــان	مسينيك بحسال الجسيسوش	٤٠
٣٧٠	مــجــهـــول	صــد شــعـبــان وترکنی کـنی هلال	٤١

## ب - فهرست خرجات الأزجال:

الصفحة	اسم الزّجال	خرجة لازجل	رقم
770	ابن النبـــــه	زمـــــقت: حـــــرام زوجى	١
778	فخر الدين بن مكانس	صبت مسرکب حسسنوا مسوسق	۲
377	عـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مساء الحسيسا في وجناتوا لما انغساظ	٣
777	عـــلاء بن مــقـــاتل	من كل بيت مـــــربـع	٤
741	عـــــلاء بن مــــقــــاتل	کم زیادہ علی صلی وان کئیسان	٥
7.47	الـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مئل ما جا يقايس الفضة	٦
79.	النسواجسي	جا رقيق يشبه العنيق فاصجب	٧
790	علی بـن مــقـــاتل	ذی مسجسوبة قسد جسرت لی	٨
797	على بـن مــقـــاتل	سسمستى فى الجسيسد مسايغسلا	٩
794	على بـن مــقـــاتل	قلت حـــفظك يا خــــزال	١.
٣٠٠	على بـن مــقـــاتل	المحب الصسدوق إذا كسان مسفساصل	11
7.7	ابن حــــجـــة	يا مليح الشبباب يا حلو الشمسايل	۱۲
7.0	ابن حــــجــــة	قـــال ولونى قــد رجع حــايل	14
7.7	ابن حــــجــــة	ارخی علم شـــــــــروا علی ا	18
4.4	ابن قــــزمـــان	وهو التــــيس بعـــــينو	10
41.	مـــجـــهــــول	من واحسد تقسسول لك بشى	17
711	مسجسهسول	نفس الحسسمسيسر	1٧
414	سسراج الدين عسمسر	ولسلب راق	1.4
414	ابـن الخــــــراط	لقـــدنـــــر	19
777	ابسن المستنتجسم	مـــن زرع خـــطــيـــب	۲.
377	ابسن المستسجم	وکم لـك حـکــــــــه	۲۱

الصفحة	اسم الزُجال	خرجة الزجل	رقم
441	ابسن المسنحيم	صـــــرت نــــج حـى	44
777	ابسن المستنجسم	وصسار كنوا خسسربال صسداد	77
444	محمود خمارج الشام	مـن هـی راق نـظـمـــــی	48
44.	الكمكم	قــــولوا لـذاك ابننا مــــركى	۲٥
444	الإســـكـــاف	وابن بمساص اهستنمسادی	44
344	المعـــار	بالقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	**
777	المعسمسار	تقبــول لو الخلق ســفــوا	44
737	المعسمسار	قد انعساغ للعسقل ذا المنى	44
780	عــلاء الديــن بن أيبك	وتقـــول وجــهى مــعــبس	٣٠
787	الغببارى القيم	الأن الأجل مسئل الكتساب المنشسور	۳۱
40.	البــــعلبكى	عنى لسانى الفسيد قيد انعيقيد	۳۲
404	ابــن الــوفـــــــــــا	واش هي الريساض نيظيمي أبسدع	44
408	الشهاب الحجازى	یوم تصــــــر نار جـــهنـم	. 4.5
807	ابسن المسبسط	بعشت النسيم منى رسول بالسلام	٣٥
409	ابسن المسبسلسط	يا صلى وجـــهك الحـــسن	41
411	ابسن المسبسلسط	نعسشق خسصن خسدو بسستسان	۳۷
418	على النجـــار	وإن كنان نسيت مناجري لك مُنغى	٣٨
411	ابسن السكنسانسي	الهــــوى حــــرگنى	47
419	ابن قــــزمــــان	انی اجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	44
٣٧٠	مـــجــهـــول	قلت نصير للقسموه الجيه	٤٠

#### مصادر البحث ومراجعه

### أولاً: المخطوطات:

- ١ تأهيل الغريب: محمد بن حسن بن شمس الدين النواجي: (ت ٨٥٩ هـ). (خ)
   ٢٤٠٦ أحمد الثالث، معهد المخطوطأت.
- ۲ الدر المكنون في السبعة فنون: محمد بن أحمد بن إباس الحنفي: (ت ٩٣٠ هـ).
   (خ) دار الكتب المصرية تحت رقم (٧٢٤) شعر تيمور.
- ٣ ديوان جمال الدين بن نُباتة: (ت ٧٦٨ هـ) (خ) دار الكتب المصرية تحت رقم:
   (١٠١٨) أدب، (١٢٦٤) أدب (١٠١١) أدب، (٢٩٣) شعر تيمور، (١٠٦)
   شعر تيمور.
- - ٥ ديوان مجد الدين بن مكانس: (ت٨٢٢هـ) دار الكتب المصرية (١٦٢٧) أدب.
- ٦ روض الآداب: شهاب الدين أحمد بن محمد (ت ٨٧٥ هـ) (خ) معهد المخطوطات تحت رقم (٨٣) أدب تيمور.
- ٧ عقود اللآل في الموشحات والأزجال: محمد بن حسن بن شمس الدين النواجي:
   (خ) الأسكوريال رقم ٤٤٢. ثان.
- ۸ عقود اللآل في الموشحات والأزجال: محمد بن حسن بن شمس الدين النواجي:
   (خ) دار الكتب رقم (۷۱۰۰) أدب.
- ٩ المرج النضر والأرج العطر: صلاح الـدين محمـد الأسيـوطى (ت ٨٥٩ هـ)،
   مخطوط دار الكتب المصرية: (١٣٧٩) أدب تيمور.
- ١٠ نبذة في التوشيح: منقولة من مقدمة النفح لشهاب الدين أحمد بن عبد الغني
   (خ) دار الكتب المصرية رقم (١٤٠١) أدب تيمور.

- ثانياً: المطبوعات:
- ١ إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب (معجم الأدباء): شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت الحموى (ت ٢٢٦ هـ) دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- ۲ أزهار الرياض في أخبار حياض: شهاب الدين أحمد بن محمد المقرى التلمساني
   (ت ١٠٤١ هـ) تحقيق مصطفى السقا، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر.
- ٣ الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين
   والمستشرقين: خير الدين الزركلي: (ت ١٩٧٧م).
- ٤ أعيان العصر وأعوان النصر للصفدى: (ت ٧٦٤ هـ) تحقيق الدكتور على أبو زيد
   وآخرون: دار الفكر دمشق سورية ١٩٩٧م.
- ٥ أنباء الغمر بأبناء العمر: لابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢ هـ) تحقيق السيد عبد الله
   أحمد. طبعة مجلس دائرة المعارف بحيدر آباد الدكن.
- ٦ بدائع الزهور في وقائع الدهور: لابن إياس الحنفي (ت ٩٣٠ هـ). سلسلة الذخائر
   سنة ١٩٩٩م.
- ٧ البداية والنهاية: عماد الدين أبو الفدا إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقى (ت
   ٧٧٤ هـ)، مكتبة المعارف، بيروت، ط٢، سنة ١٩٧٧م.
- ۸ البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع: محمد بن على الشوكاني (ت. ١٢٥٠ محمد البدر الفكر دمشق سنة ١٩٩٨ .
- ٩ بلوغ الأمل في فن الزجل: تقى الدين أبو بكر بن حـجة الحـموى: (٨٣٧ هـ)،
   تحقيق الدكتـور: رضا محسن القريشي، وزارة الثقافـة والإرشاد القومي، دمشق
   سنة ١٩٧٤.
  - ١٠ تاريخ الأدب العربى: بروكلمان، دار المعارف.
  - ١١ تاريخ الأدب العربي: بروكلمان، الهيئة العامة للكتاب.
- 17 تاريخ ابن الفرات: ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم (ت ٦٨٢ هـ) حققه وضبط نصه د. قسطنطين زريق، ود. نجلاء عز الدين، المطبعة الأميركانية، بيروت سنة ١٩٤٢م.

- ۱۳ تاريخ آداب اللغة العربية: للرافعى. أخرجه محمد سعيد العريان ط١ مطبعة الاستقامة.
- 18 تاريخ الأدب الأندلسى عصر الطوائف والمرابطين: د. إحسان عباس، دار الثقافة
   بيروت سنة ١٩٧٨م.
- 10 توشيع التوشيح: صلاح الدين الصفدى: (ت ٧٦٤ هـ) تحقيق ألبير حبيب مطلق مطبعة دار الثقافة بيروت ط ١ سنة ١٩٦٦م.
  - ١٦ ثمرات الأوراق: ابن حجة الحموى: (ت ٨٣٧ هـ)، طبع مصر ١٣٠٠ هـ.
- ۱۷ جيش التوشيح: لسان الدين بن الخطيب، تحقيق د. هلال ناجى، د. محمد ماضور، تونس.
  - ١٨ حديقة الأفراح.
- 19 حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة: للسيوطي: (ت 911 هـ) تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، المطبعة الشرقية ١٣٢٧ هـ.
- ۲۰ حلبة الكميت: النواجى: (ت ۸۵۹ هـ)، سلسلة الذخائر رقم ۲۷ سنة
   ۱۹۹۸هـ.
- ٢١ خريدة القصر وجريدة العصر: للعماد الأصبهاني الكاتب. نشرة أحمد أمين. .
   القاهرة سنة ١٩٥١ .
  - ٢٢ خزانة الأدب وغاية الأدب: لابن حجة الحموى مطبعة بولاق سنة ١٢٧٣ هـ.
- ٢٣ خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر: محمد أمين بن فضل الله المحبى (ت
   ١١١١ هـ) المطبعة الوهبية بدون سنة الطبع.
- ٢٤ دائرة المعارف الإسلامية: ترجمة محمد ثابت وآخرون. مصر، مطبعة كتاب
   الشعب. بلا تاريخ.
- ۲۵ دار الطراز في عمل الموشحات: القاضى السعيد (ابن سناء الملك) (ت ۲۰۸ هـ) تحقيق د. جودت الركابي دمشق سنة ۱۹٤۹م.

- ٢٦ الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة: ابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢ هـ) تحقيق: د. محمد سيد جاد الحق، دار الكتب الحديثة سنة ١٩٦٧م.
- ۲۷ الدرة المضيئة في الدولة الظاهرية: تحقيق وليم بريز، ط جامعة كاليفورنيا سنة ١٩٦٢م.
- ۲۸ الدليل الشافى على المنهل الصافى: جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن تغرى بردى (ت ۸۷٤ هـ) تحقيق وتقديم فهيم محمد شلتوت، مركز البحث العلمى وإحياء التراث الإسلامى، مكة المكرمة، الخانجى. بلا تاريخ.
- ۲۹ ديوان إبراهيم سهل الإشبيلي: (ت ٦٤٣ هـ) تحقيق د. محمد فسرج دغيم دار الغرب الإسلامي بيروت ط ١ سنة ١٩٩٨م.
- ٣٠ ديوان جمال الدين إبراهيم المعمار: (ت ٧٤٩ هـ) تحقيق السيد محمود فؤاد محمد، رسالة ماجستير، آداب بنها، سنة ١٩٩٦م.
  - ٣١ ديوان جمال الدين بن نباتة المصرى: (ت ٧٦٨ هـ) طبعة مصر سنة ١٩٠٥م.
  - ٣٢ ديوان ابن الزقاق الأندلسي: تحقيق الآنسة عفيفة ديراني بيروت سنة ١٩٦٥.
    - ٣٣ ديوان ابن زيدون: شرح وتحقيق كرم البستاني، بيروت سنة ١٩٧٩.
- ٣٤ ديوان سراج المدين المحار: (ت ٧١١ هـ) تحقيق د. أحمد محمد عطا رسالة دكتوراه سنة ١٩٨٥م، آداب بنها، قيد الطبع.
  - ٣٥ ديوان عبد الله بن المعتز: تحقيق د. محمد بديع شريف جـ٢ القاهرة ١٩٧٨م.
- ٣٦ ديوان الموشحات المملوكية في مصر والشام: جمع وتحقيق د. أحمد محمد عطا، مكتبة الآداب سنة ١٩٩٩م.
- ٣٧ الروض النضر في ترجمة أبناء العبصر: عصام الدين العمرى، تحقيق الدكتور سليم النعيمي بغداد سنة ١٣٩٥ هـ.
  - ٣٨ الزجل في الأندلس: د. عبد العزيز الأهواني سنة ١٩٥٧م.
- ٣٩ سجع الورق المنتحبة في جمع الموشحات المنتخبة، تحقيق ودراسة: ماجد كمال.
   رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة سنة ١٩٨٩م.

- ٤٠ سفينة الملك ونفيسة الفلك: محمد بن إسماعيل بن عمر بن شهاب الدين (ت ١٢٧٤ هـ) المطبعة الحجرية، مصر سنة ١٢٧٣ هـ.
- 21 شذرات الذهب في أخبار من ذهب: أبو الفلاح عبد الحي بن العماد الحنبلي (ت ١٠٨٩ هـ) مطبعة دار إحياء التراث العربي بيروت بلا تاريخ.
- ٤٢ شعراء النصرانية بعد الإسلام: الأب لويس شيخو منشورات دار المشرق بيروت ط ٤ سنة ١٩٩١م.
  - ٤٣ الضوء اللامع لأهل القرن التاسع: للسخاوي (ت ٩٠٢ هـ).
  - ٤٤ طبقات الأطباء: لابن أبي أصيبعة طبع المطبعة الوهبية بالقاهرة.
- 20 طبقات الشافعية الكبرى: تاج الدين تقى الدين السبكى (ت ٧٧١ هـ) المطبعة الحسينية ط١ سنة ١٣٢٤.
- 27 العبر في خبر من غبر: الحافظ محمد بن أحــمد الذهبي (ت ٧٤٨ هـ) تحقيق أبو هاجر محمد السعيد، دار الكتب العلمية بيروت ط ١ سنة ١٩٨٥م.
- 27 العاطل الحالى والمرخص الغالى: صفى الدين الحلى (ت٥٠هـ) تحـقيق أ. د. حسين نصار سنة ١٩٨١ الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ٤٨ العذارى المائسات في الأزجال والموشحات: (مجهول المؤلف) تحقيق ودراسة أ.
   د. محمد زكريا عناني. الإسكندرية سنة ١٩٨٦م.
- 29 العروض تهذيب وإعادة تدوين: الشيخ حسن الحنفى: مطبعة الإرشاد، بغداد سنة ١٩٨٥م.
- ٥٠ حقد الجمان في تاريخ أهل الزمان: بدر الدين مـحمود العـيني: (ت ٨٥٥ هـ)
   تحقيق د. محمد محمد أمين. الهيئة العامة للكتاب سنة ١٩٩٢م.
- 01 عقود اللآل في الموشحات والأزجال: لشمس الدين النواجي (ت ٨٥٩ هـ) تحقيق عبد اللطيف الشهابي منشورات وزارة الثقافة والإعلام بغداد سنة ١٩٨٢م.
  - ٥٢ عيون الأنباء في طبقات الأطباء: ابن أبي أصبيعة. القاهرة، ١٨٨٢م.
- ٥٣ فوات الوفيات: لابن شاكر تحقيق أ. محمد محيى الدين مكتبة النهضة المصرية.

- 05 فوات الوفيات والذيل عليها: محمد بن شاكر أحـمد الكتبى: (٧٦٤ هـ) تحقيق د. إحسان عباس، مطبعة الثقافة بيروت.
  - ٥٥ في أصول التوشيح: د. سيد غازي مطبعة دار المعارف ط ٢ ١٩٧٩م.
- ٥٦ لسان العرب: جمالُ الدين محمد بن مكرم بن منظور (ت ٧١١ هـ) دار المعارف القاهرة.
  - ٥٧ مجلة اليقين: السنة الثالثة جـ ٣.
- ٥٨ مجمع الأمثال: للميداني، تحقيق محمد أبو الفضل. دار الجيل لبنان سنة
   ١٩٨٧م.
- ٥٩ المستطرف في كل فن مستطرف: للأبشيهي (ت ٨٥٠ هـ)، دار إحياء التراث العربي بيروت لبنان.
- ٦٠ مطالع البدور ومنازل السرور: للغزولى (ت: ٨١٥ هـ) مطبعة إدارة الوطن ط ١
   سنة ١٢٩٩ هـ.
- ٦١ المطرب من أشعار أهل المغرب: لابن دحية (ت ٦٣٣) تحقيق: د. مصطفى
   عوض الوكيل، الخرطوم سنة ٨٧٧.
- ٦٢ المغرب في حلى المغرب: لابن سعيد المغربي (ت ٦٨٥ هـ) تحقيق: أ. د. شوقى ضيف جـ١، جـ٢ دار المعارف.
- ٦٣ مقدمة ابن خلدون: عبد الرحمن بن محمد بن خلدون (ت ٨٠٨ هـ)، تحقيق د. على عبد الواحد وافي، دار نهضة مصر للطباعة والنشر ط٨.
  - ٦٤ المنجد في اللغة والأعلام، دار المشرق، المطبعة الكاثوليكية.
- 70 المنهل الصافى والمستوفى بعد الوافى: لابن تغرى بردى (ت ٨٧٤ هـ) تحـقيق د. محمد محمد أمين، بتقديم د. سعيد عبد الفتاح عاشور، الهيئة العامة المصرية للكتاب.
- 77 الموشحات الأندلسية: أ. د. محمد ركريا عنانى سلسلة عالم المعرفة عدد ٣١ الكويت سنة ١٩٦٠.

- ٦٧ النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة: ابن تغييري بردي (ت ٨٧٤ هـ). دار
   الكتب المصرية سنة ١٩٤٢م.
  - ٦٨ نظم العقيان، للسيوطي، تحقيق فيليب حتى نيويورك ١٩٢٧م.
- ۷۰ نفح الطیب من غصن الأندلس الرطیب: أحمد محمد المقری التلمسانی (ت ۱۰۳۸ هـ) تحقیق د. إحسان عباس، دار صادر بیروت ۱۹۶۸م.
- ٧١ الوافى بالوافيات: صلاح الدين الصفدى (ت ٧٦٤ هـ) باعتناء مختلفين. سلسلة النشرات الإسلامية آلمانيا.
- ٧٢ ونيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان: لابن خلكان، تحقيق: د. إحسان عباس بيروت ١٩٦٨م.

## فهرست الموضوعات

الصفحة	الموضوع
٣	* القدمة
٧	* القسم الأول: الدراسة
٧	المبحث الأول: حياة النواجي وآثاره
۱۲	المبحث الثانى: عقود اللآل بين كتب الموشحات
19	- الدافع إلى إعادة التحقيق
٣٣	<ul><li>منهج التحقيق</li></ul>
٢٦	– مخطوطتا الكتاب
٤٧	<b>* القسم الثانى: النص المحقق:</b>
٤٩	- مقدمة الكتاب
(10 - 177)	- الباب الأول: في الموشحات
(۳۷۲ – ۲۷۳)	- الباب الثانى: في الأزجـال والبليقات
٣٧٣	<b>*</b> تراجم الوشاحين والزجالين
۳۸٥	<b>*</b> الفهارس
۳۸۷	* فهرست الموشحات
۳۸۷	أ – فهرست الموشحات حسب ورودها
٣٩٢	ب - فهرست الموشحات حسب أصحابها
۳۹۷	جـ - فهرست خرجات الموشحات

ξ · Υ	<b>* فهرست الأزجال</b>
٤٠٢	أ – فهرست الأزجال حسب ورودها
٤٠٥	ب – فهرست خرجات الأزجال
٤٠٧	* مصادر البحث ومراجعه
٤١٥	* فهرست الموضوعات

7/7770	رقم الإيداع
I.S.B.N.977-241-315-9	الترقيم الدولي

.



WWW.BOOKS4ALL.NET